

КС(ЧУВ)

Х-98

12060-ЧУВ

ПЕТЕР ЖУСАНКАЙ

Таваш сәмалә - нирәк гак сүл күсә,
Шанкәртататъ вәл емер-емере.
Унна кәна нозт хәйне сүл үсә,
Унна кәна вәл гәрә тәнгере.

ИдуЗевлаи

Национальная библиотека



4-012060

**ПЕТЁР
ХУСАНКАЙ**



СҪЙЛАСА ИЛНИСЕМ

**Чăваш АССР
кĕнеке
издательстви
ШУПАШКАР
1968**



ВИՇԷ ԹՈՄԻԱ
ԴՄԻԱԿ



ՄԵՐՄԵՆԻ ԹՈՄ



ՏԱՎԱՏԵՄ



с(у/в)
х - 98

Төмөр
Хусан
Жай

СҮЙЛАСА
ИЛНИСЕМ

ПРОВЕРЕНО
20 ¹⁰ 07 СЕН 2017

12060-448

Наименование
Республики

* * *

Вуншар җулпа шутлатпәр ёмёре.
Ак тепёр вунә җул вёҗсе асанчө.
Туссем сайраланаҗҗө җулсерен,
Малта — җаплах йәлтәртатать-ха шанчак.

Ёҗлес пек, пурәнас пек туйәнатъ:
Җул хыттипе кәрлач пәрлакө җийён
Чак-чак лартса пыратпәр туяна,
Хәш чух, тен, такәйнән, шуса та илён.

Этем вәл этемех җав, робот мар,
Анчах мёскер вәл ман инкек-синкекём!
Җёршывәм, халәх куртәр пархатар,
Эп җавән ёҗ-пуҗне пәхса тинкертём.

Ёҗсем-пуҗсем пыраҗҗө пек аван,
Хәюлләрах пула пуҗларө халәх.
Хәятъ хәй хәватне вәл шаннәран,
Хәвачө унән — темён пултармаләх!

Эпир камсем? — Җав халәхән сасси.
Каланә: сәвәҗ — тарҗә та җулпуҗө.

Эпир — таван чёлхенён пуласси,
Пирёнпеле вай малалла сул усе.

Эпир — самах тимёрсисем — туптатпай
Кунне-сёрне пёлмесёр чёлхене.
Сунгал синчи кашни самах туянтай
Хёс сивчешне, сёмрен шёвёрлехне.

Мухтав хай туня чёлхине юратнай
Шывра путми, вутра сунми йаха!
Мухтав поэт сумне поэт суратнай
Есчен, талантлай, асла халаха!

1967.

ХАЛАХ ПОЭЧЕ

Хусанкай Петёрен савви-поэмисене пёлмен чаваш сырни сук та пулэ. Ахаль мар ёнтё унан пархатарла ёсне-хёлне сума суса халах ана хай поэчен ятне паня. Халах поэчен хисеплэ ятне илме вал совет халахёшен чунне парса ёсленипе тивёслэ пуля. Унан сапайла та хавхаланулла лирики, халах ёсе-хёлёпе шу-хаш-туйамёсене анлан та витемлён санласа паракан «Сирём улття», «Магнит ту», «Таня», «Горкари сурт», «Пёрремёш кёркунне» тата ытти поэмисем, «Аптраман тавраш» савалла романё, ача-пача валли ятарласа сырня «Таван сёршыв» поэмипе «Варман юрлать» савя кёнеки, сепёс чёлхеллэ «Тилли юррисем», юмарт санарла савалла юмахёсем, хёрў камал-па туаня «Асталахпа чанлах» критика статийсен кёнеки тата ытти те халах камалласа, киленсе вулакан произведенисем пулса тачёс.

* * *

Петр Петрович Хусанкай 1907 сұлта, январён 22-мёшенче, хресчен кил-йышёнче суралня. Вал суралса ўснё ял, Сиктёрме, ёлэк Ху-

сан кѣпѣрнин Сѣпас уесне, халѣ Тутар рес-публикин Элкел районне кѣрет. Сѣак ял Хусанкай ачалѣхѣнче аслѣ сѣул-йѣрсенчен инсѣтре, хѣтѣ вырѣнта ларнѣ. Сѣывѣхра пысѣк юхан шывсем тѣ, чугун сѣул таврашѣ те пулман. Атѣл хѣррине сѣитес пулсан, утмѣл сѣухрѣм сѣуран утма е лашапа кайма тивнѣ. «Вун ултѣ сѣула сѣитиччен эпѣ хула та, пѣрахут та, пѣравус та курман»,— аса илет поэт. Сѣапах та Сиктѣрме тѣттѣм ял пулнѣ тесе калама сѣук. Кунта ѣлѣкрѣнпех И. Я. Яковлев пусарнипе уснѣ (ултѣ сѣул вѣренмелли) школ ѣслѣнѣ, больницы, агрономи участокѣ, лесничествѣ пулнѣ. Ялта хресченсем кан мар, учительсем те, врачсемпе агрономсем тата ытти интеллигентсем те пурѣннѣ, ѣслѣнѣ. Сиктѣрме сѣыннисем хушшинче сѣав май, таврари ялсемпе танлаштарсан, хут пѣлекенсем ытларах пулнѣ, халѣхѣн культурѣ шѣйѣ те сѣўлерех тѣнѣ.

Сѣѣнѣ самана килсе сѣитсен, Сиктѣрмери интеллигентсен ушканѣ халѣх культурине хѣпартас, ял сѣыннисем хушшинче усѣллѣ пѣлўсем сарас ѣсе хѣрсех тытѣнать. Унччен хулах пулнѣ сѣуртра культурѣ сѣурчѣ усѣсѣсѣ, халѣх балли тѣтѣшах концертсем, спектакльсем лартма, докладсемпе лекцисем туса пама тытѣнасѣсѣ. Халѣхѣн культурѣ сѣуртне ытти ача-семпе пѣрле школа чупакан Петѣр те сѣўреме юратнѣ. Сѣапла пѣчѣклех вѣл социализмла ре-волюци халѣха панѣ культурѣ ырлѣхне туйса илнѣ.

Хут вѣренме, школа сѣўреме тытѣнни сѣинчен Хусанкай сѣапла каласа парать: «Пирѣн патра ютран килнѣ школ ачисем хваттерте пу-

ра̄нкалатчѣс те (Хусанкайсен йышѣ пѣчѣк пулна̄: ашшѣ, амашѣ тата Петѣр сѣс, сав май пѣрчѣ та̄варах пулман.—М. С.), савсен сума̄пе хам тѣллѣнех вулама-сырма тѣшмѣрткеттѣм. Пиллѣкре-улттѣра чухне шула кайра̄м, анчах «пѣчѣксѣ-ха» тесе илмерѣс. Вѣренме сакка̄ртан тин тыта̄нта̄м».

Хусанкай ялти шулта вѣреннѣ сулсем хала̄хпа сѣршыв пурна̄сѣнчи палла̄ событисемпе пуян сулсем пулна̄: Пѣрремѣш тѣнче ва̄рси, Февральти революци, Октябрыти социализмла асла̄ революци, граждaн ва̄рси т. ыт. те. Хѣрӯ кѣрешӯре ирѣке тухна̄ хала̄хан пурна̄сѣ Совет вла̄сѣн пӯсламаш сулѣсенчех ытла̄-ситлѣ пулма пултарайман-ха. Петѣрѣн те ачала̄х ѣсе кӯлѣнме тивнѣ. «Пурна̄с та̄ташах сити-ситми-чѣ,—тет ва̄л хайѣн аса илѣвѣсенче.—Икѣ ят сѣрне акса, пѣр лашапа пѣр ѣне усратта̄ма̄р, пилѣк-улта̄ сура̄х ка̄саркалатта̄ма̄р. 1920 султа лаша вилчѣ те кил-сурта хӯссах хаварчѣ. Унта̄н вы̄сла̄х пулчѣ, атте сѣре кѣчѣ... Лашаса̄р та хӯсаса̄р та̄рса юлна̄скерсем — аннепе эфир ят сѣрне те ака̄йми пулта̄ма̄р: сурмалла актара пӯслара̄ма̄р. Хӯсала̄х тени колхоз самани пӯсланичченех ура сине та̄раймарѣ».

Ача чухнехи ва̄хат сѣма̄л пулман пулин те, сав-савах Хусанкайша̄н та ва̄л рехетсѣр иртмен. Самра̄клах, акѣ, Хусанкай, хала̄х юмах-хала̄пѣсене, савви-юррисене итлесе, вѣсен илемѣпе киленнѣ, хай те юрлама юратна̄.

«Та̄ван чѣлхен вайѣпе илемне,—тесе сырать Хусанкай,—чи малтан мана «Нарспи» туйтарчѣ. Ун чухне а̄на кам сырнине те пѣлмен эпѣ. Вуласса пѣчѣксѣллех вуласа тухсат-

тӓм. Пӓрре аттепе анне кӓршӓ яла туя кайнӓ та, пирӓн патра хӓрсем улаха юлнӓ. Ак хайхисем Сетнерпе Нарспи валак патӓнче тӓл пулни ҫинчен юрла пуҫларӓҫ. Кӓввине ас тумастӓп ӓнтӓ. Анчах Иванов сӓмахӓсене улӓштаркаланӓ пулмалла ҫав хӓрсем. «Шӓхра-шӓхра шӓварать урхамах лӓк лашине» тенине литаван ас тӓватӓп. Хӓрсем ҫывӓрма ыртсан, ӓпӓ ӓнсӓртран хуранташ хӓрӓн итӓселӓкӓ айӓнче пӓр кӓнеке кӓтесси куртӓм. Систермесӓр туртса кӓлартӓм та, пурте лӓплансан, вула пуҫларӓм. Вӓл Чӓмпӓрте 1908 ҫулта тухнӓ «Чӓваш юмахӓсемпе халапӓсем» пулнӓ-мӓн. «Нарспи» тӓлне ҫитсен — ӓпӓ тӓлӓнсе хытсах кайрӓм. Ун чухне хам пӓр ҫичӓре-саккӓрта ҫеҫ пулнӓ пулас».

Шкула ҫӓреме тытӓнсан, учительсем ӓна тӓван халах юрӓҫи-сӓвӓҫисен пултарулахеҫе ҫеҫ мар, ыраҫ литературин иксӓлми пуянлахеҫе те паллаштарма пуҫланӓ. Унтан та ытларах, шкулта вӓрӓннӓ вӓхӓтра Хусанкай хӓй сӓвӓсем ҫырма пуҫанать. Тӓван чӓлхен илемне туйса илме Сиктӓрмере нумай ҫул хушши ачасене вӓрентсе пурӓннӓ Наталия Яковлевна пит пулашни ҫинчен Хусанкай час-часах асӓннӓ. Ватӓ учительницӓ ачасене «Нарспи» поӓмӓна пӓрре ҫеҫ мар вуласа панӓ, вӓлах хӓй куҫарса И. С. Тургеневӓн «Бежин ҫаранӓ», В. Г. Короленкӓн «Вут куҫӓсем» калавӓсемпе паллаштарнӓ. Ҫав ҫулсенчех Хусанкай А. С. Пушкинӓн, М. Ю. Лермонтовӓн сӓввисене, Л. Н. Толстой калавӓсене ыраҫла вулама тытӓннӓ. Шкулта ачасем «Вӓренекең сасси» ятла алапа ҫырнӓ литература журналӓ

каларнă, литература произведенийсем тăрăх инсценировкасем йөркелесе лартнă.

1923 султа Хусанкай ялти шултан вĕренсе тухать те малалла вĕренме Хусана тухсакаять. «Анне мана епле те пулин вĕрентешĕнчĕ,— тет поэт.— 1923 султа эпĕ Хусанти чăваш педтехникумне кĕтĕм»,— тесе сырать вăл. Унта поэт икĕ сул вĕреннĕ. Кунта вĕреннĕ чухнех, 1924 султа, Шупашкара «Сунтал» редакции вăл хайĕн хăш-пĕр сăввисене ярса парать. Журналăн 1-мĕш номерĕнчех унăн виçĕ сăвви пичетленсе тухнă. Вĕсенчен уйрăмах «Ирĕк тимĕрçĕ» сăвва палăртса хăвармалла. Çак ытарлă сăвара çамрăк поэт, ирĕке тухнă еç сыннисен хăвачĕпе хавхаланса, çĕнĕ пурнăçа мухтанă:

Хытăрах янтра,
Çентерĕ юрри!

Пĕтĕм Çĕр тавра
Пĕттĕр мул хурри!..

Хусанкай сăввисене вулакансем хапăлласа йышăнни апа малалла ёçлеме, çĕнĕрен-çĕнĕ сăвăсем сырма хавхалантарнă. «1925 султа,— тесе сырать поэт,— эпĕ Хусантан Канаша пытăм. Канашран Шупашкара çитиччен ик-виçĕ талăк сĕтĕрĕнтĕмĕр. Ун чухне чугун сул та, шоссе те çукчĕ. Вĕренчĕкле сыркананă сăввăмсене пичетлесессĕнх, мана ятлăрах поэтсем асăрхарĕç. Нумайăшне ман халь, пысăк тав туса, ашă кăмăлпа асăнас килет. Г. Алентей, С. Элкер, Хумма Çеменĕ — маншăн нихăçан манми ятсем».

Шупашкарта Хусанкай ёсе кĕрет. Тĕрлĕ учрежденийенче, унтан «Сунтал» журнал редакцинче ёçлет, çĕнĕ сăвăсем сырать, хай тĕл-

лѣн нумай вѣренсе пыратъ. Совет халӕхѣн җѣ-
нелнѣсем җѣнелсех пыракан анлӕ та нумай
енлѣ пурнӕҗне сахал пѣлнине туйса, поэт Со-
вет җѣршывѣ тӕрӕх курса җӕреме шут тытатъ.
«1926—1927 җулсенче,— тет вӕл,— эпѣ Совет
Союзѣ тӕрӕх пуҗласа җӕресе куртӕм. Тѣрлѣ
халӕхсемпе паллашрӕм. Ашхабадран — Каспи
тинѣс урлӕ — Баку хулине җитрѣм. Бакуран
«Ғирѣм улттӕ» поэмӕпа хавхаланса таврӕн-
тӕм».

Поэт Туркменире, Узбекистанра, Азер-
байджанра, Грузире пулса курнӕ. Ғав вӕхӕт-
рах унӕн, җул укҗилӕх ѣҗлесе тупма тесе, хӕш-
пѣр хуласенче чарӕнса тӕма тивнѣ. Ғапла вӕл
чылайччен Ашхабад хулинче статистик пулса
ѣҗленѣ. Ғак ѣҗпе халӕх хушшинче тӕтӕшах
пулма тивнѣ май, вӕл Вӕтам Азири тѣрлѣ ха-
лӕхсен пурнӕҗѣпе, йӕли-йӣркисемпе, вѣсен
культурипе, литературипе аванах паллашнӕ,
тӕванла халӕхсене сума сума вѣренсе пынӕ.
Вӕтам Азирен вӕл Кавказа каять. Кавказ ха-
лӕхӣсен пурнӕҗѣпе паллашатъ.

Ғул җӕреврен хӕйѣн тавра курӕмѣпе ӕс-ха-
кӕлне чылаях ӕстерсе таврӕннӕ Хусанкай мѣн
курниитлни, ӕша хывни, хӕйѣн кӕмӕлне мѣн
хумхантарни җинчен лирикӕлла сӕвӕсем те,
поэмӕсем те җыратъ. Ғул җӕревех малалла вѣ-
ренме кирлине туйтаратъ. Ғапла вара, вӕл
1927 җулхи кӣркунне Хусана кайса Хӣвелту-
хӕҗ халӕхӣсен педагогика институтне вѣренме
кѣнѣ. «Унта,— аса илет поэт,— мана чӕваш
чѣлхи ӕсти Н. И. Ашмарин профессор тӕван
чѣлхене ӕнланма нумай пулӕшрѣ. Чӕвашсемпе
вырӕссем ѣмѣрех юнашар пурӕннине асра тыт-

са, вӑл чӑваш чӑлхин сас ӗнерӗвӗ те, сӑвӑ-юрӑ виҫи те малашне вырӑс чӑлхинчи пекрех пулса пырассине асӑрхаттарчӗ».

Хусанта вӑреннӗ вӑхӑтра, 1928 ҫулта, Шупашкарта Хусанкай сӑввисен пӑрремӗш — «Уяртсан» ятлӑ кӑнеки пичетленсе тухать. Ку кӑнекене мӗн пуҫласа 1927 ҫулччен ҫырнӑ чи паллӑрах сӑвӑсем кӑнӗ пулнӑ.

Асӑннӑ ҫулсенче Хусанкай сӑвӑсенче ытларах хӑй чун-чӑрин пӑлхавӑсем ҫинчен каласси пулман мар, анчах вӑл ҫине тӑрсах халӑх пурнӑҫӗпе пӑр кӗвӗллӗ произведенийсем ҫырма пикенни, хӑйӗн ӑсталӑхне хӑпартма тӑрӑшни куҫ кӑретех палӑрнӑ. Унӑн ӑсталӑхӗн ӗсӗмӗшӗн, ака, 1928 ҫулта Хусанта Маяковскипе тӗл пулни пит вырӑнлӑ пулнӑ. Ҫавӑнтан тытӑнса вӑл паллӑ вырӑс совет поӗчӗн сӑввисене тинкерсех вулама, каярах чӑвашла куҫарма та тытӑннӑ. Унӑн поӗзи ҫӗнӗлӗхӗсемпе хӑй ҫырнӑ сӑвӑсенче те усӑ курма тӑрӑшнӑ.

1931 ҫулта поӗт Хусантан Мускава куҫса каять, «Коммунар» ятлӑ чӑваш хаҫат редакцине ӗҫлеме кӑрет. Кунта вӑл хаҫатӑн тухса ҫӗрекен корреспондентчӗ пулса ӗҫленӗ. Хаҫат редакцийӗ сӗннипе Хусанкай тӑрлӗ хуласене ҫитсе курать, ҫӗнӗрен тӑвакан фабрика-заводсемпе паллашать. Горький хулинчи, Донбасри, Магнитогорскри рабочисен пурнӑҫӗпе ӗҫне-хӗлне сӑнать. Ҫавӑн чухне ӗнтӗ вӑл «Магнит ту» ятлӑ пысӑк поӗмӑ ҫырнӑ пулнӑ. Унсӑр пуҫне Хусанкай вӑтӑрмӗш ҫулсен тӑршшӗнче ытти сӑвӑ-поӗмӑсем те нумай ҫырнӑ, вырӑс литературинчен чӑвашла чылай куҫарнӑ. Ҫапла вӑл В. Маяковскийн «В. И. Ленин»

поэминь, А. Пушкинън «Евгений Онегин» романне, унчченех тата М. Горькин «Этем сурални», «Сирём улттӑпа пӑрре» калавӑсене куҫарнӑ. Куҫару ӗҫӗ Хусанкайн хӑйӗн поэзи асталӑхне те ӑнӑҫлӑ аталантарма пулӑшса пынӑ. Пурӑна киле ытти халӑхсен литературин тӑслӑхӑсене ӗавашла куҫарасси Хусанкай ӗҫӗ-хӗлӗн паха йӑли пулса тӑрать. Вӑл куҫарнӑ лалӑ произведенийсен хисепӗнче, асаннисемсӗр пуҫне, А. Пушкинън «Полтава» поэми, А. Грибоедовън «Аса пула инкек» комедийӗ, В. Шекспирън «Ромеопа Джульета» трагедийӗ тата ытти халӑхсен нумай-нумай лалӑ писателӑсен произведенийӑсем шутланаҫӗ.

1934 ҫулта «Коммунар» хаҫат тухма чарӑннӑ май Хусанкай пӑтӑмӑшпех литература ӗҫне куҫать. Литература ӗҫӗ ӗнтӗ уншӑн тӑп ӗҫ пулса тӑрать. Поэт умлӑ-хыҫлах хӑй ҫырнӑ сӑввисемпе поэмисене, куҫарнӑ произведенийсене хаҫатсенче, журналсенче, альманахсенче пичетлесе кӑларать. Вӑсем уйрӑм кӑнекен те тухаҫӗ. Ҫапла 1934—1935 ҫулсенче вӑл «Сулмак» ятлӑ икӗ сӑвӑ кӑнеки хатӑрлесе ҫитерет. 1936 ҫулта «Илемлӗ литература» альманахра «Евгений Онегин» романӑн куҫарӑвне кӑларать. 1937 ҫулта Хусанкай К. Ивановън «Нарспи» поэминь ырӑсла куҫарас тӑлӑшпе ӗҫлеме тытӑнать, колхоз ял ҫыннисен ӗҫӗ-хӗлӑпе пурнӑҫӗ ҫинчен калакан лирикӑлла сӑвӑсемпе поэмӑсем ҫырать.

Совет писателӑсен Пӑтӑм Союзри пӑрремӑш съездӗнче пулни, унта А. М. Горький нумай нациллӗ совет литературин малашнехи ӑсӑмӗ ҫинчен каланисене тимлӗн итлени Хусанкая

таван литературара тата та хавхаланарах ёс-
леме сёне вай хушса пань. Вай общества ёсне
активлан туса пынь, тайашах халах хушшине
тухса сурёне, хай сырнисемпе кусарнисене
пула-пула пань.

Сак хёруллё ёсрен поётан сасартак татал-
малла килсе тухня. 1938 султа аня, халахшан
ют шухайла произведенийсем сырать тесе,
айаплама тытанна, хупса хунь. Анчах ку элек
пуля. 1939 султа суд унан ёсне пыхса тухня,
Хусанкайан ним аяпё те пулманнине кура,
аня ирёке калармалла тунь. Поёт пер хуша
сывалса пуранна хысхан каллах хайен юратна
ёсне тытанна.

Таван сёршыван Асла вярси пусланна вайят-
ра Хусанкай Ленинградра пуля. Пётём совет
халахёпе перле вай ирсёр таймана хирёс хаяр
кёрешёве тухня. Унан хёс-пайшале нимёнрен
маларах сивёч самах пулса тарать. Вярхан
малтанхи кунёсенчех Хусанкай, Ленинград
хулине халалласа, «Памастпар ирёк хулана»
ятла савь сырать. 1941—1942 сулсенче поёт
Хусанта тухса тань «Хёрлё ялав» хаёатра ёс-
ленё. Кунта вай фашистла сын сиенсене пит-
лекен сатиралла савьсемпе совет халахне асла
кёрешёве чёнекен патриотизмла савьсем сахал
мар сырса каларня.

1942 султа, апрель уйахёнче, Хусанкай
фронта тухса каять, вара 1944 сулчченех са-
пайсури сарта пулать. Вай нумай сапайсусенче
пулса курня: Дон шывё синче, Брянск фрон-
тёнче, Украинара, Буг шывё урла кашна сёрте,
Польшара сапайна. 1943 султа, март уйахён-
че, поёт парти ретне кёне. 1944 султа Польша

сёршывне нимёс оккупанчёсенчен хатарасси-
шён пынă хаяр сapaсусенчен пёринче Хусан-
кай пит йывър аманнă. Чылай хушă госпи-
тальсенче сывалса выртнă хыссан, 1945 сул-
та, июнь уйăхёнче, въл киле тавранать. Тăван
сёршыван Аслă върсинче ташмансене хирёс
паттърран сapaснăшан поэт «Хёрлё Салтар»
орденё тата медальсем илме тивёслё пулнă.

Халăхпа пёрлех поэт мирлё ёсе тытанны.
Върсă хыссан Хусанкай сёнё те пысăк, халăх
кăмăлне хавхалантаракан произведенийсем сы-
рас телёшпе тарашса ёсленё. Сулсерен тенё
пек въл савă-поэмă кёнекисем кăларать: «Тă-
ван сёршыв» (1950), «Върман юрлать»
(1951), «Юмахсем» (1953), «Аптраман тав-
раш» (1957), «Поэмăсем» (1960), «Тилли
юррисем» (1962), «Лирикă» (1962), «Савни»
(1963) тата ыт. те. Върсă хыссанхи тапхър-
тах унан савви-поэмисене темице хут та вы-
расла кусарса кăларнă. Вёсенчен чылайăшне
поэт хай кусарнă.

Халăхпа пёрле поэт та ўснё, вай илнё. 1950
султа Чăваш совет автономийё 30 сул тултар-
нă майпа Мускавра ноябрь уйăхёнче чăваш
литературипе искусствин эрни иртнё. Чăваш
писателёсем, композиторёсем, артисчёсем хай-
сен ёсё-хелё синчен пётём Совет сёршывё
умёнче каласа панă. Унта П. П. Хусанкай та
пулнă. Мускав чăваш писателёсемпе искусства
сыннисене хapaлласа йышанны. Чăваш АССР
Верховнай Совечё сав кунсенче, П. П. Хусан-
кайан чăваш литературинчи пысăк ёсне хисе-
пе хурса, ана халăх поэчён ятне панă.

Халăх поэчён ёсё-хелё сулсерен ўссе пы-

рать. Вӑл обществӑ ёсне, ҫамраӑ писательсене ҫитӗнтерес ёҫе активлӑн хутшӑнать.

Хӑйӗн произведенийӗсемпе поэт совет халӑхне коммунизм тӑвас аслӑ ёҫре пулӑшса пырать. Вӑрҫӑ вучӗ витӗр тухнӑ П. П. Хусанкай мӗн пур чун хавалёпе тӑнаҫ пурнаҫшӑн, миршӗн, халӑхсен туслаӑхшӗн кӗрешет. 1951 ҫулта вӑл ҫӑваш халӑхӗ ячӗпе миршӗн кӗрешекенсен Пӗтӗм Союзри III конференцийӗнче, вӑрҫӑ вутне чӗртекенсене питлесе, хӗруллӗ сӑмах тухса каланӑ. Поэт 1954 ҫулта Пӗтӗм Союзри совет писателӗсен II съездӗнче, 1959 ҫулта — III, 1967 ҫулта IV съезчӗсенче, 1958 тата 1965 ҫулсенче РСФСР писателӗсен I-мӗшпе II-мӗш съезчӗсенче ҫӑваш литераторӗсен делегачӗ пулнӑ, ӑна РСФСР тата СССР писателӗсен правлени членне суйланӑ.

1955—1957 ҫулсенче П. П. Хусанкай Мускавра М. Горький ячӗпе хисепленекен литературӑ институтчӗ ҫумӗнчи писательсен аслӑ курсӗнче вӗренӗ. Ҫакӑ унӑн ӑсталӑхӗпе пултару-лӑхне тата та ҫӗллӗрех пусӑма хӑпартма пулӑшнӑ. Поэтӑн ятне ёнтӗ пӗтӗм Совет ҫӗршывӗнчи халӑхсен вулаканӗсем пӗлсе тӑраҫҫӗ. Унӑн произведенийӗсене вырӑсла ҫеҫ мар, ытти нумай халӑхсен чӗлхипе те куҫарса кӑларма, юратса вулама тытӑнаҫҫӗ. Вӑл ҫырнӑ сӑвӑсемпе поэмӑсем ют ҫӗршывсене те ҫитеҫҫӗ.

П. П. Хусанкайӑн обществӑпа литературӑ ёҫӗнчи ҫитӗнӗвӗсене сума суса, ӑна Совет правительствин икӗ хутчен Ёҫлӑх Хӗрлӗ Ялав орденӗ панӑ. Совет халӑхшӗн тӑрашса ёҫленине кура вӑл Чӑваш АССР тата РСФСР Верховнай Совечӗсен депутатне суйланма тивӗҫ илӗ.

П. П. Хусанкай халӑхпа тачӑ ҫыхӑнсӑ пурӑнать, ёҫлет. Вӑл нумай халӑх писателёсемпе ҫыхӑну тытать, вёсен пултарулаӑхёпе интересленет, чӑвашла куҫарать.

* * *

Хусанкай сӑвӑсем ҫырма пит ҫамрӑкла пуҫланӑ. Вӑл литература ёҫне пуҫанӑ ҫулсем—ҫирёммеш ҫулсен пуҫламӑшё пулнӑ. Ҫак тапхӑрта ёнтё Совет ҫёршывё халӑх хуҫалаӑхне хӑпартас, социализмла пурнӑҫ никёсне хывас ёҫе тытӑннӑ. Чӑваш халӑхё те хӑйён ҫёнё пурнӑҫ калчисене, наци формиллё социализмла культурина аталантарса пырать. Ҫамрӑк чӑваш литератури ўснёсем ўссах пыни палӑрать. Чӑваш литературина ҫёнё писательсем, уйрӑмах ҫамрӑксем, йышлӑн пырса кёресё. Вёсен хисепёнче ҫамрӑк Хусанкай та пулнӑ.

Мён ҫинчен ҫырниӑ-ха Хусанкай хӑйён малтанхи сӑввисенче? Октябрь революцийё ҫинчен, халӑх пурнӑҫёнче ҫёнё самана пуҫланни ҫинчен, ҫёнё тёнче никёсне хывса пыракан ирёклё ёҫ ҫынни ҫинчен. Ҫав сӑвӑсенчи сӑнарсем, пётёмешпе илсен,—романтикӑлла хавхаланупа тулнӑ сӑнарсем. Ирёке тухнӑ ёҫ ҫыннин сӑнарне пайӑр, пурнӑҫпа таччӑн ҫыхӑнтарса кӑтартса пани кунта пулман-ха. Акӑ унӑн «Ирёк тимёрсё» сӑвви:

Вайлӑ кӑкӑрӑм
Ҫӑмӑллӑн сывлать,
Хӑнӑхнӑ алӑм
Пёрмаях шаккать.
Шаккать те ватать

Асап сәнчәрне,
Җәннәрен хыватъ
Тәнче никёсне...

Җак сәнар уйрам җынна мар, чуралах сәнчәрне аркатса җәннә тәнче тума тытәннә ёҗ халахне пелтерекен пётёмлетнә сәнар пулса тартать. Хусанкай пултарулахән төпчевҗисенчен пёри В. Мукусев калараш, җавнашкал революцилле хавхаланупа тулнә сәнарсем: «Пурнәҗри уйрам чәнләха мар, пёрлештерсе пётёмлетсе илнә чәнләха кәтартнә; уйрам кәмәл-туртамсене мар, революцилле пафоса илсе кәтартнә; характерсенчи уйрамләхсене паләртса мар, миллионла массәсене мән паләртса тәһине уҗса панә»¹.

Җавән пек пётёмешле риторикалла сәнарсене асәннә сәвәра та, ытти хәш-пёр малтанхи, сәмахран, «Тәвәл иртсен», «Ирөк җёршывәма», сәвәсенче те курма пулатъ. Поэт пурнәҗа капла кәтартса пама җителөксёррине хәех туйса илет. Вәл вара, витёмлөрех мелсем шыраса, пёрре Җеҗпөл Мишши сәввисен төслөхөсемпе, тепре халахән лирикалла юррисен сәнләхөсемпе уҗа курма пикенет:

Вәшәлах та вәшәл, ай, сулхән җил,

Улма җеҗкисене татса ан ил...

Җил мар иккен вәл, тусәмҗәм, җил мар,

Вәл — ман әшри сиксе җунан кәвар.

(«Вәшәлах та...», 1926.).

Е тата кәмәлән еккине килнә вырәс поэзияән төслөхөсемпе анлән уҗа курма тытәнәтъ.

¹ «Тәван Атәл», 6 №, 1956 җ.

Хай пултарулах ўсёмён пусламаш тапхәрёнче Хусанкай уйрамах, акә, паллә вырәс поэчён Сергей Есенинән лирикипе киленни куранать. Мёншён урәх поэтсене мар, Есенина уйрамах килештернин сәлтавё синчен калас пулсан, сакна паләртса хәварма кирлө. Тин сөс ялтан «хәпнә», пурнәса сителәклө пөлсе ситеймен поэтшән Есенин сәввисем витәмлә сәнарсемле пурнәса сав тери кәмәллән кәтартса пама пултарнипе сывах пулса тәнә. Есенин сәввисем майлә сәвәсем Хусанкай пайтах сырнә. Анчах Есенин поэзийён ыра енёсене (пуринчен ытларах витәмлә сәнарсем әсталама пултарнине тата сәвә янравләхне) алла илнине пәрлех сәмрәк чәваш сәвәси вырәс поэчён хәш-пәр имшер енёсене те әша хывнә темелле: пәчченләхпе салхулаха савма пәхни, халәхран ютшәнни т. ыт. те. Каярахпа пурнәс хәех әна сав ситменләхсенчен уйәрнә. Халәх пурнәсәнчи социализмла улшәнусене кура Хусанкайән тунсәхпа салху кәввисем часах сөвәрәлме пулассө. Урәхла пулма та пултарайман. Унән пултарулахө те халәх пурнәсөпе пәр кәвәллө пулас сул сине тухать. Савна эфир 20-мөш сулсен вөсөпе 30-мөш сулсен пусламәшёнче сырнә «Сывла, Баку», «Итле, Германи», «Автономисен маршө», «Сирөм ултә» (1927) ятлә халәх хәпәлләса йышәннә сәвәсемпе поэмәсенчен куратпәр.

«Сирөм ултә» поэмәра Хусанкай иртнө пурнәс событийёсене төрөс хаклас сул сине малтанхи хут тәрәть. Унта вәл Совет сәршывөнчи сынсен моралө синчен, совет патриотизмө синчен калать. Баку комиссарёсене —

Шаумяна, Азизбекова, Джапаридзене — нимёнле ташмансенчен те хӳраман ҫирӳп чунла большевиксем пек сӳнласа кӳтартать. Тӳван ҫӳршывпа тӳван халаха юратни пролетариат интересӳсемшӳн, Кавказа советла Кавказ та-вассишӳн чунтан парӳнса кӳрешни — ака мӳн чӳтамла пулма хавхалантарна Бакукомиссарӳсене. Ирсӳр сутӳнчӳк тыттарнипе Тиг-Джон-сӳн карательнай ӳтрячӳ аллине лекнӳскерсем, вӳсем вилсессӳн те тӳшмана пур пӳр парӳн-мӳсӳ.

Совет патриӳсене хирӳс Кавказпа Вӳтам Ази халахӳсене чуралантарса ҫаратма пӳхакан Англи колонизаторӳсем тӳрасӳ. Хӳйсен ирсӳр ӳмӳтне пурнаҫлас шутпа вӳсем нимрен те: хӳс-пӳшалпа уса курассинчен те, ҫынна сутӳн илессинчен те, хӳратса е илӳртсе пӳхӳнгтарас-синчен те йӳрӳнсе тӳмӳсӳ.

Капитализм тӳнчин ирсӳрлӳхӳпе буржуази культури ҫӳршӳнсе пынине Хусанкай хӳйӳн нумай сӳввисенче сӳнласа кӳтартать. 1930-мӳш ҫулта ҫырна «Итле, Германи!» ятла публицистла сӳввинче вӳл, ака, Германин Мус-каври посольстви Чӳвашпа Монголи респу-блики представитӳсене, вӳрҫа хирӳс тӳракан-сен конференцинче пулма чарса, Германие кӳйма визӳ паманнине хирӳс протестлесе ҫы-рать:

Пӳлтер мана, илемсӳр туйӳнчим
Чӳвашпала монголӳн хӳрӳ-ывӳлӳ?
Ҫак ҫылахна ас илӳн эс, Германи,
«Каҫару ҫук сана, каҫару ҫук!» —

тет поӳт.

Ҙапла икё хире хирёҗле — пёр енчен, ўссе, тёрекленсе пыракан социализм җёршывне, те- пёр енчен, җёрсе пыракан капитализм тёнчине танлаштарса, Хусанкай социализм тёнчи малашне ўссех пырасса ёненерўллён кятартса парать.

Социализм җёршывё малалла хаватлән җён- терсе пынине, капитализм тёнчи җёрсе пыни- не сәнласа кятартакан публицистла савәсем җырма тытәннә хыҗҗән Хусанкай малалла совет пурнәҗёнчи ёҗсемпе событисене тарәнрах, тёллөрех сәнласа пама пикенет; хулара та, ялта та социализм тавакан совет җыннисен ёҗри паттәрләхне кятартма тапратать. Ҙак тапхара анлән кятартакан произведенисен шутне 1933 җулта җырнә «Магнит ту» ятлә поэмана кёртме кирлө.

Ку поэмара Хусанкай улапла капмар ме- таллурги заводне мён тери пысак хастарләх- па тунине, вата Урал сәнне тёлрен җёнетсе пынине, социализмла индустрин җёнё центрне тавассишён кёрешнө чухне совет җыннисем хайсем те хаварт ўссе, аталанса пынине ан- лән кятартнә.

Поэмә умсәмахёнче, хай җине илнө задачә йывәрәшне паләртса, поэт җапла калать:

Эп җыртәм та җак

сарлака саввәма

Иментём:

Илейрё-ши вәл

җавәрса тёл тема —

Сисёнст-ши унта

Мёльюнсенён вай-халё? —

тет вәл, иккёленнө пек пулса.

Автор шухашё тӑрах, ку поэма социализмла завод тӑвас ёҫе пётём халах хутшӑннине сӑнласа кӑтартмалла пулнӑ. Ку чӑннипех те ҫап-ла. Поэмӑра тӑрлӑрен типлӑ сӑнарсем пите йышлӑ: совет инженерӑсемпе техникӑсем, ют ҫӑршыв инженерӑсем, тӑрлӑрен рабочисем — промышленноҫра тахҫанах ёҫлекенсем те, завод тӑвас ёҫе тин хутшӑннӑ хресченсем те, хула ҫыннисем те, ҫеҫен хирсенче куҫса ҫӑркуенсем те — пӑр сӑмахпа каласан, тӑрлӑ социалла сийрен тухнӑ, тӑрлӑрен шухаш-кӑмӑллӑ халах.

Коммунистсемпе малта пыракан ӑс-тӑнлӑ рабочисем ертсе пынипе ҫак халах ўснӑсем ўссе пырса пӑр пётём шухашлӑ ҫирӑп коллектив пулса тӑрать.

Поэмӑ сюжетне Хусанкай рабочисен йышӑ хӑрў ёҫре аталанса пынипе ҫыхӑнтарса йӑрке-ленӑ.

Хусанкайшӑн ку поэма ҫенӑ индустриллӑ ёҫ темине ҫутатса пама тӑрашнине кӑна мар, хӑйӑн шухаш-кӑмӑлне витӑмлӑрех кӑтартас тӑллевпе ҫенӑ мелсем, поэзи чӑлхи валли ҫенӑ формӑсем шыранипе те паллӑ. Ҫак ёметпе Хусанкай Маяковский пурнӑҫри ёҫсене чӑр-рӑн сӑнласа кӑтартма пулӑшакан ритмлӑ (ҫемӑллӑ), ирӑк сӑвӑллӑ поэзийӑ патне пы-рать. Ҫавӑн пирки эпир ку поэмӑра Хусанка-йӑн малтанхи сӑввисен юрӑ кӑвви пек пӑр тикӑс юхакан виҫине курмастпӑр. Ун вырӑнне поэт кунта, пур чухне те ӑнӑҫлах мар пулин те, чӑрӑ калаҫу интонацийӑпе, тепӑр тӑлта тата тавлашса калаҫнӑ чухнехи ритмпа та усӑ ку-

рать. Ҷаванпа вал хай поэmine рабочисен ёс юрине те, такмакёсене те кёртет.

Хусанкай пултарулахёшён ку поэмă ун ўсёмён ёнё утамне пёлтернё. Аталанса ёитённо Хусанкай поэзийён тёп палли вал — форма енчен лирикăлла юрă ёемми халăх калаёавён ёёрё ритмёпе уйрăлми ёыханни, содержани енчен поётан лирикăлла туйăмё халăх шухăш-камăлёле пёр кёвёллё пулса тухни пулать. Ъак уйрăмлах шапах «Магнит ту» поэмăран тытанса кайнă.

Социализм ёёнтерни, пирён ёёршив ёёне Конституции йышанни поэта ёаваш халăхён иртнипе халхи пурнăёне ёёнёлле хакласси патне илсе пынă. Социализмпа капитализм хушшинчи хирёёве килёштерме май ёуккине, социализм тёнчи капитализмран вёёёмсёр ёўлте танине поёт ёнтё таранрах, ёё халăхё капитализмла ёёршивсенче те ирёке тухассишён паттăррăн кёрешнине анлăрах кăтартса пама тытанать. Ъак вăхăтра Хусанкай, тăван ёёршивпа унан ёё паттăрёсене, чи лайăх ёынисене хапăлласа, вёсемпе пёрле мăн камăллăн саваннине палăртакан, капитализм ёёршивёнчи прогреспа демократишён кёрешекен ёынсемпе пёр шухăшлă пулнине кăтартакан лирикăлла савă нумай ёырать. Ъи паллисем вёсем хушшинче «Федерико Гарсиа Лорка» тата «Аван-и, Пушкин!» (1937 ё.) ятлисем. Малтанхи савăра поёт хайён Испанири поёт тăванёшён, демократилле республикăшăн кёрешсе вилнё паттăршăн, совет ёынни мён тери ёёрини ыраттарса хуйхăрнине сăнласа кăтартать. Вăл ёапла ёырать:

Эп сана нихаҥан та курман,
Итлемен эпё сан юрруна та.
Ҷав-Ҷавах сан сәну халь пур ман,
Эсё ман чёре ре пурәнатән...

Макәр, музә, хӯхле! Пёлтән, куртән —
Кам сан пуҥ кәшәлне таптакан.
Ерт эс халәх Ҷарне паттәр Лоркән
Парәнми юррипе атака.

Эсё куртән ачаллә хёрарәм
Кәкәрне касакан палача;
Бомбәсен сассипе эс анрарән,
Штык вёҥне тирёнот ав ача...

Чёре эс! Тыткәнланиә Гренадә
Ҷапса ватё тәшман сәнчәрне.
Ху Ҷинчен те, хәвән юрруна та
Савса юрлөҥ ёмёр-ёмёрне.

«Аван-и, Пушкин!» сәвәра поэт, аслә Пуш-
кинпа чёре Ҷынпа калаҥнә пек калаҥса, әна
чәваш ёҥ халәхё социализм Ҷентернё хыҥҥән
тулли савәнәҥпа телей шыраса тупни Ҷинчен
каласа кәтартать:

...Пәхсам, поэт, кур халәха паян ак,
Кур ёмётне Ҷитернё Ҷёршыва:
Ҷакса суләпала юхтарса янә,
Юнпа әна кёлөрнё, вәл — сывах!

Хапхаранах тухса илет тәванән
Сана вәл сарлака чёрипеле;

— Пусма пек пултӑр ман саламӑм саншӑн,
Кӑрсем, хӑнам, иртсемчӗ тӗпеле.

Пехил сана: пӑр пӑрчӑрен пин пӑрчӗ!
Ларсам ман ирӑклӗ кӑрекене.
Сан вӑрлӑху вӑрман пек ӗрчетӑрчӗ! —
Тесе сӗнет вӑл савӑш куркине.

Ларар, поэт: хальччен ҫакӑр-тӑварсӑр
Усмен-ха вӑл эреш те ярапа.
Тӑппи курка! Сахал пулсан — ӑсатпӑр
Юри хывтарнӑ Алтӑр ҫалтӑрпа.

Совет обществи социализма ӑнӑҫлӑн туса
пыни ӗҫ халӑх пурнӑҫне ҫултан ҫул лайӑхлат-
са пыма май панӑ. Социализм йӑлана кӑнӗ.
Совет ҫӑршывӗнчи ҫак историлле событи со-
циализмла патшалӑхӑн ҫӗнӗ Конституцинче
те сӑнланса юлнӑ. Совет ҫӑршывӗнчи пурнӑҫ
тӑпренех улшӑннӑ пирки совет ҫынни кӑмӑ-
лӑнче ҫуралнӑ ҫӗнӗ шухӑш-туйӑма Хусанка-
йӑн вӑрҫӑ умӑнхи лирики чылай туллин, тӑп-
лӑн палӑртса ҫутатать. Ку вӑл поэт пурнӑҫа
гимлӑн сӑнаса пынинчен килнӗ.

Хусанкайӑн лирикалла сӑввисемпе кӑске
поэмисенче герой вырӑнӑнче хулапа ялти ҫын,
ӗҫ этемӗ тӑрать. Коммунистсен партийӗ ертсе
пынипе киленмелле тулӑх пурнӑҫ тунӑшӑн ку
ҫын хӑй тӑван ҫӑршывӗшӗн чӑре тулли мӑн
кӑмӑллӑн савӑнать. Тӑван халӑхсен аслӑ та
туслӑ ҫемийнче вӑл хӑйне хӑй ыттисемпе тап-
тытать, хӑйне хӑй вӑл пурнӑҫ хуҫи тесе шут-
лать. Халӑхӑн ҫак тулли туйӑмне кӑтартса
пама поэт хӑйне уйрӑм жанрпа усӑ курать. Ку

тапхарта поэт саввисем юра формипе шӑранса
тухащӑ, вӑсенчен нумайӑшне композиторсем
чан та кӑвӑлесе юрламалла тӑващӑ. Акӑ, сӑ-
махран, «Ватӑ колхозник юрри» (1936):

Халиччен эп Мускавра пулманчӑ,
Сарлака иккен урамӑсем!
Пинӑн-пинӑн кӑрлесе чупащӑ
Утсӑрах капмар ураписем.

Халиччен эп Кремльте пулманчӑ,
Кисренми иккен ун хӑмисем,
Пилӑк юплӑ ҫалтӑрсем ҫунащӑ
Сӑнми шанчӑк евӑр хӑмленсе...

Ҫӑнӑ шухӑш-туйӑмсен пуйнлӑхне татах та
вӑтӑрттерех кӑтартса парас ӑмӑтпе поэт кол-
хозлӑ ял ҫыннисен пурнӑҫӑпе ӗҫӑсем ҫинчен
ҫырнӑ «Инспектор», «Сантӑр — ҫӑлӑк ҫавра-
кан», «Тантӑшсем», «Элтиван пичче» йышши
(1939) лирикӑлла кӑске поэмӑсен жанрӑпе усӑ
курать. Ку поэмӑсенче тӑп персонажсем —
иртнӑ инкеклӑ пурнӑҫа чӑррӑн курса, халӑ кол-
хозри тулӑх пурнӑҫа та хӑйсемех тӑвакан ватӑ
колхозниксем. Сӑмахран, «Элтиван» поэмӑра
произведени геройӑ — тӑхӑр вун тӑхӑр ҫулхи
Элтиван старик «колхозсем чӑмӑртаннӑ ҫул-
хине» колхоз пухӑвӑнче хӑй тӑссем ирттернӑ
кивӑ пурнӑҫ ҫинчен, ҫӑннипе танлаштарса,
ҫапла каласа парать:

— Ҫитрӑ тапхӑр...
Куртӑм сакӑр самана,
Пурӑнса ирттертӑм, ахӑр,

Виҫ-тăватă патшанă.
Выльăх-чĕрлĕхĕм — пĕр анчăк,
Эп тытман ут чĕлпĕрне.
Хай ёмĕрĕнче ман карчăк
Кукленмен ёне айне.

Килĕм-сұртăм — хурал пўрчĕ,
Кив капан — халап-юмах.
Пётĕм ырлаҳ — чĕлĕм пурчĕ,
Вăл та шăтрĕ, хăямат!

Ҫапла, Элтиванăн хайĕн сăмахĕнченех вăл
пит вăрам ёмĕр пурăнса ирттерни курайт.
Анчах виҫ-тăват патшана пурăнса ирттерсес-
сĕн те, пур ёҫе те мĕн тери тăрăшса ёҫлесес-
сĕн те, ёмĕрĕ тăршшĕнче вăл хурал пўртĕнчен
лайăх кил-сұртра пурăнса курайман, тĕрĕкпе
вăрҫнă вăрҫăран асăнмалăх юлнă шур кĕленче
чĕлĕмрен пуҫне урăх нимĕн те туянса юлай-
ман.

Тăван ялĕнче колхоз тума тытăнсан, Элти-
ван старик колхоза пуринчен малтан кĕрет.

Ҫапла, Элтиван старик ёҫ савăнăҫне, ёҫ
ҫынни хисепне колхозра кăна шыраса тупать.
Колхозниксем хайне пурте чунтан-вартан пу-
лайшса хисепленипе халĕ вăл, ёлĕк ёмĕрĕ тăрш-
шĕпе ҫĕрĕн хисепсĕр тарҫи пулнăскер, хайне
хай чăннипех ҫĕр хуҫи пек туя пуҫлат.

* * *

Совет патриотизмĕ темипе ҫырни савăсем
Хусанкай поэзийĕнче Тăван ҫĕршывшăн пынă
асла вăрҫă ҫулĕсенче уйрамах тулли шухăшла
та нумай енлĕ пулнă. Ҫак тапхăрта вăл лири-

кӑ жанрӑпе нумай паха произведени — пысӑк-
кине те, пӗчӗккине те — сырниӑ. Вӑрҫӑ пуҫлан-
сассӑнах Хусанкай, ытти совет поэчӗсем пе-
кех, совет ҫыннисен шухӑш-кӑмӑлӗ ним иккӗ-
ленми ҫирӗп пулнине, вӗсем Тӑван ҫӗршыва
чунтан парӑннине, вӑрҫӑра ҫӗнтерессе ҫирӗп
шаннине палӑртакан сӑвӑсем ҫырать. «Па-
мастпӑр ирӗк хулана!» ятлӑ сӑвӑра вӑл Ле-
нинград ҫинчен, сӑмахран, ҫапла каланӑ:

Нева хаяррӑн хумханать...

Ан ур, тӑшман, ан антӑх:

Памастпӑр ирӗк хулана

Нихҫан та! Никама та!

Хӑватлӑ броневик ҫинче,

Ҫӗнтерӗве пилленӗ,

Тӑрать вӑл хӑйӗн хулинче —

Алне ҫӗкленӗ Ленин;

Тӑрать ҫӗршывӑн чунӗ пек;

Вӑл бронзӑ мар, вӑл чӗрӗ;

Тӑрать йыхрав пек, ӗмӗрех

Ҫак вырӑнта вӑл тӑрӗ.

Вӑрҫӑ хирӗ тӑрӑх поэтӑн алла хӗҫ-пӑшал
тытса утма тивнӗ. Усал тӑшмана хирӗҫ куҫа-
куҫӑн тӑрса ҫапӑҫни унӑн патриотизмла ту-
йӑмӗсене ҫирӗплетме пулӑшнӑ. «Ҫапӑҫу умӗн»
сӑвӑра (1942) вӑл нимӗҫ фашистӗсем совет
ҫӗршывӗ ҫине ултавлӑн килсе тапӑннине пула
юратнӑ ӗҫне ирӗксӗр пӑрахса аллине хӗҫ-пӑ-
шал тытма тивни ҫинчен ҫырать; анчах ку
шухӑш-туйӑм ҫав вӑхӑтрах пӗтӗм совет халӑ-
хӗшӗн типлӑ пулни те курӑнать.

II. Хусанкай вӑрҫӑ ҫулӑсенче ҫырӑӑ сӑвӑсем тӑрӑх пӑр вӑхӑтрах вӑрҫӑ событиӑсем умӑ-хыҫӑ епле улшӑнса пыни те, совет халӑхӑе патшалӑхӑн вӑйӑ-хӑвачӑ ӑссе пыни те, халӑх тӑшмана ытларан ытла кураймасӑр хаярланни те, ӑна часах ҫӑнтерессе пӑр иккӑ-ленмесӑр шанса тӑни те питӑ лайӑх кураӑнать.

Хусанкайӑн малтанхи тапхӑрти интимӑ лирики халӑх пурӑҫӑнчен ютшӑнарах тӑнӑ пулсассӑн, уӑн вӑрҫӑ ҫулӑсенчи лирики вара пӑтӑм совет ҫыннисен кӑмӑлне палӑртса тӑракан пулать. Ку вӑхӑтра поэт хӑйӑн ӑсӑе чӑрине обществӑ умӑнчи тивӑҫӑнчен ним чухӑ те уйӑрмасть. Уӑн лирики — поэтпа халӑхӑн пӑр пӑтӑм лирики пулса тӑрать.

Вӑрҫӑ ҫулӑсенче Хусанкайӑн поэзи ӑсталӑхӑ палӑрмаллах ӑсӑнӑ. Вырӑс совет лирикин ритмикипе кӑввин пуянӑхӑне ӑнӑҫӑн йышӑнса пырса, поэт хӑй сӑввисене чӑвашла та, вырӑсла ҫырӑӑ чухне те ку пуянӑхпа анӑн усӑ курни палӑрать. Ун лирикалла сӑввисенче эфир пӑр харӑс утса пыӑӑ чухне илтӑнекен, чуна паттӑрлатакан марш ҫеммине те, юрланӑ чухне тӑрӑрен яӑраса илтӑнекен кӑвве те, хавхаланса калаҫӑӑ чухне илтӑнекен сасӑ виҫи пуррине те асӑрхатпӑр.

Тӑван ҫӑршывӑн Аслӑ вӑрҫи ҫулӑсенче поэт, совет халӑхӑе пӑрле пулса, тӑшмана хирӑс кӑрешни совет ҫыннисен патриотизмне туллин те чӑррӑн кӑтартса пама пуӑшӑӑ. Хусанкай кӑске сӑвӑсемсӑр пуҫне вӑрҫӑ событиӑсемпе вӑрҫӑри паттӑрсене анӑн сӑнласа паракан пысӑк произведенисем те ҫырӑӑ. Ун пек произведенисен шутне пуринчен малтан 1942

султа сырнă «Таня» ятлă лирикăлла-эпосла
поэмăна кертмелле.

Ку поэмăра Хусанкай партизансем хуш-
шинче Таня ячĕпе сўренĕ Мускав комсомолки
Зоя Космодемьянскаян ёмёр манми паттър ёсĕ
синчен сырать. Совет хёрĕн Таньан ёсне поэт
нумай нацилле совет халăхĕн массалла пат-
търлăхĕн уйрăлми пайĕ пек сăнласа кăтартать.
Поэмăна вулакан сакна аванах туйса илет.
Акă поэт вăрса хатёрленсе ситнĕ Мускав
1941 сулхи кёр кунёсенче епле пулнине сăнла-
са парать:

Мускав урамёнче плакат:
«Атьсемёр! Хысăмър — Мускав-ске!»
Урам чулне такан шаккать,
Салтак-сынсем тапса пусаçсĕ.
Грузин утать эрменпеле,
Вырăспала пырать тутарё,
Чăвашё — таджикла пёрле...
Тăван сёршив пёр хёс туптарё
Туптарё те хай халăхне
Тыттарчĕ сав хёсе сёршивăм:
«Ан ярчĕ ман чёрем патне
Хăрушă тăшмана эс, ывăлăм.
Пуçсăрланать, усал тăшман,
Сёмсёрленет, кёрет... Ан яр эс!
Касса пăрах сав астахан
Вутпа сывлан пуçне пёр харăс!»

Таня сăнарне кăтартса панă чухне поэт ку
хёр ас-тăнĕпе кăна мар, чун-чёрипе те вайлă
сын пулнине палăртса хăварать.

Çакан пек паха кăмăл социализмла пурнăç

условийёсенче кәна җитәнсе җитме пултарна
тесе калать поэт.

Таван җәршившән йывәр килсе тухна кун
сенче пулас Таня — Зоя комсомолка — таш
мана хирёҗ фронта кайса җапәҗма җирёп шу
хәш тытать.

Совет Җарне йышәннә хыҗсан вәл җине тәр
сах хәйне ташман тыләнче җапәҗакан парти
зансен отрядне яма ыйтать.

Таня монологёсемпе поэт ун әс-хакәлне,
шалти сисём-туйәмне, вәл хәйән таван җәр
шивне мён пирки җав тери хытә юратнине җу
татса пама тәрәшатъ. Җак телёшпе поэт Таня
әс-хакәлне җитәнме асла вырәс литератури
пуләшнине те асанать.

Вәл Пушкина савса вуланә,—
тет поэт Зоя җинчен:—

Тен, асәнче җавна тытсах,
Ятне те Таня вәл суйланә,
Хәйне йәлтах вәртәнлатса.

Малалла Хусанкай Зоя кәмәлә Пушкин
Татьянинчен мёнпе урәхларах пулни җинчен
те калать. Татьяна хәй таван җәршивне мён
иён юратнине пёлсех те кайман пулсан, Зоя
Таня вара җавна лайәх әнланнә.

Таня шухәшланинчен, ун чёри туйәмёнчен
вәл юлташёсемпе калаҗнинчен, кирек те м
ёҗ тунинчен — җакәнтан пуринчен те — хәй
таван халәхёшён, таван җәршивёшён тәрәша
кан совет җынни ытарайми илемлә сәнә ку
рәнать.

Поэмара, партизансен отрячѣ Мускав сы-
вӕхӕнчи вӕрмансемпе ялсем тӕрӕх сӕренине
кӕтартнӕ хысӕн, поэт совет сыннисем фа-
шизм тыткӕнӕнче тӕсме сук йывӕр инкек кур-
са пурӕннине сӕнласа кӕтартатъ. Вӕсем патне
(Петрищевӕ ялне) Таня халӕхӕн тӕшмана па-
рӕнми чун-халне илсе пыратъ, хӕйӕн вилӕмсӕр
ӕсӕпе вӕл вӕсене фашистсене хирӕс пурнӕца
шеллемесӕр кӕрешме хавхалантарса чӕнет, Тӕ-
ван халӕхӕ хӕйне пулӕшнине пӕлсе тӕни, Тӕ-
ван сӕршывӕ вӕрсӕран тӕшмана сӕнтерсе ту-
хассине ӕненни — саксем Таньӕна вилӕме мӕн
кӕмӕллӕн кӕтсе илме вӕй парасӕ.

Ӕсир мана халех сакатӕр.
Анчах та эп пӕчченсӕ мар.
Пурне те пурӕпӕр сакаймӕр.
Час килӕ тирӕн аслӕ сар!
Пирте вӕл тӕрӕслӕх, ӕнланӕр,
Ӕпир, ӕпир сӕнтермелле!»

Таня вилес умӕн те тӕшманшӕн хӕрушӕ
тулса тӕратъ. Вилессе те вӕл халӕха тӕшмана
хирӕс хаяррӕн кӕрешме чӕнсе вилет. Поэмӕн
юлашки пайӕнче автор Совет Сарӕ нимӕс
фашистсӕсене Мускав сывӕхӕнче аркатса тӕк-
нине кӕтартатъ. Таракан тӕшмана йӕрлесе
пырса, Совет сар сыннисем Таня хӕн курса
таланӕ яла та ирӕке кӕларасӕ. Кунта вӕсем
Таня сӕнчен хурлӕхлӕ хыпар илтсе пӕлӕсӕ те,
ӕна чыслӕн хисеплесе, тӕшмана совет сӕрӕнчен
татах та хытӕрах хаярланса хӕвалама тапра-
тасӕ.

Таса чунлă Тания ячĕ
Янăрать йыхравлăн...
Пархатарлă асамачĕ
Ėмĕр сўнес çук ун,—

тет поэт.

Çапла, Тăван çĕршившăн пынă Аслă вăрçă
çулĕсенчи чăн пулнă ёсе ёненмелле кăтартса,
поэт Зоя сăнарёпе пĕтĕм совет халăхĕн таса
шухăш-камăлне тĕп-тĕрĕс çутатса пама май
тупнă. Ахальтен мар поэмăн 15-мĕш пайне,
«Ёнтĕ кун иртет, ёнтĕ çĕр иртет»...— тесе
пуçланаканнине, вăрçă çулĕсенче чăваш ялĕ-
сенче хĕрсем кĕвĕлесе юрланă пулнă.

«Тания» поэмă çапла пĕр Хусанкай ёçĕнче
кана мар, вăрçă çулĕсенчи пĕтĕм чăваш совет
литературишĕн пысăк çитĕнў пулса тăнă. Ку
поэмă Хусанкай поэзийĕнче социализмла ре-
ализм принципĕсем сирĕппеннине аванах кă-
тартса панă.

Формă тĕлĕшĕнчен те ку поэмă ăнăçлă. Со-
вет çыннин шухăш-камăлĕпе пурнăçĕн нумай
енлĕхне туллин кăтартса парас ёмĕтпе поэт
кунта тĕслĕрен ритм виçипе усă курать. Поэ-
мăн умсăмах пек сырнă малтанхи пайне вăл
халăх юрри çеммипе пуçлать:

Эпĕ илтнĕччĕ пĕр юмах-халап
Сар Хёвел хĕрĕ Хёвелпи çинчен,—

тет. Унтан вăл тăватă стопаллă, шултра утăм-
лă ямб виçипе усă курать:

Утаççĕ çамрăк йĕкĕтсем:
Чăвашĕ, вырăсĕ, тутарĕ...

Тăватă стопаллă хорей тулли мар виçе стопаллипе ылмашанса пырать:

Амăшне каларё хёрё
Вăрттăн, ерипен;
«Эп вăрса каятăп,— терё,—
Маншăн ан шиклен».

Ку виçе икё сын пёртпёринпе хумханса калаçнине аван кăтартса парать.

Кун хыççăн поэт, совет сыннисем малалла сулмаклăн пынине кăтартма, тăватă стопаллă амфибрахипе, Таня хай амăшĕ патне тăшман тылĕнчен пăлханнă кăмăлпа сыру сырнине палăртма, виçе стопаллă, паузаллă хорейпе усă курать:

- 1) Ак кайрё тухса вăл — Тăван çĕршыв хёрё.
Анне тўссе юлчĕ, анне пехиллерё...
- 2) Ытарайми аннем!
Мĕнле пурнатăн-ха?
Мĕнле сан вай-халсем?
Сывах-ши эсĕ халь?

Пурнăçа туллирех кăтартас ĕмĕтпех поэт предложенисен терлĕ формипе те пĕлсе усă курать. Событисем çине-çине хăвăрт улшăнса пынине кăтартма поэт кёске, ят пуплевсене, нумайччен улшăнмасăр тăракан пулăмсен уйрăмлăхне палăртма кирлĕ чухне анлă предложенисене илет.

Çапла ĕнтĕ, вăрçă çулĕсенче Хусанкай вăрăс поэзийĕн пуян опычĕпе те, чăваш халăхĕн сăмахлăхĕпе те ĕлĕкхинчен пултаруллăрах усă курни кĕретех палăрать.

Вӑрҫӑ ҫулӑсенчи йывӑр пурнӑҫа пӗтӗм совет халӑхӗле пӗрле тӑссе ирттернӗ поэт фронтран, йывӑр аманнӑ хыҫҫӑн, коммунист пулса тавранчӗ. Вӑрҫӑ хыҫҫӑн вӑл обществӑпа литература ӗҫне активлан, хастарлан хутшӑнса ӗҫленине пӗтӗм халӑх ырларӗ. Ҫавӑнпа 1950 ҫулта ҫаваш халӑхӗ Петӑр Хусанкая халӑх поэчӗн хисеплӗ ятне парса чыс турӗ.

Вӑрҫӑ хыҫҫӑн ҫырниӑ сӑввисенче Хусанкайӑн лӑпкӑ, мирлӗ пурнӑҫа упрас, пирӗн социализмла Тӑван ҫӑршывӑн пысӑк вӑй-хӑватне мирлӗ ӗҫлесе вӑйлатас шухӑш тӗп вырӑн йыҫӑнса тӑрать. Хӑй сӑввисемпе Хусанкай тӑрлӗ халӑхсем пӑр-пӑринпе тӑван пек тусла пурӑнасоишӗн кӗрешет. Пур халӑх ӗҫ ҫыннисен ҫак пысӑк ӗмӗтне пурнӑҫа кӗртес тӗлӗшпе чи хастаррӑн кӗрешнӗшӗн поэт асла вырӑс халӑхне чунтан тав туса мухтать.

Авалхи сӑмахпа каласассӑн:
Юхтӑр чул, путса лартӑр хӑмла,—
Ҫав-ҫавах вырӑсран татаймастӑн
Пирӗн чун-чӑрене, кӑмӑла.

Сывӑ пултӑр ҫенелнӗ Российӑ!
Асла туслахан ҫурчӗ — Мускав!
Варкӑшайтӑр Чӑваш ҫӑрӗ ҫийӗн
Пур йӑха пӑрлештернӗ ялав!
(«Асла ҫулпа» сӑвӑ, 1950.)

Хусанкайӑн вӑрҫӑ хыҫҫӑн ҫырниӑ сӑввисем, «Тӑван ҫӑршыв», «Авантран аванччен», «Ҫуллахи талӑк», «Тури Выдра туй сикет»

ятла̋ лирика̋лла поэмисем совет ҫыннин с̋н-
с̋патне, ун̋н пуян шух̋ш-к̋м̋лне ҫ̋н̋лле
с̋нласа к̋тартаҫҫ̋, совет хал̋х̋ ас-т̋нпа тав-
ра кур̋м т̋л̋ш̋нчен ёл̋кхинчен нумай хут
ўснине пал̋ртаҫҫ̋.

Асл̋ выр̋с поэҫсенчен п̋ри — В. Мая-
ковский совет строй̋ капитализм строй̋нчен,
совет ҫынни — буржуалла ҫ̋ршыв ҫыннинчен
пур ен̋пе те нумай ҫўлте т̋нине к̋тартн̋ пе-
кех, П. Хусанкай та, В. Маяковский шух̋шне
аталантарса, 1949 ҫулта ҫырн̋ «Эп — Совет-
л̋ Союз гражданин̋!» ятла̋ с̋в̋ра, п̋т̋м
чун хавал̋пе х̋п̋ртесе, ҫапла калать:

...Ак каллех харс̋р с̋в̋с сасси илт̋нет:
Эп — Советл̋ Союз гражданин̋!

Ҫав ҫунатла̋ с̋мах ҫ̋кленсе янрасан,
П̋т̋м кив̋ т̋нче сех̋рленч̋.

Ҫ̋р ҫинче е ҫўлте, е шывра ҫул тытан —
Ч̋рене ҫав с̋мах ҫ̋клентерч̋.

Кам пулсан та — сухаҫ̋, шахтер е салтак.
Украинец, ч̋ваш, армянин-и —

Ман̋н чыс та, мухтав та малтан в̋л ак ҫак:
Эп — Советл̋ Союз гражданин̋!

П. Хусанкай̋н маларах ас̋нн̋ лирика̋лла
поэмисене — «Автанран автанччен» (1948),
«Ҫуллахи тал̋к» (1951) — форм̋ т̋л̋ш̋нчен
философилле лирика̋ тесе шутлама пулать.
Анчах ку пурн̋ҫ̋н философилле ыйт̋в̋сем
ҫинчен, ёл̋кхи поэтсем пек, п̋р-п̋ччен шу-
х̋шласа ларни мар, п̋т̋м хал̋хпа п̋рле ан-
л̋н та тар̋н шух̋шлани. Поэт шух̋ш-к̋м̋л̋

кунта халәхәннипе йәлтах киләшсе тәратв. Ахальтен мар поэт халәхпа хай җинчен, халәха юманпа танлаштарса, хайне «әпә — сан йәкелү» тет.

Җаванпа та кун йышши философилле савасенче час-часах поэт пәтәм халәха интерес-лентерекен ыйтусем җинчен пәр-пәр җынпа калашна май кәтартакан картинәсем тәл пулашсә. Акә «Җуллахи таләк» поэмәра поэт җул җинче «ахаль җынсенчен» пәринпе, пуштарпе, тәл пулса калашнинчен халәхән кулленхи есәхәләпе шухаш-әмәҗәсем те, вәл тәван җәршывпа ют җәршывсенчи пурнаҗ пуләмәсем пирки хай мән шутлани те уҗҗән курәнатв.

«Тәван җәршыв» ятлә поэмә (1960), «Вәрман юрлатв» ятлә савасен ярамә (1951), ачапача валли саваласа җырнә юмахсем (1953)—Хусанкайән савә җырас әсталахә тәрлә енлә, нумай формәллә пулнине пәлтерәсә. Ачасем җинчен те, ачапача валли те Хусанкай тәрлә вәхәтра нумай произведени җырнә. Вәсене җырнә чухне вәл: «Әй, ку пәҗәккисем валлиха, юрә!» тесе шухашламан. Ку вәл чән-чән илемлә, тарән шухашлә литература.

Сәмахран, вәрҗә умән поэт «Феликс—чикә пәсавҗә» ятлә поэмә җырнәччә. Ку поэмәра вәл пәр чикәри офицер ывәлә пәҗәк Феликс вәрманта вылянә чухне, хай те сисемсәр, чикә леш енне каҗса кайни җинчен каласа кәтар-татв. Җак пәҗәк сәс фактпа поэт капитализмла җәршывсенчи ес җынни ачисем совет җыннисен ачисенчен пачах урахла пурнаҗпа пурәннине пәлтерет.

1948 җулта җырнә «Тәван җәршыв» ятлә

поэмă та ачасене социализмла Тăван ċършы-
ва, тăван халăха, Совет Союзѣнчи ытти халăх-
сене тăванла чунтан-вартан хисеплесе, юратса
пурăнма вѣрентет.

«Мѣн вăл Тăван ċършив? Пысăк-и вăл,
пѣчѣккѣ-и, инċетре-и, ċывăхра-и? Пирѣнпе
кўршѣллѣн камсем пурăнаċċѣ? Вѣсенчен инċе-
рех тата кам пурăнать? Камсем вѣсем, мѣн
ѣċлесе пурăнаċċѣ? Мѣнпе хăватлă пирѣн пат-
шалăх?» — ċак ыйтусене тѣпċесе аңлантар-
нинчен тытăнать поэт хăй ѣċне. Тăван ċър-
шиври халăхсем епле ѣċлесе пурăннине кон-
кретлă тѣслѣхсемпе ċутатса парса, вѣсен исто-
рине те аңланмалла кѣскен каласа кăтартса,
поэт ачасене пирѣн Тăван ċършивăмăр мѣн
тѣри илемлине, вăйлине, вăл ытти пур ċър-
шивсенчен те лайăхраххине сăнласа кăтар-
тать. Ача-пăча валли ċырнă сăввисемпе юма-
хѣсем Хусанкайăн поэзи сăнлăхѣсемпе пуян.
Вѣсене ċырнă чухне вăл халăх юмахѣсемпе юр-
рисенчи пуян чѣлхепе, сюжет кѣввисемпе аң-
лăн усă курать. Тăрăхласа кулас е вѣрентсе
калас тѣлѣшрен те вăл халăх опытни тивѣċлѣн
хаклать. Анчах халăх сăмахлăхне поэт мѣнле
пулнă, ċапла кăна илмест, аңа аталантарса,
унти произведенисенчен ку чухнехи тарăн шу-
хăшлă ċенѣ юмах е юрă туса хурать. Акă, сă-
махран, «Сăпка юрринче» вăл пѣчѣк ачана
ċапла юрласа вѣрентет:

Сѣм вăрманѣ каш та каш,
Сулхăн ċилѣ ваш та ваш,
Эс ан ċуйăх, ан ċухраш,
ċывăр, пѣчѣкċѣ ċаваш!

Урупа ан тапкалаш,
Алаупа ан җапкалаш,
Аннўпе әс ан тавлаш,
Җывәр, Аптраман тавраш!

Юлташпа әс пул юлташ,
Усалпа әс ан паллаш,
Ташманпа ан пул йәваш,
Җывәр, Аптраман тавраш!

Быраҗпа та тәванлаш,
Тутарпа та әс туслаш,
Пурте — пирән хуранташ,
Җывәр, пёчөкҗө чәваш!

Аталанса пыракан пурнәҗа тәрәс, истори тәләшәнчен конкретлә сәнласа кәтартас әстәләхә вәренсә алла илес өҗрә П. Хусанкая ыярәссен классикалла литератури тата совет поэзияһе литератури пуринчен ытла пулашһә. Анчах сәвә җырма тытәнһә малтанхи җулсенче әна С. Есенин йышһи поэтсен сәввисен юрә пек илтәнәкен җемми иләртерех панә пулсан, каярах вара, хәй пултарулахә ўссө пынә май, унән шухәш-кәмәлә ытларан ытла А. Пушкин, М. Горький, В. Маяковский произведенийәсем енне туртәна пуҗлать.

Җак улапсен өҗне вәренсә җитмә П. Хусанкая пуринчен ытла вәсен произведенийәсене чәвашла хәй куҗарма тытәнһи пулашһә.

Вәтәрмөш җулсен пуҗламәшәнче П. Хусанкай кәмәләне А. Пушкинән классикалла произведенийәсене куҗарасси хумхатма тапрать. 1934—1935 җулсенче вәл «Евгений Оне-

гин» романа куҫарать. Анчах малтанхи опыт поэт кӑмӑлне тултараймасть. Пушкинӑн ытарайми илемлӗ сӑвви чӑвашла вулаканшӑн та, вырӑс ҫыннине илтӗннӗ пекех, лайӑх янӑ-раса илтӗнтӗр, аслӑ поэтӑн гентиллӗ шухӑш-кӑмӑлӗ чӑваш халӑхне те тӑван сӑмах пекех сывӑх пултӑр» тенӗ шухӑш П. Хусанкая канӑҫ памасть. Ҫак шухӑша епле те пулин пурнӑҫа кӗртес тесе, поэт нумай ҫул хушши тӑрӑшса ӗҫлет. Вара 1950 ҫулта вӑл «Евгений Онегин» романа ҫенӗрен куҫарать. Чӑн та вара Пушкин таланчӗ хальхинче чӑваш вулаканӗшӗн те хӗвел ҫути пек ҫиҫсе курӑнакан пулать. «Евгений Онегин» сӑввисем чӑвашла ҫырнӑ пекех ӑнланмалла пулса тухаҫҫӗ. Акӑ, сӑмахран, романӑн 4-мӗш сыпӑкӗнчен кӗрхи кунсене сӑнласа кӑтартакан йӗркесене вуласа пӑхар:

Ҫанталӑк кӗрхилле сывларӗ,
Хӗвел сайра пӑха пуҫларӗ,
Кунсем кӗскелчӗҫ, вӑрмансен
Сархайнӑ сулхӑн каррисем
Салхулӑн кашласа ҫаралчӗҫ;
Хирте ҫӑра тӗтре куран,
Хур кайӑксем картан-картан
Кикаклатса ӗшша ӗсанчӗҫ:
Ҫӗршыв кичемленсе килет,
Ноябрь уйӑхӗ ҫитет.

А. Пушкинӑн «Полтава» ятлӑ поэмипе
А. Грибоедовӑн «Аса пула инкек» ятлӑ комедине те П. Хусанкай ҫаплах ӗста куҫарнӑ.
Вырӑс классикӗсенчен мӗнле шухӑшпа, епле

мелпе вѣренни сѣнчен П. Хусанкай хай
1937 султа сырнѣ «Аван-и, Пушкин!» ятлѣ
сѣвѣра сѣпла каласа кѣтартатъ:

Анлантѣм: шѣхѣрса юрра ямашкѣн
Сак пурнѣс туй та уяв мар ялан...
Сѣршывѣма куллен ман ѣсрѣ парѣм...
Ак эп сан тѣлмачу. Шѣпланчѣ музѣм...

Эп санпала куса хупмасѣр лартѣм:
Кашни сан сѣмахун чѣн-чѣн тѣшне
Шѣкѣлчесе илесшѣн асаплантѣм.
Мѣнле кѣнттам эп пулнѣ ун чухне!

Тавах: сѣмах тертне тѣсме вѣрентрѣн.
Сан урѣхла янран сѣввусенче
Хам чунѣм кѣввиех пурне пѣлсессѣн,
Мѣнле вара эп сѣвѣнаттѣмчѣ!

Пушкин произведенийѣсенчен вѣреннипе
пѣрлех Хусанкай совет поэзийѣн никѣсне хыв-
нѣ аслѣ Маяковскирен те нумай вѣреннѣ. Мая-
ковский произведенийѣсене чѣвашла пусласа
кусарма тытѣннѣ поэтсенчен пѣри Хусанкай
пулнѣ. Анчах ѣна малтан ытларах Маяков-
ский сѣввисен сѣнѣ форми интереслентеререх
панѣ. Маяковский пултарулѣхѣн сѣнѣ шухѣш-
не, идейѣлла сѣнѣ содержанине Хусанкай кѣя-
рахпа тии ѣнланса сѣтнѣ. Унѣн «Эп — Совет-
лѣ Союз гражданинѣ!» яглѣ сѣвви, ритм тѣ-
лѣшѣнчен Маяковский сѣввисемне килѣшсех
каймасть пулин те, идейѣллѣ содержани енчен
сѣмрѣкла сырнѣ сѣвѣсемпе танлаштарсан Мая-
ковский пултарулѣхѣ патне сѣвѣхрах тѣратъ.

Вырѣссен классикѣлла поэзийѣн тата совет

поэзийён пуйн опытни йышанса. хайён пулта-
рулахне ўстерсе вайлатнă май Петёр Хусан-
кай чăваш халăхён сăмахла поэзийёпе тата
анлăрах усă курма тытанать. «Тури Вылта
туй сикет» ятла произведенире вăл, халăхан
çичё сыпăклă сăвă виçипе усă курса, совет
сыннисен пуйн шухăш-кăмăлне пите чёррён
сăнласа кăтартма мел тупать.

* * *

Вăрçăчченхи çулсенчех Хусанкай тăван ха-
лăх пурнăçне анлан, унан совет саманинчи ёç-
не-хёлне, ўсёмне туллин кăтартса паракан пы-
сăк произведени сырма ёмёт тытнă пулнă.
Сырма палăртса хунин хăш-пёр сыпăкёсене
(сăмахран «Натали кёпе тёрлет» ятLINE)
1939 çултах («Ёç хёраpамё» журналта) пичет-
лесе кăларнă. Тăван çёршыв аслă вăрçи пуç-
ланса кайни халăх пурнăçне те, поэт ёçне-хёл-
не те пысăк улшăнусем кўнё. Çав май произ-
ведени сюжетё те, унта сăнласа пама палăрт-
нă сăнарсем те чылаях улшăнмалла пулнă.
Бёсене поэт пётём халăхпа кашни совет çын-
ни пурнăçёнче те таран йёр хăварнă Тăван
çёршыв аслă вăрçин событийёсемпе сыхантар-
нă, совет халăхён «вутра шăраннă кăмăлёпе»
виçнё. Ун çинчен поэт çапла каланă:

Малтан ман Аптраман таврашё
Кăшт урăхлăчё те-и, тен.
Асран кайми çулхи июнён
Хăрушă, тёттём кăсёнче
Сасартăк улшăнчё ун чунё.
Ун, манан, сан... Мён пур тёнчен.

Произведения чылай пайне Хусанкай вӑрҫӑ вӑхӑтӗнче ҫырӑ. Поэмӑ майлӑ туса, вӑрҫӑ пӗтсесӗнех ӑна, 1946 ҫулта, «Аптраман тавраш» ятпа пичетлесе кӑларӑ пулӑ. Вулакансем ку поэмӑна халӑлласах йышӑнӑ, анчах авторне хӑйне вӑл ҫырлахтарсах ҫитереймен пулмалла. Ҫавӑнпа вӑрҫӑ ҫулӗсем иртсе кайсассӑн Хусанкай хӑй ҫырнине ӑсталаса пыма пӑрахман. Ҫав ӗҫе поэт 1954 ҫулта тин вӗҫлесе ҫитерӗ. Ҫапла вара, «Аптраман тавраш» сӑвӑлла роман пулса тӑнӑ.

Ҫӗнетсе анлӑлатӑ «Аптраман тавраш» никӗс-не поэт халӑх пурӑҫӗн пысӑк пӗлтерӗшлӗ, вӑхӑт талкӑшӗпе анлӑ, событисемпе пуян Тӑван ҫӗршывӑн Аслӑ вӑрҫи ҫулӗсен тапхӑрне хунӑ. Анчах роман ҫав тапхӑрти пурӑҫа кӑна мар, урӑх вӑхӑтри ӗҫсене те сӑнласа парать. Унта ӑпир ҫаваш халӑхӗн иртнӗ пурӑҫ ӱкерчӗкӗсене те куратпӑр. Персонажсен йышӗ те поэмаринчен пысӑкрах, сӑнарсем те туллирех, нумай енлӗрех. Вӗсен хисепӗнче ӗлӗкхи пурӑҫ хӗн-хурне курӑ ватӑсем те, вӑтам ҫулхи ҫынсем те, совет саманинче ҫитӗнсе ӱснӗ ҫамрӑксем те, урӑхла каласассӑн,— халӑхӑн пур сийри ҫынсем те пур. Унтан та ытларах — ҫак ҫынсен ӗҫӗ-хӗлӗнче, шухӑшлани-калаҫнинче, пурӑҫ ҫине мӗнле пӑхнинче, хӑйсене хӑйсем мӗнле тыткаланинче социализмла пурӑҫ тивлетне пула тӗпреп улшӑнӑ е вӑрҫӗнӗлле ҫитӗннӗ совет ҫыннисен ӑс-танӗпе кӑмӑлӗн уйрӑмлахеҫем туллин палӑраҫҫӗ. Кашнин хӑй тӑван халӑхне кӗвӗллӗ (нациллӗ), ҫав вӑхӑтрах хӑйне кӑна тивӗҫлӗ кӑмӑл пурри курӑнать. Уйрӑм ҫынсемпе халӑх пурӑҫне кунта тӗрлӗ

вӑхӑтпа илсе, пуринчен ытларах вӑрҫӑ событийӑсемпе ҫыхӑнтарса, аталанура, ӳсӑмре, кӑрешӳре кӑтартса панӑ. Произведенири ӗҫсем ҫӑршывӑн анлӑ талккӑшӑнче. — чӑваш ялӑнчен тытӑнса, тӑрлӑ фронтсене, ҫывӑхри те инҫетри ҫӑрсене ҫити вырӑнсенче — пулса иртеҫҫӗ. Событисемпе ҫынсене сӑнласа парас илемлӗх мелӑсем те пуян; ҫак сӑлтавсене пула «Аптраман тавраш» сӑвӑлла роман хисепне кӑрет те ӗнтӗ.

«Аптраман тавраш» романӑн теми, ансӑрӑн илсесӑн, — чӑваш халӑхӑн Тӑван ҫӑршывӑн Аслӑ вӑрҫи тапхӑрӑнчи пурнӑҫӑпе патриотизмла ӗҫӗ-хӗлӗ. Анчах романра вӑрҫӑ вӑхӑчӗ ҫинчен ҫеҫ мар каланӑ. Унта халӑхӑн вӑрҫӑ умӑнхи хаваслӑ пурнӑҫне те, вӑрҫӑ хыҫҫӑнхи лару-тӑрӑвне те, революциченхи кун-ҫулне те ҫутатса панӑ. Ҫавӑнпа та ӗнтӗ, анлӑрах пӑхсасӑн, роман темине «Чӑваш халӑхӑн совет саманинчи пурнӑҫӗ» теме пулатӑ. Поэт пуринчен ытларах ҫавна асра тытса ӗҫленӗ те.

Октябрь революцийӗ тивлечӑпе ӗмӑрхи пусмӑртан тухнӑ чӑваш халӑхӑн пурнӑҫӗ совет саманинче, социализмла аслӑ ҫентерӳсен ырлӑхне пула, тӑпренех ҫенелнӗ. Унӑн ӑсӗ-тӑнӑпе кӑмӑлӗ те, тӑнче курӑмӗ те йӑлтах улшӑннӑ. Ҫак пур енчен те ҫенелнӗ халӑхӑн пултарулӑхӗ пысӑкки, кӑмӑлӗ вӑйли, патриотизм туйӑмӑсем иксӗлми ҫирӗп пулни, социализмла Тӑван ҫӑршывӑн пуласлӑхӑшӑн хӑрушӑ самант килсе тухсан, уйрӑмах хӑватлӑн палӑрнӑ. Социализм тӑвас ӗҫре хӑй ӗҫченлӗхӑпе хисепе тухнӑ халӑх Тӑван ҫӑршыв чысӑшӑн пынӑ хаяр вӑрҫӑра та хӑйӑн паттӑрлӑх-хастарлӑхӑпе

вӑл ытти халӑхсенчен кая юлман, «чӑваш ятне ҫӑртмен». Ҫакӑнта ӗнтӗ романӑн тӗп шу-хӑшӗ, унӑн идеи.

Романӑн темипе идейине уҫса пама поэт пӗр кил-йышӑн тата пӗр ял-йышӑн ӗлӗкхи кун-ҫулне, совет саманинчи пурнӑҫне, вӑрҫӑ вӑхӑт-ӗнчи тата вӑрҫӑ хыҫҫӑнхи ӗҫне-хӗлне, лару-тӑруне илнӗ. Ҫапла пӗр кил-йышпа ял-йыш ҫыннисен сӑнарӗсемпе, вӗсен пурнӑҫӗнчен ил-нӗ событисемпе Хусанкай пӗтӗм чӑваш халӑх-ӗн сӑн-сӑпатне, унӑн ӗлӗкхипе хальхи пур-нӑҫӗн уйрӑмлаӗхӗсене пӗтӗмлетсе панӑ. Ҫав ҫеҫ те мар, Аптрамансен кил-йышӗнче, Ярмух-халь ял-йышӗн пурнӑҫӗнче пӗтӗм совет ҫӑр-шыв пурнӑҫӗн паллисем сӑнланса тӑраҫҫӗ.

Роман сюжетне поэт самана тӗп конфликт-не пӑхӑнтарса йӑркеленӗ. Мӗнле конфликт вӑл? Социализм ҫӑршывӗпе фашизм хура вӑй-ӗсем хушшинчи хаяр тытӑҫу. Тӗп геройсен ӗҫӗ-хӗлӗпе кун-ҫулӗ ҫав кӗрешӗ-тытӑҫу собы-тийӗсемпе тачӑ ҫыхӑнса тӑраҫҫӗ, вӗсенчен ки-леҫҫӗ. Аптрамансен тӑнаҫ тапхӑрта хавасла та тату пурӑннӑ пысӑк йышӗ вӑрҫӑ кунӗсен-чен пӗтӗм халӑхпа пӗрле Тӑван ҫӑршыв ирӗк-лӗхӗпе чысӗшӗн кам ӗҫпе, кам хӗҫпе ҫапӑҫма тухать. Ваттисемпе вӗттисем ялта юлаҫҫӗ. колхозра шараҫланса ӗҫлеме тытӑнаҫҫӗ, ҫам-райкисем вӑрҫа тухса каяҫҫӗ, тӗрлӗ фронтсен-че тӑшмансене хирӗс хаярраҫа ҫапӑҫаҫҫӗ.

Ӧнтӗ пӗри тепринчен пит инҫетре пулин те, ҫав-ҫавах Аптрамансен йышӗ саланса кай-масть, мӗншӗн тесен вӗсем пурте пӗр ӗмӗт-шу-хӑшла ҫынсем. Вӗсене пурне те ҫӗнтерӗ ҫы-хӑнтарса тӑрать. Унчен ытларах тӑван килпе,

тăван ял интересемпе пурăннаскерсем, халĕ
вĕсем пĕтĕм ĕршыв хуйхи-суйхипе, пĕтĕм со-
вет халăхĕн ĕмĕçемпе пурăнакан ĕынсем
пулса тăраççĕ. Мĕншĕн тесен тăван ĕршывпа
тăван йыш тени вĕсемшĕн чăваш ĕршывĕпе
Ярмуххаль ял-йышĕ ĕсĕ мар, пĕтĕм совет ĕр-
шывĕ, пур тăванла халăхсем. Ėав шухăш-ту-
йăма аша хывса, асра тытса ĕçлеççĕ те, ĕапă-
ĕаççĕ те Аптрамансем.

Романри тĕп геройсем — Аптраман тавра-
шĕсемпе вĕсене ĕывăх ĕынсем, вĕсен ял-йышĕ-
сем. Ку геройсем хайсене уйрăм ĕынсем те,
ĕав вăхăтрах пĕтĕмлетнĕ ĕанарсем те пулса
тăнине автор хăех палăртса хăварать:

...Эп куртăм: мĕн вăл вăрĕă...

Вара аналантăм эп — мĕн маншăн,

Кам маншăн вăрĕăри чăваш.

Самаев пек калас пулсассăн,

Йăлтах вăл — Аптраман тавраш.

Поэт халăхăн «аптраманлăхне» — ĕçри хас-
тарлăхне, ĕапăĕури харĕăрлăхне, кăмăлĕн пи-
ĕĕлĕхне — пуринчен ытларах Аптрамансен
йышĕнчи ĕынсен ĕанарĕсемпе кăтартса парать.

Аптрамансен виĕĕ ўĕĕмри ĕынсен ĕанарĕ-
сенче халăхăн пурнăĕ совет саманинче мĕн
тери улшăнса ĕенелни уĕĕăнах курăнать.

Аптрамансем — ĕçчен те маттур, пыĕăк тав-
ра курăмлă, пуян кăмăллă ĕынсем. Тăван ĕр-
шыва вĕсем чун-ĕеререн юратаççĕ, унăн тĕрек-
не хайсен ĕĕпе ўĕтерсе пыраççĕ, унăн чыĕпе
хисепĕшĕн хайсен пурнăĕне хĕрхенмесĕр кĕре-
шеççĕ. Тăван ĕршывăн чăн-чăн патриоĕсем

пулса тама вёсене социализмла пурнаҫ йёрки хай пулашна.

Икё ҫалкуҫ: пёри — таван литературапа та-
ван халах самахлахён пуянлахёпе унан илем-
лех мелёсем, тепёри — вырӑс литературин па-
ха опычӑ — ҫаксем ёнтӑ Хусанкай пултару-
лахне сёткен парса ҫитёнтернӑ. Халах самах-
лахён, халах юррин ытарайми ҫепёслехӑ поэт
пултарулахёнче сӑн ҫапни «Тилли юррисен-
че» кёретех палӑрчӑ. Ку вӑл пирён литерату-
ра, ытти халахсен литератури пекех, фольк-
лор никёсӑ ҫинче тевёленнине пёлтерет. Пурӑ-
на киле пирён литература та, ўссе-сарӑлса
пынӑ май, фольклор йӑлисемпе усӑ курассине
улӑштарса, ҫенетсе пырать. Анчах ҫав йӑла-
сене пуҫёпех вӑл ҫапах та пӑрахмасть. Тёс-
лех — «Тилли юррисем». Кусем — фольклор
сёткенёпе тулнӑ оригиналлӑ юрӑсем. Вёсем пу-
рин кӑмӑлне те кайнин сӑлтавӑ поэт халах ли-
рикин философилле-сӑнлахла тӑшшине пул-
тарулла шёкёлчесе илме пёлнинче.

Петёр Хусанкайӑн поэзийӑ ўсёмре. Вӑл та-
ван совет халахне нумай-нумай ҫенӑ произве-
денисем ҫырса савӑнтарё-ха, унан ӑс-тӑнпа кӑ-
мӑл пуянлахне сарӑлма пулӑшӑ-ха. Ҫавӑншӑн
эпир унан ёҫӑ-хёлёпе сапӑр.

М. СИРОТКИН.

Voxu





ТАНТАША

Кивѣ тѣнче ўпѣнет,
Каялла ан пӑх.
Малта сѣнни ситѣнет,
Хѣпѣрте, тантӑш!

Вӑйлӑ тинӗс хумӗсем
Вирелле сӑпаç.
Пӑнтӑхнӑ мул хӑмисем
Чӣтресе тӑраç.

Тӑвӑл пулӗ тӣнчипех,
Юлташ, ан шиклен.
Пар аллуна! Сирӗпрех
Унччен хатӣрлен.

1923. Сиктӣрме.

АН ТИВ, ПИРЕ ЙЫВАР ПУЛТАР...

Ан тив, пире йывӑр пултӑр,
Ан тив, ҫамраӑк — чечек ёмӑр
Кӑрешӳре иртсе кайтӑр,
Ана пӑртте хӑрхенмӑпӑр.

Эпир, тӑнче Комсомолӑ,—
Ёмӑр ҫирӑп, чӑрӑ вайсем!
Килес куна никӑс пулӑ
Паян тунӑ пирӑн ёҫсем.

Вӑхӑт ҫитӑ: тӑванланӑ
Этем йӑхӑ ҫак Ҫӑр ҫинче.
Тивӑҫлипе вӑл асӑнӑ
Пире хӑйӑн кун-ҫулӑнче.

1923. Хусан.

ИРЕК ТИМЕРҖЕ

Байлә какәрәм
Җамәллән сывлать.
Ханәхнә алләм
Пёрмаях шаккать;
Шаккать те ватать
Асап сәнчәрне,
Җенёрен хывать
Тёнче никёсне.
Җўлерех җёклен,
Ирёк мәлатук!
Сана хёсёрлен
Урах чёрлес җук.

Хёспе-пашалпа
Тухрәм эп вәрҗа;
Юнпа, җуләмпа
Хартрәм харамҗа.
Хёрлө ялава
Җўле җёклерём,
Ултав-ылхава
Виртпе кёллерём.
Җўлерех җёклен,
Ирёк мәлатук!

Сана хёсёрлен
Ура́х чё́рлес ҫук.

Асла вёркёчре
Вай-хават улатъ,
Пётём тёнчере
Кавар ялкашать.
Тахта-ха пәртак —
Ҫулам явәнё;
Вут юпа татах
Хыпё те ҫунё.
Ҫўлерех ҫёклен,
Ирёк мӓлатук!
Сана хёсёрлен
Ура́х чё́рлес ҫук.

Хёп-хёрлё сунтал
Хёлхем сирпётет.
Ес ҫыннин вай-хал
Усет те ўсет.
Хытӓрах янра,
Ҫёнтерӹ юрри!
Пётём ҫёр тавра
Пёттёр мул хурри!
Ҫўлерех ҫёклен,
Ирёк мӓлатук!
Сана хёсёрлен
Ура́х чё́рлес ҫук.

АННЕНЕ

Тёнче ҫути кәтартнипех, анне,
Тавтапуҫа эс тивёҫ манәнне.

Ҫуратнине асна илсен, ялан
Ах ахлатса сывлаттән эс кайран.

Ҫемҫе йăвара мар аталанма
Тўр килнӗ ман чуна, ҫунатăма.

Кипкеренех хӗн-хур юррипеле
Эп тухнă паллашса чӗрепеле.

«Куланайне!» — тесе, юрлисене
Тăратнă тăтăш саламат айне.

Тырри-пулли иккен ҫав ҫулхине
Хура кӗртех пушатнă пӗлмене.

Сурпан ҫакки, хушпу тата-тата,
Куштансемпе ҫўренӗ старăста.

Ҫити-ҫитми пирки пайтах куҫҫуль
Шур чӗрҫитти арки пуҫтарнă пуль ..

Тавах, анне, тавах сан куҫсульне,
Куҫсуль тин мар ҫавать чăваш ҫулне.

Пилле мана — кашни ун тумламне
Ахаххӑн ялтратмашкӑн малашне!

1925. Сиктӑрме.

ТАВАЛ ИРТСЕН

Вайлә җиҗәм җиҗрә, аслати кёрлерә,
Кёмсёртетсе анчә авалхи пашне.
Юнлә җумәр җурә, җёршыва лўшкетрә,
Аҗа чулө җапрә — чикрә вут ашне.

Мәшкәлләх, чураләх җунчә те кёлленчә,
Хёрхенўсёр пулчә тимлә Вут Ама.
Җитмөл җичә халәх ирёкпе киленчә,
Харәссән пикенчә а́на мухтама.

Вырәсә, җавашә, җармәсә, тутарә —
Пурте ак юрлаҗҗә паттәр юррине:
«Җалакан пёрех вәл — җуләм җеҗ хәтарә,
Җуләм җеҗ җунтарә пусмәр хуррине.

Йёплә хулә пуҗлә ёмётри Христусә
Пире улталарә, җук вәл тёнчере!
Пупә те, мулли те — харам пырән тусә —
Тамәкпа хәратрә «җыләхлә» җёре.

Анчах хәруш мар вәл, пёртте шикленместпёр,
Иртнә хён-асал та пирён — тамәках.
Ырләх тивлетне те пёлётрен кётмәстпёр,
Җёр җинчех тәватпәр ёмёрлөх җәтмах!»
1925. Шулашкар.



Юр шывё сӓрхӓнсах пётмен чухне
Ѕурхи җилсен сип-сивё пӓр йёппи
Тирет халва пек хӓлтӓ җёр утне.
Ѕавна сире эп систерейёп-и?

Ѕуллахи каҗ, җил майӓн у́пёнсе,
Пулса җитейнё сёлё шерепи
Калать җинҗе те ху́хём тўттёлсем.
Ѕавна сире эп илттерейёп-и?

Ирпе тӓп-тӓрӓ сулхӓн пёвере
Кёрхи хурсен — пёрин те тепёрин —
Раснах салху кикакё чётёрет.
Ѕавна сире эп систерейёпин!

Хёлле — пасарнӓ ут куҗ хӓрпӓкё,
Ѕулти ут тулхӓравё — пире пит
Астутарать пур чун та пёрпеке.
Ѕавна сире эп систерейёп-и?..

1926. Сиктёрме.

* * *

Шанатӑп хамӑн ҫӑлтӑра,
Шалти ҫутта кӑна шанатӑп.
Ахалӑн мар вӑл ялтӑрать
Ҫӑрле те, ир те, кӑнтӑрла та.

Ахалӑн мар тӑнче ҫине
Куҫа хӑссе пӑхатӑп эпӗ.
Ман чунӑн тӑрӑ кӑпҫине
Аваймӗ ҫуклах, сум хисепӗ.

Вӑренлеттермӗп эп хама,
Ҫамка ҫине тамга картаймӗҫ.
Ҫӑрем ҫинче чаваланма
Сӑмахӑм чӑрӑ чух — хӑяймӗҫ!

1926. Тахта-Базар.

УЙ-ХИР ЮРРИ¹

Эх, мёскершён,
Эх, мёскершён,
Эп ларатӑп пӑчӑхса?
Уттарам-ха,
Чуптарам-ха,
Савра́нам-ха хир пӑхса.

Тайлак пӑртём,
Ма эс тӑртён
Пӑхкалатӑн ман сине?
Антӑр тырӑ —
Пулё ырӑ,
Тӑрлеттӑрӑп кӑркунне...

Йӑранпа эп
Вёстеретӑп
Йӑ́ле пилӑкён, сарран.
Чӑнкӑр-чанкӑр,
Йӑлтӑр-ялтӑр
Ялкӑшӑть лапри саран.

Хирӑ симӑс,
Хумӑ — тинӑс,

¹ И. Доронин кевви́пе сырӑнӑ.

Ыраш пуҗё шәркара.
Час ак пулѣ,
Пёрчѣ тулѣ,
Кунсем килѣс шәрәхрах

Час әп хам та,
Кирек кам та
Тухса кайәпәр хире.
Сулхән җилѣ
Кассән килѣ,
Тартан җалѣ вәл пире.

Шурәмпуҗё
Куҗме уҗё,
Хевел тухѣ чарласа.
Еҗлѣ халәх
«Әх каҗаләк!» —
Тесе ярѣ юрласа.

Тәмән-тәмән
Пиләкшерән
Кәлте үкѣ җерелле.
Хевел анѣ,
Җурла канѣ,
Кәлте кәрѣ җемеле.

Тәттәмленѣ,
Ял тәлленѣ,
Уйәх парѣ җутине.
Җамрәк — харсәр,
Ывәнмасәр
Татах җакѣ җурлине.

Тәнкәл-тенкәл
Тәнкәлтетѣ

Йёс хёлёхлө хыр тумра.
Сарă хёрё
Чётрентерё —
Юрра ярё ман умра.

Эх, вырар-и,
Эх, юрлар-и,
Эпир килнё кёрёшсе.
Хамаш хамал —
Ворма çамал,
Ыраш пулна сёрёшсе.

1926.

* * *

Ҷ. ЭЛКЕРЕ.

Йёс таканлә тимёр-кавак ут
Таканминччө сурма сул юртсассан.
Ялкашинччө чунам тепёр хут,
Сивёнминччө савара пёр саншан.

Ах, пелетёп: халь сана кичем,
Мана хытә ўпкелетён пулө.
Эп чёнмерём... Каçарах, пиччем!
Сурупа сөс мар-ске камал тулө.

Юрататан эс таван уя,
Атала чунна памашкан хатёр.
Пуклак пуслә тупалха туя
Час-часах сана ертсе тухать-тёр.

Эс сўретён пулө пёр-пёччен,—
Танәсра ўсет сав пысак шухаш.
Каспала, пёр авак тёттёмччен,
Пур юмах та, пурәнәс та хуташ.

Вак ёшнеллә ләпкә вәрмана
Эс кёретён уйях хәпарсассан.
Вәрман урлә алә пар мана,—
Усарах янратёр манан сассам!

1927.

САЛПАРАН

Пёлёт хамар, силё —хирёс,
Куш узма цук салпаран.
Вак пәрсем тәхлан пек тиврёс
Пёрчён-пёрчён самкаран.

Хәсанччен хур курё йўрёк,
Килсёр-суртсәр пусам ман?
Хәсанччен кастарап-сўрёп
Е утпа эп, е суран?

Пәх-ха, лавәс: курәнмасть-и
Хәй цути тавраш малта?
Пур-и, лавәс, улам ластак
Ешенсе килен ута?

Пур-и санән пелёш-тантәш
Сак сёршыв тәрәхёнче?
Ашәнасчә те халь ман кәшт,
Хырам та хыр тәрринче.

Кәл сине— шултра паранкә,
Ума — цутә самавар...
Кўр-ха, лавәс, юрттарам-ха,
Тилхепе мана тыттар.

Пёлёт хамар, силё — хирёс,
Куш узма сук сәлпәран.
Вак пәрсем тәхлан пек тиврёс
Пёрчён-пёрчён сәмкаран.

Мён хыпар-ши, мён хамар-ши,—
Телефон юпи улать:
Ёмётри телейём мар-ши
Е инкек картлать сула?

Астарах эс, пушам, ыртан:
Аташса сәтнипеле,
Чёмере лексе е ырган —
Сарамлах-ши вилмелле?

Е султи вәрә-хурахан
Сәсәсине тәрнасси пур?
Е тўсме хал сук юратан,
Ху сине илсе хән-хур?

Е талант пекки хухсассан,
Хам сиссәсән ун синчен,
Йәнә ман пәрахәс сассам
Ваталмалах кунсенче?

Е кётмен сёртен — ак кула! —
Тишкерўсә перине
Тўсеймесёрех салхуллан
Хавна ху пётёрән-е?..

Пёлёт хамар, силё — хирёс,
Куш узма сук сәлпәран.
Вак пәрсем тәхлан пек тиврёс
Пёрчён-пёрчён сәмкаран.

1928. Сиктөрме.

МАЛАЛЛАХ МАРШЕ

Чăваш-и, вырăс-и, тутар-и,
Мен пурĕ пĕр çăлтăр айне!
Пĕтĕм Союзăмăр — ударник,
Утать социализм патне.

Пĕрре, иккĕ, виççĕ, тăваттă...
Çит бригадăна, бригадă!

Атя, республикăм, яра пар:
Хуçи те ху, хăни те ху.
Ану çинче кĕрлетĕр трактор,
Тĕп пултăр выçă виç пуссу.

Вăрăм курак патăр улăх,
Тырă-пулă пултăр тулăх.

Усех, ман ирĕклĕ çĕршывăм,
Тĕреклĕ пул эс яланах.
Ёçле, пултар, кĕреш, ан ывăн,
Ан ус юн витнĕ ялавна.

Атьăр пурте алла-аллăн,
Шухăш çирĕп, ёмĕт паллă.

Чăваш-и, вырăс-и, тутар-и,
Мĕн пурĕ пĕр çалтăр айне!
Пĕтĕм Союзăмăр — ударник,
Утать социализм патне.

Пĕрре, иккĕ, виççĕ, тăваттă...
Ирт бригадăран бригадă!

1930.

ҶЕНЕ ҶУЛ ХАНИСЕМ

(киввине асилсе)

Елёк-авал, вун виҶё Ҷул кая
Е ытларах та-и хисеплесен,
ПуҶтаранатчёҶё ёнтё паян
Ван Ваначпа Тит Титаҷ майлисем.

ПуҶтаранатчёҶ аша йавана.
Сётел Ҷинче Ҷутти, курка-черкке.
Самавартан Ҷара паҶ яванать.
Касман сысна Ҷури. КаҶрка. Йёрке.

Ҷён Ҷул та Ҷён телей! Тута чап-чап,
Курка шал-шалт, черкке чён-чен.
ҶуралтаҶ хурт кёшки пек ачапча,
Тур патар выльах перекетёнчен:

«ПёҶ вёҶё картаҶа, тепри ваҶра,
Ени тулта, хайми кёреҶере.
Тавах пире пахан пихампаҶа
КаҶал та, малашне те — ёмёреҶ!..»

Ҷапла кашни хай майла аппаланна.
Ҷёни мёскер-и? ВёҶсёреҶ Ҷёни:
Ван Ваначан хала кёҶри хамлана,
Тит Титаҷан Ҷурлана-мён сысни.

Ван Ванăч пѣлтѣр пѣр табак юратнă,
Кăсал вăл тепѣр йышшине шăршлать.
Тит Титăчан матки пѣрер суратнă,
Кăсал — сасартăк виççе. Тупашла!

Хуça йăл-йăл, тумраçă тѣнкѣл-тенкѣл,
Савантарать виç ятлă кѣстина.
Курка тѣпне çап-çутă кѣмѣл тенкѣ
Çѣр иртнѣсем янравлăн тăканать...

Çаплаччѣ паян кун хăна-вѣрле
Халь эпѣр маннă ж и в ѣ çĕн сұлта.
Ван Ванăчпа, Тит Титăчпа пѣрле
Пур Русь Рассеич утнă çав сұлпа.

Анчах пăрмашкăн тиврѣ ун сұлне:
Халь ѣнтѣ п и н т е т ă х ă р çѣр çеçмар—
Хăватлă революцин сұл шутне
Хисеплесе пырать çĕн календарь.

Çав хисепе куçма пур Çĕрĕпех
Шанатпăр. Халлĕхе йăла ялан пѣр:
Нимрен малтан сарланччăр хĕрлĕпе
Пѣрремеш май та çиччĕмеш ноябрь.

1930. Мускав.

ПУЛ ПРИМЕРЛА ЛЕНИНҘА

Чёрў хайранна хёс иккен,
Кәкру сўнми вучах пулсан,
Епле җулти пиҗен-кикен
Ан хәрәнтәр вәл, әс пуссан!

Куҗу сан җәлтәр пек җунать,
Тўпен чи җывәх җәлтәрә.
Пәхсан чөр хал кўртет чуна,
Җухална шанчәк ялтәрә.

Аван юнпштурм тәхәнма,
Хисеп вәл — комсомол палли,—
Шалтан тәрекләлет хәвна
Малашнехи штурмсем валли!

Республикан пётмен ёҗё —
Тулга, пўртре, җулла, хёлле.
Әс пул примерлә ленинҗә;
Вёрен, вёренд, ёҗле, тёлле!

Вёрен хәюллә җын пулма,
Вёренд ўсен шәллусене.
Еҗре пиҗсе хытар хулна,
Кёрешёве чәмса җенел.

Ташманан тупписемшён халь
Совет сѣрѣ пулсассан тѣл —
Патронла пултӑр сан тӑха,
Пулемета пусмашкӑн пӗл.

Советсемпе электӑра
Хушсассан — коммунизм вӑл,
Задача йывӑр пек тӑрать,
Анчах хӑсан сӗнни сӑмӑл?

Тусем ватма та чей чӣртме,
Кӣпер хывма, сӑ ушлама,
Вакун туртма та пир тӣртме
Кӣлер электӑр-сулама.

Хули-ялне хӑть кӑнтӑрла,
Хӑть кӑсхине пӣр сӑн кӣртме —
Малтан хӑвна электӑрла,
Хуса кӑлар сив тӣтӣме.

Республикӑн пӣтмен ӗсӗ —
Тулта, пӣртре, сулла, хӗлле.
Эс пул примерла ленинсӑ:
Вӣрен, вӣрент, ӗсле, тӣлле!

1931.

ҶАР ИРТСЕН ПАТТАР НУМАЙ

Манежная, 11. Никольская, 10.

МиҶе виҶсе тухнӑ-ши эп Ҷак хушша?

МиҶе километр е Ҷухрӑм эп тунӑ —

Юри, шӑтшӑнех, хисеплесчӑ хушса.

Манежная—вун пӑр, хваттер—утмӑл пиллӑк.

Никольская — вунӑ, хваттер... чим, тӑхта:

Манеж кассинче ман тӑват хутлӑ килӑм,

Никольскийӑнче — кам пӑлмест? —

Центриздат.

Шӑп ман портфель анлӑш «Чӑваш

хресченӑ» —

Кӑрнеклӑ хаҶат, тӑпӑл-тӑпӑл, таса.

Эп — ун сӑваҶи. Наянрах-и, ӑҶчен-и, —

Ҷыратӑп суяҶӑр, савса, хал парса.

Вӑл — пиллӑкмӑш корпусӑн сылтӑм кӑтесӑ,

Куллен эп ун вывескипе курнӑҶап.

Театӑра пыр, мунчана Ҷул тыт эсӑ —

Унран иртейместӑн, вӑл — хамӑн хаҶат!

Кӑреп. Шухӑша шӑтпӑлен пӑркерех, эп,

ВӑтанҶӑк ачах пулас марччӑ тесе,

Редакци ёшне кăшт чарсах җистеретёп
Ямбсем, хорейсем, дактильсем, спондейсем...

Каврукё Якур җинелле пăхать тўртён,
Якурё — Каврук җине уҗҗаһах мар.
«Тепле,— тет вара Каврук тус,— тен, вăл
кўртё:

Якур пирён җтих тёлёшпе, җавна пар».
Якур — Ломоносов, Каврук — Молостовкин.
Якур — заместитель, Каврук — хăй редактор.
Танкки кўртсе памё-ши? Сăвăҗ-җке вҗотки...
Хăрушă анчах: рифмама ан җаклаттăр...

Кам сăвă җырмасть-ши? Аха, Шуркин пур-мён
(Лискав, Ахваниҗ — кусем йăлт сăвăҗсем).
Итле-ха, юлташăм, итле, шăллăм Шуркин,
Кўртсем җак марша хаҗата, хёстерсем.

Сана — сăвă хаке, сана гонораре,
Мана... ята җеҗ җырса ларт манăнне.
Анлантăр вуланă тус-йыш: кахал мар эн,
Юлмастăп юртан самана айккине...

Тухап та каятăп. Пёрремёш этап
Пётет. Пит шултрах калаҗмастпăр.
Пёр-ик эрнерен ак мана, поэта,
Чёнет хайхи зам е редактор.

«Хаҗат пирён массăллă-җке, как-никак,
Ғырасчё сан Шелепилле,— тет,—
Ак җак тёлтине тўрлетсессён пăртак —
Яма пултаратпăр, мёнле пек?..»

Пәхатәп ак ҫак тёлтине хам илсе:
И-и! Хәсанах ҫапмалли-мён ку савъл!
Ма тин тавӑрас-ха ҫанна, нянисем?
Ҫар иртсен патӑр нумай вӑл.

1931. Мускав.

Х А Д И Т А К Т А Ш А

Хәнаҗам! Хәҗан-ха, хәҗан әсә килән?
Кётет кёрекем. Сана парам та пур-иҗ...
Мёнле кўлепесёр те пушә-мён вилём!
Мёнле сән-сәпатлә та тулах җак пурнаҗ!

Тиф ернө. Аҗтан кун пек проза тавраш?
Шупкалчө малтан умри ТАСС телеграмё,
Унтан вәл хуралчө: Г а д и Т а к т а ш . .
Епле-ха, епле сана чөмсёр курам әп?

Җук, әс шухәшлаттән вилме капла мар:
Мәкланнә аваллах пуҗне җөклесен,
Бәр-вар әс тәраттән хастар та хаяр,
Питлеттән әна чөнейми тәвиччен.

Сан тәвәллә пөлөт сәнарлә куҗу
Йәваш кулапа та җиҗетчө шалтан.
Вилме кәна мар — ватәлма та май җук
Шәпа пүрнө пекчө сана пурнаҗран.

Усламҗә, мулла, пур йәх-ях та чөтретчөҗ.
Шыратчөҗ санран пытанма сөм көтес.
Сана җамрәксем алә вөҗҗөн җөклетчөҗ,
Әп те вөсемпеччө, оисөттөн-ши әс?

Пире ун чухне пёр тълмач куџаратчѣ,
Паллашрѣмѣр унѣн улах џуртѣнче.
Тулта сивѣ џил тѣнчене тустаратчѣ,
Анчах ѣџ хѣрсен џап-џутахчѣ тѣнче.

Пѣрре кутсѣр-пуџсѣр хаяр тѣвѣл витѣр
Барабѣз¹ пиччен тутарла џунипе
Таџта Ар уйнех кайса килтѣмѣр шиксѣр,
Юри алхасса, џаварни чупнѣ пек.

Казанка џине виџџѣн харѣс тухсассѣн
Пѣртак кантармашкѣн анранѣ пуџа,
Пѣри џунашка, тепри йѣлтѣр тупсассѣн,
Э-ех, тѣвайкки ярѣнаттѣмѣр џав!

Нумайччѣ вѣй-хал, тен, ачалѣх иртмѣнччѣ,
џакна та калассѣм килет халѣ ман:
Этемччѣ эфир, пур енчен те этемччѣ,
Сѣтел хушшинче пѣшкѣнсе џѣџ ларман.

Кайран тѣл пулаттѣмѣр иксѣмѣр эпѣр
Бильярд умѣнче хѣш кѣџсем пѣр клубра.
Выляттѣн хѣрсе. Ху чапна эс пѣлмесѣр
Ун чух, тен, ѣмсаннѣ ѣста партнера.

Пѣшал пек тирпейлѣн тытаттѣн эс кий:
Туза сулахай кѣтессе! џук, чѣммарѣ.
Е симѣс анан курѣнми тѣмески
Пѣрать-и шара? Е пуџтав яка мар-и?

¹ Б а р а б ѣ з — тугарла «каятпѣр» тени пулать, Ху-
санти лавѣџсене џапла џенетчѣџ.

Ҷапла Ҷав: инкск тс, ман халӑх каларёш,
КуҶа курӑнса килместех пулмалла.
Ҷапах ӑнсӑртран куҶ хупни хуплаймарё,
Хуплаймё те ыра ёслё кун-сула...

Ҷук, эс шухӑшлаттан вилме урӑхла.
Сан пурнаҶ курки тулаймарё Ҷурри те.
Ак эпё те саншӑн паян хурлаӑхла:
Епле юрӑҶне пытарать-ши юрри? — теп.

Анчах юрӑҶи юррине пытарни —
Тата хурлаӑрах пулмалла тёнчере.
Апла пулас марччё! Ҷак пурнаҶ парни —
Ас-хал пултарулаӑхё пултӑр пире.

Шанатӑп: ялан Ҷамрӑк пулан эс, юрӑҶ!
Ҷёршыв кёнеки чыслӑн упрё сана.
Ҷынсем Ҷулсерен Ҷутӑрах хёмлё курёҶ
Сан тӑвалла пёлёт сӑнарла куҶна.

1931, Тбилиси.

ЏУЛ МЫСКАРИ

Миҗемёш стихийӗччё-ши
Аваллаӗх поэчешён шыв?

Стихийӗсене пӗхӗнма
Аваллаӗхра мар сӗввӗм ман.

Анчах ак ларап Анненскра,
Ларап та хурах кӗшкӗрап:

Шыв җурнӗ та кӗнӗ җула,
Рельссем сывлаӗшра — чуччулла,

Шпалсем — пианин уҗнӗ пек,
Вылять шывпа җил аллипе!

Хитре кёвех мар, хӗямат!
Никам ташлама хӗйймасть.

Хыватпӗр кёпер — кёпере
Ишсе антарать чиперех.

Тӗкатпӗр-и хӗйӗр — җӗрать
Кӗвас җӗрнӗ пек хӗйӗра.

Хуратпәр-и чул — чулѣ те
Йәлташ шыв кулли пулѣ, тен...

Шыв-шурѣ те путлѣ шыв мар,
Пулсанчѣ вәл штатлә сырма.

Ку пур — юр пулса ыртнә та,
Хускалнә туран аната.

Ҙултен утаманѣ — Урал —
Ҙухратъ «малалла!» та «урра!»

Хәвелѣ хаваслә, япшар,
Хистет, хәтәртет: «Яра пар!»

Мән пур вәтәр икѣ шәлне
Сирсе, лахлатать җуркунне.

Кулли — ирѣк вәй җирѣпне
Ененнѣ пекрех сирпәнет.

Ҙапах, эп җакна җыриччен,
Ҙулсем пирән хәтәр иккен.

Тәхта, җутҗанталәк-атте!
Сана пуҗҗапмастпәр ак тек.

Ху шаккән пире кантәкран:
«Уяр кирлѣ мар-и ыран?»

Хәвел кирлѣ мар-и?» — тесе,
Әс утән хыҗран, йўтесе.

«Ҷилсем кирлӗ мар-и пӑртак?
Ку — сулхӑнлӑх, ку — авӑртать...»

«Ҷук,— тейӗпӗр эпӗр сана,—
Тултар-ха сада озонна.

Ыттишӗн халь Ҷук-ха саккас,
Эрнелӗх-ха пирӗн саппас!»

1932. Магнитогорск — Мускав.

БАТА КОЛХОЗНИК ЮРРИ

Халиччен эп Мускавра пулманчѣ,
Сарлака иккен урамѣсем!
Пинѣн-пинѣн кѣрлесе чупаѣѣ
Утсѣрах капмар ураписем.

Халиччен эп Кремѣлре пулманчѣ,
Кисренми иккен ун хѣмисем.
Пилѣк юплѣ ѣалтѣрсем ѣунаѣѣ
Сѣнми шанчѣак евѣр хѣмленсе.

Эп Мавзолее кѣрсе курманчѣ,
Тахѣсанах асра пулсасѣн та:
Ѣап-ѣутах-мѣн Ленин сѣн-сѣпачѣ,
Тѣрес шухѣш евѣр ѣап-ѣутах...

1933.

СЕН КАТАЯМАНА АСАНСА

Сайралать пирён ватӑ гварди.
Хурала, комсомолецсем!
Яш чёре варрине шёл кӑвар чёрт,
Хурлаӑхпа пусна ан пёксем.

Эп Мускав жулипе иртетёп,
Мана чарчӑ хуралла ялав.
— Ёнер ҫеҫ... мар, паян ирпе те
Шутламанчӑ... — тесе тайӑлал.

Ёнер ҫеҫ ман Октябрём харсӑр
Юрласа янӑрарӑ. Паян —
Тем чухлех, куҫсульне пытармасӑр,
Ветеран тупӑкне пуҫ таян.

Анчах эп ёненеп: ватӑлтармӑн
Коммунизм ёҫне эс, ёнер
Юрӑпа утса, халь ветеранӑн
Сив утне салютлан пионер!

Сайралать пирён ватӑ гварди,
Аталанӑр, хастар ҫамрӑксем!
Яш чёре варрине шёл кӑвар чёрт,
Хурлаӑхпа пусна ан пёксем.
1933.

ХЕВЕЛ ПАТНЕРЕХ!

«Осоавиахим» стратостат экипажне.

1

Паянтан җирәм икё пин метр
Җўлелле ёнтё эпёр вёҗетпёр.

Кайәксем пирёнтен аялта җеҗ
Хайсен пёчёк ёҗне тукалаҗҗё.

Тёнчене җёнетен пролетари
Пур вая та хайне пәхәнтәрё.

Әтем пулё хуҗа пур җёрте те,
Җутҗанталак кулаймё пиртен тек.

Ун хурри — виҗё паттәр вёҗевҗё,
Виҗё кайкәр җёре ак кёреҗҗё.

Пит сахал сире паттәр тесен халь,
Федосенко, Усыскин, Васенко!

Хурланса та эфир пуҗ таятпәр,
Мухтанни, тен, тата ытларах-тәр.

Чап сире, юлташсем! Ёмёр-ёмёр
Җёнелен җёр җинче ятәр җёрмё.

Вилём пур: ситсе перённо пульă
 Ыннан сёне суралавё пулё.

Ун пек харсăрсене йышлă эпёр
 «Перекоп» сăмахпа асилетпёр.

Вилём пур: сăмахсен шёл кăварё
 Вут хыптарё, хăвна — кёл хăварё.

Савнашкал — мён тери чёрё сын-ске! —
 Сунса татăлчё Феликс Дзержинский...

Вилём пур: лăпкă лаборатори
 Колбăсем вёретсе пăслантарё;

Эс сăнатан, чёру — ху та сисмён —
 Сўнё лап спиртсăрланнă фитилён.

Кăткăс формулăсем сес пăртаксă
 Лаборантан пуçне савăраççё.

Канлё эсё, тёпчевсё: тёнченён
 Тепёр сём ситтине сиртён меллён...

Вилём пур: пёлёте штурмласа
 Хальччен чун сук сёре улахсам.

Чăмăр сёр сăмхине эс мăнаçлан
 Тап хăвар та пёрре, тан-тан аллан

«Хёвеле сывăхрах! Сўлерехчё!»
 Тесе яран, хастарлă вёсёвсё!

Этем әсә сәклентәр пәр шиксәр
Җилсем витәр, тәман-тәвал витәр.

Стратосфера шевли мәнлерех-ши?
Җын җавна халь пәлме ёлкөресшө.

Юлашки самантчен кўтнө алә
Җуманти блокнотна тутәр паллә.

Хөвеле җывахрах! Патнерехчө!
Эй, татаччө пәр метр! Пәрре җеҗ!

3.

Эп пәлетәп: халь сывләш та класлә.
Анланатәп: хөвеләр халь сирән —
Коммунизмлә җутә пуласләх,
Федосенко, Васенко, Усыскин!

Сывләшра, тинёсре, җәр җинчех-и,—
Аслә класән пәр аслә ёҗне
Тума пуҗәннә эпәр. Инҗе-ха
Төнчипех җитесси ун вёҗне.

Виләм суккәр. Пәлместәпәр эпәр —
Таҗта лекө пырса вәл пире?
Анчах паттәр ёҗпе чөрәлетпәр
Килес кун асәнче җөнөрен.

Эп җәр җул пурайнмашкән та хатәр —
Ёҗлесе, көрешсе, юратса.
Виләм кунө җитсен,— мана каттәр
Сирәнле: тепәр хут җуратса.

1934.

Ҷ Ы Р У

В л а с П а й м е н а.

Пин те пёр айӓп манӓн, Влас!
Сывах. Кунтах. Манман.
Чёрем те улшӓнман пулас.
Ҷапах Ҷыру Ҷырман.

КаҶар мана эс, пултарсан.
Ятла, халу Ҷитсен.
Анчах хура ан пултӓр сан
Ҷиллӹ ман тёлёшрен.

Сан шанчӓкна хӓвармасса
Ёслесчёл хытӓ ман.
Хам ку таран аппаланса
Ҷур сӓвӓ та Ҷыхман.

Ҷак пурӓнӓҶ пуҶа, сӓмах
Пулса, вырнаҶиччен —
Мёнле йёрке-ши? — яланах
Чёрри туртатъ иккен.

Уй-хир сётелёл хушшине
Ларса иртен те ир
Хура тӓпра кёнекине
Эс кассӓн-кассӓн сир.

Шултра та тутă рифмаллах
Акатпӑр та пӑрче —
Виличченех вӑл выртмалла,
Вилсӑссӑн — пин ӗрчет.

Ак ҫутҫанталӑк пӑрлӑхӗ,
Ак ӗмӑрне ҫиҫен,
Чуна хавассӑн тӑрлекен
Тӑп тупсӑмӗ тӑнчен.

1934. Микушкель.

НАРСПИ ЏЕРШЫВЕНЧЕ

Эп җитрём виҗе сехете.
Пёр лав та җукче җывахра.
Тул җутличчен эп кётрём те—
Уттартам җуранах вара.

Хёвелён куҗ хәрпакёсем
Сиккелене пуҗланă та,
Часрах вәрантәрчче, тесе
Эп хирёҗ яранса утап.

Сулахайра пёр ластак, пёр
Җам кәнчели пек пёлёт җех
Яр җуралче: кёрен кёпер
Слак урла хыванче кёҗех.

Пуса каччи пек ташласа
Асанче җумәр. Кун чипер.
Кёту тухать. Җёр тап-таса.
Саңар та лайахрах — кёрер.

*

Ял җывахе җара, вәрмансәр,
Анчах пуян хай чулпе.
Пәхсан — җав Уралтан таван сәрт
Кавказан аләк умё пек.

Ѕавна татах та шантарать вѧл,—
Ав ўкрѧ манѧн куѳама:
Ѕўлтен — тыркас сѧнан караппѧл,
Ѕѣртен — шанкав¹ суйлан ѳырма.

Ѕак ту ѳинче кѧшт самайланнѧ,
Ѕўренѣрех вѧхѧтсенче,
Ялан кѣнекепе вѧл ларнѧ —
Салхуллѧ, кѧмѧлсѧр, пѣччен.

Мѣскер шутланѧ-ши вѧл, тарѧн,
Тинкерлѧ куѳѣсемпеле
Йѣри-тавра пѧхса мѧнтарѧн?
Мѣскершѣн ѳуннѧ? Кам пѣлет...

«Ача вѧййи» тесе ал сулнѧ
Пѣрре вѧл хѧй сѧввисене.
Тата мѣскер каласшѧн пулнѧ
Ѕарусѧр шухѧш тѣнчене?

Мѣне савса е кураймасѧр
Ѕѣкленнѧ пулѣччѧ тепре
Минут та лѧш курман, шав харсѧр,
Пултарупа тапан чѣре?

*

Шур ѳѣмѣрт шупѧр хывнѧ тапхѧр.
Ака пѣтернѧ ялсенче.
Силпи ѳаранѣпе утатпѧр,
Тахѳан туртатчѧ ѳак тѣнче.

Ак ѳакѧнта Нарспи чўхеннѧ,
Сетнер шѧварнѧ пуль утне,

¹ Ш а н к а в — катѧк-катѧк шурѧ чул.

Тесе пыран чёлёнкеленё,
Ѕёрмен тункатасем кутне.

Ак ку — вёлтрэн пёркенё путак —
Тен, Михетер нўхрепё пуль.
Ѕак улахра ял җулнā утā,
Юрланā, тākнā вāl куҗҗуль.

Халичченех пур Кантāр Варё.
Шултралāха ертсе кёрсен —
«Тāхта, йāmри ак җакчё мар-и?»
Тесе хурать этем хуллен.

*

Епле ун кун-җулё чёрё!
Нумай пулмасть-ха пёр пўртре
Нарспипеле вāl кунён-җёрен
Ларатчё, теҗҗё, Ѕимёкре.

Нарспи — слакпуҗсемех. Пёр карчак.
Поэт тулли куркапалан:
«Ну, мāнакка, каласа парччё...»
Тесе тав тунā кāmāлтан.

Пуҗланā лешё, ятсār сāvāҗ,
Чёлхи-җāварё җемҗелсен.
Аҗстан пёлейён: хāйён җав ёҗ
Пекки пулса ун иртнё, тен.

Епле пулсассāн та — мухтавлā
«Ѕыруҗ», āна сума суса,
Хāварнā ун ятне нумайлāх
Хāюлāх символё туса.

*

Чул сурт. Ытти пўртсемпелен
Танлаштарсан — кермен пек пулнӑ.
«Эпир алкумёнчен иртмен...»
Тет сын халь тѣпелте салхуллӑн.

«...Пуян Вафинккапа — аста! —
Ессе-симешкѣн асанман та.
Ун ывӑлѣ вара чӑн та
Аван ачаччѣ, ас таватап.

Туя сўретчѣ, тыр вырма,
Пуринпеле те калашатчѣ.
Ыр сыннан ѳмѳр вӑрам мар:
Ҷап Ҷамрӑклах хур пулчѣ. Каччӑ.

Ак Ҷакӑнта ыртатчѣ вӑл.
Ун умѳнчен каймарѣ амӑш.
Эп тарҶӑччѣ. Пӑхсассӑн — йӑлт
Ашаланса ўкетчѣ ман ӑш.

Пирус тухмарѣ тутинчен,
Тытаймиччен ӑна вӑл туртрѣ!
Ҷав Ҷулӑмпа тѣтѳмпелен
Чѳри пушших Ҷунса, тен, хухрѣ.

Ун юлашки сӑмахѳсем
(Вара тек нимѳн те чѳнмерѣ):
— Вилетѳп пулѣ час, аннем,
Ҷўл ту Ҷине хӑпартрѣҶ...— терѣ»

*

Ун суртѳнче — колхоз правлени.
Музей пулас сӑмах та пур.

Ҷав кирлӗ сӑмаха ҫӗкленӗ
Ял-йышсемех иккен ку ҫур.

Вилни час ҫирӗм ҫул ак тулӗ.
Вӑл лартнӑ тополь — пӗр ытам.
Унтан вара чӑваш кун-ҫулӗ
Мӗскерлине — курать такам.

Хӑватлӑ революцин ҫирӗп,
Хаяр ҫӗпри пур тутӑха,
Пур пӑнтӑха ҫутатрӗ, ҫирӗ,
Тасатрӗ вӑл яланлӑха.

Тӑхтамансен шалчи йӑлт тулчӗ.
Сетнер — ялта халь бригадир
Е агроном, е сӑваҫ пулчӗ —
Еҫле, тӗпче, шыра та ҫыр.

*

Хӗм куҫлӑ, ҫаврака ҫамкаллӑ,
«Хура чикан пек» — Сенттилле —
Мана хӑюллӑн тӑсрӗ ала
Поэт тӑванӗн ывӑлӗ.

Ун ячӗ... ҫук, К о н с т а н т и н марччӗ,
Анчах мӗн пур кӗлеткипе
Вӑл аслӑ куккашне кӑларчӗ
Ман куҫ умне чӗр тӗкӗр пек.

Вӑл виҫҫӗре — пӗр шиксӗр, тӗррӗн,
Тасан пӑхан ҫав коммунары.
Мӗнпе хавхаланса, мӗн кӗрӗ
Ҷак тӗнчене вӑл? — Паллӑ мар.

Паллах вӑл ҫапӑҫӗ, вӑл тӑрӗ
Малашлӑх ҫыннисем енче.
Ун тӑнӗ-пуҫӗ пулӗ тӑра
Пур харпӑрлӑх сӗлтӗшӗнчен.

Тен, куккӑшӗн трагедине те
Чухлаймӗ вӑл тӗппипеле.
Вӑл ӳсӗ, сисмӗ те — ҫӗнетӗ
Ҫӗре йӑлтах хӑйпе пӗрле.

«Чӑваш чунне» тупасшӑн пулнӑ
Поэт сӑпайлӑ Сенттире.
Аҫта вӑл ҫак ачан? Те юлнӑ,
Те ҫук? — тесе эп тинкереп.

Йӑваш туталлӑн, хӗсӗк куҫлӑн
Анчах ӑна курас тесен —
Ан пултӑр пӗрех хут вӑл унӑн,
Ҫитет авал хӗснипелен!

*

Кӑра-мӗн пушкӑрт ҫилӗсем!
Пиншер юланлӑ утлӑ ҫар,
Хӗҫне ун-кунӑн силлесе,
Кӑшкӑрашса та ятлаҫса,

Сӳре пуххисене йӑтса
Сӑнни вӗҫне тире-тире,
Кӑлкан тӗмӗсене ҫӑлса,
Пар тустарать ҫеҫен хире.

Сыхлан, ҫӳревҫӗ, ҫав самант!
Анчах кӗске вӑл: айтласа
Иртсе каять те утаман,
Каллах ҫанталӑк тап-таса;

Каллех тўлек хёвел ялтрать,
Иртейнё тавал та чечен...
Шап саван пек санталакра
Эп пултам ун тапри финче.

Чёлхе асти! Вал хайён хысқан
Савар усас текенсене,
Ун шайёпе каласмасассан,
Чёлхесёрлет халичченех.

Хальхи кунсен мухтавлә, анлә
Пултаравё кәна пире,
Йёри-тавра усса ман аләк,
Йәлт урах шай та сас пўрет.

Эп туйантам хама кёперрөн:
Ик саманан ик сырмине
Пёр аслә шывшан пёрлештерён,
Тесеттём эп сав ирхине.

Сиксе юхан сырман пёр хумё
Пулсан та савас ун чухне,—
Вал сапрё революци умён
Мильонлә халахан чунне.

Вал сапрё, савранса пәхтарчё
Умма, хыса. Ним сук сёртен
Вал аслә амәртәван старчё
Пулса тачё Октябрьтен.

Революционер пулман вал,
Анчах ун «кашкёр билетне»

Эпир куратпър юн тумланън,
Тасан җеклетпър ун ятне.

Въл революципе вӑраннӑ,
Пӑрер сӑмах тире-тире
Въл чӑрӑ чӑлхене упранӑ,
Ку — кирлӑ революцире.

1934.

ЏЕМЁРЛЕРЕ

Эп Шур тинёсрен Хурине ситиччен,
Магнит тавёпе шавла Харьков таран
Џўрерём йышпа та, џўрерём пёччен
Тус пек «Коммунар» хаҗата савнаран.

Анчах мёнле намас! Мёнле пысак намас!
Хальччен тёп җаваш џёршывне эп пёлмен.
Ак станци сана. Чаранатан, анан эс.
Кашлать вата хырлах. Юман та йёлме.

Џёрле. Янк уяр. Шупка уйах хавшанҗё,
Пытанҗё вал шайпан варман хыҗнелле.
Электаран хырпё умра манан шанҗак,
Џёршывам ун җуламёпе җенелет.

Кам хайё мана халь «җавашан кун-җулё
Калла чакса пырё» тесе пелкеме?!
Пёр хай пёчченҗи ёлёкхи җёр җул чухлё
Кёрлет Џёмёрле, яр җурса тёттёме.

Манпа җамракки те, манпа чи ватти те:
Думилин поэт, юрести Шелепи.
А эпё... мана пёр юлташ вай питти тет,
Џёршывшан вая эп паян шеллёп-и!

— Туссем! — тетѣп ак пухура,— сирѣн савѣт
Хисеплѣ те чаплѣ ѣсченлѣхпеле.

Анчах пулман мар— сирѣн те ҫыранса вѣт
Хура хамана хайш-пѣр цехѣр, пѣлеп.

Тасатѣр часрах, большевик-и-мѣн тайѣ
Чѣрмав-инкексем умѣнче халь пуҫа?
Пуриншѣн те пултѣр пример Ивандаев —
Рабочи те асла тѣпчевсѣ, хуҫа.

Кашни йываҫ татѣкешѣн чун ыраттѣр,
Тирпейлѣр цеха шалт тѣван килти пек.
Ярсамѣр часрах ҫѣршыва сѣнѣ рапорт
Манпа — «Коммунаран» ударникѣпе.

1935.

УРАМПА УТСЕМ ИРТЕҢҖЕ

Урампа утсем иртеҗҗе,
Җамрăк каччă утсерен.
Карттуссем җинче җиҗеҗҗе
Җалтăрсем хӗлхемпелен.

Тапкăчсем чанкăртатаҗҗе,
Җӗн йӗнерӗ сиктерет.
Хиреҗ тухнă хӗрупраҗе
Пурте пек вун җичӗре.

«Сывă пулăр! Чипер кайăр!
Ан мансамăр ял җинчен...»
Кеҗсенеирӗ кăвак айăр
Эскадронăн пуҗӗнче.

Алтутри хӗрсем силлеҗҗе,
Тыттараҗҗе чечексем.
Тӗрлӗ пурҗан җивӗтлеҗҗе
Ут җилхи җумне тирсе.

Каччăсем куҗпа шыраҗҗе
Пӗлӗш-тантăшӗсене;
Саламсем парса пыраҗҗе.
Пуҗ тайса енчен енне.

«Сывă пулăр та пур пулăр!
Перекет колхоз халне!
Хам савни тёрленё гутăр
Килтёрех хампа калле...»

Сывлаша ҫурайрё мусăк,
Лашасен хăлхи чанках.
Уй хапхи ёнтё яр уҫă,
Такан кёвёлён чанккать.

«Чипер юлăр!» — «Чипер кайăр!
Ан мансамăр ял ҫинчен...»
Тапса сикрё кăвак айăр
Эскадронăн пуҫёнце.

1936.

АВАН-И, ПУШКИН!

...Пире хирёс сула сине туса лартнă
вилём таканё юкса анать-мён, ун ур-
лавё синче виçсён çаканса пырасçё...
Тулли уйăх çав мёскёнсен сáнсáрлан-
нă пичёсене çутатать. Вёсенчен пёри
ватă чáвашчё.

А. ПУШКИН.

1

Çав сул пире ун вилёмсёр сáмахё
Çитсе сёклерё Атáл хумё пек...
Ялтан яла, ытти ёсе мансах, эп
«Онегинпа» сўреп, чáвашлипё.

Кёркуннехи тумхах пытанайман-ха,
Суран тáман чупать сул хыттипё;
Автомобиль айне пулать айван хáй,
Хáй чáрсáр — шалт ие путекё пек.

Вёрет-сурать, асать арсурилле те,
Слюда сумне те сыпáсса виртлет...
Силпе такамáн юррине илтетёп,
Таçтан пёччен шáнкрав сасси ситет.

Таçта сём пурнáс кёрчё-юрё тáрăх,
Сил-тáвáл витёр пёр кўме пырать.

Хай сѣрѣнче те тыткѣнри пек тѣлѣх
Пѣр сын унта кун-касѣн сул тытатъ.

Пѣччен! Лаша таврашѣ те — жандармѣн
Аксельбантне ѣна асилтерет.
Сѣм пѣлѣте пин хулѣпа саптарнѣн
Саралнѣ шура хура шилетет.

Сив сѣлтѣрсем сине пѣхатъ вѣл халѣ,
Хур кайѣк Сулѣ сассар ѣыхѣратъ...
Телей суках! Анчах та ирѣк, канлѣх...
Кала-ха ун сѣнчен эс хытѣрах!..

Сѣлти хура юнсем, патша, Булгарин...
Куш шуррисем вѣлтлетрѣс вирелле.
Ѣнаххине ун тѣлѣпѣ хупларѣ,
Пасарнѣ бакенбарчѣ ирѣлет.

Тѣнкѣлтетет пѣр сѣмлѣ шѣнкѣравѣ,
Чуна тивессѣ ѣмшѣк юррисем.
Чѣрме тупан сасси, ут тулхѣравѣ,
Ула юпаллѣ сухрамсем... Кичем!

2

Тин тунѣ уѣх ылтѣн пулѣ евѣр
Чѣматъ сайралнѣ пѣлѣт хушшипе:
Пѣр пусѣпе тухатъ вѣл, именмесѣр,
Пѣр хѣрипе сапатъ юмахри пек.

Аста кѣме? Шоферѣм кулса ѣчѣ,
Унпа кѣна-ши ѣп? Сук: пур тепри.
Портфелѣмре ун кѣнеки, ун ѣчѣ,
Хѣй — суммѣнах, сап-самраѣк та вѣри.

Аван-и, Пушкин! — Ашă-и, сѣмсе-и
Сак ГАЗ минтерѣ сийѣнче сана?
Каласшăнчѣ пѣр юрату сінчен эп,
Ман чѣрене хѣсет вăл тахсанах.

Пайтах пулать... Вăййа эп пит ерместѣм,
Сăмах та вакламастăмчѣ питех...
Кăтра ача, ман патăма кѣрсеттѣн,
Паллашрăмăр сѣм хăйă сүтипех...

Кѣрхи каçсем вăрах вара, чѣнмесѣр,
Чавсаланса лараттăмăр ун чух.
Сисеттѣм эп: сунат ўстернѣ евѣр
Кăтакланса ман ырататчѣ чун.

Сан вѣлтѣрен уки пек сўсўнте те,
Кўренчѣкле кўпшек тутусенче,
Аяккалла пăхан куçусенче те
Кураттăм эпѣ урăхла тѣнче.

Аслăланатчѣ тăвăр пўртѣм манăн:
Йѣре-йѣре сўрен сил ачисен,
Чўречерен шаккан кѣрхи тумламăн —
Йăлт урăхчѣ пѣлтерѣшѣ вѣсен...

3

Сул хыççăн сул... Ак иртрѣ те ачалăх.
Сенкер тѣтреллѣ шуçăм сүтăлчѣ.
Куç уçăлчѣ. Яр сирѣлчѣ шăналайк:
Куç умѣнче тем пысăкăш тѣнче.

Çап-çарамас поэт чунёпе утрām
Асаплā-илёртўллё сулпала.
Çāмāлах мар çёклерё манāн çурām,
Каллех эп туртāнтām сан патналла.

Анлантām: шāхāрса юрра ямашкāн
Çак пурнāç туй та уяв мар ялан.
Поэзи куркине вара пāртаккāн
Хушмашкāн тиврё сивё шыв та ман.

Çёршивāма куллен ман ўсрё парām.
Çурма султан тавāрāнни — начар.
Каллех иккёленў. Каллех шырарām.
Каллех манпа эс пултāн юнашар.

Ак эп сан тāлмачу. Шāпланчё музām:
Куç хўрипе пāхать те хушāран,
Тухъяллāскер, тāрать вāл тайма пуçāн,
Вилес пек кўлешет Татьянаāран.

Эп санпала куça хупмасār лартām:
Кашни сан сāмахун чāн-чāн тёшне
Шёкёлчесе илесшён асаплантām,
Мёнле кāнттам эп пулнā ун чухне!

Тавах: сāмах тертне тўсме вёрентрён,
Сан урāхла янран сāvвусенче
Хам чунām кёввиех пурне пёлсессён,
Мёнле вара эп савāнмāттāmччё!

Хавхаланса, çунса та, тарāхса та,
Хāй вырāнне лартсан сāмахāма,
Сём вāрманта сул тупнā пек сасартāk,
Чёлхе āсти пек туйāнтām хама.

Ямб пек яка та тикёс пирён сул-йёр,
 Шав ыткәнать вут куслă урхамах.
 Шап-шурă юр... Кайсан-кайсассан — сўллё
 Хура вӳрман сиксе тухать умах.

Армак-чармак ват юмансем лараççё
 Çара туратсемпе кар карласа.
 Вёсем Пугачева та курнă, Разин
 Çыннисене те юлнă палласа.

Эс курнă вёсене. Ав вӳл сёкленнё
 Виç ытама та кёрейми юман.
 Сан тӳвӳллӳ кунна-сулна ирттернё,
 Манран та пултарать-ха вӳл юлма.

Анчах пире-и сак сёрте сёрмешкён?!
 Эпир ун йышши мар. Ак эс паян
 Пур сутсанталӳка тёлентеретён,
 Этемлӳх самрӳклӳхё пек шавлан.

Кустар, машинӳ, чун-чёре сёклентёр,
 Çил пек касса кёр сёнё ёмёре!
 Кунта... кунта кӳшт чарӳнӳпӳр эпёр:
 Хӳна пулма чёнеççё халь пире.

Пӳхсам, поэт, кур халӳха паян ак,
 Кур ёмётне ситернё сёршыва:
 Çакса сулӳпала юхтарса янӳ,
 Юнпа ӳна кёлернё, вӳл сывах!

Хапхаранах тухса илет тӳванӳн
 Сана вӳл сарлака чёрипеле:

— Пусма пек пултър ман саламъм саншан,
Кърсем, ханам, иртсемччѣ тѣпеле.

Пехил сана: пѣр пѣрчѣрен пин пѣрчѣ!
Ларсам ман ирѣклѣ кѣрекене.
Сан вѣрлѣху вѣрман пек ѣрчетѣрччѣ! —
Тесе сѣнет вѣл савѣш куркине.

Ларар, поэт: хальччен ѣжѣр-тѣварсѣр
Усмен-ха вѣл эреш те ярапа.
Тѣппи курка! Сахал пулсан — ѣсатпѣр
Юри хывтарнѣ Алтѣр ѣалтѣрпа.

1937.—1949.

ФЕДЕРИКО ГАРСИА ЛОРКА

Плачь, муза, плачь..
А. ПУШКИН.

Эп сана нихаҗсан та курман,
Итлемен эпё сан юрруна та.
Җав-җавах сан сәну халь пур ман,
Эсё ман чөрере пурәнатән.

Сан паха җәршыву — җән Испани
Сана чөртё виҗ хут, пөрре мар.
Тумлам юн таранччен эсё панә
Унән ирёклёхне упрама.

Эс чённи янәрать тавралла,
Сан тәван-тусусем пур җәрте те.
Сан юнланнә ялавупала
Юлашки сәввуна эп җёклетёп.

Макәр, муза, хўхле! Пёлтён, куртән —
Кам сан пуҗ кәшәлне талтакан.
Ерт эс халәх җарне паттәр Лоркән
Парәнми юррипе паянтан.

Эсё куртән — ачаллә хёрарам
Кәкәрне касакан палача;
Бомбәсен сассипе эс анрарән,
Штык вёҗне тирёнет ав ача.

Майшкӱлланӱ хӱрсем макӱраҫҫӱ,
Вӱтанакҫҫӱ пӱхма ҫын сине.
Макӱр, муза, хӱхлет! Чӱрӱ Гарсия
ҫиллипе хутӱштар куҫсулне...

Чӱрӱ эс! Тыткӱнланӱ Гренадӱ
ҫапса ватӱ тӱшман сӱнчӱрне.
Ху ҫинчен те, хӱвӱн юрруна та
Савса юрлӱҫ вара ӱмӱрне.

Эп сана нихӱҫан та курман,
Манмасса ак паллатӱп халь тин.
Анчах эс чӱремре пурӱнан,
Харсӱр юрӱҫ, салтак, гражданин!

1936.

МАКСИМ ГОРЬКИЕ

Сасартӑках ҫавар уҫма та йывӑр
Пыра пӑвать куҫсуллӑ кӗмӗркке.
Ырми-канми ӑс-халшӑн «канлӑ ҫывӑр»
Тени паян ытла та тӗлсӗр-ҫке!

Вӑл вилнӗ Горкӑра. Халь Мускавра
Вӗҫет тирекӗн мамӑкӑ ҫемҫен.
Ку тепӗр траура ас тутарать,
Ас тутарать январь сивви ҫинчен.

Юр пӗрчисем ванмасӑр кӗмӗлленӗ
Ҫав аслӑ тупӑк ҫийӗнче ун чух.
Тӗнче сывланӑ ассӑн... Горький — Ленин
Пӗрлешнӗ ҫӗршӗн ӗмӗр вилӗм ҫук.

1936.

Савхи





* * *

Мерчен куслă кĕмĕл çĕрĕ
Пĕр ята асăнтарать.
Эх, мăнтарăн сарă хĕрĕ,
Хыптарать те çунтарать!

Çеçкеленнĕ улма сачĕ
Тĕлĕрет-ха шăп-шăпах.
Алтăр çăлтăр, каласамччĕ:
Мĕнле пулĕ ман шăпа?

1923.

* * *

Хурама та пёкё, йёс шанкрав.
Сём вярмана сурать янрав.

Әх, аван-ске иккён каспала
Сўремешкён савнә туспала!

Тин ўкейнё мамак юр выртать
Кёреке ситти пек вярманта.

Анчах эрех-сәра тәкәнмасть,
Ман чун савни хушпу тәхәнмасть.

Юртах, утсәм, юртах тулхәрса,
Ан аклатсам, тусәм, хуйхәрса.

Нихәсан та, санпа пёрле чух,
Ман кусәма куссуль нўрлес сук.

Шур пёркенчөк витённё чәрәш,
Мана сәхлантарма ан тәрәш,

Сумра ларан хөрён чөрине
Ан ыраттар, пәхса ман сине...
1923.

* * *

Хура чёкеҫ вёҫет ҫўлелле,
Ик ҫуначё юлать хыҫнелле.
Эпё шухайшлатап малалла,
Арҫкалам юлать каялла.

Кавик кавакарчән пулаттәм,
Карлак ҫине ларса юрлаттәм.
Хуйхә-суйхә мәнне пөлмөттәм,
Куҫсуль сая ярса йөмөттәм.

Ҫўл тўпере сўнчё ҫут ҫалтәр,
«Сан ҫалтәру» тесе ан каләр.
Ман ҫалтәрәм ҫөртех, пөлсемёр:
Сулам кавак куҫла чипер хёр.

Чевёл чёкеҫ чөппи пулаттәм,
Шурәмпуҫа хирёҫ тухаттәм,
Сар хёр шаналакне сирөттәм,
Тутла ыйхи төлне көрөттәм.

Варатмәттәм эпё савнине,
Ыраттарса ҫамрак чөрене:
«Юрататап, тусам!» — теейсе
Хаварәттәм аһа илттерсе.
1924.

* * *

Ёнер кӑна тӑнче чӑпарчӑ,
Паян вӑл акӑ шап-шурал.
Хӑвел те именсе хӑпарчӑ
Їанталак тасине кура.

Ёнер кӑна тумхах та лакам
Илетчӑ сул синче чуна.
Паян ут култӑм те юрттартӑм,
Пӑр сассӑр вирхӑнчӑ суна.

Їемсе те нӑрлӑ шурӑ юрӑ
Пусӑрайса сул пулнасем
Ашра ман ситӑнчӑ пӑр юрӑ,
Чӑре туптарчӑ сӑмахсем.

Инсе-и, сывӑх-и — ситетпӑр,
Тухатпӑр асӑннӑ сӑре.
Сиксе ларсам манпа, чипер хӑр --
Ман чун хавалӑ, ман чӑре!

Илемлӑ ир, сунасам хӑтӑ,
Тип утӑ унӑн ашӑнче.
Їапах пӑччен шанса эп кутӑп,
Їана та сивӑ-тӑр пӑччен.

Сиксе ларсам манпа эс, тусам.
Ларсам хайоллан, тачаах.
Сурма сула ситет ман утам,
Иртсе те кайе сансаах.

Иртсе кайсассан, эс кўренен,
Таванан куране суна...
Пусне укса юртан сўренем
«Чипер юл!» тенё пек сана.

1925.

* * *

Кётрём, кётрём эп сана, савниçем,
Ймахтартам машар куçама.
Кантака йар-яр суратчё фиçем,
Халь — хуllen пуçларё лапланма.

Инçетре вылян шупка шевле те
Сан туту чеченён кулнă пек,
Тапхяр-тапхяр вăшăрхан çиле те
Пурçан тутар вёлкешет пуль теп.

Ыйхала пуçланă куçама эс
Халь килсе уçассан туйăнан.
Тёлёрсе ларатăп-çке, айван ас:
Кётён... ыталаран майăмран...

Кăкарта кёртех турё чёремçем,
Сана чамартарам хам сумма.
Çаплипех тўнсе вара, пикемçем,
Тасна эпё тутла ыйхама.

Шурăмпуç тула сенкеррён хыпнă,
Эпё аташатăп тёлёкре.
Вăранайрам — ыталаса тытнă,
Чамартанă мамык минтере.
1925.

* * *

Вашӑлах та вӑшӑл, ай, сулхӑн ҫил,
Улма ҫеҫкисене татса ан ил.

Ан ҫаратах ёшнен илемёшне,
Упкелё-ҫке сана чечен ёшне.

Ҫил мар иккен вӑл, тусӑмҫӑм, ҫил мар
Вӑл — ман ӑшри сиксе ҫунан кӑвар.

Ҫеҫке вёҫмест иккен, ҫеҫке ларать:
Вёҫет ман шухӑ шухӑш пуҫ тавра..

1926.

* * *

Уяр та сивё — кун илемлэ!
Кун Пушкин савви пек таса.
Ѕарха лаша кўлсе килем-и,
Хёр-тантāшām, сана савса?

Суна āшне тултарāп утā,
Туллатнā тāлāп витёпёр.
Чёремёрте сўнмеслэх вут та —
Аста шāнмашкāн иксёмёр!

Эс — чаплā ѕёр āсти, тееѕѕё,
Эп тāрмашап сāvāпала.
Кёрлеттерер-ха пёр, поэзи
Чāнне тупмашкāн, тавралла!

Ѕырма хёрри, ѕаранлāх, улāх
Шап-шур тумпа чёнет пире:
Кёрер тин ешёл, тулāх пулнā
Вāрманалла, тухар хире...

Эс юр епле ларнине сāнāн,
Калча мёнле юлать кāѕал:
Шāнмасть-и, хўтё-и... Вāл — саян
Хёпёртевў-ѕке, сан вāй-хал.

Эп хам та ёмёрхи тыр-пулсан
Чунне усратап ашамра:
Йӱран хура юлсассан — усам
Килет, теецце, начара;

Шур юр хур пек, хур пек ларсассан —
Телей вара вӱл тыр-пулса.
Ун чух хаваслаӱрах ман сассам,
Перам та хӱвӱтрах куцать.

Ситес сурхи хум-шавла ӱсем
Хушать ман тимле хастара.
Эс те, ерсӱ самантлаӱх тусам,
Кӱмӱллаӱрах мана вара.

1926.

* * *

Хура тинёс лăпкă мар,
Хура тинёс хумлă.
Асăрхар-ха, асăрхар —
Мён амакё пулнă?

Пăнчă пек кăна карап,
Эс куратăн пулĕ?
— Эп куратăп та хăрап:
Е çĕтсесĕн çулĕ?

Кун пек ҫиллĕ вăхăтра
Пёр урсан ҫанталăк —
Чарас ҫук ăна вара
Пилĕк-ултă талăк.

— Тепле, темён... Эс пёлен.
Эп чухлаймăп лайăх.
Пёчĕкрен хумсемпелен
Эс кĕрешнĕ кайăк.

— Ай, мăнтарăн! Пуçласа
Эс куратни тинёс?
Пурнăç — тинёс дуласса
Анланман эппин эс?

Көрешет карап инсе,
Те тухать, те путё...
Җавнашкал җак җёр җинче
Көрешетпёр пурте.

Эс пёччен, тен, хавна ху,
Хурланатан хытә.
Тёрёс мар сан сәмаху:
Эп санпах-җке пытәм.

Хам та эп майшкәлпала
Тарәхсаттам питё...
— Юрё, юрё. Ан кала,
Эп әнлантам. Җитё.

Йәнәш турәмәр чылай.
Иккёленчё шухәш.
Асаппа тухан җула
Ёнтё тек ан уләш.

Пәнчә пек инсе карап,
Вәл җапах хур пулмё.
Пурнәҗ — тинёс, әнланап.
Этем — унан хумё.

1927. Сочи — Туапсе.

* * *

Тавтапуç суралнă çёршыва
Тавăрнишĕн ыра та сывах.

Тахçанах çак йывăç кёпере
Эп курасшăн çунăчĕ тепре.

Кёпер урла каçрам та — çаран,
Ерехессĕм килчĕ ман çаран.

Шурути пёркенĕ сывлама
Сирпётессĕм килчĕ чунăма.

Сулхăн шыв çавать йăмра ўтне,
Тăсăлса ыртайттам ўпне.

Сиктёрмен шерпет пек çалĕсем —
Сиплĕ, теççĕ манăн ял-йышсем...

Пёр лаши ула, тепри хăла,
Шăварма анать-мĕн хёр çала.

Те палларĕ, те ют çын тўрри,
Тĕ палламĕш пулчĕ вăл юри?

Ынратса кёҗенчѣ ула ут,
Янкӱсланчѣ чунӱм тепѣр ху!

Утланассӱм килчѣ ман пѣрле,
Чуп тӱвассӱм килчѣ сар хѣрне!

1927.

* * *

Мёнле уяр! Ман ыйхәм сук.
Пёр сан синче сак каç ман шухаш.
Юн тунсәхпа вылянә чух
Юмах та, пурәнәç та хуташ.

Эс халь ик-виçе хут чипер,
Пәхсан ху пек те, ху пек мар та...
Юрла-ха «Чентёрлө кёпер» —
Сассу чуна сунатлантартар.

Юрла-ха. Ләпкә кассәма,
Арман умне аса илем пёр.
Каç кўлём ләп тўлек сырма,
Унта миçе шыва кёмен-тёр!

Хәвартәм әп таван яла,
Хәвартәм, тусәм, хёрхенмерём...
Хирте ак халь ула-чәла,
Йәрансенче — хуралнә эрём.

Сурхи шывсем юхса пётсен,
Каллех тапранё ешәл курәк.
Пёртен-пёрех кил-йыш пёччен,
Ана каллех әп сукшән хурләх...

Юн тунсăхпа вылянă чух
Пёр сан синчеччĕ манăн шухăш
Юрăпала ҫĕкленнĕ чун
Пурне те ăнкарать халь хутăш.

1927.

* * *

Ман җине пәхса пуҗна эс ан пёк,
Чунна сивё сисёмпе имле.
Ман сана хәватлә талисман пек
Ененес килет, шанас килет.

Сивё сисём чёрене шәнтать-тёр,
Анчах вәл хәпартё әс-тәна.
Әп сана халь пуҗ җапмашкән хатёр
Пёр пәрланнә сисёмшён кәна.

Тытса чарнә вёри юн таппишён
Сума сәвё җур тёнче сана;
Тинёсре карапсәр эсё ишён,
Пуҗ тайтарән ватә Монблана.

Чи мухтавлә сәвәҗә-чёлхесё
Сәмахсем тупаймё сан валли.
Пурте, пурте тёнчере вилессё,
Эс — вёлермелли те чёртмелли.

«Ах, Мадоннә!» — теҗсё, куҗ илмессё,
Әнланасшән Рафаэль чунне.
Сан умна җав вилёмсёр илемсё
Шкул ачи пек тәрё ку чухне.

Сан сәнна тумашкән сәр тупаймәс,
Сан куҗна кўмешкән тәс те җук.
Сана пурте каләс: вәл асамәс,
Куҗпаван вәл,— тейәс пәхнә чух.

Ахаль мар хәватлә талисман пек
Эп курап сана өмөтпеле.
Ман җине пәхса пуҗна әс ан пәк,
Чунна сивә сисәмпе имле.

1927.

* * *

Как я хотел себя уверить,
Что не люблю ее...

М. ЛЕРМОНТОВ.

Часран часах хама эп шантаратӓп
Сана тек юратмастӓп пуль тесе.
Анчах мёскершён-ха ман асӓмра та,
Куш умёнче те — эсё... шав эсех!

Мёскершён ман чёрем сана усрать-ши:
Сан илемне парӓнниле кӓна
Е сав тери таса чунна кура-ши?
Пёлме пултараймастӓп эп ӓна.

1927.

* * *

Тулли уйӕх — лирика ҫулпусӕ —
Ак каллех сана ас илтерет.
Эс кулатӕн, кӕмӕлу сан уӕӕ,
Йӕлтӕртатрӕ шур шӕл икӕ рет.

Эс кулатӕн манӕнми, пӕртен пӕр,
Хӕвна ҫеҫ пилленӕ куллупа.
Кул, выля! Анчах ан икӕлентӕр
Куҫусем тӕван сенкер тупа.

Сӕвӕҫӕн сӕмахӕ сӕн-сӕпатлӕ,
Ҫавӕнпа тупа та тӕссӕр мар.
Эп пӕрре ҫуралнӕ, пӕрре ватлӕп,
Ҫавӕнпа васкатӕп та ҫырма.

Сӕввӕмсен кун-ҫулӕ хамран иртӕ:
Этем чунӕ ирӕкленнӕ чух
Шӕлкеме-сурпан та, катан пир те
Сӕвӕ чухлӕ кирлӕ пулас ҫук.

Эс кулатӕн, кӕмӕлу сан уӕӕ,
Мӕншӕнне пӕлетӕп, ан кала...
Тулли уйӕх — лирика ҫулпусӕ —
Хутӕшайрӕ кайрӕ санпала.
1928.

* * *

Сан ялу — мухтавлă Кушкă,
Ураму сан — Чечен кас.
Тусăм, кам-ши пирĕн Пушкин?
Кам ятне сума сăвас?

Сăввăмăр пит чухăн халĕ,
Сăвăсем сукпа пĕрех.
Пĕр Кĕçтукăн чун хавалĕ
Ялтăртатĕ ёмĕрех.

Иртнĕ пурнăç сăн-сăпачĕ
Сăхлантармĕ тек пире.
Аталанчĕ урăх каччă,
Урăх хĕр халь Силпире.

Эсĕ ху та ёнтĕ урăх,
Шўлкеме-тевет сакман.
Сăн-питў шупкалнă, шура,
Сийўнте сўхе сăхман.

Пир кăнтарăмĕ те мар-мĕн,
Кёнеке сан уманта.
Аллу хултăрчă кустармĕ,
Вылянтарĕ кăранташ.

Ахалех сана чёнет-мён
Явёнса юхан Кянна:
Эс унта шыва кёместён,
Хур чёппи кётен кяна.

Эп пёлетёп: ушкён-ушкён
Саншён хакля Чечен кас.
Ҷалах кам-ши пирён Пушкин,
Кам чапне пуҶа таяс?

1928.

* * *

Чăвашран сан пекки эп курманчĕ,
Анчах ман пытарма халăм çук:
Хĕпĕртерĕ те чунăм... хурланĕ
Санпала юнашар ларнă чух.

Сăмаху айĕнче шухăш урăх,
Вăл сана пăхăнтарнă пуль çав.
Çуркунне ешерен йывăç-курăк
Кĕркунне хăртмаллах вăл çулçа.

Ёмĕрлĕх нимĕн те çук-ёçке,
Çутçанталăк пире — хăна килĕ.
Çитĕнсе çурăлайнă çеçке,
Сана камăн алли татса илĕ?

Асăмра темиçе сăн пур ман,
Кашниех хăйне майлă хитре.
Сан пекки эп çапах та курман,
Сан пекки кунта мар — ёмĕтре.

1928.



Сан сәну сине те сулхән ўкё:
Сумәра вылять хәш чух шевле.
Санпала пиншер чәваш Анюкё
Иртнё сәмрәк ёмёрне шеллет.

Кусусем ялан капла сисеймёс,
Тутусем те тессёрленёс, тен...
Ёлёкхи пекех санпа эп сепёс,
Ёлёкхи пекех чёлхем чечен.

Ёмёрте пёрре кәна саватән,
Пёрне сес чунтан хёртет кавар.
Ытгисем — е виçсён, е таваттән —
Вёсем пурте ют, вёсем эс мар.

Вёсем пурте сисёнкёсёр сивё,
Чёрене чёртме пултарас сук.
Пёр сана ман юррәм пырса тивё,
Пёр санпа тёлленёп пёччен чух.

Эс мана тёл пулнәшән ан ўкён,
Эп сана шыранә тахсанах.
Савәнпа пиншер чәваш Анюкён
Сән-сәпачё те санпа танах.

1928.

* * *

Никам та ал сулса юлмарё.
Ют курайчё таван сыран.
Анчах та эсё... манпа мар-и
Ѕак пайрахут синче пыран?

Хакла хумастай кайтартулла
Илем-ерешсене питех.
Ман хурлай — ёненуллё хурлай!
Тен, халь санпах пуль эй те.

Ятран чёнсе эс пайшайтатрай!
«Пайрахман-и? Пайрахман-и?»
Сан саймахна эп хайварт татрай,
Тупамсай пулчё — чуп туни.

Йтарайми, анчах салхуллан
Тайраттай эс, кафарсамах.
Мён пур халичченхи кун-сулам
Вёссе вёлтлетрей сав самант.

Сахал унта илемлё мусай,
Пулсан та укёнейсер мар.
Кафар мана иртнишён, тусай,
Малашлай ячёпе кафар.

Эс сес ашра, эс сес... Эхер те
Эс те вѣлт сес вѣссе иртсен,
Вара эп юратса пѣтернѣ,
Пѣтернѣ пуранса та, тен...

Пулма пултараймасть! Эс манан—
Чѣрен чи сепѣс чѣлѣхѣ.
Туютан эс, эс анланатан:
Чунамарсенѣн пѣр чѣлхе.

Эс — ман ёсченлѣх, канлѣх, ўсѣм,
Эс пуранма хавхалатан.
Эс — сѣнтерў. Эс ман чи хўхѣм
Самах. Эс вилѣмсѣрлѣх ман.

1928.

* * *

Я вас любил...
А. ПУШКИН.

Сана саваттәм эп. Тен, халь те
Сўнмен-тёр ман ашра сав вут;
Тен, сан кусу а́на хускатё,
Чёртсе хыптарё тепёр хут,

Сана саваттәм эп: пёр сепёс,
Пёр кўлешўллён тарыхса;
Пёр сәмахсем пётсе килетчёс,
Пёр чараймастәмччё сасса.

Сана саваттәм эп. Тен, урэх
Нихсан та савас сук ун пек.
Чёрем синче сап-сута хурлах.
Асапам сук. Вәл пулмё тек.,

1928.

* * *

Нихаџан юрламап, нихаџан! —
Тесе хам аџра эп тупа турам.
Анчах сан џине пёрре пахсан —
Иксёлми пек туйанать ман юррам.

Ансартран, пуртре пёр-пёччен чух,
Эс пурри џинчен аса илсессён,
Чёрене чёртмесёр тўсме џук,
Савапа хыпмасар тўсейместён.

Алла лекнё татак-кёсёк хут
Ним те те мар вёт ахаль чух пахсассан.
Ун чухне вал — џулам, вёри вут,
Ялкашать, џунать унта ман сассам.

Саспаллисенче ман юн вёрет,
Ман юнпа вёсем џавраланаџё.
Салтаксем пекех ёрет-ёрет
Сава йёркисем аталанаџё.

Эп вёсенён командирё пек,
Эп вёсенён ыванми џар пуџё.
Паранманнине џентерёпех,
Паханнисемпе ман камал уџа.

Хайсене хайсем вёсем хуҫа,
Эп ҫёнтернёшён парне ыйтмастӑп.
Никам умёнче те хам пуҫа
Ытлаши усмастӑп та йӑтмастӑп.

Пёр сана эп, сана ҫеҫ хӑш чух
Чёрене касса памашкӑн хатёр.
Анчах эс ӑна йышӑнас ҫук:
Хӑвӑн та, тен, ытлаши пулать-тёр.

1928.

* * *

Ақта пулсассан та эс халё,
Кирек ақта пулсассан та,—
Санпа пёрле ман чун хавалё,
Ман юррәм санан асунта.

Пёрре сес мар юратан, саван,
Пёрне сес мар ыталан эс.
Анчах пёрехси пулё санан,
Асран ярайман пёрне сес.

Сынсем усламшан сес урацсё,
Тесе мана эс ан кала.
Ман сан санна ялан усрасчё,
Илсе каясчё хампала.

Сынсем хайсемшен сес чётрессё,
Тесе те эс ан ўпкеле.
Сут тёнчере пурнать поэзи,
Савна парне ман кўмелле.

Парни въл — хам та, ман савни те.,
Ана пёлместён эс иккен.
Мана халь йывар, йывар питё;
Чёремсём уйралчё икке!

1928.

* * *

Вәрман җара. Тумхах тупкаталать хире.
 Җўхен пәрланчә җырма шывё.
Чўк уйах җилёсем саламатла хивре,
 Мана халь урәххишён сивё.

Җанталәк мар шәнтать, шәнтать пёр эс
 җукки:
 Сём каҗ та, тәрә кәнтәрла та,—
Умра пёччен сётел е йышлә тус ёҗки,—
 Сан патналла эп әнтәлатәп.

Эс җеҗ асра, эс җеҗ... Пур иртнё ултава,
 Пур сурана манса сан урлә,
Сана эп умәмри җап-җутә җул тәвап:
 Санпа пурнать ман пултаруләх.

1928.

* * *

Ак тухра́м э́пё Ата́ла та...
Каята́п, туса́м, сыва́ пул!
Асра сана э́п ыталата́п,
Ка́кру тавра ман сылта́м хул.

Туята́п ака́: вирле́-вирле́
Тапатья́ сан ситё́ннё чёру́.
Ана халь чё́ре-танта́ш кирле́,
Ме́скер ва́л са́вари хёру́!

Та́хта эппин па́ртак, ан ху́сәл,
Каймаста́п э́п та́ста юта.
Малашла́х ячё́пе чун у́сә,
Пе́чченле́хем те са́п-сутах.

Те́рекле́, сирё́п вайа́м-хала́м,
Са́нтала́к сех па́ртак йё́пе...
Шупашка́ра сала́м э́п кала́п
Ха́м тунса́х туса́н ячё́пе.

1929.

* * *

Хăсан та пулин, пурайсан-пурайсассан,
Манма пушласассан, сасартак пӗрре
Ярин юрласа ман умра уҫă саслан
Чăваш хӗрачи «Чӗнтӗрлӗ кӗпере»,—

Эп ӱкӗп хуйха, эп тӕсеймӗп, эп тухӑп,
Куҫа пытарса ҫынсенчен; тухсанах
Ас илӗп уявлӑ, шӑв-шавлӑ та шухӑ
Пушламӑш яш кунӑмсене, Хусана.

Ас илӗп ҫав юрӑ пек хумлӑ та хӱхӗм
Ман литӗм ҫумне шӑлӑнан ҫӱҫсене.
Чӗрем тулли шеллӗм, ӱпкевӗм те ӱкӗм
Сасартак ҫав аса илӱпе ӱсӗнӗ.

Ас илӗп апрель тумлавне, шурӑ ҫуртӑн
Улах пӱлӗмне, ешерен пахчана...
Еҫсийӗ пушланӑ: экзаменчӗ... Куртӑн,
Тӗл пултӑн ӑна — эс хӑвна ачаннах.

Ачан янӑрать ун сасси те, пӗчченӗн
Путса хамӑр йӑх кун-ҫулне шалалла.
Унпа, пӗр унпа иртнӗ кунӑм чечен-мӗн,
Ун ылтӑн уки чунӑма явалать.

Хăсан та пулин—хулара-ши, ялтах-и?—
Пăртак сивĕнсе ситереххĕн, тепре
Ас илĕп сасартăк, яланлăх, йăлтах эп,
Илтсен ăнсăртран «Чĕнтĕрлĕ кĕпере».

Кĕпер чăлт та тумĕ: пусатăн, каçатăн;
Анчах ун айне сăвайланнă чĕре —
Çав юрăриллех — никампа нихăсан та
Тек пусăрнаймасть, ыратать вĕçсĕрех!
1930.

* * *

Ан ўпкелешсем, Сетнер,
Мёншён сынна ўпкелес?

Ман чун халь сак кёвве ёнерчё,
Таван тапра чённипеле-тёр...
Ун чух кашни пяртак Сетнерччё,
Кашни пяртак Нарспиччё эпёр.

Ман пурәнәсәман пусламаш —
Нихсан асран кайми ял шкулё.
Мён чухлё савәнәс, кулянаш,
Хәюләх, именў мён чухлё!

Вун иккёре — вун виçселле-ши? —
Ман сисём пусласа вәранчё.
Савнийён сачёсем ем-ешёл,
Савнийён куçёсем кәвакчё.

Эп — чухән сын ачи, юратнә
Хәюсәр, вәрттән та салхуллән.
Мён чухлё шанчәк эп сүхатнә,
Мёнле кәмәләмсем ман юлнә!

Мён чухлё мёскёнленнё, ахәр,
Хавхаланан вёри чунпа эп,
Ашра хыпәнтарсан пәлхавәр
Поэзин сәп-сәмәл сункавё!

Тасаччѣ ѣмѣт, шухаш сўллѣ...
Кун-сул пурне те ўпѣнтерчѣ:
Юратуран асилѣм юлѣ,
Чѣр сисѣмрен — шупка ўкерчѣк...

1930. Тбилиси.

* * *

Ѕак самант сан ѕинче манӑн шухӑш,
Асӑмра сан сассу — ян, ѕинсе.
Юнӑм урнӑ Кура евӑр шухӑ,
Лӑпланасчӑ — ѕыранӑм инсе:
Ѕыран — эс, сан ѕинче манӑн шухӑш.

Сакартвелo¹ хӑвелӑ хӑрӑллӑ,
Хӑвелтен те хӑрӑ — юрату.
Тепӑр ѕур сежетрен тӑрӑ юлӑ
Руставели чӑлхи... Кура, ту...
Сакартвелo хӑвелӑ хӑрӑллӑ.

Ытарма ѕук грузин хӑрупраѕӑ
Хӑвеле пула пуль хӑхӑм пит.
Куѕусем санӑн ѕулӑм упраѕӑ.
«Сывӑ пул, — терӑн эс, — мшвидоби!» —
Грузинла янӑрать ѕак ѕу каѕӑ.

Сывӑ пул, Кетеван, сывӑ пулчӑ!
Ман пекех ѕул ѕинче эс паян.
Курнӑѕма пӑрмесен — сӑвӑ юлчӑ,
Тӑнчене, тен, вӑл тухӑ кайран...
Сывӑ пул, Кетеван, сывӑ пулчӑ!

¹ Сакартвелo — Грузи (грузинла).

* * *

«Кăтра шур пĕлĕтсем тăртанă,
Ъумасть пуль џумăр,— терĕн эс,—
Пуџелĕк пултăр — џăматанăм,
Сан аџамна џие витеџ.

Айра — лĕпленĕ сарă хайăр,
Вăл вĕриленĕ џас каллах.
Эпир халь иккĕн-џке, ан хуйхăр,
Тăнла-ха, тинĕс мĕн калать...»

Ъапла мана эс йăпататтăн.
Эп — Коновалов евĕрлех —
Пĕлĕтелле пăхса, тăнланăн
Выртаттăм, тусăм, месерле.

...Шавлать, пуллетчĕ Хура тинĕс
Тĕнче џинчен, кун-џул џинчен...
Ъук, тавăраймăн а̀на тин эс —
Шăвать иккен, иртет иккен.

Юрлать, юрлатчĕ тинĕс хумĕ —
Кĕске такмаклăн, вăрăммăн,
Пĕр хурлăн, пĕр хаваслăн... Ку мĕн?
Ку — ман хавасăм, хурăм ман.

Сём кӑнгӑр каҫё тӑпсӑр тарӑн.
Эпир — ҫап-ҫамрӑк этемсем,
Таҫтан тӑл шулӑ та, тӑванӑн,
Выртатӑр шиксӑр пӑркенсе...

Эп манӑ эс хӑрне, юлташӑм!
Мана, тен, уншан намӑсрах?
Кайран сана эп пач ҫухатрӑм,
Анчах ҫав каҫ ялан асра —

Ҫав пӑр тумтир айӑнче иккӑн
Ача пек чыслӑн ҫӑр каҫни.
Ах, ма мана, ма халӑ пит хӑн
Ун пек пулма, пӑлместӑн-и?

1930.

* * *

Туллилѣх. Август перекечѣ,
Чѣрѣлтететчѣс вѣршѣнсем.
Хутран лѣп сума́р пѣрѣхетчѣ.
Сѣмел ларатчѣ сѣршѣнсе.

Вѣрман. Сѣкалѣх, хырлѣх — хутѣш,
Сулланнѣ йывѣс — йывѣ, тан.
Е яр усланкѣ, чѣтлѣх уртѣш...
Сѣршив — чѣр Шишкин, Левитан.

Сайра сыхланнѣ пѣрчѣк-пѣрчѣк
Хѣмла сырли юлашкисем.
Эс пит хавас, эс питѣ пѣчѣк,
Пѣртак тупмашкѣн май килсен.

Эс алхасатѣн. Ик сырлаллѣ
Сапак татса мана сѣнен.
«Пѣри, шупки, ку — эпѣ, паллѣ,
Тепри, хѣрли, ку — эсѣ», — тен.

Ах, тусѣмсѣм! Шупки — тасалѣх,
Ман ѣмѣт вѣл, тулас сѣткен...
Ан хапсѣн, кусѣм, ан ас, алѣ,
Теетѣн халь эп инсѣтрен.

Нумай сырла татса эп илём:
Пёри — телейчё, тепри — шар...
Пытан, ләплан, ман җут асилём!
Эп тивёҗ мар, эп тивёҗ мар...

1933.

КУҢАРНА ХУШАРАН

Ыйхәм сук. Татах, татах-шим
Хускалса ёлёкхисем
Канлёхе манне татасшан,
Чанлаха телёклесе?

Шалта куҗ, янравла сасă,
Хупă кăмăлла, йăваш...
Ма мана сывлатнă ассан
Çав хёрарам, çав чăваш?

Халăх халё, иртнё чиксёр
Хён-асапё — пётёмпех
Курăнман-ши çав сăн витёр
Кинора кăтартнă пек?..

Чўречен пёр куҗё уҗă:
Вёлтлетет пуҗламăш юр.
Çакасем çара та уҗак.
Улать йытă. Уйăх пур.

Лампă. Даль... Графин. Онегин.
Алла җиччёмёш җавра.
Тёрёсех пуль җав, коллегам:
Эпёр пурте җапларах.

* * *

Пурте — савни те мана, савмани те,
Чунам тѣпне йѣр хаварнѣ пулсан,
Пурте паян ман уявѣма килтѣр
Чи кѣмѣлланѣ тумне тѣхѣнса.

Ку юлашки ман тулли кѣреке-тѣр,
Тек нихѣсан капла хыпмѣ талантам.
Ларѣр кѣрсе, пикесем-чиперсемѣр,
Итлѣр: сиртен пѣрне сѣс эп сѣхлантам.

Курѣр: ташша пѣрне сѣс чѣнтѣм эпѣ.
Пинѣн чѣре алѣкне ав шаккас.
Пушѣ хирти шывсѣр типнѣ тѣве пек
Чунѣ вѣсенѣн те, ман та сѣак кас.

Шырѣр сѣл кус, сывлѣм-юн пѣрѣхсемѣр!
Сирпѣнтѣр сиплѣх йѣри-тавралла.
Ан ѣкѣн эс, чѣрѣне вѣсертсен пѣр:
Ванѣ те вѣл чѣмѣртанѣ каллах.

Сирѣншѣн, сур тутѣра кѣна сирнѣшѣн,
Пѣр сывлѣшпа сѣс сывланѣ пулсан та,
Е кусампа сѣс киленнѣ-и — сирѣншѣн
Ман сѣвѣпа кѣпѣкланнѣ пус-алтѣр.

Сирёншён, кантар кунта тёлёкленнёншён,
Каҫ ҫывармасар хитре асапланнәшән,
Пурнәҫ пәрне сирёнпе ирёлтернөншён,
Чарсар чуна сирёнпе тытса чарнәшән!

Сирёншён ман шерпетле сёткенсем кёҫёр
Ҫак савара сәрхәнаҫҫё туп-туллән.
Мейёрччё саваш курки, ас тивсе ёҫёр!
Ме ҫул курки, әсанан яш кун-ҫуләм!

Шәппән шуса ҫывхарать Вальпурги ҫөрё,
Шәнк варринче әпё — Фауст-асамҫә.
Эй, Мефистофель! Эп ырләх курки ёҫрём,
Ҫак саманта эс яланләх чарсамччё!

1935

Х А Н А Р А

Чўрече синче чечек,
Ячѣ ун — Бухар кѣни.
Эп паян каймастап тек,
Эп паян — Пулѣр хѣни.

Ўта куслѣ џурт хуџи —
Икѣ џивѣтлѣ инке.
Ўаврака ун хул пуџџи,
Ун ури — чипер йѣке.

Ун товечѣ хѣррипе —
Икѣ ярѣм хурт куџџи.
Тулаң-шалаң ерипе
Кумкалатъ вѣл — чун уџџи.

Йѣрѣлче пек тутинчен
Тухрѣџ ашѣ џамахсем,
Ўак џынна эп куриччен
Чѣлхемре пулман вѣсем.

Йѣкѣр авѣрлѣ чѣмра
Йуџсе џитнѣ мѣрссала.
(Ўав ятпа ку тѣрѣхра
Ўуретѣџѣ сим пыла.)

Симёсрех тёспе сиҫсе
Чашкәрать тулли курка.
Пәтәпа тулса пиҫсе
Ларчә ак касман кәрка.

Чавсине хитрен авса,
Инке тытрё куркине.
Куҫамран тўрех пәхса,
Тәчә вәл ури сине:

«Тав та чыс хәнамәра,
Пурнәс кайтәр малалла!..»
Тепёр тапхәр сар чәмра
Чашәлтатрә мәрссала.

Сук, каймастәп әпә тек:
Әп паян — Пўлер хәни.
Чўрече синче чечек,
Ячә ун — Бухар кәни.

1935.

* * *

Юмаххӕн кӕтӕн ман пата,
Юмаххӕнах тухса каятӕн.
Анчах эс, кам пулсассӕн та,
Сӕре ситех мана таятӕн.

Паян каларӕн пӕр сӕмах:
«Манпа эсех пыратӕн», — терӕн,
Эппин эпех? Эппин чӕнах?
Эппин нимрен те именмерӕн?

Тавах, чиперӕм, тавтапус!
Эс уншӕн хуцӕлса аманӕн.
Аста уцсассӕн та вӕл куц —
Пиллеп ӕна: вӕл сан, вӕл манӕн.

Ана эп курмӕп нихӕсан,
Вӕл манӕн чӕлхене пӕлеймӕ.
Кала ӕна: хӕюллӕ, тан
Юратуран вӕл тӕвӕленнӕ!

* * *

Савниџем! Ман анне таван чѣлхипеле
Ача чухне мана калатчѣ те сѣмах,
Сана ман халь џапла, џапла чѣнес килет,
Тѣп-тѣп кѣлеткѣпе џумма чѣмѣртасах.

Ман ылтѣн џупкѣнѣм, ман иксѣлми сѣткен!
Санпа иксѣмѣртен калчаланан чуна
Тѣртаннѣ кѣкѣрна пѣрремѣш хут сѣнсен,
Чѣнсемччѣ џав ачаш сѣмахпалан ѣна.

* * *

Эс манӑн халӑхӑм ҫинчен,
Ҫӑршыв ҫинчен ыйтатӑн, тусӑм.
Пӑх ман ҫине: мана личчен,
Тӑнтер те пӑлтӑн кутӑруҫӑн.

Супан этемлӗх несӗлне
Хунсем касса кӗнӗ тӑваррӑн,
Истори анисем ҫине
Шух варварсен ятне хӑварнӑ.

Эп — ҫав тӑвар. Пӑр пӑрчӗ пек.
Ман юн кайран нумай пӑтраннӑ.
Пин ҫул ытла пӑлхарччӗ эп,
Унтаҫ мана чӑваш ят панӑ.

* * *

Нумайранпа эп макӳрманччӳ,
Паян — вӳтанӳҫӳм таҫта...
Чӳрем кӳлешӳпе тӳртанчӳ,
Улман-улман куҫсуль ҫӳтап.

Ҫук, тусӳм, ҫук, Отелло мар эп,
Эс ху та Дездемона мар:
Мӳнле хавас сана эп парӳп —
Ҫаплах асап мана эс пар.

Эс манӳн сӳнӳма пытартӳн,
Мӳскер тӳватӳн эс унпа?
Пӳлетӳп: витӳнӳ сӳпатӳм
Ҫурма ҫултах сивлек хумпа.

Эс ӳнланаймӳн, ырӳ тусӳм,—
Салхулӳ куллӳм айӳнчен
Мӳн тилмӳрет ман хурлӳ куҫӳм,
Эс ӳнланаймӳн... нумайччен!

* * *

Мускат пек анӑҫ чӳхенет,
Ялтра-кӑрен мускат.
«Чипер юл, тусӑм!» илтӑнет.
Е, ҫитӗ, ан хускат...

Ачашшӑн хум лӑпкаты кимме,
Эп — хытӑрахчӗ! — теп.
Эп хатӑр ҫакӑнта вилме:
Санла пулаттӑм эп.

Асар-писер ҫил тухтӑр-ин!
Тен, кам пӗлет, пире
Кӑларӑччӗ пӑр-пӑр дельфин
Ытарайми ҫӑре.

Сан кӑмӑллӑ кӗввӳсене
Пӑрре тӑнласанах —
Тӳсеймӗ ҫурӑмӗ ҫине
Лартмасӑр вӑл сана.

Мана... Хӑварӑн-ши вара
Мана ун чух пӗччен?
Юлсассӑн — юлашки юрра
Эп юрлӑп сан ҫинчен.

Мускат җәралчә хуп-хурах,
Мухмәрлататъ мускат.
Юрла эппин әс җав юррах,
Хускат чуна, хускат!

* * *

Тинёсрен тухать сур уйах,
Парас евёр каранса.
Курас сук сана эп урэх,
Манас сук сав параса.

Сулхән сил вёрет кас-кассән,
Хум хәпәть те хум сәпәть.
Асунта юлать ман сассәм,
Ман салхуллā сән-сәпат.

Сёр пулсан пёр ешёл уләх,
Сын пулсан кәтра путек,
Ахәр, пулмәттәм салхуллā
Нихәсан та эпё тек.

Пур-мён хайярлā пушхир те:
Шывсәр, кураксәр, шарак.
Емётленнё пёлёт иртё
Сумәрне памасарах...

Хум-хум урлā, силе майән,
Сывләша вәр-вар усса,
Сана час вāl илсе кайё —
Уйәравсә парас сав.

Лимон-шив ёссе, ёшенён,
Сывхарсассан Босфора,
Кунталла пӑхса, чеченём,
Мана асан эс вара.

Хумсене йӑлт хӑнахсассан,
Чарӑнсассан Стамбула,
Ашунта сывла та ассан,
Кулянимасӑр ал сулсах!..

Тинӗсрен ҫӗкленчӗ уйӑх,
Шыв ҫӗрле те кӑн-кӑвак.
Курас ҫук сана эп урӑх,
Мӗншӗнне пӗлен хӑвах.

* * *

Ак, тинёс, эпёр иккёнех:
Въл кайрё, тинёсём, въл кайрё...
Тен, манън хурлăх кёввине
Эс итлеме хавас та мар-и.

Анчах кама калас-ха ман?
Сан хумусем асамлă симёс...
Эп ас туман, асърхаман;
Эс ху ѓна върларън, тинёс!

Ѕапах та маншън эсё — тус,
Мана витнех кун-ѳул тăварё.
Ман пурнăѳ — тăтăш ѓсату...
Въл кайрё, тинёсём, въл кайрё!

1933.

Хура
ноф
Кет
төк



Ытарайми чипер чечексене
Татса илсе кёпе умне тиретпёр,
Татсассайнах җеҗки типессине
Ма халиччен пёлесшён мар-ши әпёр?

СААДИ ШИРАЗИ.

* * *

Урхамахам пит канәҗсәртан
Әп инҗе җула айна юрттартам.
Ман умра халь шәрәх Туркестан,
Чей ёҗме кёрсе кукленсе лартам.

Чечөк чейё тутла та җара,
Җырла-җимёҗ төрлөрен ак янтә.
Кәпәш җеҗ минтерё те хыҗра,
Ун җумне әп шухәшлән таянтәм.

Чей хуҗи, чалланна мак сухал,
Тинкерсе пәхәть мана пёр тапхәр.
Ман пекки ытла та-мён сахал,
Савәнпа вәл тинкерсе пәхәть-тёр.

Тинкерех, тинкер, япшар хуҗа!
Анчах халәх кунталла пит шухә.

Ҷётсе юлнӑ янкӑс сӑвӑҫа
Ҷак ҫӑрте пӑр эсӑ хапӑл ту-ха.

Чыслӑ, ыра санӑн чейхана,
Сывлаӑхушӑн чей тултарса парчӑ.
Эс хуҫа пулсассӑн, эп — хӑна,
Хӑнаран хуҫи писекен марчӑ.

Ирттерсем мана эс тӑпеле,
Унта пурчӑ урӑхла пӑр пӑлӑм.
Унта сан чипер хӑрӑпеле
Курнӑҫма эп пулначӑ каҫ кӑлӑм.

Унта пурҫӑн чаршавсемчӑ сан,
Читлӑхре юрлатчӑ сара кайӑк.
Ирттерме хӑймастӑнах пулсан,
Пӑр ӑпкевсӑр эпӑ тухса кайӑп.

Пӑр ӑпкевсӑр... тепӑр кунченех
Ҷапла ҫеҫ хам ӑшӑмра эп шутлап:
Астивмесӑр юлнӑ кучченеҫ
Ҷиме лартнӑ ҫимӑҫрен те тутла!

* * *

Пёлтерсем мана эс, караванçă:
Камшăн çак пуянлăх тиенет?
Кам валли ку мамăка аран çеç
Утмăл теве çакрĕ ик енне?

Тен, Багдад таран каймашкăн тивĕ,
Эс унтах утасшăн-и суран?..
Шахразадă явнă çичĕ çивĕт,
Çиччĕшне те пурçан хăюран.

Тен, сулу Тегерана çитерĕ,
Вăл кунтан пит пулмĕ те инçе.
Риза-Шах керменĕ пит чипер-и?
Риза-Шахăн сарă хĕр миçе?

Вĕсене пĕлетĕп эпĕ лайăх,
Ан пытар, ан илĕрт те ан тун:
Вĕсем пурте тытканри сар кайăк,
Хура чатăр — саванăçсăр тум.

Е пурне те вăл пĕр пек савать-и?
Е чăнах та пулĕ тетĕн-и?
Тахçанах çĕре кĕнĕ Саади
«Çут тĕнче илемĕ — хĕр» тени?

Савăсsemшён Персси халь те капър:
Роза, перссек, имёш, апельсин...
Анчах пур-тър çав унта, çук мар-тър,
Кун çути курасшăн кёçён çын.

Çавăнпа каçар, караван пуçё,
Санпала çул тытмăп эп унта:
Розă-перссек кăмăла, тен, уçё,
Хура чатър — хурлăх поэта.

* * *

Ашхабад тәрринче җутә җәлтәр —
Пәхсан камән чунне савантармә?
Ман савнин куҗәсем йәлтәр-йәлтәр;
Ашхабад тәрринче җутә җәлтәр,
Вәл җапах вәсенчен җутә мар-мән.

Эп пәлместәп: те сливә, те иҗәм
Пахчана җав тери иләртеҗҗә.
Мәнпеле танлашаты-ши савниҗәм?
Эп пәлместәп: те сливә, те иҗәм,
Те вәл тин пиҗекен тутлә перҗҗәк.

Ак вәл, акә җәршывән җәтмахә:
Хәр арки җийәнче выртса кан та —
Сан чәрӯ ыратмашкән пәрахә,
Ак вәл, акә җәршывән җәтмахә! —
Тесе калә ун чух кирек кам та.

* * *

Савнӑ тусӑн ҫепӗҫ пӑрнисем
Муталаҫҫӗ манӑн кӑтрама.
Ан муталасамчӗ, ан тивсем,
Унсӑрах ман пуҫӑм пӑтранать.

Хумханать ав ватӑлнӑ чинар,
Эс пӗлместӗн ҫавӑ мӗншӗнне:
Сан тусу ларать те юнашар —
Инҫетри такамшӑн ӗшенет.

Кам сӑнне усрать вӑл асӗнче,
Кам-ши юлнӑ ку йӑваш ачан?
Ах, инҫе вӑл, тусӑмҫӑм, инҫе...
Курас ҫук ӑна эс нихӑҫан.

Сан пек кӑрнеклӗ те чечен,
Анчах чатӑр мар-ҫке, тутӑр ҫех..
Е тепре ӑна эп куриччен
Вӑл пулса юлсассӑн пуш чечек?

Пушӑ мар та авӑ — кӑн-кавак
Йӑсӑрланчӗ ҫурӑлнӑ сирень.
Татса пар мана эс пӗр сапак,
Асӑнмалӑх эп ӑна тирем.

* * *

Хамаспюрәм, савнә Хамаспюр!
Эс пѣлместѣн — мѣн вѣл шура юр,
Эс пѣлместѣн — мѣн вѣл җил-тәман,
Нихаҗан эс кѣрѣк тәхәнман,
Хамаспюрәм, савнә Хамаспюр!

Эп җуралнә сулхән җурҗѣрте,
Җавәнпа ас илтѣм юр-кѣрте.
Җавәнпа чѣрем те ман пәртак
Ләпкәрах тапаты-тѣр кәкәрта.
Эп җуралнә сулхән җурҗѣрте.

Мѣн калас-ха манән, мѣн калас?
Тултаратән пулѣ мәссалас,
Хәналатән пулѣ хәнана
Е хәвна тәвам-и эп хәна...
Мѣн калас-ха манән, мѣн калас?

Ах, илемлѣ пирән кѣреке
Сыхласа пулаты-ши тѣреке?
Темех мар та җак йәваш эрех —
Усѣртен мана эрехсѣрех.
Ах, илемлѣ пирән кѣреке!

Џухатмарам пулѣ-ске тана? —
Џаврана пусларѣ чейхана,
Туларса лартайна пиала
Тунсе кайрѣ, укрѣ аяла...
Џухатмарам пулѣ-ске тана?

Хамаспюрам, савна Хамаспюр!
Инсетре ман тепѣр тусам пур.
Сан пекех вал самрак та вери,
Тен сунать-тѣр маншан ун чѣри,
Хамаспюрам, савна Хамаспюр!

* * *

Уйӕх ҫак каҫ асамӕҫ,
Тек ҫӕлтӕрсем асаймӕҫ:
Кам вӕсене сӕнтерчӕ —
Паллӕ ӕна ҫын терчӕ.
Уйӕх ҫак асамӕҫ...
Темшӕн мана халь намӕс.

Тусӕмҫӕм! Эс-и? Леш-и?
Кам ҫумӕнче ирӕлес-ши?
Пурӕ пӕрех мана та,
Саншӕн кӕна пӕр мар-тӕр.
Тусӕмҫӕм! Эс-и? Леш-и?
Тахӕш чуна илешӕ.

Чим. Нимӕскер те ан чӕн,
Тин ҫӕлтӕрсем пытанчӕҫ,
Ав юлашки йӕр шурӕ,
Сӕм пӕлӕте йӕр турӕ.
Чим. Нимӕскер те ан чӕн,
Тен, юлашки вӕл манччӕ.

Хам та пӕлместӕп халӕ:
Тахӕш малтан улталӕ?

Темён телейём пўрѣ,
Тахаш манпа чан тўрѣ?
Хам та пѣлместѣп халѣ —
Тем ыранхи кун калѣ?

* * *

Капет-Даг хыҫне хёвел пытанчё.
Пахчана эп тухра́м уҫалма.
Ниха́сан та кунашкал пулманччё —
Каша́лларё шуха́ш пуҫама.

Ниха́сан та паянхи пек таран
Кулянса курманччё ёлёкрех.
Чуна ҫыва́х «мёскён» те «мантаран»,
Пураната́п хурла́ тёлёкре.

Камалла́ эс маншан, лапка́ Ази,
Юратата́п сулхан пахчуна.
Херёсем те хётёртсех пахаҫсё,
Ҫапах темшен ҫунмаллах ҫунап.

Тусам, тусам, Туркестан илемё!
Юррупа пулин те йапатсам.
Ман юрра эс сахал мар итленё
Е татах юрлам-и эппин хам?

Инҫетре, лере ман ҫёрём-шивам,
Унта пурччё сан пекех пёр хёр.
Эп кайсассан эсё мана шыран,
Анчах уншан халё йёмёпёр.

Кăкăру сан — чăмăртаннă мамăк,
Пӳ-сийӳ — тӳп-тӳрӗ кипарис.
Нихăсан та эпӗ сана манмăп,
Чăвашла пӗлместӗн пулсан — сис.

Тăхăнса курман эп пурçан-пархăт,
Тегеран халачӗ маншăн мар.
Анчах эп те ыйткалакан мар-ха
Ăрăскал çуккишӗн макăрма.

Сан арку çинче ман ħрăскалăм,
Сан куçу — эп тилмӗрнӗ тивлет.
Эс мана «эп санăн» тесе калăн,
Ман çапла кăна калас килет:

Нихăсан та пулас çук ман мулăм,
Кунта «санăн» тетерет укça.
Сан валли усратап эп пӗр хулăм —
Тинкерсе пăхан хура куça.

Çавăнпа, санран эп уйрăлсассăн
Ман çинчен эс юрласа ярсан,
Аякран, тен, илтӗнӗ ман сассăм:
— Эсӗ ман пулсассăн, эп те сан...

* * *

Тўпере җалтәр нумай,
Ярәнаҗҗә йәр та яр.
Лар-ха, тусәм, ман җума,
Тўпере җалтәр нумай,
Лар-ха — иксәмәр шутлар.

Җамрәк уйах — шәп җурла,
Вәл вырать шур пәләте.
Савән, тусәмҗәм, юрла!
«Җамрәк уйах — шәп җурла»,—
Тесе юрләп әпә те.

Әс җәнах ёнтё ача,
Анчах хам әп миҗере?..
Сана парёҗә качча,
Әс җәнах ёнтё ача,—
Парёҗ ватә имшере.

Асу илө саншән мул,
Илө чаплә караван.
Мана калән: «Сывә пул!»
Асу илө саншән мул,
Әп мёскер ыйтам санран?

Уйӕх тулнӕ каҕ пулсан —
Пулӕччӕ вӕл ман чалма.
Тен, мана та аҕу сан,
Уйӕх тулнӕ каҕ пулсан,
Пултараймӕччӕ чарма.

Анчах уйӕх вӕхӕтчен
Санпа маншӕн тулас ҕук.
Эс те, эп те пӕр-пӕччен...
Ҫамрӕк уйӕх вӕхӕтчен
Улталать те ҕав хӕш чух.

* * *

Мәссалас пек вёрекен сёткенём,
Ахалех эптин сәрхәнса юх...
Ачаллах сана эп ёненеттём,
Анчах әс калатән халь: «Аюх!..»

Ах, мёскершён каламастан хыттән,
Ма кулса калатән әс айна?
Муләм сук пулсассән, хам эп — ылтән,
Хам кунта хисеплө эп хәна.

Е вәл саншән нимёнех те мар-и
Сәвәра эп сүләмпа сунни?
Чәвашсем-и е туркмен-тутар-и,—
Пурте Ази тәвёсен сынни.

Савәнпа сак ешөл Хёвелтухәс
Яланах туртатчө ман чуна.
Вәхәт ситё: пурте пёр йәх пулөс,
Халләхе кашни хәйле сунать.

Кашни сыншән хәй суралнә сөрө
Пахарах пуль савә тёнчере;
Анчах әс кала-ха, Персси хөрө:
Камшән халь тапәт-ши ман чөре?..

Хёрелес-и манӑн, ўкёнес-и
Е каллех ёнентём-и сана?
Е, умна ыртса йёрсен те, эсё
«Аюх!» сёс теесшён-и мана?

* * *

Уйахран эп ыйтрам: ма эс, уйах,
Тёксёмленнё тивёсёр? — тесе.
Вал каларё: сана пусна хуйах,
Саванпа сёмлерём хам тесе.

Салтартан эп ыйтрам: ма эс, салтар,
Яранатан, терём, йяр та яр?
Вал каларё: кямалу футалтар,—
Ни ачаш ан пул эс, ни хаяр.

Шалчакран эп ыйтрам: ма эс, шалчак,
Юрламастан, терём, юрруна?
Вал каларё: сан чёру пит шалчё,
Хускатма хаймарам эп айна.

* * *

Паян темшён Капет-Даг салхуллă,
Ун ҫине пăхсассăн ху пуç усăн.
Мён шутлать-ши чикёри ҫак улап —
Эс пѐлместён-и, юратнă тусăм?
Паян темшён Капет-Даг салхуллă.

Шухайша каҫам-ха эп ун урлă,
Хурассан ҫёршывăн ешѐл сачѐ..
Пурнăҫра телейсёр те хён-хурлă
Фирдоусси савăҫпа Саади..
Шухайша каҫатап эп ту урлă.

Эс Саади юррине пѐлен-тёр,
Ҫёр ҫинче вăл тёрѐслѐх шыранă.
Юрласа кăтарт-ха, чун килентёр,
Чуна уҫтăр сан тăван Иранă.
Эс Саади юррине пѐлен-тёр?

Манпа чух ан хуйхăр та ан ютшăн,
Час ак сирѐлѐ хура пѐркенчѐк.
Ав хѐвел те пѐр самантлăх — шўтшён—
Пѐлётпе сан евѐрлех пѐркенчѐ.
Манпа чух ан хуйхăр-ха, ан ютшăн.

Эс Саади юррине мансассан,
Сана хам эп юрласа кятартап.
Тен, танлашэ уннипе ман сассам,
Тен, ман юрә та сана ют мар-тәр,
Эс Саади юррине мансассан.

* * *

Шав чёвёлтетет сар кайяк...
Каҕ. Каҕ пулсан та лайах.
Эс шантарсаттһан: «Пырап...»
Каҕ. Каҕ пулсан та ыра.
Кётёп пәртак та — кайяп...
Шав чёвёлтетет сар кайяк.

Ах, кёсёрхи ҕанталак!
Хупматтһам эпё алак.
Хупматтһам эп чўрече те —
Ғил-шапәрлан йўтетё.
Ах, кёсёрхи ҕанталак!
Пулмё-ши вәл ҕулталак?

Ман куҕамран эс ан пәх,
Сывләм куҕсулё ан тәк.
Уйах пире сыхлать-тёр,
Халь юнама вәл хатёр.
Ман куҕамран эс ан пәх:
Уйах манран та антәх.

Ан ўкётле, Наадә,
Эп тахҕанах шанатәп.

Ассан сывланă сасă
Каман вăл, сан пулмасăр?
Ан ўкётле, Наадă,
Пурё пёрах манатън...

* * *

Гантәш-тусәм, ма сывлатән ассән?
Е сём чатәр сөс таса тивлет?
Мана темшён, сан сине пәхсассән,
Тухъяпа тевет аса килет.

Вёсем маншән кәмәллә та капәр,
Туркестан Нарспийё эс пулсам!
Ан тив, пуşam ман пүкле сүхалтәр,
Эп сәпах та Сетнерех пулам.

Сәк сөрте пәр эсә мана сывах,
Пәр сана эп хатәр итлеме.
Анчах сүт тәнчешён пысәк сүләх
Пытармашкән пүрнә илеме.

Мәхаметән пулнә йышлә арәм,
Вәл кәларнә чатәр-паранша.
Паян тин эс вёсене ан парән,
Коранне те паян тин ан шан.

Сәкна сөс ан манчө, Хамаспюрәм:
Эпәр пурте — шанакан сөске.
Кама кирлө тупәкра сәк юрә?
Никама та кирлө мар-ёске!

Ах, мана сѣм чатър — чѣрѣ тупак
Э пѣрех-и саншѣн каспа ир?
Їѣр айне кѣрсессѣн кушна хупѣн,
Їѣр џинче тархасшѣн ѣна сир.

* * *

Хурассан җәрне эп җитеймерём,
Кёреймерём чаплă Шираза.
Шаганә мана савса чёнмерё
Чённё пек леш сарă вырăса.

Ал тăссан җитес пекехчё Персси
Капет-Даг сăртне хăпарнăсем.
Емёте ачашшăн илёртеҗҗё
Чăвашра курман чечекёсем.

Кёп-кёрен җеҗкеллё олеандър
Хупърлать юратнă мăшăра.
Перс пики, ан тив, санран вăтантър,
Уншăн эс пёрре те ан хăра.

Ан хăра, санпа вăл лармасассан
Сатри симёс чатър айёнче.
Пёччен чух кётсе сывла эс ассан,
Вара тин илемлё җут тёнче.

Вара тин эс туйан та ăнланан
Ма унта кинжал нумаййине,
Ма хăюсър питлё чипер Лалан
Куҗёсем пăхмаҗҗё сан җине...

Хураcсан ҫӑрне эп ҫитмесен те,
Кӑмесен те чаплӑ Ширази,
Нумай куртӑм, савӑнтӑм, кӑрентӑм
Ҫӑр ҫинче телейлӑх шыраса.

* * *

Мёскер калам сана юлашкинчен,
Ансартранах юратнă Ашхабадам?
Кичем те хурла̋х, хурла̋х та кичем...
Мёскер калам сана юлашкинчен
Е эп йалтах ёнтё каласа патам?

Е сан валли ман саррак чёре
Юлмарё пёр ашă сармах та урăх?
Хасан килсе курайап-ха тепре,
Хасан ирхи сусенчёк сенкере
Ёлкхи пек савса эп юрă хурап?

«Сыв пул!» тени камалама хушать...
Чанах та курмассах эп уйралап-и?
Мён пурне малашне пёччен пуца:
Телей-и маншан алакне ушать,
Е. тыткана хаварё хумла Каспи?

Мана халь пурёпёр... Эп хамшан мар.
Сухалнисемшен куцама шалатап...
Вёсемшен хатёр эп вырма, шанма,
Анчах та харак, тёпренен шамма
Чёртеймен куцульпе те, юнпала та.

Каҫар хурланнӑ сассӑма, каҫар,
Ансӑртранах юратнӑ Ашхабадӑм..
Манассӑм ҫук эп ҫак уяр каҫа.
Мӗнле хурлантарсан та сӑвӑҫа,
Хаваслӑх ытларах мана эс патӑн.

* * *

Ашāма хыптарса сунтаран,
Емётре ыталанā Наадā!
Сан кусна пёрре сес куракан
Урāха пāхас сук никама та.

Сыва пул, Ашхабад, сывā пул,
Кура̄нми пуличчен алā сул!

Капед-Даг тётрипе пите су —
Паянах-и, халех-и, ыран-и...
Телее те тупайрāм, те сук,
Те āна кāлāхах эп шыранā.

Сывā пул, Ашхабад, сывā пул,
Кура̄нми пуличчен алā сул!

Ан хўхле, эп паллан каракас,
Уйрāлан сул сўреншён ан усāн.
Юлашки сāмахсем татāлас...
Те алпан тутисем ку, те тусāн?

Сывā пул, Ашхабад, сывā пул,
Кура̄нми пуличчен алā сул!

* * *

Юлашки сехет эп санпала,
Пӑхса юл, савниҫӑм, пӑхса юл,
Чӑмӑрта мана эс, ытала,
Вӑтанса хӑрелтӑр саксаул.
Юлашки сехет эп санпала.

Пӑхса юл, савниҫӑм, пӑхса юл,
Ыррине те, усалне те кур:
Тӑрлӑрен пулать илемлӑ чул,
Хӑш чухне вӑсен те суйи пур.
Пӑхса юл, савниҫӑм, пӑхса юл.

Чӑмӑрта мана эс, ытала,
Пӗҫерен уӑте асна илсем...
«Юратап» тесе те ан кала,
Пӑр сӑмахсӑр эп ӑна сисем.
Чӑмӑрта мана эс, ытала.

Вӑтанса хӑрелтӑр саксаул,
Унта манӑн нимӑн ӗҫ те ҫук.
Ытала, чуп ту та — сыва пул!
Эс питне витмесӑр пына чух
Вӑтанса хӑрелтӑр саксаул.

Юлашки сехет эп санпала:
Кәмәлә туртатъ тәван сёршыв,
Тунсәхларё чунәм Атәла,
Аякран килет пек хыр шәрши...
Юлашки сехет эп санпала.



Малалла-ха пурнăç, малалла,
Ман тёлтен çанталăк çурма-çутă.
Ман пурне те, ахăр, курмалла:
Кўлешў те пулě, çураçу та...
Малалла-ха пурнăç, малалла.

Ман тёлтен çанталăк çурма-çутă,
Илём-тилём ир пек çамрăк эп.
Шуррине хурисёр курма çук-тăр,
Пылакки йўççисёр çук, пёлеп.
Ман тёлтен çанталăк çурма-çутă.

Ман пурне те, ахăр, курмалла,
Çавăн пек туятăп хама хам эп.
Ырлăх-шырлăх пултăр çурмалла,
Кам пёлет: тен, йывăрах йăтатăп...
Ман пурне те, ахăр, курмалла.

Кўлешў те пулě, çураçу та.
Укёнў те кышлě чёрене.
Юррăмпа çынна эп юрас çук-тăк—
Çурални те кăлăх тёнчене.
Кўлешў те пулě, çураçу та.

Малалла-ха пурнăç, малалла.
Эп пӑртак чӑваш ятне ҫӑклешӗн.
Ман юман пулса кашламалла,
Хунавран эп тивӗҫ пиҫӗхмешкӗн.
Малалла-ха пурнăç, малалла...

1926, юпа — 1927, ака, Ашхабад.

КАНТАР КЕВВИСЕМ

* * *

Горизонтра хура тӑхлан пек,
Вӑта ҫӑр — ешӗл сенкер пек,
Умра — темле шупка... Ҫапла эп
Курсаттӑм тинӗсе ирпе.

Туапсерен тухасшӑн пуйӑс
Шав шыв хӗррипеле шӑвать.
Хальччен курман пулсассӑн, туй эс
Ҫак пархатарлӑ ҫӑршыва.

Вӑрманлӑх. Ешӗл, ешӗл, ешӗл...
Сӑрт, ту... Тем анлӑш паласа
Такам юри лӗчӗркемен-ши
Хӑйпе савнин айне сарса?

«Ах!» — теҫҫӗ ҫамрӑк хӗрупраҫӗ,

«Ах!» — теҫҫӗ ырниӑ арӑмсем.

«Ах!» — тет ватти, вӗтти... Мана ҫеҫ
Ҫахал «ахпа» чун пӗрӗнсен.

* * *

Вакун чўречинчен пāхсах эп —
Сисмен те — ситнѣ Сочине.
Пѣрремѣш пальмāсен лапсакѣ.
Курзал. Буфет. Авто чѣнет.

Палланā сурт-йѣр, йывāс-курāк
Аса илў хўтернипе,
Мана сѣмлерѣ сāmāl хурлāх
Хулан ир кўлѣм тѣтри пек.

Нумай пāнчāсенчен пѣри сѣс
Ку ман маршрут пунктирѣнче.
Анчах сак пāнчā чикѣриччѣ,
Вāl йāmāх хѣрлѣн сырāнчѣ.

Эс ар, анчах — ача: тѣнче те,
Сынсем те чыслā, пѣт-пѣтѣм.
Сапла туятчѣ пуль венчетѣн
Кунне ѣненекен этем.

* * *

Умра тёрленчѣ кунѣм-џулам,
Тёрри ула-чѣла, чѣпар.
Пёр сѣлтавпа ѣна ас турѣм:
Вѣл манѣн та... ман џес те мар.

Улт-џич ѣмёр тѣлленѣ хыџџан,
Сасартак куџ уџса пёр ир,
Мѣн пур пытанчѣк халлѣн, выџџан
Вѣстертѣмёр чуна эфир.

џѣнле пѣсланчѣ џёр тивлечѣ:
Ман халѣх маннѣ е курман
Кѣтессине курас килетчѣ
Хѣвел раснах паха чух ман.

Мѣнпе илемлѣ кашни утѣм,
Мѣнле чун туйнѣ тѣнчене —
Йѣлтах эп ѣкересшѣн пултѣм
Чѣрѣлекен чѣлхем џине.



Эп сирёмре. Мана «талантлă
Пуçлавçă» тетчĕç. Ас тусан —
Çак урамсем тăрăх саланнă
Кил-суртсăр çамрăклăхăм ман.

Тăхта, такси! Çак хăна килĕ
Пĕр сăн кăларчĕ ман ума.
Аçта вăл? Чĕрĕ-ши е вилнĕ?
Пĕлсен эп хатĕр тем пама.

Пĕрремĕш хирĕçлев ку манăн
Пултарупа юратура.
Шўтле пек халь. Ун чух вăл шавлăн
Çĕкленчĕ тăвăл пек хура.

Епле туртатчĕ çав хĕрарăм!
Анчах эп пултăм айванни:
Эп унпала кайма тумарăм,
Халь, ак, тен, лайăх кайманни...

* * *

Эп юрататтәмччә пёртен-пёр
Җёршыв сак аслә тёнчере.
Аста пулсан та, тёттём эпё,
Пёр уншән тапё ман чёре.

Пёлместёп, темёншён апла вәл:
Ёмётёмпе сес ку енчен
Каҗсан та, ёмёрлөх ман Атәл
Куҗран сүхалнән туйәнчө.

Ун тәмлә сәрчөсем, вәрманё —
Хай майлә сав тери хитрен,
Чуна нихсан йәләхтарманән
Тухса сәнланчөс сөнөрен.

Ун ёмёр канәссәр хум шавё,
Султаләкри таватә сән...
Мёнпе сакна ун чух улшам эп,
Эп — ирёккөн төнче касан?..

* * *

Паркра пиншерён ҫутă хурт
Вёсет, ҫунать, хёлхемленет.
Мёнле пёр сассър бал-ши ку?
Кам ташлатать-ши вёсене?

Банан ҫулҫи тем ас тума
Ашак хълхи пек усăнать.
Аҫтан кăларчѐ ман ума
Ут уйăх каҫѐ ку сăна?

Яштак кипариссем пёр рет —
Хураллама тăратнă пек.
Тавралăх канлён тёлёрет
Тўлек хумсем лăпканипе.

Канах, халал ёҫсен ҫынни!
Кан, домнăҫă. Тырпулҫă, кан.
Пёр маншăн халь канма сённи
Вилме хушнипеле пёр тан,

* * *

Ман ыйхәм çук. Мёнле уяр!
Чёрем, атя — çак кантăк евёр —
Эпир иксёмёре уçar,
Уçar та хапăллар: кёрсемёр!

Атя-ха, çак стакан çинчи
Магноли чечекне шăршланăн,
Каçхи хавхалану тёнчин
Вёрилёхне туяр чёр халлан.

Еç мар вăл — сăн ўкернёнех,
Фонографпала сас ўкернён,
Хумсем хуллен хўтернине
Сăвва ним çук çёртен кўртсессён.

Еç мар, поэт, çанталăка
Этем кăмăлёсёр курмашкăн:
Хумсем, хуртсем, банан, стакан —
Мён пурёнче хам чун пур маншăн.

* * *

Пёччен, пёчченçём кёсёр урă!
Йыхравлă тинёс хёррине
Фокстрот хушшипеле джаз урлă
Эп пăкă евёр пёрхёнеп.

Ташлать, юрлать хыçра «Ривьера».
Сынсем флиртлаççё, юратаç.
Манне кăна чуна тивмерё
Çак ыглашши те юрлă каç.

Ман сес ёнтё — ялан çапла-тăр:
Мён ыратни çинчен çынна
Калам тесен те калаймасăр
Чёлхесёрлес пулать чăна.

Ман сес ёнтё, пур апăр-тапăр
Этем асапё-телейне
Уртмахласа çакса, «яра пар!»
Тесе хама хистемелле.

* * *

Хумсем, епле сире эп тунсăх!
Епле эп ăнланап сире!
Анчах эп ўкѣнмѣттѣм — хумсăр
Пулсан пăртакçă ман чѣре.

Эп ўкѣнмѣттѣм, ма тесессѣн
Çав хумăн сѣлтѣшне пѣччен
Сирсе ямашкăн май килмест-мѣн
Кѣске кун-çул тăрăшшѣнче.

Хумсем, хумсем... Хисеп-тѣсепсѣр,
Пѣри унтан, тепри лерен...
Пăтранçăклăн çитетѣр эсѣр,
Хумсем, çыран хѣрринерех.

Аçта çыранăм ман? Пѣлместѣп.
Анчах чун-тинѣс варринче
Çуралнă хускава тем тѣс те,
Тем тѣссѣрлѣх те варăнчѣ.



Эй, халь сав ашак, вараланчак
Йала там-юшканлахенчен
Калла ишсе керсе кайсанчче
Ачалаха сывхариччен!

Епле таса, епле вал ыра!
Шала, шала, ёметёмсем!
Чамса ситсе чухенёр, пырар,
Ыхлаç¹ пулма вёренёрсем.

Шала, ман ирёк юррам, витёр
Курнан хумсем хушшинелле!
Санпа, мехел мёнле ан килтёр,
Пайтах-ха пирён ишмелле.

Ман чаранас килмест, хам уман
Иртнисемле, сурма султа.
Пуриншён те вёсемшён туллан
Юрласче саланна чунтан.

¹ Ы х л а с — тўрё кәмәллә.

* * *

Сын тивёсё хәпарнә тапхәр
Ўсен пархатара, пәлеп,
Мёльюн та суррән халь туятпәр
Эпир чәваш чөлхипеле.

Сөршывәмәрән, самананән
Вут чулө пек төрекәнчен
Хөлхем пөрхөнтөресчө манән
Чакма-сәмахәмсемпелен!

Шап-шурә кәпәк тек кустарнән,
Сәва-сәва, вак чул-чәла,
Ман төрлө йәнәшсем, пустарән,
Тасал, чўхен, сара сәнлан.

Ишсем, чөре, хәюллән, харсәр,
Курса маяк пек сул-йөре,
Вак хумлән айккән пәрәнмасәр,
Ишсем, сөклен әс сўлерех!

* * *

Паян вӑл Ҫеҫпӗл сӑвви пек:
Кӑшт хурлӑ, тарӑн, тап-таса.
Выртать куҫ умӗн савнипе —
Пӗлӗтпеле — ыталашса.

Пӑхсан уйлаяс ҫук: таҫта
Ун тӗпӗ, тахӑшӗ тӗпе.
Те пӗлӗт тинӗсе ҫӑтать,
Те шыв путарнӑ пӗтӗмпе.

Тӗлек. Киммӗ ҫинчех ту каҫ.
Хумсем, ытахальтен ҫеҫ, тек
Чӑшӑлтатса кусса тухаҫ
Сава вистенӗ ҫункӑҫ пек.

Вӗсем ҫемҫе ҫеммипеле
Кӗреҫҫӗ канлӗх: илтрӗн пӗр —
Ытарайми итлес килет,
Лӑпланнӑҫемӗн... вӗҫӗмсӗр...

* * *

Эп таврăнăттăм халь яла,
Кёр пултăрччĕ. Йёпе-сапа.
Шапарнă шинчĕк улăм. Сём.
Каç-каç анне халап калать,
Мана аван çав халаппа,
Çунат хушаççĕ хулăмсем.

Çав тўсёмлĕ хёрарăмăн,
Çав пурнăç пуснă пирĕштин
Чунне чухласшăн эп питех.
Кёвве тăсать вăл вăрăммăн,
Хутран-ситрен хай чёрситтин
Аркипеле питне витет.

Халичченех сыхланнă ак:
Ялан, хут ыйĕн пуç пёксен,
Эп çав сасса тăналнă пек...
Ак тинĕс хускалать пăртак,
Чупаççĕ кăпăк-путĕксем,—
Эп канлĕ, лăпкă аннепе.

Эп тин кăна суралнă пек,
Хăлхамăн сепĕс сурхахне
Пёрремĕш чĕвĕ перĕнет.

Йёке-йёрек юрлавёне,
Асан та хултърчән анне
Кёрет ман тѣпсёр чѣрене.

Ак тинѣс кятърма лăхать,
Ѕил улшăнать. Эп шав тўлек.
Эп инҫетрен хама чѣнетѣп:
Йăлт парăн урă аслăха;
Хам чурăс сисѣмпе пўлеп
Илемлѣ ёнерўшѣн эп.

Эп таврăнăттăм халь киле.
Кил-вутăм хўттинче каллах,
Калаҫнă-савăшнă хутран
Ман ҫутсёр тапратас килет —
Пит хистенмесёр, канмалла —
Пёр пысăк, сăвăллă роман,

* * *

Ак эс хăсан иккен Хура,—
Сывлан синкерлĕн, вăрттăн, ассăн,
Ак эс хăсан хăвна кура —
Кăшăл татас сăра пек каскăн —
Йўсен, шавлатăн, ахăран,
Ман ямбсенчен тухса парасшăн.

Ах, тинĕсĕм! Кĕр ман пата,
Кĕрсем çак уçă кантăк витĕр,
Маң чуңăм халь те санпа таң:
Уçса пăхсассăн хум та çил-тĕр;
Анчах никам, никамшăн та
Вăл кура̄нмасть ак кĕçĕрхи çĕр,

Инçе те мар ав пăрахут,
Вăл тин çитсе пăрахрĕ якăр.
Савать-и, хаярлать-и хум —
Сăпка пекех силлет пĕр тапхăр.
Маначчĕ пристань, пĕреххут!
Аçта чĕрем ман якăр ятăр?

Аçта çав Юрату текен
Улах утравлă хўтĕ гавăнь?
Çук! Тивĕç мар ман пеккисен

Тармашкән самана пәлхавән
Тавәләнчен. Чәнах иккен:
Коммунәсәр кама әс савән?

Шантарччә, тинәс: юратса
Әп тәранманшән, ёлкөрменшән —
Ман паянхи мән пур таса
Ёмётёмсем килес йәхсемшән
Упранасса; ман тархаса
Шантар телей туса чөртмешкән.

Ах, тинәс, тинәс! Әп сана
Выртсан та вәранса тәнлаттәм;
Ирпе те шуңам хыпсанах,
Мана әс туслән ыталаттән;
Хавасчә әпә сан сәнна
Хөрү хөвеллә кәнтәрла та.

Чипер юл, тусам! Пехилле
Ҙапах мана пәрре савмаләх.
Мәнле пулсан та ман телей,
Әп пулаттәм чунпа сан халлә.
Пайтах җак ёненүпеле
Ман канәсәр асра әс шавлән..

Прощай, свободная стихия!

А. ПУШКИН.

* * *

Тăхлан тўпе. Горизонтра
Шевле виртлешкелет. Ыил ыук.
Ыур ыухрӑм пулѣ ыыранран
Ыылясы̆е шухӑ дельфинсем...
Эс тѣлѣрен. Лар эс, анра,
Хускавсӑр ялкашать кусу,
«Чипер юл, Сочи, ырантан!
Чипер юл, тинѣс!» — тенѣсем...

Ыук, эпѣ килѣп-ха тепре,
Тепре ыес мар, нумай-нумай...
Пѣр ѣмѣт: таптѣрччѣ ыаплах
Поэзи ирѣккѣн, тўртен.
Ман канасӑ пѣлмен чѣре
Нумайранпа ыыртать сан май.
Хаватлӑ шыв! Мѣнпе чаплам?
Мѣнле тавтапусӑ кўртем?

Савап сана эп, тинѣсем,
Кирек астан̆ вѣрсен те ыил,
Савап тѣпсѣр̆ шанкӑрта,
Савап урнӑ асапа.
Хуран, каваккан̆, симѣссѣн

Ўине-џине, си хыџџан си,
Сывпуллашуллан ман пата
Таварла хум џитсе џапаты...

Анлантам поэта. Е ун
Сиксе вѣрен џѣрипеле
Тѣрме-патшалахра џатас?
Вал туртанны аяккала.
Ўѣр џул хыџра. Эп — ирѣк чун,
Пѣлместѣп акѣ нимѣнле
Тѣрме те, сѣнџар та. Ўак сас
Тула пек тухтар — эп калап:

Мѣнле шывпа юхсан та эпѣ,
Савап, мухтатѣп яланах
Сана, ман иккѣмѣш анне пек
Ўѣршывам, санѣн ялавна!

1927—1931.





УНЯХВИ

Уняхви старик тесессён,
Асәма килет — йәваш,
Хәнчәр куслә, пёчөксөссө,
Кәптәрмәш кәна чәваш.

Хырәс-марәс татайманшән,
Торгисем туса, ялан
Вильәх-чёрлөх е хуралтә
Тустаратчөс кив ялан.

Уняхви старик юлмастчө
Нихәсан та торгирен.
Уй чўкне, ёске те, ахәр,
Вәл ун чухлө сўремен.

Чиркўре — пулсан пёр-иккө
Пулнә пулө ёмёрте:
Суралсан та авлансассән,
Урәх вәл кёмен-төр те.

Ну, торпи тесен, тақта та
Кайса кёрөччө сав сын.
Әсир ыйтәр халь: куштан вәл
Е сутуҫ-усламәс-им?

Џук, пѣр шѣрпѣк та унта вѣл
Туянман; хурал пѣртне
Шѣп кѣна кѣрсе тѣратчѣ
Тѣксѣм алѣк сыппине.

Кѣн-кѣвак пѣртре пѣр сасѣ
Чыхѣнса калать вара:
«Аллѣ. Утмѣл. Утмѣл пиллѣк...
Кам хушас тет ытларах?..»

...Џитмѣл. Чарѣнчѣ. Хушмаџѣ.
Пѣри џав самант хушши
Куџ хѣссе ѣсѣркелет кѣшт:
«Уняхви ѣстермѣ-ши?..»

«Сакѣрвуннѣ!» — тетчѣ хыттѣн
Уняхви џын хушшинчен.
Пурте лах кулса яратчѣџ,
Кулманни — старик пѣччен.

Хѣйпе хѣй ѣѣлѣхса џитнѣ
Мыскараџѣ ѣтемле
ѣѣтнѣ аллине салхуллѣн
Вѣл усатчѣ џѣрелле.

* * *

Юлашки хут ас тѣватѣп
Ак џапла Уняхвие...
Уняхвийѣн пѣрчѣ ватѣ,
Хуџипе пѣр џулхиех.

Пур харам пырсен тымарѣ
Тѣпренех кѣкланнѣ џул

Ялӑн влаҫе суткаларе
Тёрлёрен хуралта, ҫурт.

Уняхви, ас ту, ан юлтӑр!
Туйипе кӑштӑртатса
Вӑл куллен пыратче, куӑр
Чёлёмне паклаттарса.

Тӑче те старик мӑнаҫлӑн
Евитлерё пӑр кунне:
«Туянтарӑр Лариванӑн
Улт кётеслӑ хыр пӑртне.

Хамшӑн халь ёнтӑ тарамчче,
Анчах ман пит аякран
Таврӑнать пулас-ха качӑ,
Ҫитре ҫырӑвӑ паян.

Эп ҫухатнӑчче, мӑнтарӑн,
Ывӑл тухнӑ паттӑра.
Хаҫатра сӑнне ҫаптарнӑ,
Курнӑ пулӑ хӑвӑрах.

Хӑй те ҫырнӑ: «Атте,— тенӑ,—
Илтӑм орден та митал...»
Колхозсен йышне ёҫченён
Тӑрӑшмашкӑн суннӑ хал.

Кӑркунне, шӑпи кӑрсессӑн,
Авлантарӑп тетӑп те..
Намӑс-ҫке-ха кин кӑртмешкӑн
Хамӑн ҫӑршӑнне пӑрте.

Эпир мар халь йӓпӓх-япӓх:
Акӓ, янӓ-ха Якур...
Ну... туйне ташлаттармалӓх
Хаман та ёс кунё пур...»

Уняхви старик кӓларчӓ
Хёвёнчен хӓй енчӓкне;
Пур кун-сулшӓн шаплаттарчӓ,
Тарӓхса, сётел сине.

Кулакан никам пулмарё.
Ёлӓк чух шӓтпе кӓна
Йӓпанма этем пултарнӓ,
Халь — туянчӓ чӓн-чӓнах.

Кам пӓлет: тен, ёмёр-ёмёр
Ёмётленнӓ вӓл сакна...
Вырӓнне лартать, атьсемёр,
Пур сынна та самана.

1935.

Ш У Ш К А

Пурччѣ пѣр Маркки пичче,
Ак епле вѣл вилнѣччѣ.

Выслѣх пулчѣ сав сулне,
Йывѣр килчѣ халѣха.
Ват Маркки сѣка пѣртне
Сисех ярайманччѣ-ха.
Патне ситнѣччѣ, анчах
Илекен пулман пачах.

Высѣ ларнѣ висѣ кун
Питѣрсех вѣл хапхине.
Пѣлтерес килмен пит ун
Ял-йыша хѣй высѣсине.

Намѣс пек шутланѣ, тен,
Емѣрхи сѣр ѣслекен:
Сѣкар ту та емѣрне —
Кур-ха эс сав хурлѣха!
Тен, шутланѣ урѣхла...
Кам пѣлет сын кѣмѣлне.

Ак хайхи Маркки пичче,
Пѣр ирпе тѣрса, сѣуран

Ытлари пасарёнчен —
Ултă-сичё сұхрăмран —
Тем сутса йўнестерсе,
Мунчала сине тирсе,
Илсе килнё-мён килне
Шушкă пёр кёренке нек;

Çакнă та путмар тёлне
Выртнă та... тăман вăл тек.

«И! Шушки те пур иккен!
Маркки тантăш ерипен
Хёл қаҫатчё-ха...» — тесе
Тирпейлерёс ватăсем.

Чăваш ҫеҫ ман шутпала,
Пултарать вилме ҫапла,

1938.

ТАВЛАШУ

Сарамат пичче — ман хуранташ,
Чӑннипе ун ячӑ урӑхла:
Пирӑн, темшӑн, пурсӑмӑрӑн та
Икӑ ят мӑн авалтанпала.
Чиркӑве пит ӑшшӑн курмантан
Пулса кайнӑ пулӑ ҫаплалла.

Ҫарӑмсан таврашӑн вӑрманне
Ман ӑру хӑй йӑрӑхӑсемпе
Вырнаҫни — пӑр виҫӑр ҫул патне.
Хут ҫине уҫмен пӑр саккун пек
Янӑранӑ: «Ан ҫӑрт йӑх ятне!» —
Шеп-и, мар-и ку — шарламап эп.

Анчах пуп тӑне кӑртме пырсан,
Пирӑн харсӑр аслӑ асатте,
Ҫил ҫунатлӑ ӑйӑр утланса,
Урнӑ пек кустарса ҫитнӑ те
Тӑн шывне, йӑнер ҫине тӑрса,
«Йыт кулли» туса хӑварнӑ, тет.

Парӑнми ҫав киреметҫӑсен
Сыпӑран сыппа, йӑхран йӑха
Тухнӑ витӑмлӑ чӑлхеҫсем,

Юмаха юптарнă пит паха,
Такмака, савва-юрра тесен —
Тӗлӗнтернӗ пӗтӗм халăха.

Сарамат пичче вăл шăпăрçă,
Пурччӗ унăн пӗр кӗвви: илтсен —
Витрине лартса ташлатчӗçӗ
Шыв асма анан чипер кинсем,
Пурччӗ ун тепри — макратчӗçӗ,
Сăпкари ача пек, ваттисем.

Çамрăк чух вăл тапратсан ваййа,
Ансăр пулнă, теççӗ, хăш әтем:
Арăмсен (те чăн ку, те суя)
Салтанатчӗç имӗш саррисем;
Сар хӗр пуçӗ тӑрринчи тухъя
Сиккелетчӗ, тет, итленӗсем...

Сарамат хапхи панчен сайра
Татăлатчӗ урапа-кӗме.
Чапӗ кайнăччӗ йӗри-тавра,
Аякран килетчӗç тилмӗрме.
Унсăр пуçланмастчӗ пыл-сăра,
Унсăр туй сикмен, хӗр хӗхлемен.

Калаçатчӗç: вăл пăлан ӗнин
Хăмпинчен хăпартнă шăпăрне,
Алтăрпа ярса тултарайми
Майрака вăл лартнă какăрне;
Ăмăрт кайăк çунаттин шăмми
Хунă имӗш чӗлӗх кӗпçине.

Емӗрне ирттерчӗ ӗçкӗре.
Сарамат шăпăр калать тесен —

Пур тухатмаш та сиксе чётрет,
Пăхаймасть туйра ун куçёнчен,
Пăсаймасть вăл каччапа хёре,
Хăтарать çав вайăç синкертен.

Лăстăр сес силлет кăтра çўсне,
Хыпчăкне хăяккăн кăларса,
Палт перет хăмпа мачча çумне,
Хай ёсет, кăшт сывлаш çавăрса;
Яш пăхать те курайман çине —
Кăн хытса каять леш хăраса.

Юнашар кёпёрнерен пёрре
Чённо пёр чăваш пиччемёре.
Пулнă имёш çав кёпёрнере
Тўсме çук хăватлă та хивре,
Çулсерен питрех тёлёнтерен
Урам-сурам шăпăрçă тепре.

Чёнекен чăвашё вёсене —
Сараматпала çав астана —
Тавлаштарнă имёш пёр эрне,
Туйён чапё кайнă таврана.
Сарамат сёнтернё-сёнтернех,
Мухтанать унпа вăл яланах.

Халь çав манăн шăпăрçă тăван
Ватăлса килет кунран-кунах.
Хай çапах юлмасть-ха уявран,
Ёлехи шайпа вăлт-валт кăна
Каçартать те кăкăрне, унтан:
«Ну, карчăк,—тет,—яр-ха пёр кана!»

Хавармасть вара вӑл карчӑкне,
(Ачисем пулман шереметсен).
Ҫапла акӑ пӗлтӗр кӗркунне,
Тыра-пула пуҫтарса кӗрсен,
Илсе килчӗҫ пирӗн ял клубне
Пианина, кӗмсӗртеттерсе.

Ҫав тери «тамашана» курма
Ял-йышсем клуба ӗлӗкхинчен
Пырса тулначчӗ раснах нумай,
Районти ҫынсем те пур иккен,
Студентсем те, ҫулла канна май,
Каяйманччӗ хӑшӗ ҫав кунчен.

Сарамат та, карчӑкне ертсе,
Хӑмпине чиксе сӑхман хӗвне,
Пына-мӗн клуба мӗштӗртетсе
Вӑйла тыра-пула уявне.
Малтан пулчӗҫ докладсем-мӗнсем,
Вара вӑйӑ турӗҫ каҫхине.

Юрӑсем юрларӗҫ пӗр кана
Ҫамрӑксем-ватсем килӗштерсе,
Сӑвӑсем каларӗҫ аванах
Хамӑр ял хастар сӑвӑҫисем.
Председатель куҫ хӗсрӗ мана:
«Эс ан шухӑшла пӗччен тесе!»

Ташлама тапратрӗҫ унтан ак:
Пукан пысӑкаш ача кӑна
Ларчӗ те — пӗр вальс, пӗр краковяк
Ҫӗмӗрет анчах пианина.
«Вихтӗр. Музыка вӗренет-няк...» —
Терӗ, «кам?» тесен, пӗри мана.

Џавраһаҗҗе пәрчәкән хәрсем
Сарамат пичче пәр кетесе,
«Таша, таша» тесенех, вәрсе
Хәмпине хәпартрә чиперех,
Пианиһа сассине илтсен —
Выранта пулмарә ват чәре.

Хулара вөрәннә йөкөтсем
Џавранса шаваҗҗе йәр та яр,
Пәр шултран утса, пәр вөтөтсе,
Варжашса илеҗҗе вәр та вар,
Хәрсене җән таша вөрөнтсе
Авкаларәҗ, хуҗрәҗ — майла мар!

«Чавашла ташласчә те пәртак,—
Тет пәри, кәшт кәмәлсәрланса,—
Сарамат пичче кунта-и җак?
Каләр халә иксәр әмәртса!
Вихтәр хамәр ял-җке, как-никак
Сума сутәр хамәр колхоза...»

Ак «Линка-линка» та «Шур аппа»
Ячә Виктор пианиһапа.
Сарамат пуҗларә Викторпа
Әмәртмашкән чапла шапәрпа;
Тәрәшса вөрөт, ура тапаты,
Хушәран сөтөт вәл такмакпа:

Карчәк, карчәк, карчамас!
Карта урла каҗаймасть;
Шапәр, шапәр, тесенех —
Ури җәре җакланмасть...

Тухрѣ-ске кѣрнеклѣ Сăпанюк —
Сараматан карчăкѣ — ҫиҫсе;
Кайрѣ-ске юхса, сѣрсе, хăш чух
Пилѣкне тытса та ал сѣлтсе;
Ларт тулли курка — тăкăнас ҫук
Унан пуҫѣ тăрринчен ўксе.

Сарамат вѣрет хăмпа, вѣрет,
Пѣркеленнѣ пичѣ тăртанса
Клуб ҫинчи хăмач пек хѣрелет.
«Вăл сăрне намасть-ха иҫмасса,—
Теҫҫѣ ваттисем,— ха, илтерет!...»
«Старикки тѣреклѣ-ха, таса...»

Анчах Виктор вăрттан йăл кулатъ:
Пианинă шăпăр мар, пичче!..
Ун пўрни шăши пек чупкалатъ
Хура-шура чѣлѣхсем ҫинче.
Хупланатъ кив шăпăр, хупланатъ,
Аран ҫеҫ вăл илтѣнет ҫинҫен.

Шăпăрҫи вѣрет, тармакланатъ,
Урине тапатъ, ҫўҫне силлет.
«Курас марччѣ-ха сан мăшкăлна!» —
Тет хай ашѣнче; кѣҫ ҫўлелле
Печѣ хăмпине вăл маччана,
Печѣ те... тытмарѣ тек калле.

«Иртнѣ! — терѣ Сарамат.—Пулмасть.
Илсе кай, ачам, Шупашкарах,
Музее эс пар ҫынсем кулма
Манан намăс курнă шăпăра.
Шур ҫўҫпе паян эп сан умна
Тайма пуҫан тайăлса тăрап.

Алла җул каларәм шәпәра,
Алла җул ташлатрәм чәваша.
Халиччен никам та таврара
Җентерсе курманччә тавлашса.
Сан хурру пулас-ши-ха вара? —
Тенә шухәш җунтарать әша.

Мәшкәлә тўсмешкән җук вай-хал,
Шалт тәнче кулли ку, шутласан.
Анчах әс, җапах та, хамәр ял,
Ху та кәшт вөрәннеччә манран.
Ман кевве те сыхлән җакнашкал
Хатәрпе, тен, манәҗ пуласран.

Яр, эппин, янрат җут тәнчене!
Пил-пехил сана авалхи пек...
Пирән иртнә... тунә хамрәнне...»
Терә шәпәрҗә пит ерипе.
Тар шәлам пек усрә те пуҗне —
Куҗсульне вәл шәлчә җаннипе.

Пианинә шав кәмсәртетет,
Пёр качча җаклатрә Сәпанюк,
Старике йәкәлтесе иртет,
Сарамат кулатъ: «Ах, әҗтиҗук!»
Унән-кунән пәхкаларә те
Пёр хәре куҗ хыврә: «Кил, Наҗтук!»

Пианинә шав кәмсәртетет,
Җамрәк-көрәм туй та җуй тәватъ.
Иртсе кайрә пулә җур җәр те —
Автана илтмест ни яш, ни ват.
Савәнәтә ял-йышәм, хәпәртет,
Җук әна тытса чарас хәват!
1936.

КАРПА ВАҢУКЕ — ПЕВЕВҢЕ

Кам илтмен? Карпа — пёвевҗё,
Чаплă җын вăл тахҗантан.
Тёпчесе ыйтса килеҗҗё
Ун патне таҗтан-таҗтан.

Кил-картишё пушă, чухăн,
Хура пўрт те җёр урай;
Хатёр-матёрё те җук ун,
Тарҗара җўрет пёрмай.

Амартса а́на тытаҗҗё
Ик пуян — пёвев хуҗи.
Урăх җук ун пек а́стаҗа:
Пурҗан пек тухать сўс җип.

Нихăҗан вăл чикнё хутăр
Шупкалмасть улачара.
«Чёлхине пёлет-тёр, пур-тăр...» —
Теҗҗё арамсем вара.

Йўҗётет краска вăл, имёш,
Пёр тымар сёткенёпе.
Пултăр хёрлё, пултăр симёс —
Ғётёлсен те җёнё пек.

Анчах хай, Карпа Ваџукё,
Юратмасть улачана,
Тăхăнмасть вăл: пур-и, џук-и —
Туянатъ пасартанах.

Џăпата сырмасть нихџан та,
Џăхманпа курман а̀на.
Шăлавар, пиншак ун, атă —
Тăтăр хăть пѣр сум кăна...

Џўџ кастарнă. Сухал хырнă.
Пысăк мар. Хура, хыткан,
Утмăла хай џывăхарнă,
Нихăџан та авланман.

Еџиччен — хăйне хуџа пек,
Пуџтаруллă, чыслă џын.
Пѣр ёџсен, каять ун чапё,
Япăхать вара саџџим.

Хѣрнѣсем хѣрсе, пѣртен-пѣр
Такмакне вăл ян ярать:
«Чăвашсем пулса џитетпѣр!
Чăвашсе-ем!» — тет вара.

Џав сăмах янрать пит уџџан
Аслă калăм эрнинче.
Џаруран та џара пуџан
Ял касать Ваџук пичче.

Пиншакки, атти-масарё
Саклатра пѣр-пѣр тѣлте.
«Чăвашсем пулатпăр! Парăр
Мухмăра шкаликлѣх», — тет.

Старике парассё пуртё,
Вӑл тӱлет сур пус таран.
Лӑплансассӑн мухмӑр хурчӑ,
Хӑй сыннах ятлать кайран:

«Мёскён! — тет, — ёссе ярать те,
Йышӑ кӑлёмсӑ ерет.
Ман хысран кайма юрать-и?
Эп пӑччен сур тӑнчере!»

Сакӑн пек Карпа портречӑ.
Эп ӑна курман, сапах
Яланах пусра сӱретчӑ
Ял ас тунӑ сӑн-сӑпат.

Хальчченех аса илессӑ,
Манӑнман пӑччен Васур:
«Чӑвашсем пулар-ха», — тессӑ
Пичӑке пусланӑ чух.

Эп калап хама: сӑна-ха,
Вӑрӑм ӗ вӑл кӑскерех —
Кашни сынӑн хӑй сӑмахӑ,
Хӑй юрри пур тӑнчере.

Чун сӑкленнӑ пек пулсассӑн,
Емӑрех пӑр сӑмаха
Сав пӑвевсӑ тем каласшӑн
Тарӑхса кӑшкӑрнӑ-ха?

Ял-йышсем халь шӱт тӑвассӑ:
«Тав сана, Карпа!» — тесе,
Ваттисем сӑра тӑкассӑ,
Кӑмӑлтан хисеплесе.

1939.

УХИМЕ ИНКЕ

Ухливан лавкка хушин
Пурлӑхне пайласӑ,
Пасарти пек пулнӑ сын,
Кӑр те шав тӑвасӑ.

Раскулачить тӑвиччен
Маларах пытарнӑ
Виҫ арча ҫӑр айӑнчен
Халь тупса кӑларнӑ.

Хӑшӑ атӑ туянать,
Хӑшӑ тум, пир-авӑр:
«Шӑкӑлчер-ха пуяна,
Туса панӑ хамӑр!»

Ухливан хуҫа текен
Шултӑра китахчӑ.
Вӑл чылайӑшне чеен
Чӑрӑлле ҫататчӑ.

Ял вӑта ҫӑрне, сӑрта,
Чул лавкках лартсаччӑ...
«Пурҫӑн тутӑр ак тата...»
Терӑ председатель.

Ай, тутри! — шарать кусу,
Варкашать тем анлаш,
Ништа кайса кёме сук,
Пирён ял калараш.

Вутан-хёмён пёрхёнет,
Сўсисем чётреҫсё.
Хёр-упраҫё пёр-пёрне
Калт та калт тёртеҫсё.

Пуҫ сине, кулса, юри
Тыгрё председатель:
«Ухливан ма́шрин тутри,—
Пит сайра ҫыхатчё.

Ухиме инке, илех.
Хакла пулмё, татан.
Ситёнсе ўссе килет
Ик хёр харас санан».

Ухиме инке илме
Хаййман пек пулчё.
«Кёркунне те тўлён, ме!» —
Терё колхоз пуҫё.

Счетовочё хушрё: «У!
Халь ҫёрме пуян эс.
Улт ҫёр кун! Ҫых пурҫан ху,
Хёрўсем туянчёҫ».

Ухи́мен арсы́нё час
Вилчё: сывах марччё.
Сак тулли ача-пача
Вал такса хаварчё.

Тăлăхскер инке вара
Пёчченех тертленчѐ:
«Сын ачисене ара
Кам юп курѐ?» — тетчѐ.

Каластарчѐсѐ а̀на,
Вăтăрта кăначчѐ.
«Каймап, — терѐ, — хамăн ак
Џитѐнет ман каччă».

Ачисемпелен сăпла
Мёскѐн йăпанатчѐ.
Тасатать, сăвать, саплать,
Ар ёсѐпе ванатчѐ.

Хушăран вăрсать, йёрет,
Хушăран кулатчѐ:
«Чимёр-ха, нуша, пёрре
Џитерех кулачă!..»

Кўлеспесёр тумтирпе
(Мён сакланнă — савă)
Кура́натчѐ ватă пек
Хăйѐнчен чылай вăл.

Халь, кулса, кăшт вăтанса,
Сыхрѐ те вăл пурсăн —
Пичѐ тăрăх ярăнса,
Хыпрѐ йăмăх шусăм.

Пурте пăхрѐс ун сине,
Шав шăпланчѐ харăс.
Мён тери вăл хитрине
Хăшѐ тин сăнарѐс.

Пурнăç пуснă хўхёме
Анланса шеллерёç:
«Ас тусамър, Ухеме
Çёнё çын пек!» — терёç.

1939.

ЙАКАНАТ

Те эсир сәнанә җак? —
Ку чухне ват стариксем
Пәлми пулчәс канәҗа,
Ис ларасшән мар сәнксе.

«Авалхи чәваш эп,— тет
Йәкәнат пичче хәйне,—
Мана ёнтё кире мет
Хәй те маннә ахәртнех.

Тахсанах кёнекерен
Тухрам пулө ёнтё те,
Җёр те тунсәх та пире,
Кун пётмен, мён тавән!» — тет.

Йәкәнат хуртсем пәхатъ,
Җавёпех вәл утарта.
Вәрман пирён пит паха,
Ун пекки тек җук-тәр та.

«Пырса кур-ха... курорта,—
Тет старик вара мана,—
Сывләш уҗа, тупата,
Пыр-ха, шәлләм, хәнана».

Кайрәм әп хайхи тепле
Хурт әсти патне пәрре.
Сап-сар улам шөлепке
Җавранатчә ешнере.

Шөлепке хөррисенчен
Хөлөх питлөх карәнать,
Хурчә уйәрнә иккен,
Илөртет старик ана:

Сөрме купас каласа
Сыртарасшән хәтланать.
Хурт җурийә, чәнласах,
Хурама җине сырать.

«А, килех! — тет Йәкәнәт
Хөлөх питлөх витөрех, —
Санпалан әп тахҗанах
Калаҗасшәнчә пәрре...»

«Мён апла?» — «Тем мар ытлах...
Мускавра пултәм-җке-ха...
Ну... начар сынна, паллах,
Чөнмөҗ ёнтё выставка.

Мухтанать ку, — ан тесем:
Ман вәрман колхозёнче
Улт ураллә йышәмсем
Калама хал җук ёҗчен.

Пур утарҗә төлөнет.
«Арәмҗах әс, ахарах,
Хурт чөлхи пөлетён», — тет
Пөр юлташ мана вара.

Чёлхи унан пур та-ха,—
Тетёп эпё шахвартса...
Мён чёлхи! Алла пәхать.
Тирпее савать, чыса.

Хурчёсем ман, ху куран,
Сёрме купас сассине
Юратаççё. Нихақан
Эп тартман уйәрнине».

Йақанат хурт сурине
Алтәрпа әсса ярать
Виç кётеслө пуркине,
Хай сапла калать вара:

«Уншан-куншан самах сук.
Ес анать-ха пёр тәтәш.
Ху пелетён ёлөк чух
Юрасем юлаттам кашт.

Сёрме купас кукрашки
Шай пыратчө ёлкёрсе.
Ял-йышсен такмак-ташши —
Пурте эп ёнернисем.

Саванни те пур-тәрах
Вәрам ёмёр тәршшёнче,
Сапах хурлаҳ ытларах
Сёртеретчө сёркөче.

Пуянсен туйне чёнсен,
Кёреке умне тәрса,
Вайя-кулә сёммисем
Янраттартам купаса.

Киләме җитсен, курап —
Ларать йышам усанса.
Чәлана җакса хурап
Йәлантармаш купәса.

— Ескәрен еске җүрен,—
Тесе арәм үпкелет,—
Ачасем паян җимен,
Мән күретән-ха киле?

— Кәреке юлашкине
Парса ячәс ак чиксә,—
Тетәп те, ачасене
Валәсетәп татәксем.

Җывараҗсә мәскәнсем,
Кәшт чәре сури туса.
Хәрәнкә әмәтәмсем
Хәтәртеҗсә купәса.

Әп илетәп чәлантан
Әмәрхи юлташәма.
Тин пуҗлап чунтан-вартан
Хампа хам сәвәләшма.

Йынашаты хәләх, йәрет
Вәрам җәрән варринче.
Ырататы, сураты чәре,
Ют пек уншан җут тәнче.

Пәр никам та җав сасса
Итлемерә манәнне:
Җыншан — пултәр саванса,
Сан тертү әна мәне!..

Ак еплеччѣ, шӕллӕм, ман
Елӕкхи шӕпам-тӕпем.
Тултарсам кӕмӕллӕма —
Сӕнӕ юрӕ итлесем.

«Пархатар юрри» тесе
Калама пулатъ ӕна.
Е сак хурт пӕртне кӕрсе,
Е кунтах — тӕнла кӕна...»

Иӕкӕнат пичче пӕртак
Купӕсне ӕнерчѣ те,
Сӕм вӕрманӕ шӕпӕртах
Пӕр самант ӕна кӕтет.

Тӕрелерӕ купӕса
Вӕл сухал айне вара.
Вӕрман урлӕ янраса
Юрӕ кайрӕ сӕршывра.

1939.

ПАРХАТАР ЮРРИ

Сархаякан вӳрман ҫулҫине
Епле ешӗл усрас кӅркунне?
Ҫыру пӗлмен ҫынна иртнине
Кам тавӳрса парас куҫ умне?
Никам та мар, тӳван, ним те мар,
Такмак хутаҫсине халь салтар.

ПӅр хум ҫитсе ишет теприне,
Епле тупас вӅҫне-хӅррине?
Аслаҫӳрсем асап курнине
Кам каласа парас ку чухне?
Никам та мар, тӳван, ним те мар,—
Такмак хутаҫсине халь салтар.

Усрав сар кайӳк пек юррӳма
Усраттӳм чи кайран юрлама.
Анчах кун-ҫул вӅҫне пӗлме ҫук,
Юрла ҫунат ӳссе ҫитнӗ чух!
Епле такмаклас мар, юрлас мар,
Куҫ туллиех пулсан пархатар?

Ялта ялпуҫ пулса юлтӳм эп,
Хамран ватти ӗнтӗ ҫук-тӳр, теп.
Анчах пурнӳҫӳма мӗншӗн-ха

Тин пура̄на пӯслан̄а пек халь?
Мёншён тесен халь тин, ёлѣк мар,
Кура̄та̄п эп, та̄ван, пархатар.

Ѕёр варринче тухса картишне
Пайтах тинкернѣ эп тўпене:
«К̄вак хуппи ӯсам ман тѣлте»,—
Тесе кѣлтун̄а сив пѣлѣте.
Ѕук, ӯс̄алмарѣ ва̄л яр та яр,
Ѕук, та̄ка̄нмарѣ с̄ав пархатар.

Вун с̄иччѣмѣш с̄улта кѣркунне
Тин курта̄ма̄р к̄вак хуппине.
Аса са̄пса кискренчѣ тѣнче,
Тасалчѣ с̄ёр с̄ав вут а̄шѣнче:
Тивѣс̄с̄ере с̄унтарчѣ пушар,
Тивѣс̄лине кўрет пархатар.

Умри-хыс̄ри тѣтреллѣ чухне
Мѣнпе й̄апатмалла сын чунне?
Патта̄рсене пайтах кѣтрѣмѣр,
Ват ула̄па татах чѣтрѣмѣр:
Пур усала ватса ча̄л та пар
Ва̄л кўрѣ, терѣмѣр, пархатар.

Ча̄н Ула̄пѣ иккен Мускавра
Выртать Кремльпеле юнашар.
Ва̄л вилнѣ-мѣн, анчах ун тавра
Никам с̄ѣнтерейми вайла̄ с̄ар —
Ун патта̄р партийѣ — та̄на̄ кар!
Пѣр с̄авантан килет пархатар.

Ман харс̄арла̄х, ман вай, хал-хавал
Аста̄ччѣ ва̄л кун чухлѣ авал?

Эп сaмрaкчe, анчaх чeмсeр чун
Вaт сулнa пeк йу́тeтчe ун чух.
Эп вaтa хaль, анчaх эп хaстaр,
Хaстaрлaтaть мaнa пaрхaтaр.

Кун-сул aни якa йeтeм мaр,
Ыр ут тa пултaрaть тaкaнмa.
Ситмeн eмeтсeнe ситeрсeн,
Тикeслeнeт кун-сул тa иккeн.
Мaнa тeк нимeн тe кирлe мaр,
Эп мeн курни — йaлтaх пaрхaтaр.

Эп куртaм хуринe, шурринe,
Хaлaхaмaн хисeп пурринe,
Тутaнтaм уйрaннe, хaйминe,
Aнлaнтaм чaнлaх сeс вaйлинe.
Итлeкeнe сaвнa aнлaнтaр,
Чeрeм кeвви-сeмми, пaрхaтaр!

1939.

ТАНТАШСЕМ

Ик старик тёл пулчѣсѣ,
Сыпнӑ иккѣш те, куран;
Шӑппӑн сѣлѣк илчѣсѣ,
Алӑ тытрасѣ унтан.

Тинкерсе пӑха-пӑха,
«Пит аван-и» вырӑнне,
«Эс халь те вилмен-и-ха?!»
Терѣс харӑс пѣр-пѣрне.

«Ара эп сана шеллеп,—
Тет пѣри,—пѣччен епле?»
«Эп те сав кичем пуль теп
Пѣчченех кайма»,—тет леш.

Лӑх-лӑх кулчѣс ватӑсем:
«Эх, аван та пурнӑсѣ,—
Сайраласѣ тантӑшсем,
Ватӑлатпӑр пулӑ сав...

Ас тӑватни Порт-Артур
Патӑнчи тамашана?
Илме илчѣс те, ай тур,
Вѣри килчѣ тӑшмана!..

Ну вәрсрәмәр та вәрса!
Эс митал та сав сулне
Илтән-ха вёт, пур-и сав?
Саккалатни ку чухне!»

«Те юрать, те юрамасть,
Тетёп-ске те... прасникре
Саккалап-ха. Урама
Пит тухман. Килте, пўртре».

«Сак эс, тух эс урамах,
Кёвёстер сармаксене.
Тёнче паттәрсәр таман,
Пёлччёр пирён йышшине!

Хам әп Ворошиловран
Ыйтас тенёччё-ха та
Тепёр хут илме сара,—
Ывәлсем кулаç тата.

Кёсённи ман шәп лере —
Хамәр сапәсна тёлте.
Леш яппун каллех пёрре
Кәшт ашкәнкаланә, тет...

Шухашлап та — темёншён
Мансәр ёс тухмасть пекех...»
«Иртнё пулё, тантәшәм!»
«Иртнё тетён? Эк, инкек!

Е миталсәрах сёре
Выртмалла пулать-тёр-и?..
Атя-ха, пўрте кёрер,
Астарам юр-ай сәри...»

Чёнсе кўртрё хай килне
Пёр старикё теприне.

Чёнекенё — Сар Миккен.
Пахаләх инспекторё.
Леш — утар әсти иккен,
Кўршё ял, Чәм Нестерё.

Хирёс пулчё тараса
Умёнче ват карчакё:
«И! Старик! — тет,— ара сан
Куҫ-пуҫ алчәранә-ҫке.

Ялта ятлә ҫын пулса
Пурәнатән ху ҫапах,
Кәшт пелесчё намәса
Инёспехтәр пуҫупа.

Пусләхсем тем калёҫё,
Халь вёт ҫимёк те ҫитмен».
«Чим-ха, карчак, ман ёҫе
Ан пёл-ха эс,— тет Миккен.—

Ҫимёкчен-ха тем пулас!
Паян кун — Пёрремёш Май,
Ёҫ уявё, как калас,
Вәхәт сан кәшт чухлама.

Мён тешмёшленетён эс?
Инёспехтәр мәшрине
Ку пёрре те килёшмест..
Яр-ха нўхрепе кине».

Ик старик кёрекер
Калаҗаҗҗё тёрлёрён.
Анчах тухмёҗ йёркерён,
Җав илемлө ватәсен.

«Акапуҗ тытма ансат,
Алтәрна тытма вёрен:
Ан хуплатәр вәл аса!» —
Тенё җав мён ёлёрён.

«Начар җеҗ улпут та, тусәм,
Апат умён пёр черкке
Яратех, тет... пирён җук-им?!
Тулли мар-им кёреке?»

Ку чухне улпучё — хамәр:
Юрлә-варлә халиччен,
Хуртлә-хәмәрлә тәрәтпәр.
Тав сана!» — тет Сар Миккен.

«Сав мана! — тет Нестёр тантәш, —
Пурәнәтпәр-ха ара.
Колхозәмәр сан та, ман та
Чапа тухрө таврара...»

Стариксем кәшт хёрнё те, —
Сарә кин шав ёҗстерет.
Ывәлин ачи пүрте
Пёр хаҗат илсе кёрет.

«Асатте! — тет хёрлө галстук
Җыхнә сарә пионер. —
Эп сана хыпар калас-тәк —
Еҗмён урәх ёмёрне».

«Мён апла?» — «Сана ёсченшён
Медаль паня. Ак хаґат.
Аля пусня хяй Калинин». —
«Ан калаґ! Чянах-и ґак?»

Асса тух-ха тепрер кякшям,
Кин, кун пек телейпелен!
Ку — Калинин тантяшшян
Пултяр!» — терё Сар Миккен.

1940.

ЭЛТИВАН

Элтиван старик, ял пуҗё,
Тăхăр вунă тăххăртан
Иртпĕскер, кăҗал хур пулчĕ:
Вилчĕ кайрĕ аңсăртран.

Яланах умра халь җав сăн:
Шур сухал, кăвак сăхман;
Пуҗĕнче пĕр сар ялккас ун,
Йăваланăскер җамран.

«Шĕлепке» теме пулать те,—
Җук, усрать авалхине.
Сăхманне вăл «япламат» тет,
Кам пĕлет мĕн сăмахне!

Элтиван хуралҗă, тетчĕҗ
Хăйне эп ас тăвасса.
Емĕрех вăл ирттеретчĕ
Уй хапхи панче ларса.

Тыр вырма җын кустарать-и,
Хăнана е пасара —
Пуҗ тайсах уҗса яратчĕ
Элтиван пичче вара.

Ял-йышсем-и, ют ялсем-и,
Юлан ут е урапа —
Вал пурне те кăмăлсемĕн
Асататчĕ ырапа:

«Çўрес сулар сăмăл пултăр,
Çитес сөрĕр сывах пултăр,
Лайăх таврăнăр!» — тесе
Кăларатчĕ пиллесе.

Урапа пăти тухасшăн
Лăканса пырать пулсан,
Шаккатчех вăл, сăнасассăн,
Аллинчи туяпалан.

Ваттисем мухтатчĕс: «Ахăр,
Качака та халиччен
Каскăн шухăшлăн тухман-тăр
Элтиванăн хапхинчен...»

Выйăхсем алла кĕрсессĕн,
Яла юр хўсе кайсан,
Тек хупмастчĕ суркуннесĕр
Хапхине ват Элтиван.

Тапă, мăйкăч хатĕрлетчĕ,
Каркалатчĕ серепе.
Хĕлĕпе мĕшĕлтететчĕ
Тĕрлĕ кайăк йĕрĕпе.

Анкарти тăрăх килетчĕ
Пĕрер юс сăка-сăка.
«Сунарси сăпла-ске, — тетчĕ, —
Каяймастăп аякка...»

Каҫпала тулатчѣ халӑх
Ун патне «суя суйма».
Пур старикѣн юптармалӑх,
Чӑн сӑмахѣ те нумай.

Тӑрӑкпе вӑл вӑрҫнӑ пулнӑ,
Элтиван пичче — салтак.
Асӑнмалӑх чӑлӑм юлнӑ,
Ун пек чӑлӑм ҫук ялта.

Тӑрлесе пӑтернӑ, шурӑ,
Пӑлӑм-пӑлӑм кӑленче;
Чӑпӑкӑ пӑр аршӑн ҫурӑ,
Кипарис йывӑҫҫинчен.

Тӑтӑмӑ тухать шыв витӑр,
Пӑртте, имӑш, йӑҫӑ мар.
Чашкӑратчӑ вара чиксӑр,
Каснӑ-лартнӑ сӑмавар.

Кил хуҫи пӑр-иккӑ селӑм
Сывласа илетчӑ те,
Ҫаврӑнатчӑ чаплӑ чӑлӑм
Йӑркипе пӑтӑм пӑрте.

Ватӑ паттӑр тапрататчӑ.
Хӑй курни-илтни ҫинчен.
Хӑрнӑҫем хӑрсе, яш каччӑн
Такмаклатчӑ хушшинчен:

«Саркамӑшри тӑрӑксем
Чӑлӑм туртса ыртаҫҫӑ:
— Кунта ырӑс салтаксем
Килес ҫук-ха,— тееҫҫӑ.

Ҷав самантрах ыраӕсем
Переӕӕ те ӕитеӕӕ,
Чӕлӕмӕӕсем — тӕрӕксем
Юн пӕрӕхсе тараӕӕ...»

Вилчӕ хай хастар такмакӕ.
Колхозсем чӕмӕртансан,
Сӕнаса пӕхсан пӕртакӕ,
Кӕнӕччӕ вӕл колхоза.

Вӕл каларӕ: «ӕитрӕ тапхӕр.
Куртам сакӕр самана,
Пурӕнса ирттертӕм, ахӕр,
Виӕ-тӕватӕ патшана.

Вылӕх-чӕрлӕхӕм — пӕр анчӕк,
Эп тытман ут чӕлпӕрне,
Хӕй ӕмӕрӕнче ман карчӕк
Кукленмен ӕне айне.

Килӕм-ӕуртам — хурал пӕртчӕ,
Кив капан — халап-юмах.
Пӕтӕм ырлӕх чӕлӕм пурччӕ,
Вӕл та шӕтрӕ, хӕямат!..

ӕитрӕ тапхӕр, тетӕп ӕпӕ,
Халахран епле юлам?
Колхозра ӕтӕм хисепӕ
Хӕпарать, куратап хам.

Пӕчӕк чух пире хистетчӕ:
Йӕре-йӕре ӕӕлекен
Кула-кула ӕиет, тетчӕ,
Халь пӕхан та — тӕлӕнен.

Утса мар, ларсах акасҗё,
Пилёке хуҗмасть җурла.
Ку чухне ўсен хёр-качҗа
Еҗ таҗать юрла-юрла...

Җитрё тапхёр. Кунәм-җулам
Нумаях юлман та ман,
Кам пёлет, тен, кирлё пулп...»—
Терё ватә Элтиван.

Колхоза кёни сасартак
Урәхлатнәччё ватта.
Ун шайне тамашкән җамрак
Йёкёт кирлеччё ялта!

Сәмаха пит вакламасёр,
Ерипе, хай мелёпе
Темён чухлё кәпәр-капәр
Еҗ таҗатчё хелёпе.

Е явать турта паявё,
Е шәналәк йёписем
Хатёрлетчё, тула лавё
Йышла пуласса сиссе.

Армана та, витене те
Җавранатчё кунёпе,
Хай аллипеле пурне те
Хыпаласшән җуннә пек.

Җур енне, машин сарайё
Ремонта халха уҗсан,
Тракторсем панче сайра эп
Элтиван сәнне курман.

Вӑл пӑхатчӑ пиг вӑрахӑн,
Чӑлӑмӑ сӑниченех,
Урӑм-сурӑм урхамахӑн
Вутӑ куҫсем ҫине.

Кам пӑлет ун чух ун пуҫӑ
Мӑскерпе сӑмленнине,
Кам пӑлет мӑн чухлӑ йӑҫӑ
Асилӑ вӑркенине !

Тӑл пулатчӑ председатель:
«Элтиван пичче, мӑн хал?
Эс ҫак пирӑн чухлаканчӑ,
Тырӑ пулӑ-ши кӑҫал?»

«Хӑлӑмӑр тӑманӑ. Хулӑн.
Пур шанмалӑх, шӑллӑм, пур.
Килӑшет вӑл, хурӑн-хурӑн
Хирсенче ыртсассӑн юр...»

Ҫуркунне, ҫӑршыв типсессӑн,
Элтиван пичче вара,
Тырӑсен халне пӑлесшӑн,
Ҫаврӑнатчӑ хир тавра.

Тем сарлакӑш, пӑр йӑрансӑр
Ешӑл уҫӑм пусоипе
Вӑл ҫӑретчӑ васкамасӑр
Танӑн, ҫӑрӑн хуҫи пек...

Вилчӑ пирӑн ват чухлавҫӑ,
Районтан пӑр ҫын килсен
«Ветеран» тесе хӑварчӑ
Элтиван пичче ҫинчен.

«Мусăкпа пытарăр,— терĕ
Элтиван хăй,— салтакла.
Çĕр çинче суран сўрерĕм,
Асанам — машинпала».

Пăртак сывлăш çавăрсассăн,
Вăл каларĕ пит хуллен:
«Чĕлĕме хампа хурсассăн
Лайăх пулĕччĕ-и, тен...»

Ваттисем пĕрер хăй хыççăн
Черетпе ĕмсе илсен,
Чĕлĕмне хураççĕ чыслăн
Хăй çумне чун тухиччен.

Улт ураллă тупăк кўчĕç,
Лартрĕç тăрăх сак çине.
Чаплă ĕмĕрлĕх кил-çурчĕ,
Тунă хăй вăй пур чухне.

Лартрĕç, пăхрĕç, шăлкаларĕç:
Шыв та юхас çук, паха!
Шăппăн пăшăлтаткаларĕç:
«Чунĕ пур-и?» — «Пурччĕ-ха...»

Куçне хупнă та, мăнтарăн,
Сывласа выртать вăл ав.
Чун тени шалта-çке, тарăн,
Пит хĕнпе тухать пуль çав...

Ак минтер çинче хăяккăн
Кăшт шутарчĕ те пуçне,
Вăл каларĕ пит вăраххăн:
«Çитеймерĕм çĕр сулне...»

Ура̄х нимён те чёнмерё.
Анаслан̄а пек пулса
Каранса пёрре илейрё —
Чунё кайрё тин тухса.

Хатёр пулна̄-мён тирпейё,
Тупрёс ак̄а савантах:
Пир, та̄ла ч̄алха, кёпе-йём,
Супань, сёлен сип — й̄алтах.

Авалхи й̄алапа сурёс
Ыраш ула̄мё синче.
Тумлантарчёс те шӯт турёс:
«Качч̄а пек эс, ёмпичче!»

Чёлёмне тапак тултарчёс,
Енчёкне чакмакпала
Ава̄ та вут чуль хуртарчёс,—
Хатёр сын инсе сула.

Сыннан̄ ёсё висё кунла̄х
Хай̄ вилсөссён те юлать:
Ви́ссёмёш кунне тин унан̄
Пу́сёпех каяс пулать.

Старике те васкатмарёс:
Сёр хута та кун ка̄са
Ваттисем тирпейл̄ё ларчёс,
Ш̄ак̄ал-ш̄ак̄ал кала̄сса.

«...Ситмеллех ситрё-ши кунё?
Кай̄ енчечч̄ё те хёвел...»
«Ситрё пул̄ё те — ял чунё
Ял-йыша са̄пах та шел».

«Җавă-ске те... чараймастпър:
Чăн сёрте ёнтё этем...»
«Элтиван пичче, каян-тър,
Пире ан ўпкелесем...»

Грузовик сине хурайрёс
Сёр сулхи ветерана.
Сакър купас ячёс харас:
«Салтър витёр сул курнать...»

Элтиван пичче юратнă
Пуринчен те сав юрра.
Хай иккен а́на юрланă
Салтакра, та́ста ютра.

Кўршё ял а́сти, ун варла
Тусё, шăпърсă Саврук
«Ёрсерум кёвви» каларё
Шăтака антарнă чух.

Ахъртса та, макъртса та,
Пёр йёртсе, ёсёклетсе,
Кёвёлерё вăл, чи ватă
Тантăшне хисеплесе.

Хушăран, хăмпа вър-варрăн
Ывăтса яра-яра,
Кус паван асамăс халлăн
Калаттарчё сывлашра.

Тупăка антарчёс. Лартрёс,
Сырусем картса, юпа.
Тăприне сиксе таптарёс
Путмасса кёрпе-сурпа.

Шăпăрçă Саврук, темскершĕн,
Сухалне сыртса вара
Виççĕ çаврăнчĕ пĕр шеппĕн
Вил тăпри йĕри-тавра.

«Пархатарлă сынчĕ,— терĕ,—
Çамал пултăрчĕ тăпри!
Учĕпе шăммин ун çĕрĕ,
Ырă ячĕ юлтăр-и...»

Чăн: сынна х у р а л ç ă тетчĕç,
Еç пăрахăç мар, çапах
Хушамачĕ мĕскĕн пекчĕ,
Кўренўллĕчĕ. Анчах

«Элтиван хапхи» тееççĕ
Халь ялти пĕр хапхана.
Хай çинчен ĕнтĕ пуплеççĕ
В е т е р а н тесе кăна.

1940.

Ю Л А Ш К И

Карантай Матви пурнатчѣ
Емѣрхи ячѣпелех.
Янѣравлѣ хушамачѣ —
Мѣн аслашшѣн пехилех.

Анчах тикѣссѣн пымарѣ
Ун кун-ѣулѣ ку чухне.
Кѣшт кѣна вѣл ѣухатмарѣ
Хѣйѣн тѣп хушаматне.

Пѣтѣм ялѣ колхозланнѣ,
Карантай Матви кѣмен.
Тем майпа, тем шутпалан вѣл
Тѣрса юлнѣ пѣр-пѣччен.

Агитаторсем килетчѣ
Районтан, Шупашкартан;
Калаѣатчѣ, витеретчѣ
Пухура-мѣнте ялан.

Ѣав-ѣавах, хисеп тѣвуѣан,
Ѣѣр те виѣ килѣрен
Пѣр килли Матви «инхусѣн»
Шутланатчѣ ѣулсерен.

Счетовод төртсе илетчѐ:
«Мѐн чаваш пуҫупалан
Пѐчченле пурнатан? — тетчѐ,—
Пѐрлешесчѐ ҫынпалан.

Хаҫанччен эп ҫырап саншан
Уйрам список сводкара?!»
«Кѐрѐп-ҫке,— тет леш йавашшан,—
Колхоз тармѐ-ха ара...»

Укѐтлетчѐ хуранташѐ:
«Хушамат ятне яран!
Мѐн пѐччен эс, мур курасшѐ?!
Пуран хамар йышпалан.

Санпала ёҫсе-ҫиме те
Лайах мар, хавах чухлан:
Ҫулсерен эс пѐрѐнетѐн,
Тавансем — ҫѐрме пуян!»

«Вал ҫапла та...» — текелетчѐ
Карантай ун пек чухне,
Хай сухапуҫпех чѐретчѐ
Хытса кайна анине.

Председатель укѐтлетчѐ,
Укѐтлетчѐҫ ял-йышсем.
«Кѐмелле те халѐ...» — тетчѐ
Карантай иккѐлешсе.

Тепѐр чух перетчѐ тўррѐн:
«Ҫыпаҫатар ҫын ҫумне!
Ҫыннан хайѐн аҫѐ пур ун,
Тем пулас-ха малашне?..»

«Мён малаше? Ырём сул кёс
Пуранатпър колхозра.
Час уявлёс! Юрă юрлёс,
Эс — пёччен... мёнле вара?»

«Халь пёччен те... ёрчеттерё
Саманамър, тен, кайран...»
«Маяна юлатним?» — терё
Пёри шăппан хысалтан.

Сăмах сыпăсрё те ларчё,
Хăпартсан та хăпас сук.
Карантайăн хушамачё
«Мая» пулчё саван чух.

«Хăш Матви?» — тесе ыйтсассан,
Ун синчен пур таврара
Калашатчёс пёр саварлан:
«Леш... Мая Матви ара...»

Сын колхоз марне пёлсөөсён
Ют ялсем те хăш чухне
«Мён маяматвиленетён?» —
Тенё, имёш, пёр-пёрне.

Савнашкал сын ячё кайнă,
Асансассан пёрмаях
(«Карантай» теме те маннă!)
Шав Мая, Мая, Мая...

Матви карчăкё кўреннё,
Ун пăртак турти кёске:
«Маяна, старикём, — тенё, —
Чăх айне хураççё-ске!..»

Унчченех упашкипе вӑл
Урлӑ-пирлӑ пулнӑ та,
Ҫавӑнтан вара ҫил-тӑвӑл
Ҫавӑрттарнӑ кил-ҫурта:

«Пурӑнмастӑп! — тенӗ карчӑк,
Хӑрӑх ҫул мӑшӑрлӑскер,—
Колхоза кӗмешкӗн чарчӑ,
Халь ав куртӑмӑр мӗскер!

Чӑх айне хурсан-хурсассӑн
Ҫӑмарта,— пӑлетӗне? —
Пӑнтӑхса каять, курмастӑн
Намӑсу мӗн терине.

Час «Чӑх ай Матви» темешкӗн
Пуҫлӑҫ акӑ ухмаха.
Лайӑх пулӑ тем илтмешкӗн
Ват пуҫпа ҫав сӑмаха?

Пурӑнмастӑп!.» — тенӗ карчӑк,
Шарт хупса пӑрт алакне.
Унтан уҫнӑ та сасартӑк
Шӑнтнӑ янӑ мӑшӑрне:

«Колхоза кӑретӑп!» — тенӗ,
Вара кӑршӑ ачине
Вӑл ҫыртарнӑ заявлени,
Утнӑ канцелярине.

Мӗн тӑвайӑн, мӗн ӗҫлейӑн:
Ут чӑлхен ун шӑмми ҫук,
Карчӑк юмӑҫ пулнӑ, тейӑн,
Тарӑхса ятлаҫнӑ чух.

Пёр ик-вищё кун иртсессён
Матвие — аста илтен —
Ял-йышсем «чах ай» темешкён
Тапратацчё ерипен.

Џивёч-цке цав цын самахё:
Џитсе тиврё — вырт та вил!
«Хаш Матви?» — тет пёр амакё.
«Леш ара.. Чах ай Матви...»

Саралать хайхин камичё
Касаран касса ялта.
Ют ялсем те — аста килчё —
Сётёрецчё цав ята.

«Мён, Чах ай Матви пек, әсё
Халь те колхоза кёмен?..
Мён चाहайланатан?» — теццё
Теприсем, хёрсе цитсен.

Кам пёлет: тен, цыннан ячё
Пур республика урлах
Саралса чысран каятчё,
Анчах тухрё урахла.

Юбилей туса ирттерчё
«Амарту» колхоз цав цул.
Инкесем ирех икерчё
Чашкарттарчёс, сёрчёс цу.

Ватарак кинемейсем кёс
Сёрчёс капакла сара.
Стариксем сим пыл симлерёс
Утара цывахарах.

Пёр эрне малтан, сав майһан,
Мухмәрларёс ирсерен.
Хәш-пёрин куһне комбайн
Карап пек курнатчә, тен.

Шәп колхоз уявән кунё
Матвие те ир-ирех
Хыпар турё Макһәм кумё:
«Пыр-ха, кум, хайхи сәре...»

«Аван мар, кум,— терё лешё,—
Янтинё кўпме сўрен,
Тейё халәх, ўпкелешё;
Пыраймастәп, ан кўрен».

«Пирён пётмё! Председатель
Хай каларё йыхәрма».
«Ну, апла тесен, татахчә...
Карчәк тем калать-ха ман?»

«Сўс-пуһна пуһтар пәртакһа,
Сухална та тураман.
Сын синче сын пек пуласчә,
Мён шәлна йёрсе ларан?»

Лантәш супәнь пурччә манән,
Ме, питне су, упәте!..»
Хәртрә-хәртрә те хай майлән
Хушрә карчәк: «Час ут теп!»

Юбилей, колхоз уявё,
Кәлтёр-келтёр сәрте мар:
Пахчара кёрлет ун шавё,
Сәнё сад ўсет катмар.

Улмисем те пулкаланă
Çамрăк-çамрăк йывăçсен.
Чиесем пур, хурлаханăн
Хуп-хурах-мĕн тĕмĕсем.

Шыв хĕррипеле питомник,
Шалалла — кăшт сăртаракх —
Лартнă радиоприемник.
Пĕтĕм халăх ун тавра.

Кĕреке сĕтелĕ тунă,
Пĕрре мар-ха, темиçе.
Сак-тавраш та лартса тухнă,
Ашлă пăтă час пиçет.

Пичĕке кустарса анçĕç
Стариксем утар енчен.
Кашнине курка тыттарçĕç,
Куркисем — шур кĕленче.

Йăкăнат пичче, утарçă,
Купăсне ĕнеркелет.
Юрăссем тăрса тухаççĕ
Пĕр енне йĕркипеле.

Гимнастеркăллă яш каччă
«Слава» орденĕпелен.
Çав пулать-мĕн председатель,
Çав сăмах калать иккен.

«..Çирĕм çул ĕнтĕ пурнатпăр
Пĕрлешсе ял-йышсемпе.
Сĕр ёçне туса пыратпăр
Кĕнеке вĕрентнĕ пек...

Ахаль мар каланă пулĕ:
Пёччен сын сурать — типет,
Халăх сурĕ — тăвĕ кӳлĕ.
Çав сăмах тӳрре килет...»

«Ватă сын пек калаçать ку,—
Терĕç хăшĕ,— эккей, э!»
«Кум, сана та кăшт хыçать ку!» —
Терĕ Макçăм Матвие.

«Йăнăшрăм, ушипкă пултăм»,—
Терĕ леш, пуçне хыçса.
«Тӳрлетме пулать-тёр, кумăм?» —
Терĕ Макçăм «Тепле çав...»

«Тав сана-ха!» — терĕ Макçăм.
«Тав, ёçех!» Леш малалла:
«Эс вулав çуртне хальхаççăн
Çӳреместĕн пулмалла?»

Хаçатсем халь лёлтересçĕ:
Польшăра, Болгарире
Колхозсем тăваççĕ, теççĕ,
Халăх илнĕ. тет, çĕре.

Ну, пире тесессĕн, панă
Сак çĕре ёмёрлĕхех.
Вăй эпир, эпир, тăванăм,
Тав сана-ха!» — «Тав, ёçех!

Йăнăшрăм, ушипкă пултăм,
Пăсрăм хамăн пурнăçа.
Ял-йышран хайпăнса юлтăм.
Халь кĕрсен те... тепле çав...»

«Кăмăлу пулсассăн — туххăм!»
Макçăм кум сăмах илет:
«Ак кунта ман Матви кумăм
Колхоза кĕресшĕн», — тет.

«Заявлени сыртăр», — терĕ
Председатель, хай чеен
Халăха пăхса йĕрлерĕ
Кулакан куçсемпелен.

«Халăх хирĕç пулмасассăн,
Йышăнатпăр, тен, тўрех?»
«Кĕтĕрех, — терĕ пĕр сасă, —
Мĕн хусах хур пек çўрет...»

Матви карчăкĕ кăлт тĕртрĕ
Чавсипе упăшкине:
«Тăр, калаç ĕнтĕ ху, — терĕ, —
Е çĕн ят илтес тетне?!»

Матви кăшт ўсĕркелерĕ:
«Ара, халăх, ĕнтĕ эп
Каярах юлтăм та, — терĕ, —
Хапăлах пулсан — кĕреп.

Йăнăшрăм, ушипкă пултăм:
Сухапус-кĕлмĕспеле
Маташса çак куна куртăм,
Пултăрах вăл эртеле,

Тен... паранкă çурма юрĕ...
Заявленине ая
Макçăм кум та сырса хурĕ,
Лессе парăп паянах».

Счетовочё кӑчӑк туртрё
Хуратутлӑ ачана,
Хӑлхинчен каларё — хушрё:
«Чуп-ха! — терё вӑл ӑна, —

Телефонпалан мён ту та
Района халех пёлтер:
Сёр процент халь «Ӑмӑрту» те,
Ӑнланатӑн-и? Вёстер!

Сводка панӑччӑ... Хуратчӑр
Уйрӑм списокне пачах.
Колхозра тесе кӑтартчӑр
Сак... Матвей Агапӑча».

Вӑл каларё хытӑраххӑн
Юлашки сӑмахсене.
Карантай Матвийё танлӑн
Пӑхрӑ карчӑкӑ сине.

Мён кӑна тесе чёнмерӑс:
Пёр «мая», пёр «хусах хур»,
Пёр тата «чӑх айё» терӑс,
Сын чёлхи вӑл — силём, мур!

Сыпӑссан — саваламасӑр
Хӑйпӑтаймӑн ёмёрне.
Сав сави... сави вӑл — хамӑр
Яланах ун пек чухне.

Ахаль мар пуль сав пуплесӑсё
Кая юлнӑ сын синчен:
Сынран мар, муртан юл, теӑсӑсё,
Ёлкӑрес пулать иккен.

Пур сёрте те пураңаҫсё
Этемсем эртелленсе.
Шур курак пек кураңаҫсё
Ку чухне пёччен ҫынсем.

Ҫаванпах-и, тен, сәхаҫсё
Сәмахпа унашкала.
Коммуна пёччен сухаҫа
Кёреймест ман шутпала.

Карантай Матвин те ячё,
Тен, республика урлах
Саралса чысран каятчё,
Анчах тухрё урахла.

Халь аҫна куҫ умёнче те,
Курман чух та — пёрех май
Ячёпе чёнеҫсё ёнтё:
«Кам таврашё?» — «Карантай!»

«Хаш Матви?» — «Матвей Агапчя!» —
Тет хай счетовод вара.
«Миҫе кун?» — «Шяп вятёр пачё
Тярашса ҫак уйахра».

Ансёртран кяна хаш тапхёр
Ҫамал чунла шал йёрен
Каласа хурать тёрлавсёр:
«Тухрё-им чях айёнчен?..»

Унашкал пёр мыскараҫа
Тёл пулать валь ялсерен.
Анчах хыта хятёраҫсё
Ваттисем ҫавна илтсен:

«Пулнă — иртнĕ. Çын — ударник.
Ма шăла йĕрес халь тин?
Урăх вăл яла култармĕ,
Ятне ямĕ. Хамăр çын!»

1949—1950

СИКТЕРМЕ

ЯЛАМА

Сиктёрме! Савса сиктертён
Ешёл-симёс сәпкунта.
Малтанхи хавасәм, тертём,
Хура-шурәм — йәлт кунта.

Пёвём-сийём аталанчө
Пурлә-суклә симёсрен.
Йәлтәртатрө пёчөк шанчәк,
Чунәм сукчө сүнесрен.

Ас пухса сынна тухмашкән
Емётлентём ачаран.
Пёр ура пусси те маншән
Сәмәл марччө ку таран.

Ансата эп вёренменччө,
Пуш сәмах та авәртман...
Пит сүхеччө пирён енчөк,
Ана ылтән хәпартман.

Пәхәр чөлём кёркеленө,
Чакмапа вут чуль пёрле,
Авәпа табак сүренө
Е темех (сиктёрмелле).

Ѕавччѣ мул. Ѕанах ун хакѣ
Тѣнѣ ылтѣн тѣшшине.
Халь те эп туятѣп акѣ
Тивнѣ ѣвѣ шѣршине...

Ватѣлап та ку тѣруѣн,—
Упранатѣ-ха ял хевти.
Сиктѣрмеѣм! Тайѣл, пуѣм,
Сан хура ѣрне ѣити!

1957.

НЕСЕЛ

Эпир тутар çёршивёнче пурнатпър,
Виç чёлхепе пёлетпёр калаçма.
Анчах унта та пур-мён Улăп паттър,
Пёр çавăнпах чăваш теп эп хама.

Çеçен хирпе мал еннелле каюçан
Канмашкăн ларнă Улăп асатте,
Çăпатине силленё те кануçан
Ик мăн тёме туса хăварнă, тет.

Çав ик тёме хушши шăп пилёк çухрăм,
Унта вырнаçнă пирён Кивё Ял.
Ял пуçё пулнă Питтăпай. Ман юррăм
Пуçлантър çавăнтан эппин кăçал,

Питтăпайăн ачисем
Ялан симёс атăллă,
Питтăпайăн кинёсем
Ялан кёмёл сулăллă,
Питтăпайăн хёрёсем —
Шёлтёр укça умёсем.

Çапла юрланă сичё ял сынни —
Пёр тымартан хунанă чăвашсем.

Ик-виç çёр сул хушши суйи-чәнни
Пăтрашнă самана пăтрашнăсем.

Мускавшан вăрçă вăрçнă чăвашран
Пуçланнă Питтăпайан ăрăвё,
Хаяр Иван пехилё ун ялан
Усраннă, тет,— аслашшён сырăвё.

Араманух Алексей патша чухне
Хай те хут илнё Питтăпай турхан.
Халичченех усраççё ун хутне:
Патша ал пуснă, тенине, куран.

Тавра ялти тав-шавлă ёçсенче
Хавăлёнчен кăларнă çав хута.
Пёр пек тăман пулин те çут тёнче,
Ни хураха лекмен вăл, ни вута.

«Хамла татмашкăн, майёр пуçтарма,
Çака сўмешкён — ирёк» тенё хут.
Йёри-тавра кашланă сём вăрман,
Пăван сёрленё, сыртнă кукăркут.

Ял-йыш ёрченёсем, кăк кăкласа,
Пăри акса тёшленё, вырнă вир.
Пурна-киле пёр несёл çич касса,
Çич турата пайланнă-мён эфир.

1948.

ЯТСЕМ

Ваттисем җапла пуплесҗе:
Шар җурса сём вәрмана
Юлан ут кустарнă, теҗҗе.
Вырăс курнă та ăна:
«Эй, җаваш, пит ан васка!
Шапку, шапку потерял!»—
Тенё-мён. Вара ШАПКА
Ятлă пулнă, тет, пёр ял.

Тепёр җыннăн, хăраса,
Лаши ёрехнё тёлте
Пулса кайнă ХАРАТА,
Җав ятпах ял халё те.

Теприсем — аваллăхра
Хула пулнă вырăна
ХУЛАТУ ятпа вара
Тухса ларнă ыр кăна.

Тепёр йăхё, тавралла
Җын тулса капланнă май,
Пăрăнать вәрманалла,
Җаванпа пулать ПАРНАЙ.

Икѣ ялѣ џав тери
Иртнине аван пѣлет:
Анатрипелен Тури
ПИТТАПАЛЬ хисепленет.

Ултѣ ялѣн варрине,
Сиктѣрмелѣх џемѣртсем
Йѣвѣ ѣснѣ џѣр џинче.
Ларнѣ манѣн **СИКТЕРМЕМ**.

1948:

СИКТЁРМЕ

Сиктёрме! Сиктёрмесем!
Емёрхи лёкёртисем! ¹

Йывәр пулнә ҫав аһманә
Елөкхи хура шәпа.
Сыхлансан эфир сыхланнә
Урәм-сурәм куләшпа.

Кам кәна килсе ан лектёр
Сиктёрме кассисене —
Йөплесе тирсе илнех пёр
Халәх «ҫичё ютсене».

Хыраҫ-мараҫ пуҫтарать-и
Йәтәнса килен кантур,
Пупё ҫыләх каҫарать-и,—
«Кучченеҫ» пурне те пур.

Хуләпа чён пушә айён
Парәмне таткаласан,

¹ Лёкёрти — кулса тәрәхлама юратакан (Сиктёрмере).

Темён тёрлён, темён майлән
Хәртнә сын сәмахпалан.

«Кәсәя» тесе виртленё
Ахаль мар пёр тиеке,
«Чёмере» тесе питленё
Пёр пупне те ёлёкех.

Ял-йышсен те ячё иккё
Яланах пирён патра.
Каласа хурать те вичкён
Җат җыпәстарать вара.

Сиктёрме! Сиктёрмөсем!
Ёмёрхи лёкёртисем!

Җёршывне вёсем пит хытә
Юратаҗҗё, ку чәнах.
Тавлашма-тума ан тытән,
Аяла пулатәнах.

«Шупашкар вәл пуҗ хула та,
Әс мана унпа ан чыш,—
Сиктёрме те каях мар-тәр!» —
Тет вара пёр-пёр ял-йыш.

«Эпёр хамәр та столицә
Таврари вуник яла.
Пёр шула кәна әс илччё —
Вунә җулләх япала!

Пульнитса мёне тәрать-тёр!
Җирём-вәтәр җухрамран

Халӑха вӑл пуҫтарать те,
Мӗн мана эс юптаран!..

Чӑнласах та: каҫӑ-ирӑ
Эп тухатӑп та хире —
Йӑлтӑр йӑрӑ урӑ-ирилӑ
Пур ялтан килсе кӑрет.

Сумкӑ ҫакнӑ, малаххайӑ
Ачасемпеле хӑрсем
Ярӑнаҫҫӑ вунӑ класӑ
Шкулалла ҫар пек хӑрсе.

Ҫав йӑрсем, кӑлт сӑмлениссӑн,
Маншӑн рельссемпе танах...
Пултӑрах — сиктӑрмесенӑн
Пуҫ хули те, пултӑрах!

1948.

ПИТТАПАЙ ÇЕРЕМЁ

Чăвашра нумай ун евёр
Катасем, уçланкăсем,
Çырмасем, варсем пёлетпёр.
Иртнине аса илсен.

Паллă çынсене пытарнă
Акăш-макăш чыспала.
Хăшĕ ыра ят хăварнă,
Хăшĕ тухнă усала.

Усалне те, ыртине те
Хисепленĕ пёр танах:
Пёри пулнă Киреметĕн,
Тепри — Пулĕхĕн, паллах.

Вылăх пуснă, аш пёсернĕ.
Тăкнă кĕмĕл те нухрат.
Сăрине, пылне ёçтернĕ
Этемсем мулне кура...

Чăвашра нумай ун евёр
Асăнмалăх ырансем.
Питтăпай çеремĕ тетпёр
Эпёр те, сиктĕрмесем.

Виç çёр çул суха тивмесёр
Выртнă çав кăлкан ана.
Пирён ватă асаттемёр
Çаванта иккен канать.

Çавантах-и, тен, пăхсассан,
Ун лаши те, хёсё те.
Çичё ял а́на хавассан
Асанатчё çав çёрте.

Çимёкре-мёнте, хёр-качча
Мăшăрланнă тапхăрне,
«Çенё сын парни» çакатчёç
Питтăпайан пуç вёсне.

Ваттисем унта хыватчёç:
«Пултăр,— тетчёç,— тутлăхра!»
Турамсем татса тăкатчёç
Ун пёччен тăпри тавра.

Çамрăксем хёвеле майан
Юрă-сăвăсемпеле
Çаврăнатчёç — Питтăпайан
Ашшё çёрё еннелле.

Çёрпўрен-мён килнё ватă
Асаттемёр Питтăпай.
Çаванпа тёп чăвашра та
Хурăнташ пире нумай.

Кёрлё-сурлă, кайăк-кёшёк
Иртнё чух калла-малла,
«Салам калăр!» — тетчёç хăшё,
Ал сулса Чăвашалла.

Хальчченех манма пѣлмеҫҫѣ
Пѣр чѣлхеллѣ ҫынсене:
«Атӑл урлӑ несӗл» теҫҫѣ
Автомирисене.

Хӑнана та кайса курнӑ
Унталла-мӗн хӑшӗсем.
Ахаль мар «Канаш» ят хунӑ
Колхозне те ҫав вӗсем.

Сӑнасан — каях юлмаҫҫѣ
Питӑпайӑн йӑхӗсем:
Клубӗнче «Айтар» лартаҫҫѣ.
Ҫыраҫҫѣ хаҫатсем.

Курӑнать «Чӑваш Коммуни».
«Хамӑр та чӑваш та-ха,—
Тет этем,— пӗлес пӗр чунлӑ,
Хамӑр кӑмӑллӑ йӑха».

«Ячӗ те «Коммуна» авӑ,—
Тет тепри кӑшт тинкерсен,—
Пархатар пурах-тӑр ҫавӑ
Атӑл урлӑ тӑвансен».

Ачасем «Ялав» сиреҫҫѣ
Каҫ вулав ҫуртне кӗрсен,
Сӑвӑсем ҫырса илеҫҫѣ,
Пӑхкалаҫҫѣ картинсем.

Атом бомбине шыраҫҫѣ:
«Кӗлетки, тен, пулӗ ун?..»
Хиросимӑшӑн хӑртаҫҫѣ:
«Шурӑ Ҫуртӑн хура юн!»

«Аптраман тавраш» вулацсѣ
Килѣрен киле чѣнсе.
Хайсене унта тупацсѣ
Енерхи салтак сынсем.

Чѣлхине тиркекелецсѣ:
«Хамѣр ял та хай, ай-хай...
Вирьялла сырать кѣшт,— тецсѣ,—
Саварасчѣ хамѣр май...»

Виц сѣр сул сухаламасѣр
Выртнѣ пирѣн сѣреме
Сухала пусларѣ трактор,
Сѣр тапратрѣ сѣнелме.

Хирѣс сас та илтѣнет-мѣн,
Хѣшѣн чунѣ ыратать:
Ял пусне су иртнѣсемѣн
Хисеплет вѣл, юратать.

Эс конфликтшѣн хѣпѣртетѣн,
Драматург,— кунта килсем:
Ак вѣсем — чѣваш трагедин
Сыраман сыпѣкѣсем.

Эп калатѣп: пурлѣ-суклѣ
Турамсем таткаличчен,
Мѣй таран кашлатѣр тулѣ
Питтѣпай тѣпри синче!

1948.

ЕНЧЕ

Енчѣ пушмак, шур чӕлла...

Х а л ӕ х ю р н и.

Пултарнах ҕав Питтӕлайӕ:
Ҕирӕк айӕн, ҕӕмӕрт айӕн
Юхнӕ пӕчӕкӕ шыва,
Лӕпкӕн куҕ хыва-хыва,
Енчӕпе вӕл танлаштарнӕ,
Енчӕ ят хурса хӕварнӕ.
Те шывех ун пит таса
Выртнӕ витӕр курӕнса,
Те ҕынни кӕшт сӕвӕҕ чунлӕ,
Сӕвӕҕ ӕмӕтлӕ пек пулнӕ?..
Енчӕ-терӕш Чӕвашра
Тупӕнман-ҕке-ха ара:
Тарӕн тинӕс тӕпӕнче вӕл,
Путнӕ кимӕ ҕумӕнче вӕл,
Тӕрлӕ рак хуранӕпе
Усранать ӕмӕртенпе.
Кӕларсассӕн — ярӕм-ярӕм
Шӕрҕалать ӕна хӕрарӕм,
Енчӕпе пушмак-тавраш
ӕмӕтре тӕрлет чӕваш.
Енчӕпе тӕнче касасӕӕ,
Тинӕс урлӕ та касасӕӕ.
Парнене, кучченеҕе
Ҕӕретеҕӕҕ ҕав енче;

Уншӑн вӑрҫӑ тапратаҫҫӗ,
Чун сутаҫҫӗ, пуҫ татаҫҫӗ.
Ашӑ тинӗс хумӗсем,
Паттӑр арӑн юнӗсем,
Пурнӑҫпа туллин киленӗ
Пикесен ҫитмен илемӗ —
Ак мӗн пысӑкӑш тӗнче
Пирӗн шывӑн ятӗнче.

Пултарнах ҫав Питтӑпайӗ!
Ырӑха-и, шырӑха-и,
Пӗр поэт ҫуралмаллах
Пулнӑ пуль ку тавралла.

1948.

КУН ЙЕРКИ

Эп календарён листине
Каҗах хуратӑп җавӑрса:
Тӑрсассӑнах ир-ирхине
Җӑн кун җӑнеттӑр ман ӑса.

Куллен эп, Петӑр ӑмпӑ пек,
Ыран мӑскер тумаллине
Җырса хуратӑп йӑркипе,
Җисла лартсах хӑрах енне.

Ак мартӑн саккӑрмӑшӑ. Ман:
Юр хырмалла, вут җурмалла;
Унтан алла кӑшт кантарма,
Кӑнтӑрлаччен ман җырмалла.

Вулав җуртне те җитмелле
Хаҗат-журнал пӑхкалама,
Унтан ял пуҗӑсемпеле
Тивет пулас-ха калаҗма:

Арман шӑнса ларни җинчен,
Трахпункт мӑскершӑн ерипе
Мӑшӑлтетни җинчен хиврен
Сӑтсе явасчӑ йӑркипе.

Унтан ак литкружок шулта
Анатрипе тури пирки
Чёлхе тав-шавё тапратать...
Уссех пырать ман кун йёрки.

Пъртак кансассан, каспала,
Хёрарам кунё ячёпе
Ман «Натали» вуламалла..
Саплах, хёл те каçатап эп.

Сапла, сухал хырма мансах,
(Тен, ку та пысак шар-тър та)
Сёклесшён хамър колхоза
Ёслетпёр, кам мёне аста.

1948.

ЧЕПСЕМ

Сап-сарă чѣпсем
Ешѣл курак ҫинче.
«Леггорн, виандот»,—
Тет хуҫи, саванса,

Мѣнле сăмахсем!
Емѣрне те илтмен.
«Шултра ҫамарта,
Самър аш» тени ку.

Хăлат явăнать
Кăн-кăвак тўпере.
Автан кърласа
Пѣлтерет ун ҫинчен.

Хăрах куҫѣпе
Вăл пăхать ҫўлелле.
Чăл-пар саланать,
Сарă ушкăн чупса.

Паранкă ашне,
Помидор айнелле
Кѣрсе йăпшăнать
Сар сăмса, мерчен куҫ.

«Шимп-шимп» тукалать,
Тёрёслет пёр-пёрне.
Хуллен... хулленрех
Илтёнет шиклё сас...

Сап-сарă чёпсем,
Ўррёрех ирёкре:
Автан сыхра чух
Сире тивмё хăлат.

1949.

ПУЛТАРАХЧЕ ТЕЛЕЕ

Ваша́крах шыв хё́ррипе —
Ча́кәт пек ка́мпа.
Са́р хё́р утрё́ нў́хрепе
Са́рә ка́кша́мпа.

А́сса тухрё́ ту́ллих
Ка́па́клә́ са́ра.
«Пу́лта́рахче́ теле́е!»
Те́рём э́п а́шра.

1949.

«ТИКИ-ТИКИ»

Ватакасра сап-сарă хёрача
«Тики-тики» тет шура хурсене.
Вал халхаран курать халь хур анчах,
Ашталанать кўртесшён картишне.

Мантаран пулашать ёнтё киле,
Есле пусланă пиллёк-улттарах;
Сап-саврака кавак куçёпеле
Чар-чар пакса илет ютшанарах.

Вал вулё-ха ўссен сак саввама,
Хайне паллаймё: йышла ун пекки.
Эп пурăнап савсемшён саванма.
Аста-ши халё ман «тики-тики»?..

1961.

ВИҢШЕР ЙЕРКЕН

Пӑх чӑрӑне...

ДАНТЕ.

I.

Пӑрремӑш ас тӑву ман — хуран айӑ,
«Апап!» тесе юнарӑ те анне.
Ҫат ҫыпӑҫрӑм хам ларнӑ вырӑна эп.

Анне тухса уттарчӑ шыв патне.
Ларатӑп сак ҫинче. Ҫулла. Яр уҫӑ
Умри пӑр чӑрече урам енне.

Вута пӑхса тинкернӑ шиклӑ куҫӑм.
Апап — мӑскер вӑл? Чӑрӑрех кӑвайт
Шӑрт-шарт тӑвать ҫунса
кӑварлануҫӑн.

Эп пит ҫав ялкӑшан кӑрен-кӑвак
Япалана анса тытса пӑхасшӑн,
Анчах анне сӑмахӑ куҫ пӑвать.

Кӑтӑ кӑртет. Пӑрт умӑте вӑраххӑн
Чаркаланса утаҫҫӑ ӗнесем.
Сӑнккеҫҫӑ сурахсем анранӑ халлӑн.

Пуҫне чиксе, кӑшт ӑсӑркелесе.
Тусан. Хӑвел анса пытаннӑ, ахӑр.
Ларап кӑтмен пекех ҫын килесе,

Такӑрлӑкран тухайрӑс симӑс, калӑр
Палланӑ витресем сулкаланса —
Эп кӑшкӑрса та ятӑм чӑтаймасӑр:

«Анмарӑм!» — терӑм мӑнкӑмӑлламса.
«Маттур, маттур!» — тесе чӱрече умӑн
Анне иртет, ман пуҫӑмран шӑлса.

Ун пек хаваслӑх нихӑҫан тек пулмӑ:
Темскер пултарнӑ пек сикет чӑре.
Халичченех асра ҫав сисӑм хумӑ.

Ун чух эп пулнӑ пулӑ виҫҫӑре.

II

Юрлаттарса пур шӑтӑк-шӑхӑра,
Ҫил, мечӑт тӑрринчи санкрав асан пек,
Хӑй сассине илтмесӑр шӑхӑрать.

Урайӑнче урхамахсем касӑп эп
Сӱсе пӑрахнӑ пушӑт хуппинчен.
Манран инҫе атте-анне асапӑ.

Ҫӑка хӑма ҫинче пӑр вӑҫӑмрен
Урхамахсем юмахалла юртаҫҫӑ,
Ури ҫӑре лекмен пекех вӑсең.

Эп васкатап, хистеп тата пӑртакҫӑ:
Ҫасрах, часрах — аяккарах кунтан
Ҫил ҫунатсем ҫине ларса тарасчӑ!

Тем ҫуллӑш ту, мӑн тинӑс, сӑм вӑрман
Тӑрлет, хӑй пӑлнӑ пек, айван ӑс-пуҫӑм,
Курасть вӑл аҫтаха та арӑслан.

Кутник панчен тёпелелле чупушан,
Сак хёррине сасартак перёнсе,
Чъл-пар ванать пёрремёш сутӓ шушам.

«Авланиччен тўрленё-ске!» — тесе
Анне, ман юнлӓ сӓмсапа кушсуллё
Пите шӓлса, каллех туртатъ сўсе.

Мёнле илемлё, вӓйлӓ сын! Мён чухлё
Ачашлӓх унӓн сёмёрт кушёнче!
Савна эп пушласа туятӓ пулё.

Пӓхап куша илместёп ун шинчен.
Сёвем тӓсса анан йёке, тўнмесёр,
Урайёнче ташлатъ ик-виш хутчен.

Анне юрлатъ: сырла тататъ чипер
хёр..
Ашта-ши вӓл? Курасчё сав хёре.
Е манӓн аннерен те вӓл чипер-тёр?

Ун чух эп пулнӓ, ахӓр, пиллёкре.

III.

Эп пулнӓ пёр ача. Пёччен те чурӓс
Усме тўр килнё. Кўршё хёр Праски
Мана астукаланӓ — лайӓх юрӓс.

Садра выртатчё хурама каски.
Кӓмпа шӓтатчё. Эпё шӓвараттӓм.
Снеттёмёр каска кӓмпи яшки.

Қақ-қақ пёччен тула тухма хӓраттӓм:
Тем тёрлё усала та тёселе
Йёри-тавра сўренё пек кураттӓм.

Бөренокен ачасемпе пёрле
(Вёсем җуллаң ик-виҗҗён пурәнатчёҗ)
Хавасчё кёнекеллё сётеле.

Саспаллисем асамлән кураңатчёҗ.
Тўсме хал җук туртатчё кәранташ,
Шур грифель тем пултарнән
туйәнатчё.

Хутран җав япаласене йәваш,
Хәюсәр алапа, пёр ним чёнмесёр,
Тыткаласа пахаттам эп кәшт-кашт.

Саспа вулакана, куҗа илмесёр, —
Пёр ун җине, пёр кёнеки җине
Пахса итлеттем эп куҗ пәвнә евёр.

Җапла хам тёллөнех җыру мённе
Чухла пуҗларәм эп пәртак-пәртакҗән,
Җул уҗрам тёлёнтермёш тёнчене.

Пёрре, атте-анне туя кайсассән,
Улах хёр-пикисем юрла-юрла
Тёрленё хыҗҗән җывәрма ыртсассән,

Чёвен тәрса утса эп вәрәлла
Пёр хёр пуҗелёкё патне җывхартәм,
Минтерё айёнче лекет алла

Палланә кёнеке... Вәшт-вашт
калартам,
Мәч-мәч җунан чёп куҗ пек җутәпа
Пёр сывламасәр вулама тапратрам.

Таван чёлхем! Ку эс-и? Юн тапаты.
Чёре сиксе тухас пекех кёртлетрё.
Ашра төвёлөнет таса тупа:

Умри мал ёмётсем — чаваш Сетнөрё,
Чун туртәмё — Нарспи çак тёнчере!
Çёрёпелех ман ыйахам килмерё...

Ун чух эп пулна пулё сиччёре.

1932.

ЏУЛЛАХИ КАЃ

В. К.

Шур пѣлѣтсем шѣваѣѣ анѣѣа —
Пѣри пулатъ лаша, тепри тѣве..
Кун иртрѣ. Тѣрса юлѣ манѣѣа
Никамшѣн палѣрми пур вак-тѣвек.

Ял-йышѣмсем ѣѣлерѣѣ уй-хирге,
Анне тѣрмашрѣ кил ѣѣш-чиккине;
Эп килнѣ хѣнанѣа, вѣл хѣпѣртет
Чун патѣнчи пѣр ѣмѣт ѣитнѣ пек.

Ѓеремлѣ картишне ларать сѣтел,
Сѣтел ѣине сар кѣкшѣм вырнаѣать.
Хѣме ѣуракѣнчен каѣѣхи хѣвел
Кѣрекеѣѣ сентел тѣспе сѣрлатъ.

Эпир сѣра ѣѣетпѣр тав туса,
Эп кил-ѣурта сунатѣп перекет.
Анчаѣ ман урѣхѣи килет аса,
Куѣ уменче йѣлт урѣх кѣреке...

Анне сисет. Вара эп сан ѣинчен
Ирѣксѣрех кала пуѣлап ѣна.
Еѣтетп те — куркамѣн тѣпѣнче
Куратѣп санѣн тунсѣхлѣ сѣѣнна.

Эс — ман хаймаланса йўсен сара,
Эс — ман тулли куркам, ман вай
кўрен!

Санран килет телейём пурнаҳра,
Чёрем сана чанне калать, ёнен...

Пўртси тёлнех ак хыпрё Сич ҳалтёр—
Еҳсе ўпёнтерейнё алтёр пек.
Ан тив, ҳаплах кунсул та ҳуталтёр,
Хур кайак Сулё пек ялтратёр тек.

Шав тасалать-ха пирён каласу:
Тўлек уяр! Аҳтан халех выртан?
Умра икерчё, таваралла ҳу,
Умра мухтавлә, ёмёрхи шарттан.

Вал, аҳар, аставать Аттиллана,
Ана тутанна Чингисхан, Тимур;
Хаяр Иван юратна, тет, ана...
Шарттан! Ун хайён кунё-сулё пур.

Сып-сыва та сётёклё хальчченех.
Сыв пултёр малашне те вал эппин!
Ҷёршер сул витёр ҳитнё кучченеҳ
Кёрекерен вал тухмё паян тин...

Варах пырать-ха пирён каласу.
Таҳта пытанчё уйаҳ ываси.
Эпир иксёмёреҳ, никам та ҳук:
Анне те эпё — каскан йаҳ асси.

Ак Алтёр-Ҷалтёр та ҳаваранать,
Аталалла тасать хай аврине.

Тытсам әс, тусам, тытса чар а́на,
Астив савса сёнен тав куркине.

Мёнпе әс йапанатан-ши сак кас?
Санран хыпар та сук, чиперёмсём!
Кунти лёп сил вёссе ситсен кас-кас,
Мана әс асанса илмерён-шим?

Епле пулсассан та, паян сана
Пуриншён те чунтан эп тав тавал.
Никам та мар — пёр әс, пёр әс кәна
Мана тытса сыртартан сак савва.

1946.

САПКА ЮРРИ

АТНЕРЕ.

Сём вәрманё каш та каш,
Сулхән җилё ваш та ваш,
Эс ан җуйах, ан җухраш,
Җывәр, пёчөкҗө җаваш!
Урупа ан тапкалаш,
Аллупа ан җапкалаш,
Аннўпе эс ан тавлаш,
Җывәр, Аптраман тавраш!
Ашә җумәр чаш та чаш,
Ўс, калчам, җөклен эс яш,
Җўлерен җўле кармаш,
Җывәр, пёчөкҗө җаваш!
Юлташпа эс пул юлташ,
Усалпа эс ан паллаш
Тәшманпа ан пул йәваш,
Җывәр, Аптраман тавраш!
Вырәспа та тәванлаш,
Тутарпа та эс туслаш,
Пурте — пирён хурәнташ,
Җывәр, пёчөкҗө җаваш!
Малалла утсан — малаш,
Каялла юлсан — каяш,
Чән җултан эс ан аташ.
Җывәр, Аптраман тавраш!

1948

ТАВАТА ХУРАҢ

Таватӑ хураӑ пахчӑрта,
Пӑр тымартан ўстӑрнӑ пек.
Таваттан ўснӑ хӑвӑр та,
Аста эсир? Йӑр те сук тек.

Атте-анне пире пиллет
Кил-сурт тытма та мул пухма.
Сӑршыв пире парать тивлет
Урхамахла пуҫа ухма.

Сӑрмешкӑн лартнӑ шалчасем
Тапса сикессӑ тӑкмерен.
Ял-йыш сайра куран сӑнсем
Мӑн чухлӑ пирӑн килсерен!

Ытти тӑван-пӑтенпелен
Пире кив куҫ кӑски айне
Сакассӑ те, хӑна килсен
Мухтанкалассӑ хӑш чухне:

«Ку ывӑл манӑн — Мускавра,
Ку — Хусантах, леш пит инсӑ,
Сайра сырать те ку хутра,—
Чей янӑ-ха кучченес...»

Ҷапла атте-анне вара
Йӱпантарать чунӱсене.
Тӱватӱ хурӱн пахчара —
Тӱват ача пек вӱсене...

1947.

КЕРХИ КЁРЕКЁ

1.

Юман та хыврё юлашки тумне.
Шанать каю. Хёвел шупка җамкаллă.
Сўнессёнех җунан кăвайт умне
Кукленнё сын пек лăпкă җутҗанталăк.
Кёрхи җителёк, кёрлөх, перекет!
Җёр тутлăхё тапать кирек аҗта та.
Ял-йышăмпа тулли курка йăтатăп,
Килсеренех кёр-шавлă кёреке.

2.

Җунах, вучах вутти, шартлат та җун...
Кёскет вăрăм җёре, пуҗланă юррăм...
Хавхаланса вёриленет ман юн,
Җăмахсерен сăрăлтатать җан-җурăм.
Йўҗсех эс, кăпăклан, пылак сăра...
Юлташăмсем! Эсир аҗта пулсан та,
Паян сире ытарайман пёр тантăш
Хутран хутах калать: тав пурсăра!

3.

Аҗта халь эсёр — Атăл хёрринче
Е Мускавра мана аса илетёр?
Туркменире ёсетёр вёри чей

Е Грузире мана курка пиллетёр? —
Тавах! Мён авалтан савăссене
Таванлантарна ватълми пёр сисём:
Хăю лăх. Каман чунё унтан писё,
Çавна тёнчемёр манăс çеç сёнет,

4.

Ан сўрёр тимлё пуçара чиксе;
Хăюлла пулър, пулър чърсар,
харсар.
Пёр пёрчёрен пин пёрчё ёрчетсе,
Еслер-ха пёр ывăнасса пăхмасар.
Пире сăхлантараймё «леш» тёнче:
Кунтах сёр сул таран, ёххём темесёр,
Пурнар-ха: тек усрамасан чипер сёр —
Сыв пултър пирён шухăш сёр синче!

5.

Поэт каланă: чи вăйли — этем.
Пурин хуши те —сын. Апла пулсассан,
Ан тив, упранччър манан юррăмсем.
Емёрёме тасма пултартър сассам.
Кашни хăй сăнарне хăвармалла,
Кун-сул ани çавсемпеле пуян та.
Никамшан та телей ан пултър янтă:
Алт, туп, кăлар, шыра та хăвала!

6.

Пёр пурнаç пирён сутă тёнчере.
Çаплах, мехел ситсен, пёр вилём килё.
Ўсес ару-йăхсем пире пёрре
Хёссе кăларёç халё: вырăн кирлё!
Анчах унччен, тантăшăмсем, унччен

Эпир пурне те ас тивмешкән тивёс.
Кун-сул җакәр-таварё хире-хирёс:
Чысне курсан, тертие те ху җёклен.

7.

Юхан сурма пулсассан пурнасу,
Эс ху шывна тыткалан перекетлен.
Эс калан: икё хут эп пурнас сук;
Кирек епле юхсассан та, лекетён
Пёр пысак Ёмёрлөх шыва; салах
Эп — чи хастарла самана этемё,
Сурма султах типсе-хухса пётем-и?
Ишесчё-ха, ситесчё ман тастах...

8.

Эпир халь сирём-сирём пиллөкре,
 Анчах мёскер курмарё пирён ёмёр!
 Ик-вищё ёмёрте те ёлөкрех
 Курман а́на та́ван асаттесемёр.
 Аста халь кисренмест тўре-шара?
 Мён чухлө трон турпас пулса саланчө,
 Епле сөнелчө сөрён сән-сәпачө,
 Епле тасалчө сывлаш сөршыгвра!

9.

Тантәшәмсем! Мёскер тытсассән та—
Руль, карттә, циркуль е, ман пек,
перо-и,
Сире эп әшшән асәнап ялта,
Әсир вәл — пирән самана геройё.
Хәсан сире хәналәп? Чи пахи —

Ҷён юрә пулө. Кәләх, куҗ илмессёр,
Ҷул җинелле пәхатәп: җук, килмерёр,
Ҷук, уҗалмарё пирён ял ханхи.

10.

Телейлө җул сире! Ан тив, паян
Ман җутә ёмөтлө кёрхи уявәм,
Мёнпе ман сассәм сывләхлә та ян,
Мёнпе сывлать поэт, мёнпе пуян вәл,
Мёнпе вәл вилөмсёр ыранхи кун —
Ан тив, мёнпурё сире шанчәк патәр
Пулмашкән витөмлө, пулмашкән
паттәр,
Вара... вара ахаль җунман җак чун!

1932.

АВТАНРАН АВТАНЧЧЕН

1.

Кил-џурт илемё сар автан
Виџ тапхӑр хыттӑн авӑтсан,
Тӑратӑп ӑшӑ ыйхӑран,
Пӑхатӑп тӑксӑм кантӑкран.

Кӑренӑн-саррӑн хыпӑнать
Ир шуџӑмё пӑртак тӑрсан.
Усет, у́сет, йӑмӑхланать;
Унтан таџтан Анаткасран,

Пасарнӑ йывӑџ леш енчен,
Кусса тухать хӑвел џатми.
Шӑнса пӑрланнӑ кӑленче
Ылтӑнланать ытарайми.

Тем евӑр йывӑџсем џинче
Нихџан курман-илтмен чечек
Эрешленет куџ умӑнче
Таџти асамлӑ тӑнче пек.

Час, тулӑн-шалӑн џӑрӑпе,
Пӑрт сивӑнет. Тухатӑп эп.
Поэт хушса хӑварнӑ пек —
Юман вутти џурса кӑреп.

Тураглә, шән вут сыппине
Ҙапсассән — пурта ыткәнәт.
Ҙапан, Ҙапан җине-җине
Хәрсе җитен те — тыт кәна!

Ҙырма ларсан Ҙапла малтан:
Перо шумасть, сәмах витмест.
Чуна җән ёмёт җутатсан —
Тытса кәна пыратән әс.

Турпас сикет йёри-тавра,
Ҙуркамё — сәвә йёрки пек...
Юман вутти кәмакара,
Сәвви — сәтел җинче типет.

Тёпел кукри таврашёнче
Анне пёрмай пёшкёнкелет.
Куймак чашларё (икерче
Ҙапла каласҗё пирёнле).

Унтан сәтел җине ларать
Ҙутатнә сарә сәмавар.
Кунта эфир тутарларах —
Чее ёҗетлёр шёвё мар.

Вара, умри хыр туратне
Тёллетёп те эп куҗпала,
Перо тытап вёри алла...
Уҗатап сәвә тетрадьне.

2.

Кашлать хыр йываҗ... Юр купи
Казбек тўпи пек туйәнәт.

Ун урлă телефон юпи,
Йăмралла Ёнчĕ курăнать.

Унта, юрпа пӑр айӑнче,
Эп ачаран таптанӑ йӑр.
Тем анлӑш тинӑс те Ёнче
Тӑраймӑ-тӑр, тӑраймӑ-тӑр.

Унта сӳренӑ ман шӑпа
Чӑркус таран йӑм тавӑрса,
Сапланӑ пушӑт алапа
Вӑл пулӑ сӑрнӑ тӑрӑшса.

Ик-виçĕ кӑртӑш е мулюк
Курсассӑн сӑтӑк алара —
Унран паха телей те сук,
Лаша та кирлӑ мар вара.

Унта су кунӑнче сичшер
Шыва эп кӑнӑ сулсерен.
Сӳс типнӑ-типменех ишсе,
Чӑмса алхаснӑ тӑрлӑрен.

Таватӑ тинӑс таварне
Утпе астивнӑ хыçсӑн тин,
Сырмам мӑнле илемлине
Туятӑп эп паян туллин.

Йăмри те савӑ, шывӑ те,
Ёмӑртенхи таван илем.
Эпир хурсем кӑтнӑ тӑлта
Сӑкленнӑ ферма витисем.

Каç-каç унта вар хӑррипе
Пырать, тет, кашкӑр-кашаман.

Путек-сатак макӳрнипе
Шӳлне хӳйрать сав сӳр сӳтман.

Анчах йӳри-тавра хӳме.
Йытти вӳрме чарӳнсанах
Сиксе тӳрать те — итлеме
Тухать хуралсӳ хавӳртрах.

Пӳшал кӳрӳслетсе каять.
Тукмак хӳре хӳтӳлайсан —
Шӳши каварӳ пек сунать
Ун высӳ кусӳ аякраң...

Унта сысни нӳриклетет,
Ени, пӳрушӳ сас парать.
Сӳршившӳн мул та перекет
Колхоз ӳсченӳ пустарать.

Унтах, сав Енчӳ хӳрринче,
Арча пек чыслӳ мӳн суртра,
Эртеллӳ ӳсӳн штабӳнче
Эп пултӳм сакӳ вӳхӳтра.

Пӳхатӳп пӳр стени сӳнче —
Куратӳп Иванов сӳнне,
Пӳхатӳп ӳпӳ теприне —
Тукай тухать ак кус умне.

Пӳр тантӳш чаплӳ поӳтсем,
Хальхи ял пусӳсемпеле,
Авалхине сӳре чиксе,
Канаш тӳвассӳ-мӳн пӳрле.

Кашлатъ-ха хыр. Эп сыркаларам.
Харам пулман автан сасси.
Ес — ман телейём. Манан парам —
Ялан чанне кәтартасси.

Чанни йалтах уявлә мар-ха:
Пайтах лұрт сийё уләмран,
Тәхәнаймастпәр пурте бархат,
Шёшле те музее паман.

Анчах сав синчёк уләм витёр
Йәлт урәх лурәнәс тапаты.
Урамёсен ятне сес илёр —
Унта та вёр-сёнё шәпа.

Ак пирён кас. Темле салхуллән
Янратчё: «Хысалти урам».
Халь ун ятне сыгвәхарушән,
Эс Пушкинән ятне куран.

Саплах: пёрремёш сёнё пұртён
Кётессине, хәма сапсах,
Поэт пагне сырса сән кұртнё
Ташти ял хёрринчи касса.

Пыран-пыратән та куратән:
Е телефон юпи ларать,
Е радио кашти — Мускавән
Хумне тытасшән кармашать..,

Сәпаташи те урәхланнә:
Шёшлөпеле чавалансах

Ларать-ларать те, хай хутланă
Балкан синчен хушать сăмах.

«...Ак пирен синчёмеш ноябрь
Пур халăхпа чысланă кун.
Пăлхаран — тăххăрмеш сентябрь,
Çав кун патши тĕп пулчĕ ун.

Хам пултăм Софире, хам куртăм,—
Тет ват салтак кўршисене,—
Аван сынсем. Вĕсен те туртăм —
Раççей енне, Мускав енне...»

Çапла йăли тухман тум айен
Çенни ўссе аталанать,
Ўссе ситсесен вăл — хай майен
Çенетĕ пирен йăлана.

Мирте Мирун пур, тенĕ евĕр,
Ялта Якку пур, тенĕ пек
Çен кĕреке те (сискелетпĕр!)
Лекет кив кирĕк тĕлĕпе.

Хăш чух эпир ютла пуплетпĕр,
Асаттесен йăлипеле:
«Ку — хаман, ку ман мар», — теетпĕр,
А пирен «хамран» темелле.

Хăш чух пĕр шухăш çеç: кун ирттĕр.
Еçрен васкатпăр килелле.
Хăш чух — бригадир мар — сур литр
Шута илет ёçе-хĕле.

Калаҫҫё: вӑрҫӑ пулчӑ, теҫҫӑ.
Хӑш чух килте ларнисемех
Ҫав анӑ кӑҫҫепе витеҫҫӑ
Вӑтанӑҫҫӑр сӑмсисене.

Анчах ҫак вӑрҫӑн чӑн салтакӑ
Пит ытлашши сӑмахсӑрах,
Хӑрах куҫпа пулин те, акӑ
Ял тытӑмне тытса тӑрать.

Вӑлах, пӑр ватӑ ҫын каларӑш,
«Ялти коммунистсен асли».
Ҫавсем ҫинче колхоз маларӑш,
Ун пархатарӑ пуласси.

Ҫавсем, фронта васканӑ евӑр,
Пусаҫҫӑ анӑн, сарлака,
Ҫӑлтен хушассине кӑтмесӑр
Юсаҫҫӑ пӑтӑм шӑйрака.

4.

Хӑрсе кашлать ват хыр... Хӑреҫҫӑ
Пусри хускалӑ шухӑшсем.
Сӑвӑмсене пырса кӑреҫҫӑ
Тӑрлӑ шӑпалӑ ял-йышсем.

Ав ёнерхи танкист. Пӑлетӑп:
Яра-куна вӑл хуп-хура,
Выртать ӑпне те, месӑрле те —
Сиплет аманӑ трактора.

Совет разведчикӑ ав халӑ
Сӑсмен ҫӑлет, йӑвен йӑслет.

Кәкри җинче Берлин медалё
Хуллен кәна чётренкелет.

Ав — харсәр санитарка пулнә
Чипер пике больницәра.
Вәл гимнастёркәсәр,— шур тумлә,
Хәреслө тутәрлә сестра.

Җартан килейнә хәр сасартәк
Сасси пурне сисет иккен:
Мускавалла уҗасшән аләк,
Пуплет вәл Барсова җинчен.

Хәй халләхе, клубра каҗ-каҗән
Аккордеон тәсса ярсан,
Янраттарать те кассән-кассән,—
Хәллех чечек те шәпчәк сан!

Унтан вәл, тантәшне чәнет те,
«Подгорный!»— тет купәсҗине.
Вара җав кевәпе ёнтеҗҗә
Хәюллә вырәс ташшине.

Вәсем Европә җәрне виҗнә:
Румынин сапләк анисем,
Германин сарә хәйәр витнә
Уй-хирә, Венә рашчисем —

Йәлт юлнә ассенче. Анчах та
Җак пәчәк шывлә Сиктөрмех
Вәсемшән ёнчә те, ахах та,
Ытарайми ёмөрлөхех.

Вёсем пёлессё: сакӑ ялан
Ирхи кӑвак тётёмёсем,
Мён пур тӑван сёршыв сывланӑн
Мӑкӑрланассё сёкленсе.

Вёсем пёлессё: сак уй-хирён
Йӑрансӑр-йёрсёр курнассё —
Татти-сыпписёр пурнасс пирён.
Тӑван сёршывӑн пурнассё.

Вёсем пёлессё: ватӑ Улӑп
Тёми синчи хурал юпа
«Ялан сёршывӑн сыхё пулӑп!» —
Тесе кунта тӑвать тупа.

5.

Ак иртрё кун та... Хыр кашлать.
Хӑсантанпа ӑна паллап эп!
Ун айён чарӑнми юхать
Асаттесен юмах-халапё.

Хӑш каç унта темле мулсем
Иеленсе сунассё, тетчёс.
Кёреçепе вара сынсем
Чи сур сёр тёлёнче йёрлетчёс.

Хӑш чух сав хыр тавра хёрсем
Уяв калассё сассӑр, тетчёс.
«Вёсем — хёр халлён вилнисем», —
Тесе пире ёнентеретчёс...

Кашлать, кашлать хыр тёрлёрён...
Эпир вучах чётсе яратпӑр.

Кăварё шăранса ҫитсен,
Шала паранкă кустаратпăр.

Тăвар сапса, уйран сыпса,
Ҫиетпёр «тăлăплă паранкă»
Хăюсăр лампă мăчлатса
Сўни-сўнми сывлать аран кăшт.

Анчах улт-ҫичё ҫухрăмра
Электр тенё ҫутă пур, тет.
Ана ҫак пилёк ҫуллăхра
Эпир ялта курасшăн пурте.

Ҫав ёмёт ҫитнён ҫывăха
«Чёп куҫёпех» сăмах йёрлетёп.
Урамалла пăха-пăха,
Ыранхине курса. ёҫлетёп.

6.

Кашлать ик юплё кукăр хыр.
Ҫил ҫурҫёртен вёрет хаяррăн.
Ыран каллех юр хыр та хыр —
Черетлё физкультура манăн.

Ак кутсăр-пуҫсăр вёҫтерет...
Хай кăмаки ҫинче ёшеннён
Анне пăртак ўсёркелет,
Мăрье улать такам хёненён.

Аманнă, ҫёмрёлнё ура
Вăрҫа-харҫа ас илтересшён —
Сурать, пёр вёҫёмсёр сурать,
Ниҫта кайса кёре пёлместён.

Анчах, хай сугине кура,
Сержант килсе кёрет кас кўлём,
Хам пек тўлек, хам пек хура,
Хам пек аманна сын, ман кўршём.

Вара, въл сълтър йёрёллэ
Малаххайне хывса хурсассан,
Пуслатпър хамър евёрлэ
Салтак тамашине пъртаксан.

«Пантера», «Фауст» сәмахсем
Аса илет хастарла снайпер.
Курман әтемсене кичем,
Эпир — асансанах чухлатпър.

Въл перчеткеллэ аллине
Майран кәкарнине сәнап та —
Манап ура ыратнине:
Ана, тен, ман пек мар асап-тър.

Эпир чәнместпър ун синчен,
Шав малаллах ёмётленетпър.
Ёмётленни ситеймесен
Тепри ситерессе пёлетпър.

7.

Хыр шав кашлать. Ман патәма
Кёрсе ларать хисеплэ ватә.
Питтәпайран пуслать сәмах
Манпа сав сын кирек хәсан та.

Тулти сил юррипе пёрле
Янрать ун ылтән пек сәмахё.

Ќак таврари Шелепилле
Ана куратӑп яланах эп.

Мён чухлӑ мул ҫав ватӑра!
Мёнле вӑл хаклӑ та паха та!
Сӑхап, сӑхатӑп эп вара,
Ќӑр ҫумӑр сӑхнӑ пек сӑхатӑп.

Эпир каласнӑ хушӑра
Пырса кӑрет пӑр шул ачи.
Мана хӑй тетрадьне парать
Ќав саккӑрмӑш клас сӑваҫи.

Саспах вулатӑп сӑввине.
Хӑюсӑрскер, пуҫне чикет те,
Ќӗлӗкӗпе хуплать питне:
«Кайран чӑрманӑр-ха, ҫитет», — тет.

Вара эпир унпа пӑрле
Ямбне-мённе виҫсе пӑхатпӑр
«Пӑри сӑнсен тепри кирлех», —
Тесе пӑртак шӑт тукалатпӑр.

Ќур уҫӑ сас йӑрки ҫинчен
Пуплетпӑр самаях чиперрӑн...
Ќав икӑ ўсӑм хушшинче
Хама эп туйӑнап кӑперрӑн.

Юхан кун-ҫул кисретнӑҫем
Ан тив, пӑрре сӑвайӑм вантӑр,
Эсир, каҫса ӗлкӑрнисем,
«Сыв пултӑр пурнӑҫ!» янӑратӑр.

Поэмәсем — сайра юпа,
Савви-хәми те пит сайра пек.
Анчах ан манәрччә: юнпа
Цементласа аңа сарап әп.

Пәлетәп пуринчен малтан:
Көперәм чәнтөрлә пулмарә,
Анчах ун урла каçакан
Курманниңе курма пултарә.

Лере, малта чечен сыран
Малта вәл чәнтөрлә-чечеклә
Ванми көпер: тупе таран,
Хәвел таран сире вәл сәклә.

Эпир хәне сәнтернәрен —
Сав чәрә асамат көперә
Сәр пин ерешлә тәрәрен
Сәске те симәс ситәнтәрә.

Унта та пәләс чавашла:
Вәл сывах. Пулар хатәр, хапәл.
«Сулси супать, улми ташлатъ»
Тени пулсассан — саванта вәл.

Эп хунә каштасем сине
Хәюллән пусәр, каçар урла.
Вара әп халь юрланиңе
Сәклентерсе туйри пек юрлар.

8.

Хыр шав кашлатъ. Пүрт-сүрт, хуралта
Хуралчә. Вәхәт сыварма.

Инҗе Шупашкара куратӑп,
Куратӑп җывӑх җыннама.

Хам ашӑмра ӑна калатӑп
Хальччен тухман сӑмахсене.
Ытараймасӑр ыталатӑп,
Тасалӑх, җамӑллӑх сӗнееп.

Атя, атя манпа пӗрле, — теп, —
Җӗлтен җӗле, малтан мала.
Эп санӑн суранна тӗрлетӗп,
Манне эс сиплӗн хупала.

Хупа кӑна! Тумлам илсессӗн,
Эс тинӗс тавӑр халӑхна.
Тасалтӑр, җавӑнтӑр тирпейлӗн
Унта вӑл, тав туса сана.

Җӗлтен җӗле! Хыпса җунсан та —
Чи җӗллӗ тӗпере сӗнер.
Сан җуттупа тепри хускантӑр —
Тата паха, тата чипер.

Малтан мала! Ирхи хӗвелӗн
Мал енченех-җке тухасси...
Хыр кашламасть. Сӗм каҗ шӗвелнӗ.
Тулта каллех — автан сасси.

1948.

ВЕРЕНТЕКЕН

Н. Я. ЯКОВЛЕВАНА

Санталак кёввине пәхмасәр
Ял хавалне сәнанә тапхәр
Хәш чух сул май, хәш чух ятнех
Көретеп әтә ун патне...

Вәл сакәр вунналла җывхарнә
Пөр аллә сул класра вәл ларнә —
Ман яланах хисеплекен
Асран кайми вөрентекен.

Әп пынә кун вара уяв ун.
Тәван җөршыв тәрах нумайән
Сӯреҗҗе унән «ачисем»,
Хәй ак ялтах. Хәш чух кичем...

Ун пӯрчә сүмәпе каҗ-каҗән
Җыру валеҗекен утсассән —
Итлет вәл, тинкерсех итлет:
Хапха сасси пулмасть-и? — тет.

Чәнах, чәнах та уҗрә мар-и?
Хәш хуларан-ши? Кам хыпарә?
Мансах каять ывәннине,
Часрах шырать вәл куҗләхне.

Пăхать. Камран иккенё — паллă:
Пёр сирём сул палланă алă,
Пăртаксă улайшăннă халь,
Эппин, манман, ас илнё-ха!..

Сунат ўссен сапла сав эпёр:
Йăва тёлне те пит пёлместпёр.
Атте-анне те ют пек, тен,
Мёнех вара вёрентекен!

Анчах вёсем, эфир пырсассан,
Пире чи хаклипе чысласшан,
Чунне татса пама хавас,
Епле манас, епле манас!

Ак ман сума таянчё карчак,
Чёнмесёр ал тутри кăларчё...
Кăшт сывлаш савăрсассан тин
Сăмахё тупăнать хайхин.

Ятран чёнейрё — эп ёнентём:
Каллех въл ман вёрентекенём.
Въл «эс» тет, эп — «эсир»... Вара —
Тытман сётел ситти сарать.

Сăмаварне чёртсе ярать въл,
Мён пур чысне ума лартать въл,
Сак саврака сётел тавра
Мёскер вёсмен-ши ман пуçра!

Пăхам-ха саврăнса. Хёллеччё...
Сук, сук... ку, ахър, суркуннеччё:
Сăрланă урайне йёпе,
Таканлă сăпатасемпе

Капартатса кёрсе ларатпәр.
Тургенев. «Бежин луг» вулатпәр.
Ана пире вёрентекен
Хәех кусарнә-ха иккен...

Унтан пире вәл Короленкән
«Вут җутине» вулатчә ләпкән,
«Малта җапах та — вут җунать!» —
Тени хальччен җөклет чуна.

Унтан сасартәк җенә шанчәк —
Нарспи тухий умра вутланчә.
Унпа хәш чух вәл җөрөпе
Шкулта ларатчә пирәнпе.

Ун муфтинә әҗстан манайән?
Эпир хёрсе вуланә майән,
Пуҗне хуллен сулла-сулла,
Җөклетчә пирән кәмәла.

Шавлатчә Константин таланчә:
Ват Михетер те тупәнатчә:
Ват Тәхтаман та классенче —
Вун пилләкри ачасенчен.

Нарспи-Сетнөршән пурте җуннә,
Шәпа ямашкән хатёр пулнә.
Җав мәшәрта (әҗстан пёлен?)
Кәшт хамара та курнә, тен.

Вёрентекен җавна чухланә,
Пуҗламәш ёмёте җул панә.
Унтан җул тытнә унпала
Эпир пёрремёш журнала.

Унтан... унтан, ман җамрәк сассәм
Кёрхи автан пек янрасассән,
Җавахчә — җав вёрентекен —
Мана ёмётлентерекен.

Калас килет а́на: ял-йышәм!
Таван йәхпа таван җёршывшән
Тепре җуратнашән пире —
Тавах сире, тавах сире!

Кам чунё сирён алләр витёр
Тухман-тәр? Кам аса ан илтёр
Җак пурняҗ тинёсё җинче
Эсир тыгтарна ишкёче? ¹

Җав йышлә ушкәнра кам җук-тәр:
Учитель, агроном та тухтәр,
Җыравҗа, генерал, артист...
Пуриншён те ыр ят та чыс!

Пуриншён те калап эп халё:
Кун-җулара ирттерёр канлё,
Эсир акни җилпе вёсмен —
Шәтатъ, ўсет вал кунсерен.

Хәш чух, тен, кәмәләр та юлна:
Эпир ачаччә, шухә пулна.
Ўпкев ан тәвәрсам пире...
Тавах сире, тавах сире!

1948.

¹ И ш к ё ч — кёсмен.

АМАРТАВА

Сап-сарă кĕрĕксемпелен
Ят-сумлă ял-йышсем лараççĕ,
Ашта мĕн акмалли çинчен
Агрономпа канаш таваççĕ.

Хĕрсе ситсен калаçура
Уй-хир планне тупса килеççĕ,
Министр пек сара-сара
Пуклак пŷрнисемпе йĕрлеççĕ.

«Кунта урпа акас пулать,
Ку сăмсаха пăрçа-и, вир-и...
Кăна кантарăпăр... Тулла
Ак çаканта»,—тет бригадирĕ.

«Вара вĕт Ёнчĕ леш енче
Ик çул çĕртме пулать!»—тет сасă.
«Апла тŷрре килмест... нелçе!»—
Тет агротехникĕ пăхмасăр,

Чĕлĕмсене пакка-пакка
Çамка тирĕсене пĕреççĕ.
«Ку виçĕ пусă мар патька!»—
Тесе пĕрне-пĕри тĕртеççĕ.

Хыпар килет Алтай енчен:
Унта хаватла тырă-пулшăн
Сынсем çĕкленнĕ, тет, иккен,
Амăртмалла ёçлет, тет, ушкăн.

Тата, ав, кўршĕ районрах
Çĕрĕç геройĕсем ёрчеçĕ.
Сынтан юлас килмест, паллах:
«Эпир — сиктĕрмесем-ске!» — теçĕ.

Сиктĕрмесем — пуçтах вĕсем,
Сиктĕрмесем — мухтанчăк халăх.
Анчах халь мухтанас тесен —
Колхоз чысне çĕкле мухтавлăх.

Унта вăл, тăрăшсан, ырри,
Унтан пур мул та, перекет те.
Тăрăшмасассăн — караври,
Колхоз ятне кăна çĕртетĕн.

Çавăнпалах халь ял-йышсем
Хĕрсе канаш туса лараçĕ,
Мĕнле çĕрте мĕнле этем
Ёçлессине те палăртаçĕ.

«Ман пултăр ёçченсен звени,
Эп вăтăр центнер пуçтарасшăн.
Наян вăл Пуçан Матĕрни!»—
Тет сар хĕр, спискине пăхсассăн.

«Мёскер тăвас çак Плакипе!
Хирте ман ташă-им е вăйă?
Парсассăн парăр Хĕлипе...»—
Тет тепĕр хароăр звеньевойё.

«Вёсри Альтюк, Ехрем Анни...
Кусем хастар выраçсё. Пырё.
Чёкеç пур ак — парне илни...
Кусемпелен çентерёп. Çырår».

«Ара, Курак Хвеклин ёçне
Стена хаçатёнче тиркенё!»
«Тиркенё те... тен, малашне
Яла култармё вål, тўрленё...»

Çапла хаяр тишкерўпе,
Ним пытармасår, çенё халлån,
Мён пур Совет çёршывёпе
Амårтава тухать ман ялål.

1948.

ХЕЛЛЕХИ ИР

Вут чулэ сапнă хёлхемле
Йăлтăртатать тип-тикёс юр.
Шур хут синчи пăнчăсемле —
Сайра пёр тилэ йёрё пур.

Кайсан-кайсан сул хёрринче
Куян туй тунă сёрёпе,
Тирпейлэ савăç — саввинче
Пёртен пёр сăн шыранă пек.

Хир сап-сара. Юр тытакан
Юртан хытарнă хўтлэхсем —
Редактор тус мухмăрпалан
Пуçхёрлэ лартнă «кайăксем».

Колхоз йётемё сылтăмра.
Сапса пётёрнё кёркуннех.
Вăл темёншён ас тутарать
Шупашкарти Пичет суртне.

Лере — кёлет, халь «клупинкке»
Тет хăшё темёне пула:
Тулли тёш-тырă, амикке!
Ман пуç пулинччё саплалла.

Унтан чылай, чылай инче
Трактористсен вакунё ав
Тават кусатәран җинче
Шанса ларты пуш савван шав.

Лере мән Улап төмөпө
Хурал юпи курнать тастан.
Курнайәттәм эп җакән пек
Хам җакәнтан куҗса кайсан...

1948.

КУШАК

Аннен барометрѣ — кушак:
Бал юпана тѣрмаласан —
Тѣман тухать, йѣвалансан —
Ѕанталѣк ѣшѣтатѣ лѣртак.
Эп сан ѳинчен шутлатѣп та,
«Те эс мана саватѣн ѳак,
Те ѳук?» — тесе аптрап кунта.
Аѳтан тупас-ши пѣр... кушак?
1948.

САЛПАРАН

Кунёпех юр парәлтатрә —
Җерси пуҗә пек шултра.
Каспала шәнтса та лартрә,
Шанчәк пурччә уяра.

Шур упа пек ләтсәр-лапсәр
Пөлёт килчә те тастан —
Асрә кайрә тепәр тапхәр
Кутсәр-пуҗсәр җил-тәман.

Астәрах вәл — хулән явләк
Җыхнә ват хәл-асанне:
Ман умра җапах — тухъяллә,
Җутә куҗлә җуркунне...

Аппән-тәппән, тайләк-тайләк
Уткалать тулти этем.
Шәлтәртатрә кәҗән аләк,
Җил ачи уҗасшән тем?

Ав чупса кәрет шап-шурә
Карташне, пусма җине.
Пәлтәрта юрлать вәл юрә,
Тытрә аләк хәләпне.

Ҷил улатъ уланӑсемӗн,
Кӗнчеле арлатъ анне,
Ҷул җинчи иртен-җӳреншӗн
Ҷунтаратъ вӑл чӗрине.

Карӑнса илет ун пичӗ,
Йӗкине чаратъ алли.
«Утӑмран маяк ларинчӗ
Аташса җӗтен валли...»

Асӑнатъ илти-илтми вӑл
Ҷул инкекӗ нушине,
Чухлаймасть — пӑртен пӑр ывӑл
Емӑрех җул җинчине.

Чухлаймасть вӑл: ман кӑварӑм
Ҷынсене ӑшӑтмипе,
Тен, эп хам шӑна пуҗларӑм,—
Чун сасартӑк кӳтнӗ пек...

Шур упа пек лӑпсӑр-лапсӑр
Пӗлӗт килчӗ те таҗтан —
Асрӗ кайрӗ тепӑр тапхӑр
Кутсӑр-пуҗсӑр җил-тӑман.

Астӑрах вӑл — хулӑн явлӑк
Ҷыхнӑ ват хӗл-асанне:
Ман умра җапах — тухъяллӑ,
Ҷутӑ куҗлӑ җуркунне!

1948.

ТЕТЕМ

Тўлек. Мәрье тётёмёсем
Тўп-тўрә хәпараҫсё;
Мана темскер ас илтерсе,
ҫўле-ҫўле каясҫё.
Куймак шәрши кёрет: ҫынсем
ҫаварнине чыслаҫсё.

Вёри шывпа пәшәхласа
Пичёкесем чўхеҫсё;
ҫәка пылне әса-әса
Симлеҫсё, йўсётесҫё;
«Тавтапуҫах ку колхоза!»—
Тесе ёҫсе-ҫиеҫсё.

Пёр-пёр ватти мана курсан,
«Тавсси, ял-йыш, тавсси,— тет,—
Алхасрәмәр алтәрпалан,
Халь пўрнески те ҫитё.
Пёрле пурнатпәр-ха, тәван,
Пире ҫав хаклә питё».

Йёс чёлёмне чаваласа
Хыпать вара хәяккән,
Вут чуль ҫине «уне» хурса

Чакма ҫапаты хăватлăн:
«Пурнасчĕ-ха, электритсă
Çутса курасчĕ манăн!..»

Вара, вутне сулла-сулла
Кăшт амалантарсассăн,
Хăй чĕлĕмне, кула-кула,
Чĕртсе яраты вăл танлăн.
Прометейрен тăван пулас
Ку ҫын! — тесе пăхатăн.

1948.

АР ТАШШИ

Арәм җук — парәм җук,
Хуньәм җук — хуйхәм җук.
Пуҗ тавра шухайшласан —
Санран савнә җыннәм җук.
Тух, тух, тух, тух!

Сул җук, йёр җук,
Ни урапа, ни җуна.
Вун җич җулхи хёр җук,
Ашатайап-ши чуна?
Тух, тух, тух, тух!

Ах чух, әпёр чух,
Йёкёт чух, хёр чух,
Икё чун пёр чух,
Пўрне тулли җёрё чух!
Тух, тух, тух, тух!

Ух!!!

1948

ВАК ХЕРРИНЧЕ

Вак хёрринче пәрланнә килә
Выртать хаяккән ўпёнсе.
Җине тәрса вёрен ир җилә
Шәпах ләпланчә тёлёнсе.

Шурәтнә чёкёнтёр пек хёрлә
Вёлтлетрә җара җанлә хёр;
Пәсланчә сәмавар манерлә
Кўрнеклә, җыпәҗуллә, кёр.

Ун җурәмә җинче пёр җулҗә.
Чупса пырса вәл хәвәртах
Вакран шыв әсрә те — йәл кулчә,
Чаш!— ячә пуҗә тәрәхах.

Җине тәрса вёрен ир җилә
Шәпах ләпланчә тёлёнсе.
Вак хёрринче пәрланнә килә
Выртать хаяккән ўпёнсе.

1948.

ЕМЁРХИ

Сар сўпсе пек тулли уйӕх
Тухрё Тукасран.
Сиктёрме хёрне пёр каччӕ
Саклатать, куран.

Пӕшӕл-пӕшӕл пӕшӕлтатрӕс
Пёр пўртре хёрсем;
Юптара пусларӕс тӕрлӕн,
Каччӕсем кӕрсен.

«Счетовод кунта-и? — терӕ
Пёр хитри, синси,—
Кӕсӕртен колхозӕн йышӕ
Чакнӕ темесси?...»

Кантӕк умӕн тӕрӕлтетрӕ
Тимӕрлӕ суна...
Ыр сунар, эппин, атьсемӕр,
Икӕ яш чуна!

1948.

СЫВА ТАР, ХЕВЕЛ!

Эрешлѣ юр хӳрпӳкӳсем
Ман пӳрлӳ кантӳкӳм ҫине,
Хуҫкаланмасӳр хӳвӳшсе,
Лараҫҫӳ шӳппӳн ирхине.

Хӳвел пуҫланӳ ӳнтӳ халь
Ҫӳршывӳм тӳрӳх ҫӳреме.
Тӳманлӳхра вӳл пӳнчӳхать,
Кӳресшӳн мар ман пӳлӳме.

Тӳрӳссипе калас пулсан —
Кичем хӳвелсӳр ирпеле
Хӳвел! Вӳл ҫеҫ сума суса
Тӳнчемӳре кӳшт тирпейлет.

Тен, ҫавӳнпах эп чи малтан,
Еҫсем вырнаҫиччен кӳвве,
Таса чӳреллӳ ямбпалан
Калатӳп: сывӳ тар, хӳвел!

1948.

ХЕРАРАМ ТАНТАША

Ўамраклах ҳёре кёрс
Иккё вилнёскер синчен.

ЭДГАР ПО

Пёрремёш те юлашки хут
Сан пахчунта эп пултәм пулё.
Мана чёнсе кўртсетгён ху.
Кёркуннепеччё ку. Каҕ кўлём.

Пусламаш сарә сулҕасем
Ўкетчёс шухайшлан, салхуллан.
Улмасар ват улмуҕсисем
Сёнксе ларатчёс темён пулнан.

Мён пулна? Хурт та сёрлемест.
Халех вёллесене кам кўртё?
Парахас та элес-мелес
Ларать аслаусен хурт пўрчё.

Эс хярран пярран айккалла:
«Мён пулна, тен? Шалчамар тулна!..
Ун чухнехи самахпала —
Сире-мён раскулачить туня.

Каникулран кайманччё эс,
Эп кайак-кавакал переттём,
Ялти улшанява тёпчес,
Кёрошёве санас-ха, теттём.

Унтан вара сана курман.
Эс Мускавра вѣренсе тухнӑ;
Качча та кайнӑмѣн кайран,
Сынсем пекех ачалла пулнӑ...

Сасартӑк ситрӗ ак хыпар:
Эс вилнӗ сакӑнса, ял-йышӑм!..
Упкелеме эп тивӗс мар,
Чӑремѣн сӑмахне сес йышӑн.

Паян эп санӑн дневникне —
Пӑр шухӑш сырнине — вуларӑм:
Манпа аташнӑ иккенне
Пӑлсе, эп ӱкӑнтӑм, хурлантӑм.

Эп санӑн сырӑвна усрап.
Унта эс шав ёмӑтленетӑн..
Ху — темӑскершӑн — ман асра
Патна ями тӑрӑленеттӑн.

Сампа кӑмен-тӑр пахчуна..
Сан карӑннӑ пӑвӑ хаяррӑн
Сӑсентерет халь ман чуна,
Анчах сана мӑскер? Эс кайрӑн!..

Сана тек ним те кирлӗ мар,
Эп тивӗс, тантӑш, пурӑнмашкӑн.
Эп тивӗс — эсӗ юрлайман
Юрра халь саншӑн юрламашкӑн.

Кӑрхи сархайнӑ сулсӑсем
Ялан сана аса илтерӗс.
Анчах салхулӑха сирсе,
Эп сан сӑнчен каласшӑн тӑрӗс.

Эс лăпкă сынччĕ тĕнчере,
Истори тăвалĕ кăраччĕ.
Пире, санпа иксĕмĕре,
Вăл икĕ çул çине кăларчĕ.

Сан вăхăтсăр тĕмескўне
Хăврăлтарать-тĕр çил ку талхăр.
Пĕлместĕп эпĕ ун тĕлне,
Пĕлсен те шыв сапаймăп, ахăр.

Аслаçусен тăтри çумне
Тирпейленсе эс ырттаймарăн,
Çĕн садăн çĕнĕ çимĕçне
Тутанмалла эс пулаймарăн.

Эп ас тăвап: çав кĕркунне
Хуçса пĕтернĕ, суранлатнă
Çара улмуççисем çине
Пăхса эс хытă хурланаттăн.

Пĕлетĕп: сад айăплă мар.
Хуçаканни — чура-ха, тарçă.
Çапах... кăклантăр кив тымар!
Санпа пире çав ютшăнтарчĕ.

Кăклантăр çĕрнĕ тунката,
Кăмпаланса муртайнă никĕс!
Паян хытта юлсассăн та,
Тăпра ыраншăн пултăр тикĕс.

Пиншер çулхи ыртан каска,
Мăкланнă, пăнтах, йăваланчăк,
Çĕр çумĕнчен хăпса васка,
Хĕвелпелен эс саваланччĕ!

Џәрме пилленё шалчасем,
Укълчана сўтсе тухсамър!
Нихсан, нихсан ман юрӑ-сем
Пулаймё канӑслахпа сапър.

Аваллӑх хӑнчӑр куҫёпе
Мӑч-мӑч пӑхкаличчен — пӑр те пӑр,
Тӑнче пуҫламӑш кунё лек,
Џанталӑка тӑтре пӑркетӑр.

Џав тӑтререн хӑрӑ хӑвел,
Џут ҫӑлтӑрсем чӑмӑртансассӑн
Тин пурнӑҫа савни — пит шел:
Тӑрӑшмалла чӑмӑртамашкӑн.

Тивлетлӑ — кам курсах тӑрать
Вӑсен ҫулне, ҫитес тӑлне те.
Ун пек этем пулать сайра.
Анчах вӑл пурччӑ. Эс пӑлетӑн.

Ун ячӑпе ҫак самана
Кӑрет историе мухтавлӑн.
Вӑл турӑ ҫын санпа мана.
Ыттишӑн — айӑпӑмӑр хамрӑн.

1936.

ЛАШАСЕМ

Кам ачи-пӑчи, хӑш ывӑл
Выляман-тӑр лашалла?
Манӑн ҫав лаша вӑййи вӑл
Пуҫлансаччӑ ак ҫапла.

Ҫулӑм — виҫҫӑ е тӑваттӑ...
Иккӑ ҫеҫ пулман пуль те?..
Тӑлӑкри пек ас тӑватӑп:
Тӑрӑх сак ҫинче атте

Ҫӑпата хуҫса ларатчӑ,
Канкаланӑ хушӑран
Лашасем туса паратчӑ
Татӑк-кӑсӑк пушӑтран.

Чӑрече патне лартаттӑм
Эпӑ ҫав лашасене,
Тӑлӑнсе пӑхса тӑраттӑм
Аякран вӑсем ҫине.

Пурте пур: парка хӑри те,
Чанк хӑлхалла пуҫӑ те;
Урисем те ҫӑмӑл пите —
Ҫитмелле таҫта ҫитех.

Нихаҫан уиран илемлӗ
Теттесем курман эп тек.
Ҫавантан вара иленӗ
Лашана эп темӗн пек.

...Эп пасар-тавраш юратрам.
Ма тесен унта ялан
Тӗрлӗрен лаша кураттам.
Ас тавап пӗрне паян.

Пасарта курса паллатӑп
Сут таван тутар туса,
Шаварма илсе анатӑп
Лашине эп пӗр пуса.

Пусӗ-мӗнӗ илӗртмен-тӗр,
Утланса анни паха.
Пына пуль йӗнерчӗк евӗр,
Чи сӗлтен паха-паха.

Улача сытми сӗкленӗ
Чӗркуҫсийӗнчен сӗле.
Ик ҫинҫе ури хӗстернӗ
Лашана кӗлешчелле.

Чӗлпӗрне вӑл карӑнтарнӑ,—
Мӑйне автӑр урхамах!
Йӑлахтарнӑ пулӗ тарла
Суха учӗ, ахарах...

..Кӑруҫҫел килсе тухатчӗ
Ерминкке вӑхӑтӗнче;
Умла-хыҫла ут юртатчӗ,
Ҫавраӑнатчӗ ун ҫинче.

Эп сиксе утланнă йӑр-йӑр
Хуп-хура ҫилхеллине.
Кам калас мана ҫав айӑр
Ма Отелло яглине?

Ҫаварне карса ҫав тӑрлӑ —
Кӑҫенес пек — ытканать.
Ун тути таврашӑ хӑрлӑ,
Куҫӑ вут пек,— тыт канӑ!

Чӑмӑртанӑ эп, мӑнтарӑн,
Пӑрнесем шураличчен...

Аҫтарах ҫитсе антарӑн,
Шухӑ ут, ҫак ҫӑр ҫинче?

1957.

АННЕНЕ

Ўитѣ, џитѣ-џке, аннем, ан хуйхӳр,
Йѣкӳне чарсах эс ан ахлат.
Сан ѣшеннѣ ват чѣрӳ те туйтӳр:
Читлѣхре вӳй илеймест хӳлат.

Кӳмӳллӳ мана џак канлѣх килѣ,
Ўак тѣпел кукри, џака сѣтел..
Ашӳрах пек хамӳр енѣн џилѣ,
Ўутӳрах пек хамӳрти хѣвел.

Анчах эс џапах мана ан йыхӳр,
Ан чѣрке ачашлӳхпа чуна.
Ўуната халь тин усмашкӳн йывӳр:
Вѣџмесессѣн ыратать џунат.

Ан сарах эс маншӳн џемџе ырӳн,
Мамӳках минтер ан хур мана.
Шурӳмпуџѣпе тӳрса ан сырӳн
Йӳли тухнӳ шуӳ сурпанна.

Эй, аманнӳ пирѣшти мӳнтарӳн!
Пѣчѣкрех чухне (халь мар, халь мар):
«Ватӳлмалӳх кунӳмра кантарӳн»,—
Теттѣн пулѣ ѣненсе... Каџар.

Камална санне тултараймарам,
Касна чөлө сыпашмасть калла.
Таталми сан уманта ман парам.
Тен, җөрех те көрөп унпала...

Җитө, җитө, теп, аннем, ан хуйхяр,
Йөкүне чарсах әс ан ахлат.
Сан чөрүшән халь йәпанәҗ пултәр —
Җүлерен-җүле вәҗен хәлат.

1930.

СЫВ ПУЛЛАШУ

Ачаран ар тунă вырăн,
Час кураймăл, сывă пул!
Асатсам мана эс ырăн,
Ман умра пёртен-пёр сул.

Сулам йывăр, сулам вăрам.
Виҫейместеп сухрампа.
Ҫеклейми ҫөклем эп йăтрам
Ансăр пилёк-сурампа.

Пăрахмасăр та ёшентём,
Пăрахма та жалам сул
Шăрахне те, сиввине те
Тўсмелле сул кайнă чух.

Вёркелет аптранă анчăк
Ытахаллён, сых ятне.
Упранинчё сутă шанчăк,
Ҫитесехчё тёл патне.

Аллама хайех ҫакланчё
Яланхи юлташ — туя.
Темшён чун пăртак хурланчё,
Темёскер каллех туяп...

Ачаран ар тунā вырāн,
Час кураймāп, сывā пул!
Асатсам мана эс ыррāн,
Ман умра пёртен-пёр сул.

1948,





ЛЕНИН

Ленин!— Туртса карантарнӓ хирлӓ
Ухӓ ярса вѣстерет инѣте.

Ту хушшинче шартлатса ѣмѣрлӓ —
Тӓрѣ перет оӓрт салтакѣ ѣӓлте.

Ленин!— Сӓртран-тӓперен чул анать
Ўур туне харӓс ишсе антарма,
Е шыв сикки шаркаса ыткӓнать
Тырӓ-пулла шӓрӓхран хӓтарма.

Ленин!— Хура пӣлѣтсем хушшинчен
Ялтӓр! тӓвать те хӣвелӣн ури —
Янк ѣуталать таврари пур тӣнче,
Йӓлт курӓнать — ѣывӓхри, аякри...

Ленин! — Чечен сӣрме купӓс, вӓлах—
Маршлӓн утма хистекен паранпан.
Пӣр йӓпатать, пӣр ѣӣклет кӓмӓла,
Тусшӓн вӓл — тус, тӓшманпа вӓл—тӓшман.

Ленин!— Ача йӓл кулли, тӣлӣпе —
Кулӓ кӓҗса кайнӓ пек янӓрать.
Ӓсӣ — пророкӓн, таса ѣмӣтпе
Пур ӓтеме те хӓй май ѣавӓрать.

Ленин!— Ун шухайшён вайёпеле
Вайлэ эпир пурёнан самана.
Аслэ пёр ёмёт унпа ситмелле:
Сын тытмалла тёнчене, Сын кәна!

1960.

ҶАК КУН

Кулленхи пекех ӓсанчӓ
Хӓллехи җак кун.
Шартлама та җил-тӓманчӓ.
Хусантачӓ ку.

Пирӓн шул концерт тӓвасшӓн
Хамӓр йышпалан.
Пӓр-ик юрӓ юрласассӓн,
Ҷӓтрӓ сас паян.

Клубран тухрӓмӓр салхуллӓн,
Ним чӓнмесӓрех...
Пурнӓҗ чарӓннӓ пек шулӓн.
Ыратать чӓре.

Пӓр-пӓрин җине пӓхмарӓҗ
Ачасем темчен.
Ҷӓрӓпех җывӓраймарӓҗ:
Тӓлӓх пек, пӓччен...

Вырӓнсем җинче лараҗҗӓ
Хӓй җутмасӓр... Тен,
Ҷапла тул җутӓлтараҗҗӓ
Халь нумай җӓрте...

Чунәм! Тәрәс җул җыравҗа
Пул җакән пек чух:
Ләплану, ак мән шыраҗҗә,
Анчах җук вәл, җук!

21—22. I. 1924.

ПЫТАРНИ

Тўсме җук сивё! Аслă Ленин
Вилнишён хуйхăран хёвелён
Ашши тек тавăрăнмё тейён.

Анчах эпир җара пуҗах,
Хуралла ялава усса,
Тинкертнё малалла куҗа.

Эпир шанатпăр: ашă килё,
Җёре тёнчипелех җурхиллён
Ешертё җут хёвел пехилё.

Вăл Ленин — җав хёвел, җав җур.
Куҗ хупрё вăл, анчах вăл пур.
Салют... Сыв пул, Ильич! Хур, хур...

24. I. 1924.

МИҢЕМЕШ ХУТ

Миҗемеш хут җак сулхӑн чул пӑрте,
Калпак хывса кӑретӑп йышпалан?
Миҗемеш хут пуҗа тайса иртеп
Чи җывӑх, чун панчи шухӑшпалан?

Ку кӑлӑ җурчӑ мар. Эп кӑлӑҗ мар.
Савап е җылаӑх — маншӑн пуш самах.
Ма халӑ вӑл ыттисенчен катмар?
Ма ун хуҗи туртатӑ мана җаплах?

Этем вӑл. Ак сӑлтав. Ху пек этем.
Ху пек. Анчах эс унсӑр суккӑр пек.
Җулна-йӑрне унпа тӑрӑслесем,
Иккӑленни пулсан — ан пултӑр тек.

Ак мӑншӑн эпӑ ун патне кӑреп,
Тесе утап чул сарнӑ лаптӑкпа.
Пахал: пиншер этем кӑтет черет,
Яштак җӑрӑшсене тӑман лӑпкаты.

Хӑрелнӑ пӑлӑт җӑр җутипеле.
Кив Кремлӑн ӑмӑрт кайӑкӑсене
Шуйхаштарса, мӑн пур тӑнчипеле
Тӑпӑҗтавком ялавӑ җӑхенет.

1930.

МУХТАВ АСЛА ЛЕНИНА!

Тёнёрен хёвел кёрсе курман,
 Џутатман,
Кёреке туман пире хана...
Џутă, тутă пурнăçшăн чунтан
Мухтав асла Ленина!

Пирён юрă тёнчене тухман,
 Янраман,
Макăрашнă сырмара кăна,
Халь йёри-тавра вăл кайрĕ ян:
Мухтав асла Ленина!

Саплак пекчĕ тупăшсăр ана,
 Выç ана,
Хыт хура хупланăччĕ а́на.
Халь йăрансăр тула хумханать:
Мухтав асла Ленина!

Хамăр ял та ютчĕ хушăран,
 Тарăхсан,
Вăрмана тартатчĕ самана.
Халь пире пур халах та тăван,
Мухтав асла Ленина!

Кунсерен ҫершыв хăватланать,
Асланать,
Ырлăхне сарать пур таврана.
Ҫер ҫёлхе пёр саслăн янратать:
Мухтав аслă Ленина!

1940.

ЛЕНИН ПИРЕНПЕ

...Ун чух та җаплах шартламаччѐ,
Хѐвел катӑлатчѐ шӑнса.
Анчах аслӑ хурлӑх хӑвачѐ
Сасартӑк чѐртсе вутлантарчѐ
Чуна, кӑмӑла та ӑса.

Ачаччѐ эпир, ас тӑватӑп:
Тӑратпӑр тулта, вут хурса.
Тен, митинг пырать виҫ-тӑватӑ
Сехет те. Кѐме асӑнман та,—
Эпир манӑ пур градуса.

Пӑр Ленин асра, пӑр җав хурлӑх
Кӑвар пек ӑша җунтарать.
Куҫ хупнӑ иккен паттӑр Улӑп,
Мӑн тӑвӑп эп унсӑр, кам пулӑп? --
Җак шухӑш кашнин пуҫ тавра.

Анчах җавӑнтах эс сисетӑн:
Җав паттӑр — тӑпра валли мар.
Куҫпа курнӑнах ёненетӑн:
Җаплах чѐрѐрен чѐрѐ Ленин
Утать санпала юнашар.

Ҷаплах ун алли, ун ялавё
Пире Ҷавътатъ малалла.
Хаяр Ҷавра Ҷил е хум шавё,
Шыври варттан чулан ултавё —
Пире ним те мар унпала.

Хаватла та вилёмсёр Ленин
Вал пирёншён компас, вице.
Кашни утамах эпир меллен
Унпа чухласа терёсленё,
Тишкернё унпа пур ёсе.

Иртеирёс кунсем, Ҷулсем иртрёс
Ёспе керешу вутёнче.
Ҷёршыв карапне Ҷиле хирёс
Пайтах хум ватса ишме тиврё,
Вал халь те Ҷаплах хум Ҷинче.

Карап пуҶёнче халь те Ленин,
Ун чапла ялавё вёсет.
Мёнпур ташмана Ҷёнтермешкён
Таван Ҷёршыва пехилленён
Пире малаллах вал чёнет.

1942, январь.

РАЗЛИВ АСА КИЛЕТ

Урай сарри синчен утса
Эп кётём ун кабинетне.
Сётелён кнопкине пусса
Вал йыхәрчә референтне.

«Ман час сәмах каламалла,
Хатёрлесем... материал».
Хай уткалать калла-малла,
Куш-пушә ялкәшаты йәл-ял.

Тухса әсанчә леш часах:
Вөрәннә, хәнәхнә тахсан.
Сырать вал ун валли сәмах
Чи юлашки пәнчи таран.

Эп урәх сән курап: үпле...
Сәтел те сук. Пур тунката.
Сапах әтем ёслет... Епле,
Епле ёслет-ха вал тата!

Эп шухәшлатәп: кам алли,
Кам тәнә-пушә-ши вара
Пухса ситернә ун валли
«Материал» сав Разливра?

1955.

ЛЕНИН

Ѕёршер те пиншер сул хушши ёмётленнё
Тёнче ёмётне хавартрах ситерме
Хаватла пёр парти ўстертён эс, Ленин.
Ѕёклерён мёнпур ёслекен этеме.
Вайлатрән алла, ас-хала эс вайратрән,
Ѕунат хушса патән чуна, камала.
Чура сәнчәрне касса татрән, аркатрән,
Этемлөхшён хыврән чән сул малалла.

Тасти халәхсем те, сёрсем те, сулпусё,
Маяк пек курассё сўми чәнләхна.
Мухтавлә пёр Ленин! Сассу пулчё уё,
Мёнпур сут тёнче илтсе юлчё ана.
Хаяр кёрешў чарәнман-ха, пырать вәл,
Кивви ал йәтсах парәнмасть сённине.
Анчах сёнё сурт ситёнет, хәпарать вәл,
Эс хутән Ильич ун сёрми никёсне.

Кун-сулән сулмаклә кўми нихәсан та
Пёччен паттәрсен вайёпе саврәнман.
Чи аслә әтем, халәха әсё шантән,
Ним чапсәр сынна паттәрпа куртән тан.
Хура пўртсенчен, фанзәран, ўплерен те

Хәпарчә ёс йышә сана ёненсе.
Куллен әс, Ильич, вёсемпе җентеретён.
Санпа пусмартан җаләнаҗҗе җынсем.

Җёршер те пиншер җул хушши ёмётленнә
Этемлөх курасшән хайнә уләпла.
Хәватлә пёр парти ўстертён әс, Ленин,
Җитертён тёнче ёмётне унпала.
Пире парәнать җутә кунлә малашләх,
Усмастпәр эпир җентерў ялавне.
Тума пулнине тәватех аслә халәх,
Никам та пўлеймё ун аслә җулне.

1955.

ЛЕНИН ҶУЛЕПЕ

1.

Мускав кёрлет. Ўршыв чёри пек уссан
Еслет въл кунёпе те сёрёпе.

Туятап эпё, ун пульсне танлусан:

Ўр юнё сёнелет сав чёрепе.

Кёрлет Мускав, янрать въл сёр чёлхеллен:

Еслет сёршывам паттар улап пек.

Хай партипе пёрле утать въл меллен,

Утать въл асла Ленин сўлепе.

2.

Делегатсем хёрсе канаш тавассё

Мухтавлъ Кремлен сута суртёнге:

Пёрне сўтессё, теприне явассё,

Ним пытармасар, халъх умёнге.

Президиум тёлне Ильич сёкленнё —

Шап-шур залри шур мрамор кўлепе.

Тарать въл шъппан, тинкерсе итленён,

Куратъ: пырассё Ленин сўлепе.

3.

Хёрет-и хурсә е кермен хәпарчё,

Тёртен пир-авар е метро алтан —

Пурне те әс хавхалантартан, парти,

Кашни ёсре коммунистсем малта.
Туни — нумай, анчах пит каппаймастпәр,
Калан сәмахәмәр вут чулӗ пек:
Тулли телей тумасӑр ырлахмастпәр!—
Эпир утатпәр Ленин ҫулӗпе.

4.

Акатпәр тырӑ-пул, ӗне сӑватпәр,
Тухатпәр чикӗре хурал тӑма,
Ҫыратпәр сӑвӑсем, карап тӑватпәр,
Алла илетпӗр чӑрсӑр атома,
Ҫӑлтӑрсене пӑхса иментеретпӗр:
Лутраланать ӑс-халшӑн ҫӗл тӗпе,—
Пурне те миршӗн, халӑхшӑн ӗҫлетпӗр:
Эпир пыратпәр Ленин ҫулӗпе.

5.

Кам инҫетри ҫӗршывсенче улаххӑн
Итлет кунтан каланӑ сӑмаха,
Кам, иртнине аса илсе, сулмаклӑн
Питлет хӗҫ суллакан вӑр-хураха,
Кам пирӗнпе пӗрле калать хӑюллӑн:
«Хура вӑя ҫул памӑп, пӗлӗп эп!»—
Ҫавна та асӑнатпӑр ырӑ чунлӑн:
Ҫав ҫын утать халь Ленин ҫулӗпе.

6.

Куҫ умӗнче Тольятти, Ибаррури,
Торез та Ульбрихт, Живков, Цеденбал...
Каллех аса килет мана пӗр юрӑ —

Чуна җёклен «Интернационал».
Съезда хупичченех а́на х́аватла́н
Та́рса юрласчѣ ка́мал тулнипе...
Те́нчен пуласла́хне курса та́ратан,
Җыва́харать ва́л Ленин җуле́пе.

1956.

АСЛА ЧЕРЕ

«Чѣмпѣр. Совдеп председателъне. Чăваш-сен учитель семинарийѣсен председателѣсене мѣнле йѣркепе, мѣнле условире суйлани çинчен телеграфпа пѣлтерѣр. Мана Иван Яковлевич Яковлев инспекторăн — чăвашсене наци тѣлѣшпе çĕклессишĕн 50 çул ѣçленĕ тата патша влаçĕ хĕсĕрленине чылаях тўссе курнă çыннăн — кунçулĕ интереслентерет. Яковлева хайĕн пѣтѣм пурнăçĕн ѣçĕнчен уйăрас пулмасть тесе шутлатăп. Халăх Комиссарĕсен Канашĕн председателĕ ЛЕНИН.

Ленин чѣри, шухăшĕ пекех, аслă пулнă.

КЛАРА ЦЕТКИН.

Революци ѣнтĕ пулнă
Таçта шавлă Питѣрте.
Хăш çĕрте кая вăл юлнă,
Хăш çĕрте тин çеç иртет.

Пысăк-çке Раççей çĕршивĕ!
Улахрах шыв кукринче
Кив карап юласшăн сыва
Çил-тавăл лăпланичен.

«Пăтăрмах-пăтрав тек уртăр —
Пулкаланă ун пекки!

Ну, Керенский тарнă пултăр ,
Шаннă пултăр ун пăкки.

Ъул ыттин те пулмё такăр,
Пит тухаймёс сиеле.
Тўсмелле пулать кăшт, ахăр,
Раçсейре вăл — Раçсейлех.

Лев Толстой граф пуçпе те
Мён хăтланчё те ара!..
Пулё шăрăх та, йёпе те,
Выçлăх, мур йёри-тавра.

Ъётёкпе сўресе курăн,—
Халлехе йёп тыт, сапла.
Ъавăн пек мехелё туррăн,
Самана палли сáпла...»

Ъавнашкал йăпанкаланă
Сехёрленнё кив тёнче.
Революци шуххăн, анлăн
Утамланă сёр синче.

Чарăну пулмасть. Ав Ленин
Куçнă, теçсё, Мускава.
Ъав хыпар ситсе сёкленё
Ъёмпёрти Яковлева.

Иван Яковлевич пулнă
Ъитмёл сул тултарнă сын.
Хăш-пёр тусё-йышё шунă —
Тарнă ёнтё. Тарёсин!

Кайчяр. Умёснен хысё!
Йывър, имёш? Самал мар.
Чавашсем вёлермёс высă.—
Вал вёсемшён тăкнă тар.

«Кам вара эп: пуп тавраш-и,
Сёр улпучё-и тарма? —
Тет хайне вал.— Кăларасшăн
Эп сутта халăхăма.

Шăп ак аллă сул хисепё
Лаш курмасăр тăрăшап.
Кирлё мар-им ёнтё эпё
Ку чухне хам чăваша?

Совет власё туса хучё
Семинари шулаьмран.
Халь — эп мар тет унăн пусё:
Ситрё хут комиссартан.

Чавашсем хайсем пăтратнă,
Элекленё те, куран.
Мён тăвайăн-ха, мăнтарăн,
Шăлсăрланнă арăслан?

Чухласах пётерейместёп:
Хам вёренднё ача-пча
Хама хирёс. «Ватă эс!» — тет
Пёр вунсаккăрти ача.

«Кивё!» — тесшён хай, мошенник,
Кусёнчен пăхсах пёлеп.
Чи аста вёренекенём...
Ак, этăк-итак, епле!

Вырасран уйрӑлассишӗн
Калаҫаҫҫе тет иккен.
Вырӑс — тинӗс! Епле ишӗ
Пирӗн кимӗ пӑр-пӗччен?

Уйрӑлсан ӑста каяс-ха?
Ун ҫинчен шутларӑр-и?
Е эфир пӑр-пӑр Аляскӑ?
Ҫук, эфир — Раҫҫей варри.

Шӑв та шав ялан, кӑр те кӑр...
Тен, Тургенев калашле,
«Ашшӗсемпе ачисем-тӑр»,
Ҫав чӑрмав-тӑр малашне?

«Парти, парти» текелесҫе,
Хӑйсем пурте ман шултан —
Тӑрлӑ партишӗн кӑрлесҫе:
Большевик, эсер... ӑнлан!

Манӑн ӗмӑрех пӑр парти:
Пур Раҫҫей тата чӑваш.
Аллӑ ҫул умра шул парти.
Аллӑ ҫул... Мӑнле малаш?

Алексей Иванӑч, ывӑл,
Вал та акӑ хӑрӑхре.
Халлӑхе чипер-ха, сывӑ...
Мускава чӑнет пире.

Тымара ҫӑлмашкӑн йывӑр,
Ыратать-ҫке, Лӑля, пит!
Сирӗн ӗнтӗ хӑвӑр йышӑр,
Урӑх аршӑн, урӑх шит.

Асла вырӑн, асла ирӑк
Сӗнчӗс ӗлӗк те. Савах
Шӗтлесех юлмашкӑн тиврӗ:
Кайӑкне кура йӑва.

Питӗр те мана чӗнетчӗ,
Мускавран та пулчӗ сас.
Сак асран тухма пӗлместчӗ:
Чӑвашсемсӗр мӗн тӑвас?

Эп хура пӗртре суралнӑ,
Вайӑм-халӑм пӗтиччен —
Сав пӗртсем ӗнтӗ суралнӑ,
Тенине илтесшӗнчӗ.

Эп сӗртен пуçларӑм, ылӑм,
Тӑпран, сӑпатаран.
Кушкӑ пулчӗ ман Афинӑм,
Пантеонӑм — Чӗмпӗр ман...»

Ват инспектор кантӑк витӗр
Пӑхрӗ шулӗн картишне.
Ав ун юлашки йӑви те,
Хатӗрленӗ сых ятне.

Иккӗшин валли те тунӑ,
Савӑрса ситернӗ шеп:
Хӑй виçсе алттарса хунӑ
Цементланӑ ирӑк склеп.

Кам сак пурӑнӑс сӗткенӗ
Типиччен хӑйне сӑпла
Чыслӑ вырӑн хатӗрленӗ —
Сав ӗпкевсӗр пулмалла.

Каман ёмёрлѣх кил-џурчѣ
Куранать куџ хупиччен,
Кам а́на кѣрсе те курчѣ —
Аав телейлѣ џѣо џинче...

— Кѣш тухса џўрем-ха, амѣш,—
Терѣ вѣл хѣй мѣшѣрне...
Ашѣ џил вѣрет вѣш та вѣш,
Асатса Сѣве пѣрне.

Ачасем кѣшкѣрашаџѣ
Аывѣхри џыр хѣрринче.
Кураксем кѣраклашаџѣ
Аўџепе тирек џинче.

Шур сухаллѣ, шѣлепкеллѣ
Аын утатъ туяланса.
Илѣртет апрель хѣвелѣ,
Канѣџ џук хастар ѣса.

Ауркунне! Тем ас тутарчѣ:
Илья Николаич... Ун
Кѣџѣн ывѣлѣ џуралчѣ
Аакѣн пек пѣр ѣшѣ кун.

Мункунченчѣ-ши? Аапла-тѣр.
Аллѣ џул та пуль калла...
Аллѣ мар-ха, хѣрѣх саккѣр...
Чѣн: шѣп џак вѣхѣталла...

«Аав Владимир, џав Ульянов
Асрѣ куџам умѣнче.
Халь вѣл — Ленин! Кам шутланѣ? —
Тет старик хѣй ѣшѣнче.—

Мускава вӑл куҫнӑ, теҫҫӗ.
Питӗрте те ывӑл ман,
Мускавра та... Тен, пӗлеҫҫӗ.
Тен, пӗрне-пӗри манман?

Ашшӗ-амӑшне пӑхсассӑн,
Ырӑ кӑмӑллӑ пуль теп.
Пит сӑпайлӑн та йӑвашшӑн
Ас тӑватӑп ӑна эп.

Ашшӗ куҫ хупсан та пычӗ
Чи малтан вӑл ман пата.
Пиччӗшне ҫаксан та... Килчӗ
Хӗн курма ӑна пайтах...

Ачаран вӑл пит еҫченчӗ,
Пулайшатчӗ амӑшне.
Пӗр арҫын юлса, пӗчченҫӗ
Чун кӗртетчӗ кил-йышне.

Халь патшалӑх пуҫӗ пулчӗ,
Ав мӗн майлӑ самана!
Курманни чылай ҫул тулчӗ,
Астӑвать-ши вӑл мана?

Вӑтӑр ҫул та иртрӗ пулӗ...
Ашшӗ тусӑм пулнӑ та,
Урӑхла пуль ҫав кун-ҫулӗ
Ҫамрӑксен ку яхӑнта.

Хӑй яшах та мар та ӗнтӗ...
Хам чӑваш еҫӗпеле
Сӗкӗнес пулсассӑн, тем тет?
Мӗчелне те пӗлмелле...

Ывӑла ҫырса ярсассӑн,
Шыраса вӑл тупӑ, тен...»
Ватӑ ҫын сығларӑ ассӑн
Пӑтӑм кӑкӑр тӑпӑнчен.

Ҫав кунах чунтан — курасшӑн,
Калаҫасшӑн чӑререн —
Ҫырупа пӑлтерчӑ ашшӑ
Ывӑлне инкек ҫинчен.

Аслӑ ывӑлӑ — профессор —
Мускавра, Волхонкӑра,
Пит ӑна-кӑна пӑлмесӑр,
Пураӑнать ҫав хушӑра.

Ҫыруне илсен вӑл курчӑ:
Ашшӑне асап чӑнах.
Кремльтен пит ҫывӑх ҫурчӑ,
«Кайӑп, — терӑ, — ыранах...»

Ак хайхи манми апрелӑн
Ҫирӑммӑш кунне, ирпе
Алексей Иванӑч меллӑн
Тухрӑ хайӑн ӧккипе.

Голофтеев хуҫа килӑ
Пӑхса юлчӑ хыҫӑнчен:
Ҫавӑнта хваттер вӑл илнӑ,
Хуҫи тарӑӑ пуль унччен.

Ав историк ҫав ир кӑлӑм,
Ҫав вун саккӑрмӑш ҫулта,
Нихӑҫан манмаслӑх ӑлӑм
Кремӑле иккен утатӑ.

Хавартах җитсе кәретән
Халәх Комиссарёсен
Канашне. Анчах черет-мән,
Питә йышлә кәтекен.

Председателе курасшән
Пурте кирлә ёспеле.
Сук, профессор, тахтаймастан:
Лекция ёлкөрмелле.

Яковлев җырса хаварчә
Ленина пәр пәчәк хут,
Ун секретарьне тыттарчә:
«Киләп,— терә,— тепәр хут».

Иван Яковлевич терчә
Мәнлине җырса кәскен,
Ильича аса илтерчә
Ал пусса вәл хәй җинчен.

Вәхәт пур-ха кәшт. Уттарчә
Вәл хваттерә патнелле.
Кәчә сөх — шәлт-шалт тутарчә
Темле җын кәлипеле.

Кивөрөх салтак пушмакә,
Шупкарах обмоткапа,
Френч пекки... Чәнах салтак-и
Е ахаль вәл җав тумпа?

Тинкерсе хуҗи сәнарә,
Хәнәхсассән куҗәсем:
— Половинкин, эсир мар-и?
— Әпә,— терә леш әтем.

Половинкин пурӑнатчӗ
Голофтеев ҫуртӗнчех.
Таҫта, тем ӗҫре тӑратчӗ,
Калаҫмастчӗ-ха питех.

Халь профессора кӗтет-мӗн
Шарламасӑр кил-йышне;
Ак утса кӗрет йӑркеллӗн
Унпала кабинетне:

— Каҫарсамӑр-ха тархасшӑн,
Эпӗ Ленин патӗнчен,
Хушрӗ вӑл ҫыхӑнтармашкӑн
Халь сире хӑйӗнпелен.

Шӑнкӑртаттармашкӑн ыйтрӗ,
Эп чӗнем-ха номерне...—
Алексей Иванӑч тытрӗ
Телефонӗн кӗпҫине.

Вӑй питти хӑй, ача ашшӗ,
Хӑй — итлерӗ пӑлханса.
Акӑ кӑмӑллӑ та ӑшӑ,
Тахҫанах палланӑ сас:

— Алексей Иванч! Каҫарӑр,
Чӑрмантартӑм пулӗ теп.
Тен, халех килме пултарӑр?
Сире кӗртӗҫ... Эп кӗтеп...—

Хӑвӑрт таврӑнчӗ профессор,
Сисейморӗ ҫитӗнне.
Кремльте, черет кӗтмесӗр,
Кӗчӗ вӑл Ильич патне.

Темёскер Ильич сыратчѣ
Хай сѣтелѣ хушшинче.
Курчѣ. Тачѣ. Алă пачѣ.
Йал кулса пур чунѣнчен.

Хамар куçѣ йалтар-ялтар
Ялкăшаты, сисет ашшан:
— Мѣн тавам? Тума эп хатѣр
Иван Яковлевичшан.—

Пуç тайса профессора вăл
Лартрѣ хайѣн сывахне;
Куçѣнчен пăхса, пит хапăл,
Шап итлерѣ сăмахне.

Еç синчен ыйтса тѣпчерѣ,
Академиксем синчен...
— Çамăл мар-ха, йывăр,— терѣ, —
Сывлаш çавăрпăр, тен...

Мир ал пусрăмăр. Мѣн калѣ...
Пин çулхи кив кирѣке
Тасататы истори халѣ,
Хавăр та историк-çке.

Ахăртнех хальччен пулманчѣ
Кун пекки, ас тавăр-ха?
Чан истори тин пуçланчѣ,
Ку хускав — вăрахлăха...—

Чѣмпѣре вăл асансассан,
Шухăша кайса пăртак,
Сывласа илѣйрѣ ассан:
«Тен, курнаçаймапăр та...

Пӑр тапраннӑ пулӑ ёнтӑ
Атӑлта та Сӑвере...
Ҫӑр ҫинче ӑҫта ҫитсен те,
Чун туртатӑ ҫав Чӑмпӑре».

Ун ҫуралнӑ кунӑ акӑ
Ырантан тепӑр кунне:
Тултаратӑ вӑл хӑрӑх саккӑр.
Тахҫанхи кӑрет чунне.

— Ҫавӑнтах, ӑппин, хисеплӑ
Сирӑн аҫӑр, ҫав ҫуртрах?
Ёҫлесех тесен — тӑреклӑ
Пулӑ-ха ҫулне кура?

Сывлӑх сунӑр...— Ленин илчӑ
Председатель блокнотне,
Хӑй аллипеле вӑл ҫырчӑ
Телеграмма ун ҫине.

Вуласа хӑех кӑтартрӑ
Йӑл кулса вара унтан,
Кӑтесе вӑл ҫырса лартрӑ:
«Ярса парӑр хам шутран».

«Хам шутран». Епле вӑл ҫывӑх
Курнӑ ҫав «чӑваш ёҫне»!
Мӑн тери сӑпайлӑ ҫынлӑх
Вырӑнаҫнӑ чӑрине!

Чӑмпӑре вара — Совдепӑн
Председателӑ патне —
Шаклаттарчӑ морзе шӑппӑн
Аслӑ Ленин сӑмахне.

Кам пѣлмест, кам вуламанчѣ
Халиччен ҫав сӑмаха?
Вӑл юмах пулса саланчѣ
Чӑвашра яланлӑха.

Улӑп вӑйлӑн та асамлӑн
Хушрӗ вӑл пире ҫунат.
Нихӑҫан ӑна манаймӑн,
Юррӑн кӗчӗ вӑл чуна.

Калаҫать сурпанлӑ карчӑк,
Кӑреке ватти пуплет:
«Ленин! Ҫав пире хӑтарчӗ,
Ҫавӑнтан килет тивлет.

Ленин! Ҫав пӗлтерчӗ мар-и
Ҫӗнӗ пурнӑҫ тутине?
Ленин! Ҫав сӑнме памарӗ
Пирӗн йӑлтӑр ҫутине:

— Иван Якӑльча ан тивӗр! —
Терӗ тӑрлӗ пуҫтаха,—
Патша чух вӑл тӑснӗ йывӑр,
Ырӑ тунӑ халӑха.—

Кушкӑсем Якку Иванӗ,
Яту юлчӗ тӗнчере.
Ленин пулчӗ упраканӗ,
Тав ӑна мӗн ӗмӗре!»

Тӑрлӗ кӗвӗллӗ ҫак сасӑ
Сарӑлать ламран лама.
Лӑпланать вӑл касӑ-касӑ
Ҫӗнӗрен амаланма.

Юмахри пёр Феникс-кайак
Хыпса сунна та, кайран
Кёленчен чөрёлсе кайна.
Эпир сав кайакпа тан.

Пире вут төртнө, сунтарна,
Вёстерес тесе кёле.
Сёнёрен эпир сурална
Революцие пөрлө.

Ним инкекё, ним амакё
Сараплаймё тек ку чух:
Асла Ленин чан самахё
Нихасан та сўнес сук...

Чөмпөрте, пәрсем кайсасоан,
Сав вун саккармёш султа
Сывах мар ват сын хавассан
Сывласа ярать шулта.

Ун килне пёр ир хай сүт ёс
Комиссарё патёнчен
Урхла пакет ак кўчёс,
Хут чётрет ун аллинче.

Кусләхне часрах саклатрө,
Таянса ыртса вулать,
Хай оисмесёрех ахлатрө,
Кёс йәл-йәл кула пуслать.

Пёлчө: килнө телеграмма,
Ленин кёнө ун хутне.
Халатне пёркенчө.— Мама! —
Чёнчө хайён карчакне.

Тәчә, утрё, ним пулманһан,
Машәрён пўлёмнелле:
— Мама! Ак хайхи Ульянов!
Саванәс пире, телей!

Ас тавать, манман Владимир —
Тусан кёсён ывәлө.
Халь пире никам та тивмё,
Пётмё ёмёр ёс-хөлө!

— Пит аван. Анчах эс ырнә,
Ан хускат ытла хәвна,—
Тет хуллен Екатерина
Алексеевна аһа.

— Ырә пуль, җапла пуль, ахәр,—
Тет старик, куҗне шәлса,—
Ёслесси нумай та мар-тәр,
Канлөх пуль, иҗмасса.

Тәрмашатәп пит вәрах-мён,
Кам пёлет: тен, аташап...
Ну, Володя... вәл пәрахмё,
Вәл пәрахмё җаваша! —

Классене тухса кёресшён
Ватә җын ашталанать.
Тен, хыпар вәл пёлтересшён,
Систермесёр тумланать.

Аллә җул авал тёлленнө
Тёлөк җаврантәр җаһа.
Яш Володя пулчө Ленин.
Алә пачё-җке аһа!..

Пәлтәрне вәл тухнә хушә
Курчә акә халь татах:
Пёр шәхличә, вәрам пушә,
Хуҗса хунә җәпата,

Шөшлине те чиксе лартнә
Сарә пушәт хушшине.
Тахҗанах, тахҗан вәл җакнә
Асанмаләх җаксене...

Вәл кәтүҗсә пулнә мар-и?!
Ах, пайтах унтан вара
Пөлөш-тантәша хупларә
Тарават хура тәпра!

Җәмәл марччә сәтөрмешкән
Вәрам пушә кунёпе:
Шәрәх, җумәр... лүшкенетән,
Җәпату-чәлху йёпе.

Ют турам вәл питә йүҗсә,
Әс әна җәтса пәх-ха!
Унтанпа...— каллех кәтүҗсә,
Урәхла кәтүҗсә халь...

Ку тата йывәртарах-мән,
Вутсәр вут хыпать әша...
Ленин, Ленин... Вәл пәрахмә,
Вәл пәрахмә чаваша...

Шур сухаллә, шөлепкеллә
Җын тухать туяланса.
Уйрәмах вәл халь тирпейлә,
Җутә куҗә тап-таса.

1960.

Itzre
bap
ca





ХАЮЛЛАН МАЛАЛЛА!

Аста пулсан та эп —
Ќёршыв манпа пёрле.
Пёлетёп, ёненеп:
Эпир ёентермелле.

Ќёр халӑхлӑ ёёршыв
Пёр ёмётпе тӑрсан,
Юлма ан асӑн сыв,
Антӑхакан тӑшман!

Тёсех сана эппин!
Эпир малтан тивмен.
Анчах ёнтё халь тин
Каґару ґук пиртен.

Эпир курманах мар
Вутне те ґулӑмне.
Тӑвар пек витнё тар
Пур пирён йӑхсене...

Аста пулсан та эп —
Ќёршывӑм манпала.
Пёрах йыхрав илтеп:
Хӑюллӑн малалла!

1941, июнь.

ФРОНТПА ТЫЛ ПЕР ПУЛСАН— ҶЕНТЕРЕЙМЕ ТАШМАН

Вәрҗара та ёҗре
Сыхлар ирёк җёре.

Тәрайшар улапла
Пётём халахпала.

«Пирён ял ләпкә-ха»,—
Теме җук ёнтё халь.

Бомбәсем ўкиччен
Шухайшлар фронт җинчен.

Кашни җыхнә кёлте
Фрошта җирёплетет.

Кашни чикём утах —
Ташмана таната.

Паранки те фронта
Кирлё бомбапа тан...

«Пирён савәт тўлек»,--
Теме җук ёнтё тек,

Ма тесссён ку чух
Фронтпа тыл хушши сук.

Кашни ёслё самант
Парё сёнё снаряд.

Кашни хурсă татти —
Тăшмана хирёс штык.

Мăлатук сапнăсем
Арканассё ютсем.

Сап тата хытăрах,
Ан асайтăр хурах!

Фронтпа тыл пёр пулсан —
Сёнтереймё тăшман;

Хай, тёпрен кăкланса,
Пусне сийё часах.

1941.

ТАВАН ҶЕРШЫВШАН, ИРЕКЛЕХШЕН, ЧЫСШАН

Ҷуллаен Ҷулах паянхи кун пире
Ҷурхи кун пек илемлӗ туйӑнатчӗ,
Кӗркуннехи сӗм пӗлӗт витӗрех
Пӗр пирӗншӗн хӗвел йӑлтӑртататчӗ;
Хавасланса тапатчӗ пур чӗре,
Тивӗҫлипе пур халах савӑнатчӗ.

Кӑҫал ҫав ҫутӑ савӑнӑҫ ҫумне
Капланчӗ пирӗн тӑвӑлланӑ ҫилӗ.
Уявӑмӑр иртет ҫак кӗркунне
Хальччен илтмен киревлӗ аслатиллӗ.
Ҷук килӗшӗ: хӑй чӗртнӗ вут ӑшне
Тӑшман хӑй вӑранса кӗлленӗ, вилӗ,

Историн сарлака ани ҫинче
Тӗл пулчӗҫ икӗ вӑй: пӗри ӑнманӑ,
Юнланӑ ҫӗҫӗ ун ҫаварӗнче,
Вӑл ирӗклӗ малашлахан тӑшманӗ.
Теприн — тӗнче телейӗ аллинче,
Ҷавна ӗкертессе вӑл хӗҫ хӑйранӑ.

Этемлӗх ҫулӗн факелӗ пулса
Ҷунать хӗрлӗ ялавӗ ман ҫӗршывӑн,
Ҷавна нихсан сӗнтермессе шанса

Кунран кун сёне паттър тухре йышлан.
«Мухтав сире!» янрать сума суса
Хай парамне тасан тултарнй сыншан.

Таван сёршыв, ытарайми сёршыв!
Хёспе эс сыхланса ёспе сиплентён.
Юнпа, тарпа шаваранса эс сыв,
Хаватла улап пек ўссе сёклентён.
Чёремёре паян эс хурсә хыв
Харушә ташмана касса чикмешкён.

Йыхравлан, хытарах янратър сас:
Таван сёршывшан! Ирёклёхшён!
Чысшан!

Арканнә хуласемшён таварас,
Саратнә ялшан, кашни суннә килшён,
Таптанә тырәшан — тура та кас
Калпайчаксем таричченех пушиллён!

Таван сёршывшан! Вәрсәри — хёспе,
Танкпа, самолетпа та, тупапа та...
Килти — ырми-канми хай ёсёпе
Мён кирлине пурне те туса патър.
Тумпа, сәкәрпала та симёспе
Сёнтерёве часрах вәл хавәртлаттър.

Чан ирёкшён! Ташман сёнес пулсан,
Ан ман, юлташ: чаваш-и эс, тутар-и—
Пистерё вәл сана халәхунтан,
Чёлхў-саварупах сәнчәрлаттарё,
Самах устармё ху сәввупалан,
Сёр питёнчен ятна та хураттарё.

Чыса сыхласшан! Пирён хёрсене
Пусмәрҗәсем тискеррён мәшкәллаҗҗе,
Ачалла, йывәрлә арамсенне
Кәкрисене касса чиксе җураҗҗе...
Хисепсёр юн, куҗсуль пире ченет:
Часрах ним хёрхенмесёр таварасчә!

Пёр утам та ан пусчәр малалла!
Европа тәрәх «җентерўллә маршшан»,
Хәрәвҗә сутанчаксене пула,
Иртет пулсан фашизм, кунта виҗ
аршан
Тәпра та лекмә — җунтәр вутпала!
Келне вестертёр җавра җил хаярран!

Паян ак җирәм пилләкмеш җула
Керет җән эра. Пур тәнче тинкернә
Эпир тәратакан вая-хала.
Хәҗан ултав төрөсләхе җентернә?
Пирте вәл җентерў, пиртех пулать,
Эпир халь шанчәкә пур халәхсенән.

1941, ноябрән 7-мәшә.

ВИҢЕ ЫВАЛ

Амарт кайак пек виҗ ывал
Пёр атте-анне
Устөрсе парать җёршыван
Ашә аллине.

Чи асли танкпа җӯрет-мән,
Сар вәталәххи —
Утпала, әна тесессән —
Җук утран пахи.

Кёҗәнни — тин пёчёкҗесҗё,
Тин ачачё те! —
Кёҗәнни ёнтё вёҗовҗё,
Пуринчен җӯлте...

Амарт кайак пек виҗ ывал
Пёр атте-анне
Асатать таван җёршыван
Җапәсу хирне.

«Мён калам-ха? — терё ашшё
Аслә ывалне, —
Ачаран машин-таврашшён
Хыптараттән әс.

Йывăсран эс самокаткă
Туса пăхрăн ху.
Палласах тъл пулна акă
Халь сана танку.

Тыт эппин а̀на тѣреклѣн,
Сѣмѣрттер унпа,
Салатсам сав хурахсенѣн
Ушкăнне чăл-пар!...»

«Улттăрах эс ут утлантăн,—
Тет вăл теприне,—
Йѣнере ытараймастăн,
Ахър, хальчченех.

Ыткăнах эппин хаяррăн
Эс тăшман сине:
Кас, тура та таптаттар ун
Калталла пуçне.

Ан тухайтăр тек вăл чѣрѣ
Сак хѣвел айне...»
Вара ашшѣ пехиллерѣ
Кѣсѣн ывăлне:

«Эс юмах пит юрататтăн
Сын вѣсни синчен.
Емѣтў ак ситрѣ санăн:
Ху ѣнтѣ вѣсен.

Пуринчен сўле сѣклентѣр
Хурчăку паян.
Сăхан ушкăнѣ чѣтретѣр,
Эсѣ сывхарсан.

Пиччўсем санпа мухтанччър,
Ѕър ѕинчен пъртак
Кёвёссе пәхса сәначчър
Пур самолёта.

— Пирён шәлләм мар-ши савә? —
Теччър савәнса,
Тәшмана таранласа вәл
Ѕуләм хыптарсан.

Аѕър савәнтър пәр харәс
Виѕсөрпе те тан.
Хәшёнчен хәшне ытарәп?
Пурте хам юнран...»

Пехиллерё ашшё әшшән
Виѕё ывәлне.
Амәш чикрё пәрер кәшәл
Чәкәт ѕул ѕине;

Пәр шәрттан касса валесрё,
Чикрё йёппе ѕип.
«Кучченеѕём сакә,— терё,—
Ўпкелемёс-и...

Салтака каюѕән ёлөк
Ѕавра чәкәтсәр
Кәлармастчёс... Халё тёрлө
Тёшмёш ырәнсәр.

Кирек мён пулсан та ёнтё —
Чәкәтпах пиллеп:
Ырә-сывә килччър, тетёп,
Каялла киле...»

Амарт кайак пек виç ывăл
Пёр атте-анне
Асатать тăван çёршивăн
Çентерў çарне...

1941.

ЫТАРАЙМИ СЕСТРА

Аслишён — йәмәк әс,
Кёсённине — апта.
«Вилес е сёнтерес!»—
Төсө таван тупа.

Тёнче курман хаяр
Ташман куҗать, куҗать...
Хурҗапала кавар
Сути ўкет куҗа.

Кәмәләмәр хытаты,
Пёлетпёр силленме.
Юн! Тавәру! Йытта
Сун йытә виләмех!

Ытарайми сестра!
Пёрле пур хур та шар.
Ялан әс сывахра,
Ялан әс юнашар.

Аллу синче йәтса
Тухан аманнине,
Винтовка та тытса
Перен ташман сине.

Ачалӑх вӑхӑтне
Маннисене, пире,
Анне ачашлӑхне
Асилтерен тепре.

Е, ӑнсӑртран инкек
Тӑвӑллансан хӑр-хар
Эс ху тавӑру пек —
Ним хӗрхенми, хаяр.

Ун чух хӗпӗртесе
Сан ҫинелле пӑхсан —
Эпир ҫӗнтерессе
Татах, татах шанан.

Ытарайми сестра!
Эпир ҫӗнтермеллех.
Куҫсем умне тӑрать
Хальччен пулман тӑлей.

Пур вӑрҫӑ-харҫӑран
Киле кайма тухсан,
Хастарлӑхшӑн, тӑван,
Еҫченшӗн тав туса,

Ялав пекех сана
Йӑтса ҫитерӗпӗр,
Юрӑпала ятна
Савса чӗнтӗрлӗпӗр.

1941.

АХМЕТ ДЕЛИЕВАН МАТТУРЛАХЕ

Кавалерист Делиев
Разведкәна тухать.
Штаба тәшман «чәлхийё»
Тытса килес пулать.

Ахмет — узбек ачи вәл:
Юлан утпа сўрет.
Сёрти пекех, хәть сывәр
Йёнер синче тўрех.

Паллах, халь ыйхә тарнә,
Вәл маннә ун синчен.
Епле пёрер тәшман ун
Тытас тул сүтличчен?

Ларать засадәра вәл
Пёр-пёчченех. Сёрле.
Хәпарчә уйхә авә,
Кәшт юр вёстеркелет...

Сәнарә вәл, итлерә:
Сас-чөвә сук. Пәхәть —
Пёр нимёс офицерә
Юланутпа пырать.

Чылай инҗе унран въл...
Утланчѐ те Ахмет,
Офицера җил-тăвъл
Пекех ак хўтерет.

Вѣстерчѐ леш, хăравҗă,
Пере-пере тарать.
Хай йёнерне пăртакҗă
Йёпетрѐ, ахăрах...

Ик юлан ут пыраҗҗѐ
Хаяр амъртура.
Тусан пек тустараҗҗѐ
Ларса җитмен юра.

Кăшт лăпчăннă Делиев,
Тапать утне, хистет...
Йăл уйăхăн шевлийѐ
Пѐр шпор җинче җиҗет.

Ахметăн урхамахѐ
Җѐмрен пек ытканать:
«Чухлап, чухлап хамах эп,—
Тет пек въл,— тыт кăна!»

Тарать, тарать хăравҗă...
Анчах Ахмет та ман
Җитсех пырать... җывхарчѐ...
Чи татаклă самант!

Танлашсанах, кѣҗ-вѣҗҗѐн,
Йёнерѐ җинченех,
Ярса тытать җав вѣҗкѐн
«Ариеца» узбек.

Җалса илет, караппал
Тыркас җёкленё пек,
Җыхмасарах вара въл
Хурать ана хайле.

Кустарчё акатуйан
Каччи «парнепелен».
Куҗ хёсрё варттан уйах
Шур пёлёт хушшинчен.

«Маттур, Делиев!» — тенён
Въл туйанчё ана.
Ахмет тёрёс-тёкеллён
Җитерчё ташмана.

«Маттур, Делиев! — терёҗ
Штабра та Ахмета,—
Джигитчё эс, ку тёрёс,
Халь эс — г е р о й тата».

1941.

ШИРШОВ КОМСОМОЛЕЦАН ПАТТАРЛАХЕ

Виç салтакăмăр хытă аманнă,
Уксе юлнă сырма хёрриние.
Вёсем выртнă сыран халь —
тăшманăн,
Каçарасчĕ часрах вёсене.

Кимĕ çук. Кёркунне шывĕ сивĕ.
Хён ишме юн тăкан вайсăра.
Тус туса — чирлĕ вăл е вăл сывă —
Пăрахма юрамасть вăрçăра.

Комсомолец Ширшов, ним
чёнмесёр,
Хулпусси çине хучĕ пёрне.
Шăннине никама систермесёр,
Ишсе каçрĕ вăл хамăр енне.

Теприне те çаплах вăл каçарчĕ,
Юлчĕ виçсĕмĕш леш сыранта.
Ентёркерĕ Ширшов, кăвакарчĕ,
Анчах сикрĕ шыва хай татах.

Юхан шыв варрине ишсе çитрĕ,
Кутсе кайрĕ йăлт, шăнăр туртать...

Тăхлан пулă тастан килсе тиврĕ,
Вăл çапăх та ишет, вăл тухать.

Вай çитет суранланă маттурăн,
Суранланă çыннах çĕклесе,
Каçма виçĕмĕш хут сырма урла
Кĕрхи сивĕ хумпа кĕрешсе.

Хăтарать Ширшов виç паттăра та,
Анчах хайшĕн кăна çавнашкал
Ишме тивнĕ пулсан — шантаратăп —
Çитереймĕччĕ вăл тек вай-хал.

1941.

АРАМ ПЕТРОСЯН

Вал лекнӗ тыткӑна. Вал коммунист.
«Чӗлхе» тӑвасшӑн пулӑ-мӗн унран.
«Вилсен те ху сӗршивунтан

ан пис!» —
Тесе хӑйне хистенӗ Петросян.

Ана асаплантарнӑ тӗрлӗрен:
Сӗҫне сӑлса кӑларнӑ унӑнне,
Кастарнӑ кӑкӑрне сӗсӗпелен,
Тумлатнӑ сивӗ шыв пуҫ тӗпине...

Пурне те пӗр ответ: «Сӗршивӑма
Нихсан та сутмӑп, улӑштармӑп эп!»
Пӗрмен пулсассӑн урӑх пурӑнма,
Вилме пӗлес пулать чӑн паттӑр пек.

Анчах та пурӑнма суралакан
Ытараймасть сак чӗрӗ пурнӑсах.
Ана вӑл юратать чунтан-вартан,
Тӗҫен асап та, терт те — уншӑн сав.

Арам суралнӑ пурнӑсшӑн, паллах,
Сампа вӑл хӑраман та вилӗмрен.

Мён пурнăç ман, çĕршивăм
 çук пулсан?!
Çĕршивăмпа эп чĕрĕ ёмĕрех...

Ана тыттарнă тимĕр кĕреçе,
Алтмашкăн хушнă шăтăк хай валли.
Хураллама ефрейтора кĕçех
Тăратнă, ывăнсан палач алли.

Сасартăк Петросян, чĕр çиçĕм пек,
Çапать те сулăнса-вайăкласа
Ефрейтор пуçĕнчен кĕреçепе —
Лешь «ах!» та тееймерĕ, иçмасса.

Унтан Арам гранатă сыххине,
Хайĕнченех туртса илнĕскере,
Часрах салтать те — ташмансем çине
Йĕри-тавра тĕлле-тĕлле перет.

Вара вил офицерăн кĕсйинчен
Вăл кăларать хайĕн партбилетне.
Çав самантра аяна тирет иккен
Пĕр пульă урине, тепри — пуçне.

Арам çав перекен офицера
Сиксе ларса пăвать карланкинчен.
Ку пулнă юлашки. Унтан вара
Шăвать вăл хамăр еннелле пĕччен.

Çул майăн нимĕçсен снаряд
 складне
Шартлаттарса çурса вăл хăварать.

Унта тепре амантнӓ-мӓн хӓйне,
Ҷапах та Ҷитнӓ. Халь те вӓл
стройра....

АҶтан, кам панӓ-ха Ҷав пӓр Ҷынна
Ун чухлӓ вӓй, ун чухлӓ чӓр хӓват?
Хӓй тирӓшӓн вӓрҶман вӓл: хӓй шанан
Тӓрӓслӓхе сыхланӓ, Ҷӓршыва.

Эпир пурнатпӓр аслӓ шанҶӓкпа:
Шӓла Ҷыртса тӓсме тивет хӓш чух,
АнҶах Ҷав шанҶӓк ялкӓшӓть Ҷаплах,
НихҶан та чӓрере вӓл Ҷӓнес Ҷук.

Коммунӓ ялавне сӓнсӓрласа
НихҶан та усас Ҷук эпир пуҶа.
Ахалӓн мар Ҷак татӓклӓ вӓрҶа
Кашни кӓретпӓр большевик пулса.

1941.

ПАМАСТПАР ИРЁК ХУЛАНА!

Нева хаяррән хумханать...
Ан ур, тәшман, ан антәх:
Памастпәр ирёк хулана
Нихсан та! Никама та!

Илемлә, чаплә сұрт кермен,
Пахчи, музейё, шкулё —
Мён пурё хамрән ёмёртен,
Ялан вәл хамрән пулё!

Сёршыв пек анлә, сарлака
Хулан кашни урамё
Сёклет ялавән сәлакан
Сулпуç ятне, курап эп.

Хәватлә броневик сінче,
Сёнтерёве пилленён,
Тәрәть вәл хайён хулинче —
Алне сёкленё Ленин;

Тәрәть сёршывән чунё пек;
Вәл бронзә мар, вәл чөрё;
Тәрәть йыхрав пек, ёмёрох
Сак выранта вәл тәрё...

Нева хаяррән хумханатъ...
Ан ур, тәшман, ан антәх;
Памастпәр ирәк хулана
Нихсан та! Никама та!

1941, июль. Ленинград.

ЕПЛЕ ЧАТАТЬ-ШИ СЕР СИРЕ?!

Нимёсsem Киевра еврейсене — ар-
сынсене, хёрарәмсене, ачасене — 52
пин сынна асаплантарса вёлернё.

Хаҫатсенчен.

Юнпа тулса вёрет чёре,
Шанәсаймасть капланнә қилләм..
Тёнче ылханёсем!
Сынсиенсем! Сын көлеткиллә
Шакал-гиенәсем!
Епле чәтәтә-ши сёр сире?!

Эсир ют сёршыва килсе
Апла иккен «йёрке» таватәр:
Пәшалсәр сынсемпе,
Арәмсемпе эсир-мён паттәр,
Тата — ачасемпе..
Эх, намәссәр кёсҫе питсем!

Епле истори куҫ умне
Халь курәнәр эсир әнманә
Тискерлөхөрпелен?
Пөлетөр-и мён чухлә панә
Эсир хёсёрлекен
Еврей әс-халё тёнчене?

Эйнштейн, Маркс, Гейне халӕхӕ,—
Тӕшман епле кӕна ан уртӕр,—
Вӕл пурӕнӕ ялан.
Кунта пӕрремӕш хут ак пурте
Чӕнтан ӕна тӕван,
Пурин пекех ун танлӕхӕ.

Пӕрахмӕпӕр эфир ӕна.
Пӕлетӕп эп: сӕршывсӕр халӕх
Тӕван сӕршыв тупсан —
Вара вӕл пуринчен те хаклӕ,
Унтан пахи сук сан,
Вӕл саншӕн аннӕпе танах.

Эфир те ӕлӕк, тансӕрсем,
Суралнӕ сӕрсенче те юттӕн
Сӕрреттӕмӕр сӕнксе.
Анчах Октябрь кунӕ сута
Телейшӕн халь сиксе
Вӕрсатпӕр ак вута кӕрсе.

Мӕшкӕллаттармӕпӕр тӕван
Халӕхсене. Час тулӕ шалсӕр,
Юнпа кӕпен орда!..
Сынна хальччен пулса та кашкӕр
Тытман-ха сӕнчӕрта,
Тытаймӕ те вӕл нихӕсан!

СҮТЕК ГИТЛЕР УХМАХХИН СҮТЕЛЕН СУЯ ÇАМХИ

Пант! пант! пант! — пуш параппан
Пантлататчĕ Берлинран:
«Ростова çентертĕмĕр!
Унталли Совет çарне
Пĕтĕмпех пĕтертĕмĕр,
Тек пыраймĕç вăл енне...
Чаплă Клейст генерала
Пуç çапсах тав тумалла...
Ростоври çынсем пире,
Саванса, йĕре-йĕре
Кĕтсе илчĕç», — тесе
Паврашатчĕç нимĕçсем.

Анчах акă ик кунтан,
Хĕрлĕ Çар çав Ростовран
Каппаян вĕскĕнсене
Пăскăртса хуса яроан,
Ак епле халь илтĕнет
Берлинри пуш параппан:

«Пант! пант! пант! Большевиксем —
Саккуна пĕлмен çынсем.
Нимĕçсен тылне кĕрсе
Кĕрешÿ вут-каварне

Чёртме хушнă-мён вёсем
Хулари пур сынсене...
Тёнчери ыр йăлана
Совет сёрё пăхăнмасть.
Сар парсан та хулана,
Хула халăхё памасть.
Ростова, Хёрлё Сар мар,
Хула халăхё хăех
Туртса илнё...» (Пантлаттар
Параппан шăтичченех!)

«Куçсульпе кётсе илен»
Хула халăхё апла
Хай пашал тытатъ иккен,
Ку тата мён япала?
Тутлах мар-им нимёсе?
Пирёншён — сав кирлё сес!
Халăхпа большевиксем
Пёр сăмахлă иккенне
Тёрлё Геббельс йышшисем
Пёлмен мар та ку чухне...
Анчах сав суя сăмхи,
Сўтёк Гитлер ухмаххи,
Сав ултав лачакине
Кёрсе ўкнё сёр сăтман...
Халиччен ун пеккине
Сут тёнче илтмен, курман.

Юрё. Пултăр. Пултăр-ха:
Ростов халăхё, калар,
Сарсăрах сав хураха
Тапса сирпёттёр калла...
Юрё. Пултăр. Пашал мар:

Тивнѣ, тейѣпѣр, чукмар...
«Харсѣр» та иккен вара
Леш Клейст ятлѣ генерал!

Пант! пант пант! — пуш паратпан...
Паратпанне сапакан
Пархатарне курѣ-ши?
Курѣ, курѣ ытлаши,
Час кѣтартѣпѣр ѣна...
Ѕак Ростовѣн тамаши
Халь пуѣламѣшѣ кѣна,
Малалла-ха ѣш-пѣшши!

1942.

ТАВАН МУСКАВШАН

Пурне те хамър кил пек сыва̋х эс,
Мускав, Мускав — с̋ершыва̋мър ч̋ери.
Сан ятупа вилес е с̋ентерес,
Тесе тупа та̋вать курни-п̋ери.

Хальччен сана ё̋мётёнче савса
Пурнакансем, паян карах та̋рса,
Нихсан сан ялаву усанмасса,
К̋ерес̋с̋е санша̋н тата̋кл̋а ва̋рса.

Мускав, Мускав! Сана итлет т̋енче,
Пур ё̋с сы̋нни сана сунать вай-хал.
Т̋ерекл̋е Кремл̋ён с̋ӳлл̋е т̋упинчен
Са̋плах янрать «Интернационал».

Ва̋л янр̋е яланах. Туп̋апала
Хуплаймар̋е ирс̋ёр сы̋н сы̋ен а̋на.
Ярса пусмассерен туп̋акалла
Т̋ёртет истори юнл̋а тирана.

Кам х̋ёс с̋ёклет — с̋ав х̋ёсренех п̋ётет.
Ун пек мухтанча̋ксем пулманах мар...
Т̋ёрёсл̋ёхе касайм̋е ним̋ён те,
Ва̋л т̋ёрёсл̋ёх — санра, Мускава̋мър!

1942.

ҶАЛТАР

Ман чатӑрайн шӑтӑкӑнчен
Пӑхатъ пӑр җӑлтӑр каҗсерен.

Шанас килет: ман җӑлтӑр вӑл,
Манран инҗе ан юлтӑр вӑл.

Аҗта пулсан та эп — часах
Мана вӑл туптӑр шыраса.

Вакун чӑречинчен пӑхса,
Мана вӑл ятӑр ӑсатса.

Палаткӑра е окопра
Манпа вӑл пултӑрччӑ вара.

Разведкӑна е хурала
Манпа вӑл тухтӑр каҗпала.

Эп аманса ӱкес пулсан,
Мана вӑл пӑхтӑрччӑ куҗран.

Тӑраймаслах хурсан пуҗа,
Җав җӑлтӑр хуптӑр ман куҗа.

Куҫа вӑл хуптӑр та манне,
Каллех хӑпартӑр тӗпене.

Пӗрне-пӗри тек туламан
Ҫынсемшӗн ялкӑштӑр ялан!

1942.

АННЕНЕ

Каҗсерен сывлатӑн ассӑн,
Асӑнман җӑр җук.
Тавраӑнмассӑн, тавраӑнмассӑн
Туйӑнать хӑш чух...

Сан таса сӗтне эп манмӑп
Нихӑҗан, анне,
Мӗншӗн йӑпшӑнмӑттӑм мамӑк
Җунату айне?

Анчах халь пурне те мар-и —
Ывӑла, хӑре —
Куҗран пӑхрӗ, ыталарӗ
Пӑр анне пире.

Вӑл — асаплӑ та суранлӑ,
Җапах ёмӑр сыв
Эпир иксёмӑр җуралнӑ
Сарлака җӑршыв.

Җав аннешӗн кӑрешмешкӗн,
Пӑшала, туппа
Чуп туса, эпир пиншерӗн
Турамаӑр тупа.

Ҷав аннешён айнсартран эп
ПуҶама хурсан,
Чан, вара тек тавраинаймәп,
Айәп ан тусам.

Ачаран әс вёрептеттён,
Лайәх ас тавап:
Амәшне хисеплесессён —
Емёрлөх оавап.

Хёрлө пурҶан ялав айён
ЧёркуҶленнө чух
Туйрам эп: Ҷёршывсәр халь-мён
Пур аннем те Ҷук.

Чап, хисеп кирек хәҶан та
Ҷав Ҷёршыв ятне:
Ҷав ятран ман ят та, сан та,
Асәмри анне!

1942. Сталинград фронче.

МУНЧА ШАРШИ

Хура́нла́хран мунча ша́рши кё́рет,
Ча́ваш мунчи ша́рши.
Ай-хайчё, ца́пна́счё те пё́рре!
Ха́сан кё́рёпё́р-ши?

Ха́сан Са́вал, Па́ла, Са́р хё́рринче
Та́р-кирё́ке су́мран
Ура тупа́нё чу́л пек хё́риччен
Се́велёпё́р, ха́сан?

«Ча́с, лейте́нант юлта́ш, аякра́х ма́р,—
Тет пё́р салта́кaм ма́н,—
Па́ян е́пле ка́тартра́ма́р-ха ша́р,
Пу́сма́ссерё́н та́шма́н!..»

Ка́с ку́лём тупа́ аха́рчё те́пре.
Па́шал те́рёслесе́,
Ча́ваш ка́лать: «Па́р а́шшине ше́прех!
Те́п пу́лчча́р э́срелсе́м!»

1943. Брянск ва́рманёсем.

ПОЭТ ТАПРИ ÇИНЧЕ

Чăваш мухтавĕ ыртакан
Юман юпаллă тĕмеске
Мана туртатчĕ аякран,
Анчах пулмарĕ çул кĕске...

Остер тавраш тирекĕсем
Тĕреннĕ янкăр пĕлĕте,
Тайшмансене хўтернĕсем
Çитертĕм хаман ёмĕте.

Пăртак лăпланнă самантра
Эп кетĕм пушă пахчана.
Çерем ешереймен тайпра
Салхуллăн курăнчĕ мана...

Тăванăм! Атăл хёрринчен,
Сана ялан савса тайран
Управлă халăх чёринчен
Салам çитертĕм эп паян.

Каçар мана: вучах чёртсе
Асаймастай пылпала.
Пистолетран виç хут персе
Сыв пуллашатай санпала.

САЛАМПИ

Телейсёр савъшан пёртен-пёрах калчи...

БАЙРОН.

Нумаййанччѣ вѣсем — хура,
кѣвак кусли...

Китай сёршывёнчен Суоми таранччен
Чаваш аравёсем кешёлтетсе кушни
Курнатчё сав пёр мар кушсен
сана рёнке.

Нумаййәнчѣ вѣсем—асли те кѣсѣнни,
Танни те тан марри ман сул
тӳрайшшѣнче.

Анчах илтмерё, сук, илтмерё эп
чённи:

Вал пулчѣ аякра, эп юлтӑм пѣр-пѣччен!

Кана эс чухлама пултарас сук халех,
Кайран пит аьланма, тен, пулмё те
кирлех:

Илем те, чӑнлӑх та пырать улӑшӑнса.

Ун чух... ун чух поэт, кушран
пӑхса хӑре.

Хай халәхән чунне шыранӓ илемре...
Санра халь ман ӓна тупасчӓ, исмасса!

1943. Тула сывахъенче.

ЭЛКЕРЕ — ВАРՇԱ ХИРЕНЧЕН

Нумай-и пурнаճам, сахал-и,—
Пաхассам ֆук калла-малла.
Сана тытма эп тивեճ алă,
Салтак пиччемսём, салтакла.
Пёрре килет этемшён аллă,
Пуртех ֆитеймёпёр алла.

Вут-ֆиллё, кёллё-хёмлё тапхър!
Аша ֆунтармăш самана!
Кам юнлă чўклевe юраттър?
Сана въл тунсăх e мана?
Анчах вутран ўсет ֆен паттър
Чармашкăн юхакан юна.

Сём пёлёт витёр тавракурам
Уяррайн ֆёкленет умра.
Ана эп халь мухтаймăп юррайн,
Ман юрраам — м а л а л л а! у р р а!
Ана ֆёклет ман пилёк-сұраам,
Сывăхартать ман ал-ура.

Курап, курап ֆёршивăн аслă,
Тулли, паха кёрекине.
Куратăп халăхăн пуласлăх

Ытарайми кёнекине.
Шанатӑп ӑшшӑн та хаваслӑн
Куçран пӑхса пуплессине.

Эп çирём çул сана пёлетёп,
Ачаранпах сан умӑнта.
Хальччен пулса хаяр çиле те
Вёртмерёмёр хушшӑмӑрта.
Салтакӑн флягине çеклетёп
Пёччен халь саншӑн эп кунта.

Тавесси, поэт! Пуçламӑш пуçӑм
Ман çеç те мар сан чёр çинче.
Паян сан уявна эп, тусӑм,
Чыслатӑп вӑрçӑ хирёнче.
Анчах, ӑçта пулсан та пуçӑм,
Ман чунӑм Атӑл хёрринче.

Десна та Сож, Нева та Днепр...
Мёнле шыв урлӑ эп каçман!
Кашни хума вӑрçса илетпёр,
Илемлӗ пур тӑван сыран.
Çапах та Атӑл шайлӑ тепёр
Шыв-шур курман эп ку таран.

Тахçан, сём авалах ят панӑ
Чӑваш хӑй чёлхипе ӑна.
Унта суралнӑ-çке, тӑванӑм,
Вилес килет унта кӑна.
Унта эп юрата пуçланӑ
Асран кайми Российӑна.

Салтакчӗ эп. Историк куçё
Ялхахланатчӗ тётёмпе.

Куҫа ҫеҫ мар, чуна та йўҫё
Пулатчё, тен, вăхăчёпе.
Анчах пёр шухăш — хамрăн
ку ҫёр! —
Тени ҫиҫетчё ҫиҫём пек.

Курап, курап ҫёршывăн аслă,
Тулли, паха кёрекине.
Куратăп халăхăн пуласлăх
Ытарайми кёнекине.
Итле, тăван йăх, паттăр саслă
Ывăлусен кёввисене!

1944. Польшă.

ПАВЛО ТЫЧИНАНА

Пёр вичкён квинтина, пёр сирёп
терцинга

Пулса сан сассу сёкленет.

Салтак пек пырать пирёнке халь
Тычина.

Приказ юрә пек илтёнет.

Музей ишёлет, сад сунать...

Бомба, минә

Сёре пёлёте кискретет.

Анчах нихақан вилес сук Украина,

Юрри пётмё ун ёмёрте.

Сут шусам синче халлөхе юн куратан,

Хаяр тавару юррине эс юрлатан:

«Клаас! Сан кёлў сунтарать чёрене!»

Хаватла Тарасан таса амашне

Эс йывар кунра пәрахмаран,

Чан ывалё пек ыталаран.

1944

МИЦКЕВИЧ

Юнлатнă Польшăмăн вѣри куççулѣпе
Ман çилѣллѣ саввăм сăнчăрăра пат таттăр!

А. МИЦКЕВИЧ—
«В ы р а с т у с а м с е н е».

Бук урлă каçсанах, поляк çĕршывĕнче,
Кĕретпĕр пĕр яла... çурт çукчĕ
ялĕнче...

Унта мĕн курнине эп манмăп
виличчен,
Картина кивĕ те — çапах куç умĕнче:

Çыр хĕррине пăхса, шап-шур
старик пĕччен —
Çаратнă, тăлăхскер — тăратчĕ
кĕл çинче:

Тертрен хăтарасса вăл кĕтнĕ
тахçанччен,
Ун ёмётне сыпма пыратпăр Бук енчен.

Сунтарнă пĕтĕмпех. Поэт сăнĕ кăна
Сыхланнă теплерен. Вăл курнă пек
мана.

Эп ун çине пăхса чĕнмесĕр
иртеймерĕм:

ОРДЕН

1.

Эрнешер суhal хырмасар,
Сывармасар талакшар,
Ташмана хессе пыратпяр
Таччян, сумман, юнашар.

Шурă суртлă Украинăн
Ешеркке черешнисем,
Мён кăтартнă сире минă,
Бомба, тулă етрисем!

Хушна, чёлнѐ, турпасланă,
Симѐс сулсă типшѐрет.
Сар мерчен пек сапаланнă
Сырла-симѐс тип сѐре.

Чиесем ларассѐ капър,
Илѐртессѐ: кил, сисем...
Минă сурăлчѐ те — шапър
Тăканассѐ пиçнисем.

Вѐллене лекет вър-варрăн
Пѐр осколок, куртăмър,
Сѐрлесе тухать хаяррăн
Хыпаланчăк хурт-хăмър.

Ҷыннисем Ҷинчен мён калён?
Ҷав вёлле хурчёсем пек
Хаярланнă чун хаваллăн
Виҫ ҫул тўснё пёр инкек.

Мён ҫын мулё ҫичё ютшăн!
Сăхнă-сăхнă та яла —
Халь эпир хёссе пыруҫан,
Вут тёртсе тарать калла.

Ав Европана «ҫёнтернё»
Сăрă-симёс автомат.
Хул айне кёлте хёстернё,
Сывламасăр ытканать.

Вёлтлетет кача паталлă
Атă тёпё вăрайлла.
Вал васкать — тата пёр аллă
Ҷурт тёртесшён пулмалла.

Чаранса вутпа хăмсарчё
Хёрринчи лутра пўрте.
Ҷав самант пёр автоматчик
Хураха аса кёртет.

Сулкаланчё, ўкрё ак въл
Шурă пўрт кётессине.
Аллинче сўнет ун факел
(Ыраш улăм тессине...)

2.

Уйăхшар ура салтмасăр,
Мунчине-мённе манса,

Хәвалатпәр, хәвалатпәр
Ташмана хавхаланса.

Мён вәл ыраһ? Кәшт хәйккән
Пистолет ТТ ҫинче
Тәләрен те — кәларатән
Планшетна пуҫ айёнчен.

Сәрт, ҫырма, кәпер... — Йёрлетчә
Куҫ вәраннә-вәранман.
Мён тери хаяр трапеди
Пытарать пёр-пёр вәрман!

Ак хайхи, вәрҫсан-вәрҫсассән,
Буг текен шыв хёррине
Пырса тухрамаһ хавассән—
Ик патшалаһ чиккине.

Шыв леш енә — Польша ҫөрә,
Шыв ку енә — хамәраһ.
Тәтәмпе тусан сёмлерә
Пәләте хәп-хәмаһраһ.

Кашни пусам, кашни аршан
Кўпрә чөрә юн ёҫсе.
Чикә урла ярас маршан
Пуҫ хураҫҫә нимёҫсем.

Юнпала пусаҫҫә алә,
Гитлера тупа туса:
«Польша — нимёҫ ҫөрне аләк,
Каҫармастпәр ыраһса!»

Кунёпе вёсет июлён
Сар тусанё, җавранать.
Хәпарать тётре каҗ кўлём,
Нўр җапать пур таврана.

Кунёпе те, җерёпе те
Артиллери ахәрать.
Ансәр каҗа мар ку, — тетён, —
Тепё-йёрёсёр ахрат.

Анчах пирён пур пёртен пёр
Ташмансем пёлмен меслет:
Хён килсессён — А т а л! — тетпёр,
Җавантах вай-хал кёрет.

Шур җилхеллө Атәл хумё
Кәтәрәть куҗ умёнче.
Вәрҗа хыҗҗән, вәрҗа умён
Такмаклатпәр ун җинчен:

«Астәвар тепре, атьсемёр,
Аслә, вилёмсёр чапа.
Сталинград ятне җёртмесёр,
Ташмана шепрех җапар!»

3.

Кам мана ёнентересшён —
Юрә вәл тўлек, тесе?
Музә, тупә ўхёрсессён,
Чёлхине төвлет, тесе?

Вәл пыратчө җуләм витёр
Маскировкапа шуса,

Окопа кёретчѣ шиксёр
Керз аттипелен пусса,

Ѕамкине пёрсе пѣхатчѣ
Куѡамран вал сѣнаса,
Умне ѡакнѣ автомачѣ
Тинкеретчѣ Анѣѡа,

Хѣвелпе ѡунса шуралнѣ
Хѣй пилоткине хывсан,
Курса юлнѣчѣ суранлѣ
Тѣнлавне эп ѣнсѣртран,

Арѡынла кастарнѣ ѡѣѡѣ
Кѣѡселеннѣ кѣшт кѣна.
Вал калатчѣ: «Ѕѣнтерѣѡѣ
Тивѣѡ санѣн юрруна,

Ыран мар, халех пул хатѣр,
Туп эс кирлѣ кѣвѣсем:
Чѣн сѣмах тѣва хускатѣ,
Пѣслантарѣ тинѣсе.

Туп, кѣлар эс витерѣллѣ,
Чѣрене тивен сѣмах.
Ѕав сѣмах, тен, кѣрсе юлѣ
Емѣр-емѣр асѣнма.

Ку сахал: хѣѡпе пул тивѣѡ
Сѣмахна эс хѣвѣнне.
Юррупа та сана виѡѣѡ,
Еѡѣпе те малашне

Пултӑр тамӑк, пултӑр вилӑм —
Ҫӑн те каҫ эс леш енне!..»

Ак мӑскершӑн ӑнӑ илтӑм
«Хӑрлӑ Ҫӑлтӑр» орденне.

1945.

АС ИЛУ

И. ИВНИКЕ.

Ас таватап: вилнеччѣ поэт...
Шупашкар урамѣсем тарах
Унан аша, сепѣс савви пек
Сурхи сил суретчѣ иртѣнемесѣр.
Тирпейленѣ тупак умѣнче
Хулан сасалла Иван Мучи
Пантеон кирли синчен пуплетчѣ.
Тепѣр сын поэтан сухалне —
Чирлѣ чух устернине — ас турѣ:
Руставели евѣрлеччѣ, терѣ.
Вишсѣмеш — ман тусам, сывах тусам—
Ар пуспа ѣсеклесе йѣретчѣ...
Мана йыварччѣ самах хушма,
Тавалса тартанна хурлаха
Семсетме кушсулѣм те тухмарѣ.
Ташмана, варса, хура вая
Ылханса хаварна ыра шаллам
Хай ѣсне пушлайнан куранчѣ.
Куренсе вара эп аса илтѣм
Савнашкал сурма султа хур пулна
Темѣн чухлѣ халлах ывалне.
Ун чухне ят тухна сынччѣ эпѣ,
Пристаньре кѣтетчѣс салтаксем,

Ҷаванпа Ҷёре кёресскере
Ҷамкинчен чуп турам чи малтан:
Сип-сивехчё, вилнёччё поэт!
Эп — вилёме хирёс тухса кайрам..

1945, май.

ШИНЕЛЬ

Кавайт хёлхемё вётеленё,
Тәхлан та тивнё аркаран.
Тәп-тәп шинель, салтак шинелё,
Эс шәппән саканса тәран.

Анчах сав шәпләхра мән евёр
Тав-шав, инсә сулсем, тупа!
Тәван сёршывамәр-аннемёр
Пёркеннеччә пуставапа.

Шинель! Айри тўшек те пултән,
Сири вителёк те әс ман.
Лўшкентән сума́рпа та, сунтән
Хёвелпеле те — аптраман.

Чылай туссем выртса та юлчёс
Санпа яланләх чәрканса.
Сав паттәрсем чару пек пулчёс —
Нихсан тек юн тәктармасса.

Шинель! Чапна пёлсе пәхатәп
Ес хушшинчөн эп сан сәнна.
Әс хўтё, шанчәклә, паха та,
Ансат манаймап эп сана.

Санпа аса килет кёрхи сёр,
Кавар пек пёлёт, суннә хир.
Юн шывё урлă, сулам витёр
Каҫаттăмăр, шинель, эфир.

Ялта мәрҗесем сес ларатчёр
Хура юпа пек юнаса.
Ларатчёр кăмрăкланнă сачё
Уксах-чăлах пек йăланса.

Шинель! Эс ёнтён, эс хуралтăн,
Тасалтăн та эс юрпала.
Часрах тўлек ёҫпе пурнасшăн
Санпа эп тăтам хурала.

Ват салтакпа, вăл темён те пёр
Курнисене чунтан-вартан
Хисеплесе калаҫнă өвёр,
Эп калаҫатăп санпалан.

Эс хўтё, шанчăклă, паха та:
Часран часах халь сан сине
Эп шухăша кайса пăхатăп,
Мухтавлă, тўсёмлё шинель!

1952.

ЇЕНТЕРЇ

ЇентерЇ! Паян мар вӑл ҫуралчӗ,
Їук: «Аврора» туппин залпӗпех
Кӗрхи Питӗр ҫинче вӑл ҫуталчӗ,
Шар ҫурса, аслати ҫапнӑ пек.

Броневи́к та́рринчен та́снӑ алӑ
Їул ка́тартрӗ пире ун патне.
— Ленин! — терӗмӗр те, асӑнмалӑх
Чӗрене ҫырта́мӑр ун ятне.

ЇентерЇ! Дне́прпа Волхов шывӗ
Їӗр ҫинчех ҫӑлта́рсем ҫути́ччен,
Магнит ту а́шӗнчи тимӗр — шӗвӗ
Чугун-хурҫӑ пулса юхиччен.

Го́рькири заводран минутҫемӗн
Їӗн маши́нӑ куҫса тухиччен,
Му́скаври метро́па пин-пиншерӗн
Каллӗ-маллӗ э́тем хутли́ччен

Яланах пирӗ́нпе пулта́н эсӗ,
Їе́н те р Ї — ҫе́мӗрен пек сӑмах
Ата́л ҫуннӑ ҫула асилес-и?
Эс унта́ччӗ — кашни око́прах.

Ҷав Ҷултан, Ҷёршыв шанҶакё евё,
Хытёран хытёрах янёрать
Тёнчене тёлёнтернё пёртен-пёр
НихаҶан манаҶми С т а л и н г р а д.

Сталинград. Вут, тусан, йўҶё эрём.
Ишёлет Ҷўл тўпе, Ҷёр чётрет.
Ҷын кёна чётремен. Чётремерём
Эпё те — тимёрччё пирён рет.

Ёмёрте тёрлине курма килё,—
Сарлака тетпёр ун саккине.
АнҶах кам, кам манран тытса илё
Вутлё Атал чёрин таппине?

Вёл — юнра. Кирлё чух вёл вёранё.
Икё пинмёш Ҷулсем хыҶёнчен
Сталинградён патвар ветеранё
Хай патне пин-пин Ҷын пухё, тен.

«Мёнпеле Ҷиеле тухрёр? — тейёҶ
Ҷутё куҶлё яшсем ун чухне, —
Штыка штык, туппа тупё, хёҶе хёҶ
ХирёҶ тёна-Ҷке-ха пёр-пёрне...»

Аслё тёрёслёх! Акё мёскёрччё
Хул Ҷумне чёрё вай хушакан.
Ни сивви, ни выҶси, ни чун терчё
Хутлаймарё пире унпалан.

ПуҶ усми ветеран, Ҷирём пёрмёш
Ёмёре Ҷитсе кёнё салтак!
Тав сана! Сан яту Ҷёрте Ҷёрмё,
Хавённе эсё тунё йёлтах.

Тав сана, ни граната, ни пуля
Ѕёнейми пёр сарти тусам ман!
Тен, сан сурам синче сыртам пуле
Йёп-йёпе окопри саввама.

Тен, санпа траншейра кақан-ирён,
Кукленсе тап-тавар хушака,
Пёр хуран паттине эпё сирём,
Шална пек суласа кашака.

Тен, санпа, сёрёпе кус хупмасар
Ракетсем суннине сана,са,
Эп сёклентём ирех, сансар-мансар
Сёнтерёу суккине анланса.

Тав сана, Сталинград ветеранё!
Канлё пултар сан тимлё чёру.
Санпала юнашар вал чысланё —
Сисём куслә таса Сёнтерёу.

Сёнтерёу! Плащпалатка уртса вал,
Каска айён пахса сивёччён,
Пычё — тусёмлё, тертлё, те савак —
Аталтан Рейн хёрне ситиччен.

Тахланпа хурса айён пёр шиксёр
Вал сул тытрё Берлин варрине.
Ёспе мир ялавне сулам витёр
Вал хәпартрё рейхстаг таррине.

Паян кун тава тивёслё паттар
Нефть услать, тармашать шахтара.
Сесен хир варринче те куратпар,
Тайгара та эппир паттара.

Сарă хайăр çинче ешĕл йывăç
Уссе ларĕ, хумханĕ вăрман.
Тарăнланĕ кўлли, юхан шывĕ,
Гранитпа карлакланĕ сыран.

Мускавран, Хусантан, Урал урла —
Инçетри Çĕпĕртен, кăнтăртан
Çĕн аста, çĕн машинă, вай-пурла
Асанать Атăлла аната.

Ман республика та — Атăл çĕрĕ:
Шупашкар, Куславкка, Çĕмĕрле
«Сталинград!» терĕ. «Куйбышев!»
терĕ,
Еç вĕрет, шăранать, кĕр-кĕрлет...

Çĕнтерў! Тĕнчери çак пĕртен-пĕр
Ėмĕрлĕх тавакан сурт-йĕре —
Коммунизм кил-сурчĕ вăл тетлĕр,
Ун тўпи кураанать халь пире.

1951.

Псалтирь
царю-
сем

A decorative flourish consisting of a central vertical line with symmetrical, stylized floral or foliate motifs branching out horizontally and diagonally from the upper portion.



* * *

Мехел тени мёскер тени пулать?
Ыйтсамър сумър пёлёчёсенчен:
Мён-ма вёсем кавак уярпала
Юхасёё саванмасър тахсанччен?
Мехел ситмен.

Мехел тени мёскер тени, таван?
Ыйтсамър кайак хур ушканёнчен:
Мёскершён въл пайтах шурамәкран
Вёссе иртет, анмасть картипелен?
Мехел ситмен.

Мехел тени мёскер тени иккен?
Ыйтсамър пахчари улмусфирен:
Ма ун сёски, чамартансах ситсен,
Тепре сёр каçатех сурәличчен?
Мехел ситмен.

Апла мехел тени мёскер ёнтё?
Ыйтсамър сёрме купас каччинчен:
Мён-ма патнех-патнех ситсессён те,
Пусмасть въл хёлёхне пўрнипелен?
Мехел ситмен.

Мехел җитсессён, җумәр ярһанать,
Җунатла чун җўлтен җёре анать,
Чечек папки илемлён җурһалать,
Йёркипелен юрри те юрланать —
Мехел җитсён.

* * *

Пиллѣкѣнех эфир, ай, пѣр таван,
Пилѣкех те пилеш пѣр тымартан.

Чи кѣсѣнни те аслă пехилли
Эй пултăм-ске, ару асси Тилли.

Ќуралнă эп матур, ўсем сатур
Атте-анне ачашлѣх нѣрѣм пур.

Ватсем сума сумалăх тăнăм пур,
Хѣрсем вѣчѣрхенмелѣх сăнăм пур.

Ќуралнă эп сурхи чѣрлѣхпелен,
Кѣрленѣ эп кѣрхи кѣрлѣхпелен.

Чѣкес вѣренттѣр каласма, тесе
Йăтса тухман мана пиелесе:

Улт уйăхра эп ураланнă, тет,
Тăххăралла — чѣлхе кăларинă, тет.

Ќуралнă эпѣ уйăх хăпарсан,
Ял пус автан шăп сур сѣр авăтсан.

Ѕунса вылянӑ ҫӑлтӑр тӑпере,
Хур-кайӑксем ҫул тытнӑ ҫурҫӑре.

«Сунарҫӑ пул эппин!» тесе эпи
Кӑвапана тивертнӗ ух йӑппи.

Ару ӑрӑскалне эп пӗчченех
Тӑпекпеле ҫуралнӑ тӗнчене.

Тӑпекӑме куштарнӑ та манне —
Ҫӑпҫе тӑпне пытарнӑ ыр анне;

Унпа пӑрле пытарнӑ вӑл юрра
Ҫавна тупса эп халь кӑвве хурап.

Сӑвем ҫумне сӑвем тиреп сӑмах,
Пӑр сӑмаххи — мерчен, тепри—ахах.

Шӑрҫа пек юрӑ ярӑмӗ вара
Пӑр сыпӑксӑр юхатӑ ҫавра-ҫавра.

* * *

Шурăмпуçсем килеççе шуралса,
Ват асаннем ларать пуç тураса.
Шурăмпуçран та шура сурпанне
Тирпейлĕн сыранать ыр асанне.

Вут çутипе вылять пĕр чўрече,
Анне çўрет тĕпелĕн кукринче:
Вăл чашкăрта пуçланă çатмана,
Юсман шăрши кĕрет ман сăмсана.

Чĕрик туса илет кĕçĕн хапха,
Тин уявран кĕрет иккен аппа,
Чĕрес илсе ĕне сума ларать,
Унтан кĕтў яма тухса каять.

Инке тăрса тухать шур кĕлетрен,
Шăлт-шалт кĕвентелет ик шур витре.
Сăра сапмашкăн шыв вăл хатĕрлет,
Лаçра сăра хуранĕ тирпейлет.

Хĕвел те тухнă, пĕçертет хытах,
Эп шав çыврам пекки туса выртап.
Инкеçĕм, йăл кулса, ман пит çине
Салтса витет шап-шур чĕр çиттине.

Мана тек ним те, ним те кирлѣ мар...
Вун улттѣри ача — эп пултѣм ар
Йѣмѣкѣм сѣс, вуникѣ сулхискер,
Шѣналѣк ѣшѣнче пѣр шухѣшсѣр.

* * *

Асаттеҗём атлас тахәннә,
Арки-җанни җёртен сётрёнет.
Эпирех те курас ырлаҳсем
Лаша җилхи җине пётрёнет.

Сикс(е) утлантәм тур ут тихине.
Пусрәм кёмёл ура пуссине,
Карәнтартәм пурҗән чёлпёрне,
Ярәнтартәм Хусан хулине.

Хусанти аҗстасем мён ёҗлеҗҗё?
Йёнерпелен йёвен йёслеҗҗё.
Пирён атте-анне мён ёҗлет?
Пичёке пуҗласа пыл ёҗет.

* * *

Тăват касра тăватă савни,
Тăваттăран пѣри — тур сырни.

Хăшин ятне сырнă-ши турри?
Пѣлес килет-ске ман сав тери!

Хурапала сырни — хурлăха,
Сарăпа-ши савăнмалăха?

Хѣрлѣпеле сырни — кѣрлѣхе,
Симѣспеле-ши сав сиплѣхе?

Тăват касра тăватă варли,
Пѣри кăна хѣве хупмалли.

Хăшне савса хăшне ытарам?
Хăшин пуçне сурпан сыртарам?

Тăваттăш те мерчен тухъяпа,
Илем кўрессѣ-ске уява.

Сѣрти сырла, садри сар улма —
Аçта ѳнтѣ вѣсем пек пулма!

Пёрне илсен пёри шел юлать,
Таватташне илме сук йала.

Пёрне пёркенчёкпе пёркесен,
Тепри пёркенчёкне тёрлесен,

Виççемёшө вырăн сартăр-им,
Таваттамёш ура салтăр-им?

Анчах хăрхăм тăвас хёрсем мар:
Пёри — вёри кăвар, тепри — нар.

Аслурамрин сивти астарать —
Сар хўрине сити явăнать.

Вăтакасри вăрттăн йăл-кулсах
Пăхăнтарать мана тёл пулсан.

Турикасри юрра тапратсан —
Ялта пёр сын та сук сывракан.

Анаткасрин анратать ташши:
Те юс утти, те акăш ишши?

Ай-хай, сұхатрăм-ске канлөхе,
Упкевём пур турра-пўлөхе:

Ма ман юратăва тăватта —
Тăват сынна — пўрмен, тупата?

* * *

Урампа иртсе пыруџан
Кураһнайрѣ тухъя пуџ.
Хӑрах кантӑкӗ яр-уџа,
Кӑчӑк туртрӗ кӑвак куџ.

Чӱречи умне пымарӑм,
Илтмӗш пултӑм чӗннине.
Уџа чикрӗм, юраттартӑм
Кӗсӗн алак кӗлине.

Ўитмӗл пуслӑх кӗмӗл ятӑм
Симӗс атӑ кунчине.
Шӱт туса атта хывтартӑм,
Укса ўкрӗ урайне.

«Туй кӗлечӗ мар-џке...» — терӗ
Кӑвак куџ кулкаласа,
Пӗчӗкџеџӗ хӗр минтерӗ
Ўинелле пӑхкаласа.

Чутлӑ-чутлӑ сивиттийӗ
Чут тумарӗ тамаша:
Сар хӗр салтрӗ чӗр џитти те,
Хам килмерӗм канаџа.

Килессех те килмеллеччѣ,—
Ватсене сума савап:
Ашшѣ-амаш кѣтет евчѣ,
Юратать сұраçава.

* * *

Шурāмпуспе вāрантāм ыйāхран,
Шарāлтатса авāтатчёс автансем.
Аннеçём сырāнать иккен сурпан,
Чёлём туртса ларать иккен аттем.

Мāнтарāнсем, āш ыйхине татса,
Канаш тāваççё иккёш ерипен:
«Хāш ывāла парар-ши салтака?
Май çук пёрне памасāр пиллёкрен.

Чи аслине парас — ачи нумай,
Иккёмёшне парас — мāшри усал,
Вāталāххи çуртра āсли самай,
Ун хыççāнхи — авланнā çеç кāçал...

Парсан парар-тāр кёçён ывāла,—
Тесе атте-анне шут турёçё,—
Аçта кайсан та каччā пуçпала
Хур пулмё тёнчере вāл»,— терёçё.

Вителёке пёркентём пуç çинчен,
Куçсулёме тытса чарап аран.
Нихçан та манāн шурāмпуспелен
Вāранас мар-мён тутлā ыйхāран!

* * *

Ман төмескен тапри типсе җитсен,
Какшампалан, савниҗем, кукленсем:
Куҗ пек тулли тултар ик сар курка,
Пёрне ёҗсе пёрне ўпёнтерсем.

Юпа сәри туса ёлкёрмесен —
Җал шывёпе, савниҗем, пёрёхсем:
Хәрма ан парчё шәтнә курака,
Җавёпелех вәл ырттар ешерсе.

Сәра та, шыв та витёр витмесен —
Куҗсулёпе, савниҗем, витерсем:
Епле, сана савса, эп ураха
Пулам-ха парәмлә җёре кёрсең?



Арӑслан пек аттем пур:
Сухал айӑн ҫитӑнтерчӑ,
Ҫын сӑмахӑ тивейместчӑ,
Ял ӑлекӑ витейместчӑ.

Амӑрткайӑк аннем пур:
Пӑр ҫуначӑ ҫупӑрларӑ,
Тепринпе вӑл хупӑрларӑ,
Йӑвине сив ҫил ямарӑ.

Пӑрхӑт куҫлӑ пиччем пур:
Пиллӑхне вӑл ҫухатмарӑ,
Ман ура ҫине пусмарӑ,
Хӑй те ҫынна пустармарӑ.

Илӑртӑллӑ инкем пур:
Хӑй арки ҫинче ар турӑ,
Хӑй хӑне мана вӑл хупрӑ,
Пархатар кӑтарттар турӑ!

Акӑш пӑллӑ аппам пур:
Асӑнмалӑх туйӑ пулчӑ,
Арчипе ярса чыс кӑчӑ,
Ачине ман ятлӑ хучӑ.

Шәркалчә пек шәлләм пур:
Улах тәрәх чәмрә-ишрә,
Урлә-пирлә сәмах илтрә,
Шалт шәл хушшинче вәл тытрә.

Йәпәртан пек йәмәк пур:
Төрсөр енчәк тыттармарә,
Көсьерен майяр татмарә,
Хөр сәринчен хәвармарә.

Хурчәкапа тан хам пур:
Кунён-сөрён юр юрларәм,
Пөр туйран та эп юлмарәм,
Чуп туман хөр хәвармарәм!

* * *

Хапха умне тайялтәм,
Хапал курки эп ёсрём.

Кил картине тайялтәм,
Килёшў курки ёсрём.

Палтәр умне тайялтәм,
Палчав курки эп ёсрём.

Пўрте кётём, тайялтәм,
Пўрнё курка эп ёсрём.

Сак халәхне тайялтәм,
Саваш курки эп ёсрём.

Такмаklarәм, тайялтәм,
Тав куркине эп ёсрём.

Кёрекене тайялтәм,
Кёру курки эп ёсрём.

Юр юрларәм, тайялтәм,
Юрав курки эп ёсрём.

Таш ташларәм, тайәлтәм,
Тәрлав курки эп ёсрём.

Ѕуләх султәм, тайәлтәм,
Ѕул куркине эп ёсрём.

* * *

Аслă масар-хăямат,
Утçăм кёме хăйймасть.
Туй пуç лаши тур лаша
Кукалесе çёр чавать:
Шăнкăрав шăнкăр тăвать,
Тенкисем чăнкăр тăвать.
Хёр тантăша-ял-йыша
Кўме çине çеклерём,
Пёркенчёкне сирмерём,
Ватсен пилне куклетрём.

— Асаттеçём, асатте,
Манăн ыра асатте!
Ют çын ачи туйёиче
Юс тир камсул тăхăнтăн,
Юр юрласа савăнтăн,
Таш ташласа ывăнтăн.
Ачун ачин туйёиччен
Тёнёсёр пўрт туянтăн,
Хура çёрпе хуплантăн,
Юман юпа йăтайрăн.

Асаннеçём, асанне,
Манăн ыра асанне!

Ют ҫын ачин туйёнче
Юр пек сурпан сырăнтăн,
Кёмёл хушпу тăхăнтăн.
Хёвеле вăтантартăн.
Ачун ачин туйёччен
Питне пирпе витейрĕн,
Çине ҫерем пёркейрĕн,
Çака юпа ҫёклейрĕн.

Асаттеҫём, асатте!
Асаннеҫём, асанне!
Аркӑр ҫинчи ачӑра
Ара ҫитерейнӗ чух
Иксӗр харӑс пултӑр ҫук,
Хурланать-ҫке манӑн чун...
Ҫамӑл пултӑр нӗр тӑпра!
Асӑнатӑп, тайлатӑп,
Тулли курка тӑкатӑп,
Пехилӗре ыйтатӑп.

* * *

Алла тытман шур ал тутри —
Савнийём пурччѣ ман,
Ѕума сыхман сѹт писиххи —
Савнийём пурччѣ ман,
Йѣке кѣмен йѣкѣрѣлче —
Савнийём пурччѣ ман,
Пѣр тахѣнман сѣн сѣрѣччѣ —
Савнийём пурччѣ ман,
Ѕип витѣрмен ахах пѣрчи —
Савнийём пурччѣ ман,
Хѣлха тирмен алка ѣнчи —
Савнийём пурччѣ ман,
Мѣя сѣкман тарай сѹха —
Савнийём пурччѣ ман,
Пусра пулман мерчен тухѣя —
Савнийём пурччѣ ман,
Сѣркѣчлемен сѣн купѣс пек
Савнийём пурччѣ ман,
Тута тивмен шѣхличѣ пек
Савнийём пурччѣ ман,
Шур тутѣрѣм хуралчѣ-ске,
Писси лекмерѣ пилѣке,
Йѣкѣрѣлчем ман катѣлчѣ,
Ман кѣмѣл сѣррѣм татѣлчѣ,

Ахах пёрчи сухалчѣ-ске,
Алка ёнчи ванаирѣ-ске,
Тарай сухамсѣм тапѣлчѣ,
Тухъя мерченѣ таканчѣ,
Сѣн купѣс сѣмѣрѣлчѣ-ске,
Шѣхличѣм питѣрѣнчѣ-ске...
Пуянчѣ эп Пўлѣхсѣрен,
Халь чухѣн эп кѣлѣмсѣрен!

* * *

Юрлăп кăна, юрлăп, мён парăр?
Тарай енчĕк туса парăр-и,
Ашне ашă салам ярăр-и,
Тулне пурçăнпала тĕрлĕр-и,
Хĕррипеле мерчен тирĕр-и,
Çакки çумне çĕрĕ витрĕр-и?

Ташлăп кăна, ташлăп, мён парăр?
Сахъян пушмак сăрса парăр-и,
Пушмак ашне пустав сарăр-и,
Тĕпне тĕве тирĕ хурăр-и,
Питне тўме лартса тухăр-и,
Тўмисене ёнчĕ тупăр-и?

Купăсăма калăп, мён парăр?
Юр ай сăри асса парăр-и,
Юратупа хутăштарăр-и,
Хăла пылпа халлантарăр-и,
Симĕс симпе симлентерĕр-и,
Хул-çурăма хевте кўртĕр-и?

* * *

Аттеҗәм ман Хусанән хуҗи мар,
Аннеҗәм Питёрпураң пикн мар,
Эп хам Тилли, пуп хунӑ ят Ҷерук,
Ман пек такмакҗӑ таврара тек ҫук!

* * *

Хәпартәм сўллә ту сине,
Саврантәм пәхрам ял енне:
Ялти ватсем-мён хупахра,
Алси-калпакё саклатра.
Пуш кёленчи умёсенче,
Сенкер черкки аллисенче,
Чёлёмёсем шәл хушшинче,
Тётёмёсем урайёнче.
Пурак тәпне шаккасё те
Черкки сине пәхасё-ске:
Есмеллисем — пёрре сыпма,
Туртмаллисем — пёр сывлама,
Ан хуйхәрәр, ватсем, сёре,
Тавәрәрах енчөкёре.
Калатәп әп, Тилли, сире:
Ним кўмесессён те пире,
Патша эрех кўрөх тәрё,
Табак кимми килөх тәрё.

* * *

Эй, эсир, чѣлѣмсѣсем,
Тѣнчери кѣлѣмсѣсем!
Хам та эпѣ чѣлѣмсѣ,
Тен, сиртен те кѣлѣмсѣ...
Нушине те курнѣ сав,
Пулчѣ пулѣ тѣрлинчен.
Пурѣнар-ха пурнѣса
Йѣмтѣп сѣре перниччен!
Йѣмтѣп сѣре перѣнсен —
Тапрататпѣр сѣнѣрен.

Усрав акѡш пек савнийѡм пурчѡ,
Ѕамрѡклах ѡре кѡрсе хур пулѡ.
Ун Шур Атѡл хѡви пек пѡне
Хурт-кѡпшанкѡ ѡсе яѡѡ пулѡ,
Хура пурѡѡн пек кѡтра ѡѡне
Пѡрѡкан йѡва ѡаврѡйрѡ пулѡ.

Ах, савниѡѡм! Яла ят ямарѡм,
Хѡвѡмри пѡтев пекех упрарѡм.
Эп пѡлменѡѡѡ-ѡке ку иккенне,
Эс кун-ѡулсѡр пулѡсса пѡлменѡѡѡ:
Туйсѡр-хѡсѡр вилнѡ хѡрсене
Эсрел арѡмѡ пулатѡ, тееѡѡѡ.

Ѕавра ѡил ѡѡклентѡр, ѡаврѡнайтѡр,
Урѡм-сурѡм тѡвѡл тѡвѡллантаѡр,
Куѡ курми хура ѡанталѡкпа
Масар пуѡлѡхне вѡѡтерсе кайтѡр,
Йѡванайтѡр сан ѡинчи юпа,
Тѡкѡсах тѡпру сан хѡлтѡлантаѡр.

Ѕёлен пул та шуса тух, савниџём,
Ѕёкеџ пул та вёџсе кил, савниџём,
Ѕўрече хашакё џине лар,
Манан хурлахла юрра илтсемчё,
Ѕунакан чуна эс лаплантар,
Ѕунату айне савса илсемчё!

* * *

Турта тулли тур ут — тапӓлка,
Чамӓртанса юртса сул илет.
Пӓччен пӓр пус, юлсан тӓлӓха,
Шухӓшласа ларса йӓл илет.

Ай-хай тӓман аллатъ, шав аллатъ,
Сул хыттине хуплатъ кӓпӓш юр.
Чӓрем ӓмӓтленет малалла,
Савӓнӓса хуплатъ тӓтӓш хур.

Шӓнкӓрах та шӓнкӓр шӓнкӓрав,
Мӓскер тесе шӓнкӓртатать-ши?
Итлеп, итлетӓп те ӓнкарап:
Тӓлӓнтерет тӓнче тамаши!

Ай-хай сулсем-йӓрсем такӓр мар,
Ланккамана лакан мисе хут.
Сапах никам калла таврӓнман,
Кашнин хӓйне суна, хӓйне ут.

Кашнин хӓй семӓллӓ шӓнкӓрав
Сул кӓскетсе пыратъ виртлесе —
Хура шӓйӓрлана сав янрав
Анса сухаличчен илтмессе...

* * *

Куккук! Куккук! — Вӑрман янрать:
Ќаки ҫупать, туйри ташлать,
Тупӑлхисем — туй ачисем,
Хураӑнӑсем — хӑр ҫумӑсем,
Ќемӑрҫӑсем — ҫенӑ ҫынсем.

Куккук! Куккук! — Тилли килет,
Йыттисене ертсе килет:
Вӑшле йытти вӑҫсе пырать,
Лӑрке йытти вӑрсе пырать,
Акар йытти ашса пырать.

Куккук! Куккук! Чӑнне кала:
Миҫе ҫул эп пураӑнмалла?
Миҫе мулкач макӑртмалла,
Миҫе тукмак тулатмалла,
Миҫе упа улатмалла?

Куккук! — Пӑр ҫул. Куккук! —
Ик ҫул.
Куккук! Куккук!.. Тем чул,
тем чул...

Ытарайми ҫут тӑнчеме
Сӑлтавӑм ҫук ӑпкелеме,
Вай-халам ҫук ҫӑре кӑме.

* * *

Ҷёр паларми юр ҷавать,
Ҷур килет те юхтарать,—
Ҷамраќ ёмёр ҷаван пек.

Йываё ғине пас тытатъ,
Ҷил тухатъ те вёстөретъ,
Ҷамраќ ёмёр ҷаван пек.

Ҷёрле сывлаъм шыв ўкетъ,
Ирхи хёвел типётетъ,
Ҷамраќ ёмёр ҷаван пек.

Выльаъ-кулъаъ ытларах! —
Тетёп эп, Тилли, вара,—
Ураъ пулмаъ ҷамраќ, теп.

* * *

Ай-хай юрлас-юрлас юррәм пур,
Кәмәләма хуплатъ хура хур.

Кәмәл уҗҗи —

Хәмла йўҗҗи:

Төрөслесем, Тилли, сыпса кур...

* * *

Юрла кӑна, юрла, теетӑр те,
Чӑн-чӑн юррин ӑсти эп марччӑ-ске;
Пӑр пикенсе юрла пуҫласан —
Каях та мар чӑн-чӑн ӑстаран.

Сакӑр вунӑ сакӑр, ай, сӑввӑм пур,
Тӑхӑр вунӑ тӑхӑр такмакӑм пур;
Умӑрсене сарса хурам-шим,
Суйла кӑна, суйла юрлам-шим?

Кӑрекӑрсем сарӑ, пылӑр хӑла,
Юрлайӑп-ши чипер ӑсӑмпала?
Пысӑк чысӑрсене пӑсайсан,
Мӑн калӑр-ши эсир, эп кайсан?

Йӑкӑрлӑ те курка, хӑрри чӑнтӑр,
Ҫине-ҫинех, тӑванӑрсем, сӑнтӑр.
Усӑр пуҫӑм урӑ уйлинччӑ,
Еҫни-ҫини сӑт кӑл пулинччӑ.

Эппин, шав та тӑвар, кӑр те тӑвар,
Еҫер-ҫиер, тӑван, выляр-кулар!
Никам та ик ӑмӑр пурӑнман,
Никам та ҫук тӑнче тытакан.

* * *

Ѕёр те җитмёл җака эп касра́м,
Ѕёр җата́йми шу́р пу́рт эп лартра́м.
Пусса ула́хмалли пусми́не
Хёре́х чике пу́став сартарта́м.
Тытса ула́хмалли тытки́не
Пилёк чике пё́лис са́ртарта́м.
Ала́к алпа́стисен ка́мә́лне —
Та́псисене йё́срен тутарта́м,
Па́хәр па́тапала җа́птарта́м,
Ха́лапсене ке́мёл хуртарта́м.
Кил-вут ху́җи хё́рт-су́рт ка́мә́лне —
Вун ике́ ка́мака ка́ларта́м
(А́шшисене шала х́аварсам,
Йу́җсисене — ту́ла, хё́рт-су́рта́м!)
Хё́велпеле уйа́х ка́мә́лне —
Хёре́х те пё́р канта́к кастарта́м,
Ку́җ шармалла чаршав картарта́м,
Хёре́х те пё́р читле́х җактарта́м,
Ки́лен-ка́ян ха́на ка́мә́лне —
Хёре́х те пё́р кукку́к я́ртарта́м:
Са́ва та́ран килес кунхи́не
Са́ркаланса кукку́к ав́атать,
Па́лла та́ран килес кунхи́не
Па́ркаланса кукку́к ав́атать,

Хам тавансем килес кунхине
Харӑслатса куккук авӑтать,
Ытах ютсем килес кунхине
Ылмаш-ылмаш куккук авӑтать;
Каччӑ-терӑш килес кунхине
Каҫса кайса куккук авӑтать,
Хӑри-пӑраҫ килес кунхине
Хӑрсе кайса куккук авӑтать,
Ача-пӑча килес кунхине
Ахӑлтатса куккук авӑтать,
Хуҫи юптарнине сиссенех —
Ҫак юрӑ пек тӑпах чарӑнать.

* * *

Таран шыва антәм ашәх тесе,
Мерчен сапакәсем әсәп тесе.
Мерчен сапакәсем пулмарё,
Юхан юшкәнчәксем пулайрё.

Эп пурнәс пурәнма ансат тесе,
Ыр сын шутне кәме часах тесе.
Ыр сын ятне илтни пулмарё,
Нушам хысран пёр шит юлмарё.

* * *

Хай чиккине хёртсе кавар сўнет,
Ан чикёр урэх хуран хаййа:ра:
Чўречёр кёленчи сенкерленет,
Кёрхи автан сасси янах ярать,

Кёрекери ватсем, илтместёр-е:
Мёскер калать-ши сав автан сире?
«Кун вырәнне татах ак кун килет,
Кун мар иртет — сын ёмёре иртет».

Тёпел кукринчисем, сире тата,
Сире мёскер калать-ши сав автан?
«Ёсчен инкемёр сырәнать сурпан,
Эсир — ёнер сырәннинех салтман».

Улах ухтарашсем, сар каччәсем,
Сире автан мён тет-ха, итлёрсем:
«Тул суталять, киле таврәнмалла,
Савни ятне ан ярәрччә яла».

Хёр сәринчи хёр-пикесем, тавсси!
Сире мён пёлтерет автан сасси?

«Ула ёне ёсешён картара,
Кёвентёре ыталёр хавёртрах».

Сентре синчи пепекёмсем, сире
Мён тет сав кикрикук, илтётёр-е?
«Сар инкёр час икерчё пёсерет,
Вут уссинче сире ансамёр»,— тет.

* * *

Камаларсем сөмсә — капак пекех,
Челхёр-саварарсем чөкөс пекех.
Тав куркине ёсрём эп төппи,
Сул куркине епле ёсёп-ши?

* * *

Вӑр-ҫаврака кӑшкар пек уҫланка
Кӑвайт чӑртсе ярам пӑр авӑка.

Вуртах, Сарпай, сыхла эс уртмаха,
Ҫитет унта пире паянлӑха.

Вирт каясран йӑри-тавра алтам,
Алтам та ик юман шалча ҫапам.

Ялккасӑмӑн тӑпи пек ҫеҫ хуран
Ҫакса ярам эп каврӑҫ каштаран.

Ҫӑка чечекӑн чейӑ вӑриччен
Еҫсем татах та пирӑн пур иккен:

Парка тӑпеклӑ кӑвакал ами
Вуртат уртмахӑма шӑнӑҫайми,

Ана, тӑкне татса, ӗнтетӑп эп,
Тӑвар сапса, хупах ҫулҫисемпе

Чӑркетӑп те, кӑвар ӑшне варса,
Ашаласа илеп пӑслантарса.

Сёткенлѐ кайяк ашѐ кѐркунне!
Ѕуне тумлатрам ѳакярәм ѳине.

Ѕунса хѐрелнѐ кячяр тукмакне
Кышлатап, ѳавярса енчен енне.

Пуѳне шыва паратап: перекет!
Килес ѳула тата ѳѐр пуѳ ѐрчет!

Пыршисемпе, шямми-шаккисемпе
Чўклет ман анчакям хай пѐлнѐ пек.

Хѐвел анса килет. Тўлек тѐнче.
Ѕура пылѐпелен ѐсетѐп чей.

Тѐттѐмленет. Сарпай пяхать куѳран.
Ун шухайшне чухлатап эп аван:

«Атя, хуѳам, атя — тет въл мана,—
Вѐѳе пуѳларѐѳ, тыт эс пашална...»

Кѐрсе ларатап эп хамашлаха,
Танлатап ѐмѐрхи шяпяртлаха.

«Нарт!» тет пѐри, «нарт-нарт!» тавать
тепри...
Хускална ѳарямсан, этсемѐри!

Ак сакярән, шап-шур майляскерсем,
Ман пуѳ тѐлнех ѳывхарчѐѳ вѐѳсе.

Кѐр-рѐс! — Таваттан ўкрѐѳ месерле.
Сарпай пашал сассипеле пѐрле

Валт ыткәнса тухать хәйәшләхран,
Ишет, чәмәть ўркевсёр тарсәм ман...

Тупәшәма чикетёп уртмаха.
Емётсёрленмёп урәх, ситё-ха.

Атя, силлен, юлташәм, таврәнар.
Рахмат сана, чёлхесёр янавар!

Ыран татах кун килё, сыв пулсан.
Рахмат саңа, усламлә Җарәмсан!

* * *

Елѣк чухне эп хам ѣлѣкчѣ,
Ман пуѣамра сѣсар сѣлѣкчѣ,
Сѣлѣкѣмѣн тѣпи — чѣн тарай,
Чи тѣрринчи сѣѣси кѣмѣлчѣ.

Елѣк чухне эп хам ѣлѣкчѣ,
Хура тѣлѣпѣмсѣм йѣлеччѣ,
Пилѣкѣмре кѣрен пиѣиххи,
Кѣкѣр ѣшши сарѣ тилѣччѣ.

Елѣк чухне эп хам ѣлѣкчѣ,
Тѣве сѣмѣн алсипелеччѣ,
Айра сѣуна, умра урхамах,
Алра чѣмѣр чѣн тилхепеччѣ.

Елѣк чухне эп хам ѣлѣкчѣ,
Сѣр сѣухрѣмра та ман пѣлѣшчѣ,
Ваттипеле ват сѣын, яшпа яш,
Асѣта та ман сѣмах тѣллѣччѣ.

Елѣк чухне эп хам ѣлѣкчѣ,
Пѣшѣтан пек куѣлѣ йѣкѣтчѣ,
Кѣча пѣрнем тулли сѣрѣччѣ,
Кѣчѣк туртмассерен пѣр хѣрччѣ.

Ёлѣк чухне эп хам ёлѣкчѣ,
Телей йѣкѣр ончѣкпелеччѣ...
Шухайшласа пайхсан — пурнай мар,
Сывармасар курнай тѣлѣкчѣ.

* * *

Шанкӑр кӑна шанкӑр шыв юхатъ,
Авар тӑлне ҫитсен ҫавранатъ.
Тӱлек кӑна чӑрем, лӑпкӑ чун
Ҫын сӑмахне илтсен тапранатъ.

Вӑшӑл кӑна вӑшӑл ҫил вӑрет,
Ман ҫӱҫ пайӑркине вӑҫтерет.
Ҫӱҫ пайӑрки ҫӱҫе ҫулҫи мар,
Вӑҫтерсем-и хуйха чӑререн.

Кикак кӑна кикак хур сасси,
Элле анас ҫӑрӑ шурлӑх-ши?
Ашчик вӑркать, кӑмӑл хуҫӑлатъ,
Элле пурнас кунсем хурлӑх-ши?

Элле тивлет тивмен-ши мана?
Элле йывӑр кили самана?
Юрла, Тилли, юрла юрруна,
Пӑр ҫавӑнта йӑпанӑҫ сана.

* * *

Ай-хай вӑрман кашлать, вӑрман кашлать,
Турат ҫумне турат хушас тет пуль.
Ман кӑмӑл хуҫалать, чун хурланать,
Хурлаӑхама ҫумашкӑн ҫук куҫҫуль.

Ай-хай ҫил ҫаврӑнать, ҫил ҫаврӑнать,
Сар ҫулҫӑ чалашшӑн вёҫсе анать.
Шухӑшламан чухне шухӑшӑм ҫук,
Шухӑшласассӑн пуҫӑм ҫаврӑнать.

Ай-хай пӗлӗт юхать, пӗлӗт юхать
Ман пуҫӑмри ҫаврака ҫӗлӗк пек.
Иртет иккен кун-ҫул, асра юлать
Каҫ ҫывӑрса тӗлленӗ тӗлӗк пек,

* * *

Тилли кăна Тилли тееççĕ,
Тилли мĕн иккенне пĕлмеççĕ,—
Тил-тил, шарт-шарт ташша янисем
Тилли пулмасть-ха вăл, нянисем!

Хусан кăна Хусан тееççĕ,
Хусан Кирушĕ ман аттеçĕм:
Хула хуçи пулма мул çитмен,
Хуçа тарçи пулма хур витмен.

Майра кăна майра тееççĕ,
Майра-пике тăван аннеçĕм:
Сĕтпе шыва кўртнĕ пулнă, тет,
Катан пирпе тытнă пулнă, тет,
Пĕрех пике Хусан хулинче!

* * *

Купăсăма калас — шикленеп:
Хѣлѣхѣнчен хѣлхем тухмѣ-ши,
Сѣрен сѣркѣчѣме хыпмѣ-ши,
Сухалăма ярса илмѣ-ши?

Юррăмçăма юрлас — шикленеп:
Çунат çумне çунат хушмѣ-ши,
Вашлаттарса вѣçсе ухмѣ-ши,
Чѣрем тўпи лутра пулмѣ-ши?

Ташшăмçăма ташлас — шикленеп:
Тавра чăваш тапса сикмѣ-ши,
Çĕр çĕмрĕлсе ванса пĕтмѣ-ши,
Çичĕ ютсен çилли çитмѣ-ши?

* * *

Ут утланса кустартӑм улӑха,
Хураӑнлахра пытартӑм хурлаха.
Мӗн пур хуйха-суйха пуҫра тытсан,
Тухма пулатӑ иккен тӑр ухмаха.

Мӑн Ҫараӑмсан тӑрах ҫӑре-ҫӑре
Пӗр ывӑҫӑ хӑмла та ҫук хӑре.
Ку тарана ҫитсе, ватта супса,
Ним пиллеме, туссем, ман ҫук сире.

Тӑрлех иккен тӑнче, ҫӑр ҫаврака,
Ӗмӑр сакки тени, ай, сарлака.
Ҫак пурнӑҫ тупсаӑмне тупас тесе
Пӑркеленсе хытатӑ иккен ҫамка.

* * *

Калӑр-ха мана, калӑр:
Җак пирӗн куҫ куран тӱпе,
Җак ӱпӗнтернӗ кӑвак алтӑр —
Хӗрри вара вӑл е тӗпех?
Калӑр-ха мана, калӑр.

Җак ылтӑн ҫип ҫӑмхи пек капӑр
Ытарайми сар хӗвеле
Кам ывӑтса ярса пӗр тапхӑр
Кустарнӑ вёҫсӗр йӗрпеле?
Калӑр-ха мана, калӑр.

Хӑҫан, аҫтан, мӗнле вӑй-хал-тӑр
Җак ман кукшам пек уйӑха,
Нухрат-ҫӑлтӑрсене, ҫак хамӑр
Ҫӗре те чӑмӑртанӑ-ха?
Калӑр-ха мана, калӑр!

* * *

Ништа ярса пусма аптратан:
Сыр хёрринчи сар хайяр та,
Ана синчи хура тапра та
Пулман-ши чунла, тупата?

Сарайамра сапатап кирпеч,
Сасартак там калать, илтеп:
«Хуллентерех. Юна ан сирпёт.
Эп — эсчё, эсё пулан — эп».

Лафра сара сёретёп эпё
Чипер тыткалла сар чяма.
Сичче ситсен куркам хисепё,
Чам тус чёлхе каларчё ман:

«Илемлё хёрччё эпё,— терё,—
Мёскершён халь ман алё там?
Ах, эп сана, ватсупняскерём,
Ытарайми ыталаттам!»

Эп Атал хёрринче ларатап
Ытахальтен чул суйласа.
Пёрне илесшёнччё — сасартак
Чул муклашки каларчё сас:

«Эп Улӑп пек ҫарпуҫ чӗриччӗ,
Эп пултӑм кураҫ, пыл, упа...
Хӑвар мана, этем, ан тивччӗ,
Уттарчӗ ху сукмакупа!»

* * *

И утар-и, утар-и,
Утар җулне тухар-и,
Тилли пиччёр кукшине
Уҗланкәра курар-и.

Тилли пиччёр мён ёҗлет?
Хурт җури вәл тирпейлет:
Сөрме купәс каласа
Сыртарасшән хётленет.

Хурт җури нәрлать, нәрлать,
Хурама җине сырать.
Тилли пиччёр алтәрпа
Пёрнине әсса ярать.

Улт ураллә янавар,
Янавар та айван мар:
Пит җинче упаленет —
Сәхса хур пуласшән мар.

Хәмәркка пёчөк ёҗчен
Хуҗине паллать иккен,
Пыл тәвас тет хәвәрта
Җәкан шура җөҗкинчен.

Тилли пиччёр мён тавать?
Пыл татать, карас пǎрать,
Ҷичё хут симленё сим
Хǎнисем умне лартать.

ТавтапуҶ Ҷёр сёткенне —
Пыл туса кǔрекенё.
ТавтапуҶ Ҷағ Ҷут тёнчен
Иксёлми перекетне.

Тав сире, хǎна-вёрле!
Пурǎнар ялан пёрле.
Килес Ҷул та Ҷакнашкал,
Кёрекемёр, кёр-кёрле!

* * *

Хурал пўртне кётём хурланса,
Хура халӑх ўкнӗ урайне:
Кантур таврашсене йӑлӑнса
Чакарттарас тет куланайне.

Кӑлавапа ялпуҫ тӗпелте,
Пашалу пек метал умсенче.
Ҫёмӗрт хулли выртать пӗр кӗлте.
Тиек ҫырать сӗтел хушшинче,

Ай-хай ырашӑм ҫук, туллӑм ҫук,
Маккарьяран килнӗ муллӑм ҫук,
Тараканран ытла ылтӑн ҫук,
Пул хуппинчен ытла кӗмӗл ҫук,

Тӑсӑлтӑм та вытрӑм урайне,
Сухалӑмпа шӑлтӑм тусанне.
Ҫёмӗрт хулӑ касрӗ ҫурӑма,
Йывӑр шухӑш хӗсрӗ пуҫӑма.

Тӗнче тытан чӑнах пур пулсан,
Курать-ши вӑл ҫакна куҫӗпе?
Епле-ха ҫын, ҫыннах парӑнса,
Ҫак мӑшкӑла чӗмсӗр тӗҫӗп эп?

* * *

Тахсантанпах тытман такмака
Тапратмаллах-шим пёр авăка?

Никрут кёвви,
Сасси-чёвви
Хускатрёсех Тилли-салтака.

Патшамăрăн патвар аллинче
Пурăнаттам кёсех аллаччен.

Пăхма йăв ш,
Шалта — чаваш,
Чăтрам сухал чăпарланиччен.

Хăвармарăм халăх кăмăлне,
Хăвартам-ске пăртак хамăнне:

Эп киличчен
Тантăшăмсен
Ачи-пăчи çитнĕ хăйсене.

Мăн-мăн шыва кёсмен султăм эп,
Çўл-çўл тусем çинче пултăм эп,

Инçe-инçe
Капкас енче
Нихсан кайми юрсем куртам эп.

Кирек аста ситсен те иккен
Нушалла чун нумай ырынчен.
 Сут тёнчере
 Хёвел пёрре,
Ашши пёр пек тивмест ёмёртен.

Инкекпелен синкек—пёр тёкел,
Сёртипелен сўлтин пёр мехел:
 Парсан парать,
 Чарсан чарать,
Пёрне—майяр, пёрне — йўс икел...

Тахсантанпах тытман такмака
Тапратмаллахчё пёр авака:
 Никрут кёвви,
 Сасси-чёвви
Хускатрёсех Тилли-салтака,

* * *

Емётёмсем чёлём тётёмёпе
Вёссе пётрёс сёвем-сёвемёпе,
Шанчакәмсем курка тёпне путса
Хупланчёсё шатман пёрчёсем пек.

Ахаллён мар каланя авалтан:
Турра шансан турат çине тårнан,
Çынна шансан ху çылåхна хушан,
Кама, мёне шанас-ха ёнтё ман?

Тарça шанан хåрах куçпа юлать,
Мåшра шанан сём суккår та
пулать.

Шан йыттунa: ачаш чёлхипелен
Сан аллуна ултавсår вål çулать.

Атя, Сарпай, çемçe юра ашар,
Атя, тåват ураллå янавар,
Асан тытса åшалåпår та ак —
Хуйхи-суйхи саланё чål та пар!

* * *

Усрав сар кайăк пек юрра̃м пур,
Ун читлѣхне уѣас шутăм пур,
Кайăкăма уѣса кăларсан,
Кайран пăшăрханас хура̃м пур:

Кам хулпусси ѣине ларѣ-ши
Сассипеле савăнтарѣ-ши?
Хуйхи тѣлне пулсан — йăпатса
Туначѣпе шăлса ярѣ-ши?

Авал пире — ах, тур! — теетчѣс,
Мур-шар тивми матур, теетчѣс,
Шыва ўксен, вута вăра̃нсан
Сара̃плами сатур, теетчѣс.

Ку чух эфир кăсăк пулман-ши?
Сухалсене сухăр тулман-ши?
Кăмăл килениччен пурăнса
Макăсмапа мухмăрламан-ши?

Кѣрекерен тухсах ўкиччен,
Тăпатана кутăн сыриччен
Асаттесем патне ѣсансан
Авантарах пулатчѣ-и, тен.

«Еххём» темесёрах канасчё,
Чёлём сўниченех шанасчё,
Унтан ыгла — сире каласан —
Чёлхем йанашиччен йанасчё.

Тап-такрах — ыр ут таканать,
Пёр тулхарать — татах сул тытать.
Начар лашан, пёрре такансан,
Таканёсем шалтах тапалать.

Хаш чух юр астиех йанашать,
Пушне укса илет — майлашать.
Халха сёртекенсем йанашсан,
Аса килет вара хай лаша...

Санталак сутă мар, сул хура,
Сил-таманра маяк кам курать?
Пилеш туя сине таянса
Хыпаласа пыран кёрт-юра.

Емётленет этем малалла,
Арăскалсем юлать каялла.
Тёнче вальттаринче вальтансан,
Тата аста шапа ямалла?

Саманисем сакӑр тӗслӗ-ске,
Саламатсем виҫӗ вӗслӗ-ске,
Пӗри кӑна пире ҫапӑнсан,—
Аюй! — виҫӗшӗпех лекет-ске.

Тӱре-шара ялан тӱрӗ, тет,
Сӗрте патша, сӱлте турӑ, тет,
Тилли кӑна паян ӑнсӑртран
«Йӑлтах вӗсем — этем мурӗ!» тет.

Улшуҫәсем, ай, ут уләштараҫсә,
Улма-чәпар утсем тәпәртатаҫсә,
Яш урхамах пек ҫамрәк ёмёре
Аса илсен — куҫсуль шәпәртатать-ске.

ҫәмәлттайсем, ай, сәләк ҫавәраҫсә,
Йўн тавара хакла, ай, кәлараҫсә.
Иртсе ҫухалнә ҫамрәк ёмёрсем —
Ним хак парса илме халь ҫук тавар-ске.

Пусма сутуҫисем пусма анлаҫсә,
Аллисенче сар аршәнсем выляҫсә.
Кирек ашта кайсан та тәнчере —
Пёр аршәнра тәватә шит, тәванҫәм!

Китайёсем камит, ай, кәтартаҫсә,
Пәлат сәсҫипелен, ай, куҫ пәваҫсә.
Эп ыртәм пурнәс камитне курса,
Кансассән та пырать мана пәртақсә.

* * *

Карти-карти, ай, кайӕк-хур иртет,
Уре кайӕк-хурне, ай, вӕй килет.
Хӕр-ывӕл ӕстерсе, ватта супса,
Ача ӕспех сӕре кӕме тивет.

Суралнӕ эпӕ сарамас иккен,
Ӕсанӕп эп шап-шур кӕпепелен.
Ан сун мана ӕс, пуп, леш тӕнчесем,
Ку тӕнчере те ывӕннӕ эп, тен...

* * *

Ай-хай ёсмёттём эп, ёсмёттём,
Мухма́ра шу́рпе пёсёрмёттём:
Усёрле ман пу́сам ыратать,
Ура́лла хёвел те сём-тёттём.

Ура́ях усла́нка́ран иртсен,
Усёр ча́тла́хне пы́тани́ччен —
Хё рё́н кё́ текен пёр кайа́к пур,
Па́хтарать ялан хай ку́ёнчен.

Вара э́пё сáмра́к, эп пуян,
Тара́кан та ылта́н вара ман,
Ха́мша́н хам эп тура́ та патша,
Те́нче тикёс, су́тсанта́лак тан.

Ёс, Ти́лли, ёс,— тетёп эп вара,—
Пёр ку́рка сим пы́л, тепре са́ра,
«А́са́ма ёсмен-ши-ха?» тесе
Хуша́ран ю́рла пё́рер сáвра.

* * *

Ай-хай юрлассам пур та, сук ман сассам,
Кун-сул ик хут килмест пуль сав, туссем.
Кун-сул чанах ик хут килес пулсассан—
Ис вилмеччесь ыра улпутсем.

Хөвел кантәрларан пәр сулансан —
Каҫ пулнах вара, каҫ пулнах...
Пурне те пустарса шухашласан —
Иртнех, иртнех, геетән кун-сулна.

Чӱречерен кӱрет шурална шуҫам,
Тӱлӱреймерӱм те сӱр кӱскетсе.
Ан хуйхӱрсамчӱ, пуҫам, ан йӱр, куҫам, —
Суралнисем те кӱлӱх-ске, — тесе.

* * *

Итле эс, ыр хёрт-сурт, вучах асти!
Паратап эп сана пәри пәтти...
Кил-вутама сыхла, ан сўнтерсем,
Кавар ҫумне кавар эс ту.
Ҫёрле хыпаласа ан ҫўресем,
Карчакма ан тив, асту!

* * *

Ватӑлатпӑр пуль, Сарпайӑм!
Санӑн та куҫ хупанки
Тӑртанса ӗнтӗ сархайнӑ,
Ман юратнӑ ҫум ҫакки!

Елӗкхи хевтӗ ӑҫта-ши?
Шӑпӑрт сасӑ вӑрмантан
Илтӗнсен те — хурт карташӗ
Ян янратчӗ санпалан.

Шантарасшӑн та юрасшӑн —
Эс мана курмассерен
Тӑрӑхшӑн сиксе ачашшӑн
Чуп тӑваттӑн питӗмрен.

Хирпеле эпир пырушӑн
Эс, хавассӑн хамлатса,
Путене е карӑш хыҫшӑн
Ыткӑнаттӑн алхасса.

Халь эс лӑпкӑ. Салхулантӑн,
Васкамасӑр, ерипе
Хӗрӗне суллакалатӑн
Кив сехет ывӑси пек.

Пёр-пёрне аван чухлатпър:
Асла куҗусемпелен
Ман куҗран пәхса хәш тапхәр
Тем калас пек тинкерен.

Кам пелет, тен, әс калан-тәр:
«Вилме маннә ку старик!
Пәшалне курми пулсан та,
Куян хыҗҗән кустари?..»

Савнә йыгтәм, ватә тарҗәм!
Пурнәҗ — йелтәр йөрә пек.
Шавәнатпәр-ха пәртакҗа
Асла җулән хәррипе.

Асла җул тәрәх иртеҗҗә
Сумлә-муллә упуссем,
Труйккәпа вирхентереҗҗә
Хәнтәр тумлә улпутсем.

Эпәр җеләк те илместпәр!
Кутсәр-пуҗсәр таманта
Җав-җавах питөрәнәт йөр —
Йелтөрән те, труйккән та.

Урам-сурәм тавәл-виләм,—
Ир-и, каҗ-и,— вәл пәрре
Капланса хускалә, килә
Шәлса лартә пур йөре.

Униччен шаватпәр халә
Харпәр хамәр халпалан.
Таҗта йөрәмәр җухалә,
Таҗтан килә сәлпәран?

Сар Сарпайәм! Иккән әпәр
Йёкёрлешнә йёлтёр пек.
Хәрахшар шәва пәлместпәр
Пурнәс хирән кёрчәпе.

Әс манран малтан вилсөссән,
Тирўнтөн уртмах туса,
Җакса сўрәп эп тирпейлән,
Кәвакал-әсан хурса.

Хам малтан кәнас пулсассән,
Пур йытта вёчәхтерме,
Хушәп сан майна сакмашкән
Енчә куслә сёррәме.

Юрт вара әс куян хысқан,
Куян пус кышланә чух
Асәнса ула та хыттән —
Савә пултәр ман учук!

* * *

Чие тымарёнчен пёр чёлём турәм,
Кәпчанкәран эп аврам чәпәкне,
Саванәспа та хуйхәпа та туртрам,
Сисмерём те кун-сулам иртнине.

Җәка җәпанёнчен эп алтәр алтрам,
Шәтәкласа төрлерём аврине,
Сирсе сирёлейми сим пыл тултартәм,
Сисмерём те кун-сулам иртнине.

Вёренерен эп купәс әсталарәм,
Хёр пилёкё пек турәм варрине,
Пёр саванса, пёр хурланса каларәм —
Сисмерём те кун-сулам иртнине.

* * *

Пёчэк сөс таваткал кушкёски,
Тума пёлнө те иккен асти!
Ир тәрсассән та тытса пәхаттәм,
Каҗ ыртуҗән та тытса пәхаттәм,
Астумарәм, тантәшәм, туймарәм:
Нар пек хөрлө питәм пётөмпех
Пөркеленнө кайнә пөлөм пек.

Урхамах та пуҗлә йөс тура
Пиҗиххи җинчехчө ман җумра.
Ир тәрсассән та пуҗа тураттәм,
Каҗ ыртуҗән та пуҗа тураттәм,
Астумарәм, тантәшәм, туймарәм:
Пәрҗа лавө евөр җўҗөмпе
Кукшаланнә юлнә йөтем пек.

Ик кашта шур чәххәм пурччө ман,
Вәтәр икө шәләм пурччө ман.
Пәтавка тулла җыртса йәтаттәм,
Сөнө сўс тәлла җыртса тататтәм,
Астумарәм, тантәшәм, туймарәм:
Хавшаса каяйнә каштамсем,
Вөҗнө аннә шура чәххәмсем.

Пăсташа тавран куç пурчĕ ман,
Пăхаймастĕ куçăмран тăшман.
Тинкерсесĕн йывăçа хăртаттăм,
Лашама виç çухраман паллаттăм,
Кăнтăрла та çăлтăр эп кураттăм.
Шел, вилсен сая каять, мăнтарăн:
Куçăм халь те витĕр çивĕчĕ ман,
Кама эп пиллем-ши куçăма?

* * *

Ни Киремет, ни Пўлѣх, ни Хѣрпан
Мана хѣтараймарѣс ватлѣхран.
Кун-ѣул вѣсне тухатѣп эп пѣччен,
Чун сивѣнчѣ пур ырѣ-усалтан.

Чўклерѣм чўк эп, тытрѣм ураса,
Пѣтертѣм сум, пѣр пуслѣх упраса,
Анчах уйѣраймарѣм халиччен
Турѣшпалан пѣрахѣс турпаса.

Эп куртѣм хѣвеле те уйѣха,
Эп пѣлтѣм пурлѣха та ѣуклѣха.
Мѣскершѣн ман тата юлашкинчен
Чун вѣрѣнчѣ ѣак пыѣак хурлѣха?

Ѣуралнѣ эп ѣут тѣнчене — рахмат,
Йѣр тунѣ эп ѣак ѣѣр ѣине — рахмат.
Мѣскершѣн эп, йѣлт хѣнѣхса ѣитсен,
Пурне те тивѣс харѣс пѣрахма?

Тѣнче манпа пуйрим ѣнтѣ?—Ай-хай...
Ман хыѣѣан вѣл юра ерим?—Ай-хай...
Мѣн-ма — тѣпра кѣмпи — эп ѣѣнѣрен
Тѣпра пулмашкѣн тивѣс, калѣр-ха?

* * *

Арамҗасем арам тунипелен
Варамлатаймёс ман ёмёреме.
Асамҗасем асам суннипелен
Аслалатаймёс хёсёк чёреме.

Пуп таврашсем прусвер каларнипе
Пурё пёрах эп иккё пурнас җук.
Мулла шәрҗа суса ухәтнипе
Мул хушмё ман тустарәннә кун-җул...

Тытам-ха эп сёрге купәсәма,
Сёрем-ха эп — сирем шухәшәма.

Шур старикрен тавам эп кёрнүкер,
Кинемейрен тавам тухъяллә хёр.

Хёрёсене хёрхи пек вёҗтерем,
Каччисене кисип пек сиктерем.

Ыр курәр, ял-йышсем, хам пур чухне,
Мансамәр пёр самант пурне-җукне.

Астан пёлес: тен, эп җёре кёрсен,
Ваййи-кулли те пётё Сиктёрмен...

* * *

Купасамсам тавата хелехрен.
Сак сутсанталакн тавата ен.
Эсир таваттан пер таван иккен,
Ываламсем, мескер сире пиллем?

Сурхатпалан ессесен те ситет,
Пурнескепе ессесен те петет,
Перле пурннине мескер ситет?
Кала-ха, асла ывалам, итлем.

Иккеленсе пушне пешкерткен —
Ман иккеш ываламсам иккен.
Ан иккелен: ик юпле сенёке
Перер келтех тирессе, ху пелен.

Ватанаслан курка тыттаракан
Ваталах ывал мар-ши сав ман?
Вата пурне — чи вярмми, ан ман,
Анчах печчен ана та вай килет.

Ик халхаран тытса чуп тавакан
Вал кесен кернукерем мар-ши ман?
Ару асси, ачаш кана айван,
Пусу сине савантрах телей!

* * *

Ан макӑрӑр, кил-йышӑ, маншӑн,
Ан макӑрӑр, тӑван-пӗтен,
Ан макӑрӑр, ыр кӑршӑм-аршӑм,
Ял-йышӑм, эп ҫӑре кӑрсен,

Сӑпайлӑ ывӑл-хӑрӑм, кинӑм,
Пӑр пурнаҫӑн пурах пӑр вилӑм,
Пурнатӑн чыслӑ — чыслӑ вил.
Пехил!

Эпир пӑр тымартан ӗрченӑ,
Тӑван-пӗтен, пӑр йӑх сӗткенӑ.
Ҫӑр ҫул сунать сире ман пил:
Пехил!

Ыр кӑршӑм-аршӑм, Вӑтакассӑм,
Асӑрсенче юлать ман сассӑм,
Хушшӑмӑрта вӑрмерӑ ҫил.
Пехил!

Ял-йышӑм, савнӑ хура халӑх,
Ҫак ҫут тӑнче пире хӑналӑх,
Хӑна ӑсанчӑ — пушӑ кил.
Пехил!

Таван сёршив, вәрман та ула̄х,
Санран суралн̄а, сан̄ан пула̄п:
Эс пат̄ан чёре̄ хал, эс ил.

Пехил!

* * *

Юман хăма суртартăм, тупăк турăм—
Манран юлакансем чăрманмасса;
Хăма хушшисене сар ăвăс пусрăм —
Кёрхи-сурхи шывсем сăрхăнмасса.

Ак ёнтё ёмёрлӧх кил-суртăма
Куллен курса тăратăп куспалан.
Ман шухăш — тёнчерен уйăрăлма
Тёнче хамран уйрăличчен малтан.

* * *

Џуралнӑ эп чышка чӑмӑртаса —
«Џак џутџанталӑк — манӑн!» тенӗ пек.
Вилсессӗн ыртӑп пӑрнене сарса,—
Пӗр ывӑџ пурлӑха та илмӗп тек.

Манран тухман, манпа пӗтмен йӑла:
Пӑрахӑр џӗр џутилӗх пилӗк пус.
Алтса пытарӑр та, юрла-юрла,
Ташла-ташла салантӑр килнӗ тус!

* * *

Кулать иккен пиртен сак сүтсанталак,
Хёвелё, уйахё — йалтах кулать:
Тепле пёрре яр усальте те алак,
Ёмёрлөхех шарт хупанса юлать.

Астан эпир кунта килсе кёретпёр?
Аста тухса каятпёр? — Кам пёлет!
Сил тапранать—хайярлөхра пётет йёр,
Лөшкентерет — хура сёрте пётет...

Нумай сухалнө пуль йёр, шутласассан!
Этем таптанө ёмёр хай Сёрне.
Сапах та эп, хамран килес пулсассан,
Хаварөттөм хам сөпатөм йёрне.

«Ытарлө каласөтөн-и, чөнах-и?» —
Теме пултарёс тантөш-пёлөшсем.
Мён сөпати! Сапла пырать сөмахё...
Пёр юррөм юлтөр та — рехмет, теём.

* * *

Элчелём ситрѣ. Куşам хупанать.
Ан тăкăрсам куşсулѣ ман сине:
Чун вырăнне татах чун хушанать,
Йăлт пушатсах каймастпăр тёнчене.
Элчелём ситрѣ. Куşам хупанать.

Ан тăкăрсам куşсулѣ ман сине,—
Тăварѣ ларѣ куşар шăрсине.
Тăвансенчен каймастпăр инсене,
Выртсан выртатпăр хамăр сёр айне.
Ан тăкăрсам куşсулѣ ман сине.

Чун вырăнне татах чун хушанать,
Тёкел сума хăрах килех тăрать.
Сурхи курак пăт-пат курăнкалать,
Кёрпе каюсăн — пёлёт хупланать.
Чун вырăнне татах чун хушанать.

Йăлт пушатсах каймастпăр тёнчене:
Вăрман пек йышăм юлчѣ ял сине.
Хёрхенмелле камалсăр сынсене:
Ют сын хупать вёсен куşсене.
Йăлт пушатсах каймастпăр тёнчене.

Элчелём ҫитрӗ. Куҫам хупӑнать.
Пур ёмёт те пӗр харӑс сыпӑнать,
Мён шырани йӑлтах халь тупӑнать,
Йӑлт ывӑҫ тӑприне вӑл пухӑнать.
Элчелём ҫитрӗ. Куҫам хупӑнать.

1933—1940.

Жун-сул
тиун-
цен





АТАЛ ХЁРРИНЧИ ЮМАН

Пирён атте — ват юман.
Чăваш халăх юрри.

Эп чăнкă сăртлă Атăл хёрринче
Търри хуралнă юмана сăнарам:
Хаяр аслатипе ёмёрёнче
Пёрре сес мар вăл сapaснă патваррăн.

Анчах лаштра ларать хăй халиччен.
Йăвантараймёс: ун тымарё тарăн.
Сапла пуплет туйралăх ун синчен,
Йёри-тавра карах тăрса яш саррăн.

Эс, халăхăм, сав ват юман пек мар-и?
Шалта сан тымару, сёмйў те йышлă.
Мёнле хăват сана халь парăнтарё?!

Манра — йăлт эс пани: ёсченлех, чыслăх,
Хаваслăх, хурланса та илкелў...
Юман-аттем! Эп — санăн йёкелў.

1953.

ХАЛАХАМА

Чёлхемёре усранă халăх!
Сан чаплă ывăлу çинчен
Шухăшласассăн, тав тумалăх
Сăмах тупма та хён иккен...

Хёвелтухăçёнче мухтавлă
Лейли, Меджнун. Европăра
Ромеопа Джульетта паллă.
Эс, халăхăм, мёнрен кайра?

Нарспин, Сетнерён шёл кăварё
Сан илемне, юратăвна,
Сан ирёклё чунна кăтартрё
Пурне те, пётём таврана.

Сана сăнаççё те тёпчеççё:
«Пăхма сăпайлă çеç этем,
Чунтан епле пуян вăл!» — теççё
Сана телей сунакансем.

Сём авалах эс вырăнаçнă
Çак аслă Атăл тăршшёне;
Кил-çуртлă та нўхреплё-лаçлă,
Тёреклё ларнă çёр çине.

Вӑрман кӑкланӑ, пӑрт пуранӑ,
Ерчетнӑ ҫимӗҫ те хӑмла.
Ятна яман, ҫӗртмен, упранӑ
Мал ӗмӗтне, ыр кӑмӑлна.

«Чӑваш ятне ан ҫӗрт!» Мӗн евӗр
Тасалӑх ҫак сӑмахсенче!
Мӗн чухлӗ тӑсӗм, вӑй сисетпӗр
Сан пилӑнте, тӑван тӗнче!

Миҫе чуна ҫунатлантарӗ
Вутра шӑраннӑ сан чӗрӗ!
Сана ӗксе пуҫ ҫапас мар-и
Эпир, сан ывӑлу-хӗрӗ?..

Ҫултан ҫулах тӑван малашлӑх
Хаваслӑрах, илемлӗрех.
Иванова ҫуратнӑ халӑх,
Мухтавлӑ эсӗ ӗмӗрех!

1955.

РАҢҢЕЙЕМ

1

Буря мглою небо кроет...

А. ПУШКИН.

Раҗсейем Пушкинран пусланчѣ.
Хѣлле пѣр хутлѣ чѣрече
Шур илнѣ куҗ пек шуралсассѣн,
Чѣпта сѣрса ашѣклаттарнѣ,
Шалтан пас тытнѣ алѣка
Уҗмассерен сип-сивѣ сывлѣш
Йѣсѣрланса пѣрте кѣрсессѣн,
Юр пуснѣ улѣм пѣрт җинчен
Аран курѣнакан мѣрье
Җил ачисем йѣртсе ларуҗѣн,—
Таҗта җав хѣтсѣр сивѣрен,
Сѣлпѣрантан, пѣртан-шуртан
Алмаз пек ялтѣрка, таса,
Янравлѣ юрѣ туса хунѣ
Аста пурѣннине сисеттѣм...

Сѣм-тѣттѣм, кутсѣр-пуҗсѣр җиллѣ,
Җуран тѣманлѣ каҗсене
Җѣлти этем аташасран
Чирку хуралѣ чан җапатчѣ:
Чи пысѣк чан сасси салхуллѣн
Чѣтре-чѣтре җилпе пѣрле
Таҗтах каятчѣ танлатса.
Пит йывѣр мар җапать, вѣрахѣн —

Пёрре, теңре... пёр вунă хут...
Унтан кăшт тăхтаса тăрать.
Чун сў! тăва-тăва илетчѐ.
Тем анлăш сұтсанталăкра
Этем вай-халсăр, хўтсёр пек,
Аташнă чун пек туйăнатчѐ.
Чан сăпнине илтсен, анне—
Сўс арласа лараканскер —
Хаш чух хай йёкине чарсах
Пăхса илетчѐ кантăкран,
Хаш сывласа сăпла калатчѐ:
— Ах, турăсăм! Хирти этем
Маяклă сул тёлне пулинчѐ.
Сул хыттине вăл сұхатминчѐ.
Лаши-сұни пёр сул тытинчѐ,
Турти пăявѐ татăлминчѐ...

Сётел синчи кёнекере
Шăп савăн пек хаяр хёлехчѐ.
Кўмеллѐ сунапа такам
Лашисене юр аштарса
Пёрмай каятчѐ. Вёссёр сұхрам
Ула-чăла юпасемпе
Юлатчѐ тăсăлса. Пёр шухă,
Пёр хурлă ямшăк юррине
Сын шăппăн итлесе пыратчѐ.
Аста каятчѐ-ши? Мёскершён,
Кёртне-юрне, силне пăхмасăр,
Вăл талпăнатчѐ малалла,
Вăл — шăрăх Африкăн чарусăр,
Сиксе вёрен юнёпелен
Кичемлѐ Сурсёрён пăрне
Ирёлтерме пултарнăскер?
Мёнле элчел! Мёнле шăпа!

Аста каять? Аста пулсан та,
Эп хатёрччѣ унпа каймашкѣн:
Ун чух — Раѣсейѣмччѣ вѣл маншѣн.

2

Я Пушкин просто, не Мусин.

А. ПУШКИН.

Ялтан пѣр вѣтѣр ѣухрѣмра
Писне уллучѣ пурѣнатчѣ.
Ятне-шивне аставаймастап,
Хушаматне те маннѣ ѣнтѣ,
Мана вѣл мар халь кирлѣ-ха.
Анчах пѣр ѣѣр ѣул ѣлѣкрех
Писне шивне пула ят хунѣ
ѣав вырѣс ялѣ, ѣав Писне,
Вѣл пурѣннѣ-мѣн пѣхѣнса
Граф Мусин-Пушкина. ѣавна,
ѣав улпута аса илетчѣѣ
Ял-ѣышѣмсем хаяр юмах пек.

Мѣн пулнѣ-ха? Улпут хресченѣ
Антон Петров пѣлхав хускатнѣ:
ѣѣр ял та пулѣ,— сенѣк, пуртѣ,
Чукмар е вѣрлѣк ѣѣклесе,—
Улпут паѣмисене хѣмсарнѣ,
ѣав Писнѣрен хыпар илтсессѣн.
«Антун ѣѣр чѣнлѣхне пѣлет,
Мѣнахвисне вѣл хѣй вуланѣ,
ѣѣр — хамѣра! Улпут-таращѣн
Тѣр юхтармастпѣр урѣх, ѣитѣ!
Сан ирѣкѣ, ѣѣрѣѣлѣкен!»

Ҷапла хавхаланса ҷёкленнё
Ҷынсем уес-уесёпе.

Апраксин генерал хӑрушшӑн

Пусарнӑ ҫав пӑлхавӑра,

Пӑшалсӑр ҫынсене вӑл пенё

Пин-пин салтак пӑшалёпе,

Штыкпа та сӑнӑпа чиксе,

Лаша таканёпе таптатнӑ.

Виле... Аманчӑк... Петровне,

Судне-пуҫне кётсе тӑмасӑр,

Пур халӑх умёнче вёлернё.

Вёлерессе вёлернё те,

Тапраннӑ халӑх ёметне

Вӑл татайман: кёҫ Лондонра

Ҷапа пуҫланӑ Герцен «Чанё»...

Ман ялӑм-йышӑм вуламан,

Илтмен ҫав «Чан» ҫинчен ун чух,—

Ҷырусӑр халӑх пулнӑ-ҫке.

Анчах вӑл сыпӑран сыппа

«Антун Петрух» ҫинчен каласнӑ,

Хёрхеннё ыра вырӑса.

«Пёр мар, атьсемёр, вырӑс та.

Улпут хресченёсем пиртен те

Начар пурӑннисем чылай:

Йытӑпала та улӑштарнӑ

Улпучё вёсене, картла та

Выля-выля яни тем чухлӑ,

Качча каяс чипер хёре те

Малтан улпут хёве хупать-мён...

Антун Петрух, ҫав мӑшкӑла

Тӑсме пултарайман пирки,

Кунне-ҫулне те хёрхенмен,

Вӑл хура халӑхшӑн пуҫ хунӑ...»

Җаплаччѐ пирѐн ял юмахѐ,
Раҗҗей чукмарѐн пѐр сулмакѐ.

3

Понятна мне времен превратность.

А. ПУШКИН.

Атӑлпала киле пыруҗӑн
Миҗе иртмен-ши Писнерен?
Вӑл халь — Антоновка. Хисеп
Хӑюлла ыраҫ хресченне,
Ун ячӑ юлчӑ таврана.
Чӑваш тӑнчи тӑкме җапсах
Уйраӑлман ыттисенчен.
Җӑршыв пӑтрашнӑ, җӑраӑлнӑ,
«Хӗвел пӑрре те, җӑрӑ — ют»
Тесех тӑман-тӑр: Атӑл тӑраҫ
Вылянӑ мул, вӑренӑ юн,
Җӑлӑкӑсем җине — мала —
Җӑрланӑ кашӑксем җыхса
Җынсем бурлак пасарне утнӑ:
Яшки — хуҗан, хул вӑйӑ — санӑн,
Туртатӑн кимӑ, кӑрӑшсе...

Җав Писнерен инҗе те мар
Пур, тетчӑҫ, эп аставаҫса
Пӑр пӑчӑкҗеҫҗӑ ыраҫ ялӑ;
Ун улпутне те аҗанатчӑҫ,
Вӑл пулнӑ, имӑш, Араҫтух,
Мӑнле-ши тӑрӑсрех — пӑлместӑп.
Паллах, ӑна эп кураймараӑм.
Анчах ман йышлӑ йӑхӑмри
Пуҗтах ватсем, хивре чӑлхелӑ
Емӑртӑнхи лӑкӑртисем,

Кёрекерё хёрсе ситсессён:
«Сав Арăстух хăта патне
Тепре кайса ёссен пыратчё!» —
Тесе шўтлетчёс хушăран.
«Мёнле хăта? Улпут хăта-и?..»
Вара пуçлатчёс йёркипе:
«Ара, эсир курман, пёлместёр,
Эпир те халь аран-аран,
Асаттесем каланипе
Асра тытатпър çаксене —
Майра-çке пирён асаннемёр!
Ару ами, кил-вут хёрт-сурчё,
Въл — Арăстух улпут таврашён
Сёрёçлекен сыннисенчен.
Сёртен иртсе въл пурăнчё,—
Тесе пуплетчёс ваттисем,—
Йълт манчё вырăс туррине,
Йълисене те чёлхине:
Сурпан въл сырăна пуçларё,
Чўклерё чўк хай йёркипе,
Шыв пек пуплерё чăвашла...»

Раçсейём — тупмалли юмах,
Асамлă, куç пăван хăват!
Аçтан тупас сан тупсăмне?
Мёнле сана аңланмалла?..

Тавах майра асаннене!
Пуçтах чăваш, тёнче ухтармёш,
Ситсе кёрет те Хусана,
Вăрах тăрать-и въл, сахал-и,
Телейлё-и, телейсёр-и,—
Вълтса илет çав пикене,
Çав Арăстух сыннин хёрне,
Килет унча чăваш ялие.

«Хусан сынни» те «хусансем»
Тее пусласъё хайхине.
Хушаматланнӑ та вара вӑл
Сырма тапратнӑ вырӑсла:
Казанковсен ратти пусланнӑ,
Кайран вӑл тулнӑ сур яла.
Эп, хамӑр Сеспӗл калашле,
«Чӑваш тӗнче сывхарнӑ чух»
Сав вырӑсла хушамата
Чӑвашлатмашкӑн шухӑш тытрӑм.
Тымарӗ, кӑкӗ — киввиех...
Раçсейӗм умӗнче ман парӑм:
Хӑсан сӑнланӗ сав хӗрарӑм?

4

Дела давно минувших дней...

А. ПУШКИН.

Мӗнле-ши эсӗ, асаннемӑр?
Яту та сук, сӑну та сук,
Вил тӑприне те сын пӗлмест.
Патша династи мар сав, пӗр-пӗр
Кӑптӑрмӑшрах улпут та мар.
Сӗрӗслекенӗн хӗрӗ эсӗ,
Сакланнӑ имӗш Хусана,
Улпут майри умӗнче тӑнӑ
Хӗр-тарçӑ пуççӑн, тӗкӗр пек
Пӑхса тинкернӗ пикӑне.
Пӑрчӑканлах вӑр-вар ӗс пулнӑ,
Мӗн хушнӑ — тунӑ сунтарса.
Анчах чун пӑччӑн туйӑннӑ,
Вӑл туртӑннӑ ирӗкелле.
Кӑвак куçпа, кӑлкан сӗҫпе

Пёрре эс тухнă пахчана,
Тёлпулнă ху пек мар хура,
Кăтра та вашават качча.
Вăл вырăсла кăшт перкелешнĕ,
Çапата мар-мĕн уринче,
Йўнни пулин те — сăран атă,
Тёрленĕ кёпи сийĕн уртнă
Хула пуставĕнчен сёлетнĕ
Пёрмеллĕ вырăсла сăхман.
Хусан хуşi пулма мул çук,
Хуça тарşi пулма — пит хурлăх...
Куç хывнă та сана çав каччă,
Тър-тър чётĕресе çўсеннĕ:
Кăвак куçu, юхан шыври
Çавăрăнса тăракан авър,
Асамлă авър, тĕпсёр авър
Пулса, а́на турта пуçланă.
«Путсан — путам, пĕтсен — пĕтем!» —
Тесе вăл шухăшланă та
Сăмах хушма хăю ситернĕ.
Мĕн илтнĕ эс çав сасăра?
Мĕн курнă унăн кăмрăк пек,
Тăрăхларах куçсенче? —
Аçтан пĕлес ман халь а́на!

Пăрахутсем те сўремен-тёр,
Пулман та пулĕ-ха вĕсем,
Хывăнайман-тър чугун сул та,
Çапах пёр тёттĕм каç пёр мăшăр —
Чипер утпа-и, суранах-и —
Шап-шур хўмеллĕ Хусантан
Тухса сухалнă. Туп, шыра!
Мĕн туртнă-ши çав чăваша
Хура пўртсемлĕ хăй я́лне?

Мён ҫухатса, вӑл мён шыранӑ?
Мёне шанса эс, асаннемӑр,
Хула пики пуҫупала
Таҫти ҫав кӑрӑм шӑтӑкне,
Сём вӑрманти Сиктӑрмене,
Ҫав киреметҫёсем патне
Пырса кёмешкён кӑмӑл тунӑ? —
Аҫтан пӑлес ман халь ӑна!
«Пиртен вӑйли те пур пирте» —
Тесе калаҫҫё чӑвашсем...

«Хёве хупсассӑн — хӑрӑх ҫулӑх.
Выртатӑр иккён — виҫҫён тӑрӑр!..»
Илемлӑ ывӑлсем, хӑрсем
Ҫуратнӑ кёҫён ҫын, майра,
Ӑру юнне ҫенетсе янӑ.
Ун сарлака хысанине
Тӑреклӑ тунӑ ҫутҫанталӑк,
Ун тав курки пек кӑкӑрӑ
Ҫул сиктерсе паха сётпе,
Сипетлӑ сётпе карӑннӑ.
Ҫӑртен иртсе вӑл пурӑнса
Алла ҫывхариччен ҫуратнӑ.
Кӑвак куҫли, кӑлкан ҫӑҫли те
Кураґкаланӑ ҫуратуҫӑн;
Каярахпа ҫурма чӑваш,
Ҫурма славян юнӑскерсем
Кӑшт тӑксёмленнӑ, хӑмӑрланнӑ.
Шултра, хӑрӑ хевтеллӑ йыш
Ерчетнӑ ыра мӑшӑр пилӑ:
Сухаҫӑсем, сунарҫӑсем,
Каскалакан ӑста ҫынсем,
Салтак ҫӑкри ҫиме тивсен —
Патвар, яштак кӑрнатирсем;

Шәпәрҗәсем, юр әстисем —
Такам та тухнә йәхәмран...

Майра пикемәр асаннемәр!
Сан сиплә, канәссәр юну
Манра пәр-ик тумлам җүрет-ши?
Астан пәлес! — Кәвак тўпе пек
Кәвак кушу мана җити
Йәлт ирәлсе пәтнә пулин те,
Юну җук мар-тәр чәрере.
Тен, җав хистет-тәр кунән-җәрән
Җула тухма, пур таврана,
Пур асла җутҗанталәка —
Җәрти-җўлти йәлтах — пурне те
Пурәннәсемән ытларах
Курашән хыпанса җунма...

Әй, ятсәр вырәс сар пики!
Сана чәртме пултарасла
Чи хўхәм те чи җепәс юрә
Юрласшән әнтәлаттәм әмәр:
Әс те — Раҗсейәм, асаннемәр!

5

Под небом Африки моей...

А. ПУШКИН.

Пәр сәнўкерчәке пәхатәп.
Пурин те асра юлнә, паллә,
Хай аллә саккәрмеш җулхи
Уяр тўпеллә Ташкентра
Ўкернәччә иккен аңа.
Җав кунсенче кирек әста та,
Пур чөлхепе те ик сәмах
Янратчә: Ази, Африкә.

Ўкерчѣкѣм җапла упранны:
Виҗ халаһан виҗ җыравҗи
Кулса тӑраҗҗе юнашар —
Тутар юлташӑм Афзал Шамов,
Эп хам тата пӑр негр ачи.
Ачах та мар та, хамӑрпа
Танлаштарсан — ик хут вӑл җамрӑк.
Каҗартӑрах, вулас пулсассӑн.
Ятне те лайӑх аставатӑп,
Хушаматне те. Асла, вирлӗ
Сӑмах каларӗ вӑл ун чух,
Ана ура тӑрса ал җупрӗҗ.
Эп каласси ку марчӗ-ха.
Тен, сых ятне, халь вӑл камне
Каламанни те юрӑхла...
Пӑрне-пӑри кӑнекесем
Парнелесе, унпа пӑртак
Сӑмахламашкӑн тиврӗ манӑн.
Сӑнне шӑп җавӑн чух ўкернӗ.
Эпир, тем майӑн, Пушкина
Аса илсе калаҗрӑмӑр.
«Эсир телейлӗ,— терӗ вӑл,—
Җав негр юнлӑ поэта
Хӑй җырнӑ пек вула пӗлетӑр,
Эп — французла кӑна вуланӑ.
Пире вӑл җывӑх хурӑнташ-җке,
Хӑйне хӑй Африка җынни тет.
Унпа саккунлӑн мухтанатпӑр:
— Начар юнах пamarӑм пулӗ! —
Теме җӑршывӑм пултарать.
Ана хӑйле вуласшӑнах
Ман вӑренесчӗ ырӑсла.
Эсир телейлӗ, раҗсейсем!..»

Ҷав негр тусама ун чух
Парсаттам эп «Горкәри җурт» —
Пёр пёчөкҗөҗө кёнеке.
Талмач а́на а́нлантарсассан,
Вал пурнине җөклерё: «Ленин?»
Эп пуҗ сёлтейрём: «Ленин», — терём
Ҷын җав ята илтсөссөн, унан
Ахаль те йалтар-ялтар куҗө
Прожектор пек җуталса кайрө.
Кёнекене җав тер управлан,
Асарханса вал сиркелерё;
Унтан, кәшт шухаша кайса,
Тепре каларё шәппән: «Ленин...»
Анланчө пуль вал кам пире
Ытарайми җав Пушкинан
Хёвеллө, аслә тәнчине
Кёртме пултарнине... Рассейём!
Австрали, Африка е Ази —
Мёншурө халь сана шанаҗҗө.

1960.

ЭП — СОВЕТЛА СОЮЗ ГРАЖДАНИНЕ

Чёррисемпе пыракан
ВЛАДИМИР МАЯКОВСКИЕ.

Ѕаврака ѕёр тавра сахал мар ѕёршивсем,
Кёѕённи те, асли те тёл пулё.
Ёлёкрён-авалтан тёрлё-тёрлё ѕынсен
Хай чёлхи, хай йали, хай кун-ѕулё.
Анчах эп хапса́нмаста́п ютри ѕёрсене,
Эп кунта кун курса ѕынна ѕитнё.
Ак каллех харса́р сава́ѕ сасси илтёнет:
Эп — Советла́ Союз гражда́нинё!

Хаш ѕёрте эп пулман? Мёнле тинёс-ѕырман
Хёрринче ман йёрсем кура́нмаѕѕё?
Корольсем, патшасем па́хрёѕ ман куѕа́мран,
Йа́па́лтатрё баронё те княѕё.
Тарѕа́сем, чурасем ѕунакан чунпала
Кётсе илчёѕ мана, ирёк килнён.
Вёсем шанна́, ёненнё... Кама шанмалла?
Эп — Советла́ Союз гражда́нинё!

Ѕав ѕунатла́ са́мах ѕёкленсе янрасан,
Пётём кивё тёнче се́хёрленчё.
Ѕёр ѕинче е ѕу́лте, е шывра ѕул тытан —
Чёрене ѕав са́мах ѕёклентерчё.
Кам пулсан та — су́хаѕа́, шахтер е салтак,

Украинец, чаваш, армянин-и —
Манан чыс та, мухтав та малтан вӑл ак ҫак:
Эп — Советла Союз гражданинӗ!

Ман ҫыршыван тӑпи кӑвакран кӑвакрах,
Хӗрлӗрен хӗрлӗрех ун хӗвелӗ.
Чи пахи, чи хакли — вӑл асра яланах —
Танлаха ҫак ҫӗрте эп телейлӗ.
Коммунизмӑн ҫуртне хӑвӑртах тӑрлама
Кун-ҫӗре шӑнаҫми ӗҫ эп илӗ.
Асла Парти шанать ман чакми вӑйӑма:
Эп — Советла Союз гражданинӗ!

НОВАБРЕН 7-МЁШЕ

Паян эфир пёр шухайш шухайшлатпяр.
Вал сёне шухайш мар, анчах а́на
Сулсеренех тепре татса калатпяр:
Октябрь усьре асла самана.

«Аврора» залпё кёмсёртетнё хыссян
Пусланчё сёне эра тёнчере.
Сав сася чаранман: куллен вал хыттан
Йыхрав пек вяратса чёнет сёре.

Ана илтмесёр тек пултараймасся
Тайшман та, тус та — пётём сут тёнче,
Европари вулкан, вяранны́ Ази,
Америка́ — йалт пёлчёс ун синчен.

Сём пёлёте прожектор пек сурса, вал
Авалла́хпа малашла́х хушшине
Сапса хаварчё вутла́-хёмлё савал
Хура тахлан пек сулхан кёркунне.

Кёр — хала́х силлипе хурална́ пулна́.
Унтан вара сак кун пире ялан
Чи сутя́, ыра́, пархатарла́ куня́ң
Чуна сёклет тулли хаваспалаң,

Çак кун вӑл — пирӗн ӗненӗ та шанчӑк.
Çак кун вӑл — çитнӗ ӗмӗт, ӗрӑскал.
Кӑшт ырнӑ пек пулан е чун хавшанчӑ,—
Ан ман: çак кун вӑл — иксӗлми вӑй-хал.

Çак кун пӗрремӗш тупӑ сасси витӗр
Янрарӗ м и р сӑмах йӗри-тавра.
Антив, ӗна татах тӗнчемӗр илтӗр:
Мир пултӑр, тикӗслентӗр нӗр тапра

Çак куншӑн чи паха сӑмах тупмашкӑн
Çӗр çывӑрман, кун-çул та пулмӗ шел.
Çак кун ӗмӗрлӗхех вӑл — саншӑн, маншӑн,
Пуриншӗн те — хавхалану, хӗвел!

1954.

АСЛА ҶУЛПА

(Чăваш АССР 30 җулне)

Паян әс историн мӑн җулӗ җинче
Умна та, хыҗна та пӑхса тӗлӗнен.

Ҷ. ЭЛКЕР.

Вӑтӑр җул... Вӑйпитти ӑтем пек
Әс тӑратӑн, җуралнӑ җӗршывӑм.
Нихӑҗан та кун пек илемпе
Ҷӗкленменчӗ әс паттӑрӑн, сыввӑн.

Вӑтӑрта вӑтӑр ӗмӗр таран
Ярса пусрӑн әс, ирӗклӗ халӑх.
Ӓс-халу та, мулу та паян
Сахал мар җынсене кӑтартмалӑх.

Кӑршӗпе, тус-йышпа пӗр канашлӑн
Әс ларан кӗреке хушшине.
Чунунти сӑмахна әс калатӑн,
Ӓсӑнан чи паха ятсене...

Вырӑспа юнашар кар тӑрса,
Виҗӗ хут революцие тухрӑн.
Сӗм хура пӑртсенчен хӑтӑлса,
Коммунизм җуртне алӑк усрӑн.

Аслă Ленин тыгтарнă декрет
Пулчĕ сыхлăх та чĕрĕлĕх хучĕ.
Вăл чăваш кун-çулне ёмĕрех,
Ылтăнпа çырăнса, кĕрсе юлчĕ.

Кўршĕпе, тус-йышпа пĕр тăванлăн
Кĕреке умĕнче ларнă чух
Чун панчи сăмахна эс калатăн,
Каламасăр тўсме те хал çук.

Авалхи сăмахпа каласассăн:
Юхтăр чул, путса лартăр хăмла,—
Çав-çавах вырăсран татаймастăн
Пирĕн чун-чĕрене, кăмăла.

Ак тăватă çĕр сул аслă халăх
Хўтĕлет пире хай шăллĕ пек.
Кĕрешў, çĕнтерў, терт, хаваслăх —
Пурте унăн пĕрле пирĕнпе.

Сывă пултăр çĕнелнĕ Россия!
Аслă туслăхăн çурчĕ — Мускав.
Варкăшайтăр Чăваш çĕрĕ çийĕн
Пур йăха пĕрлештернĕ ялав!

1950.

ПОЭЗИ ПУЛСАН...

Поэзи пулсан — аш хыпса җунна чух
Выртса ёсмелли шыв пек пултър;
Кашни саввапа, савнипе чунпа-чун
Калашна пекех, камал тултър.

Поэзи пулсан — ёслесе ыванса
Сўсленне ўте паттърлаттър;
Хула-җурама мунчара җаванса
Тасатнан җынна въл тасаттър.

Поэзи пулсан — тўшекпе-минтерпе
Выртса каҗхине эс вулуҗан
Җёклентър сана хайвёҗен кавир пек,
Җил җеҗ варкашса вёртър уҗҗан.

Поэзи пулсан — журналсем ун анне
Хёссе лартиччен въл пёр тапхър
Пёҗерттър наборщик аллин тупанне,
Чунна җёне җулам хыптартър.

Поэзи пулсан — въл мантартър ёҗке;
Савва сыпкамшар ативсессён,
Калатър этем: «Ку тата тутла-җке!
Җакна тахҗанах ативес-мён».

Поэзи — шырав, кёрешў, ăмăрту,
Ача йăл кулли, гени тарё,
Имсам, юрату, кўлешў, аркату,
Тёнчемёр нуши, пархатарё.

Поэзи — сёрти пур йышши сёткенпе
Хёвел шевлисен чёр хăвачё...
Эп хам кам пулсан та, йăхран сакан пек
Поэт тухнине ман курасчё!

КОНСТАНТИН ИВАНОВА

1

Эс — ман пёрремёш юрату;

Сассу ачаранпах хистетчѐ:
— Ёсне тытсассан — вил те ту! —
Тесе мана каланă пекчѐ.

Эс — манан тусла̋х тав курки:
Чанклаттарса ёссе яран та,
Тёпне па̋хан: тата сук-и? —
Тумлам таран сар̋ханта̋ратан.

Эс — манан чунам тѐкѐрѐ:
Самантла̋х мухтава ан хапсан,
Хур савна̋ ёсшѐн ёмѐре,—
Теп эп хама, сана па̋хсассан.

Ыйт хавантан: та̋ван йа̋хна
Каламалли пурах-ши санан?
Пурне пѐлсе ситсен ка̋на
Кёсле тытмашкан эс пултаран.

Хальччен илтмен сѐн юр̋а-сем
Тухмасть пулсан, кала ўпкевсѐр:
Янратар, танта̋ш-тусамсем!
Эп — сирѐн хапал итлекенѐр.

Эс ман пёрремёш юрату,
 Ыр ынна чух та эс манпахчѣ.
 Сан халӑх чысѣ пек яту
 Тахлан шӑтарна сумкарахчѣ.

Мухтавлӑ Атӑл хулинче,
 Брянск патӑнчи сӑм вӑрманта та
 Салтаксене Нарспи ынчен
 Вула-вула ӑп савӑнтартӑм.

Пӑрре маршра ын сехете
 Ларсаттӑмӑр ӑпир канмашкан.
 Грузинӑ «Руставели!» тет,
 Ун сӑввине вулат хаваслан.

Баку ынни — Низамипе,
 Узбек Навоипе мухтанчѣ.
 Украинецсем ерипе
 Шевченкана юрласа ячѣс.

Унтан мӑнпур чӑлхепеле
 Янрарӑ «Пушкин!» хӑпӑртевлӑн.
 Вӑрса кӑрес ӑтем пӑлет:
 Вӑл халь ӑтвет тытат тӑнчешӑн.

Чӑваш салтакӑ сав тӑлте
 Чӑваш сӑввисене итлерӑ,
 Патронташне тӑрлетрӑ те
 Сасартӑк — «Ивановшӑн!» терӑ.

Тумламшан тинёс патан халӑха.
Пёр пёрчӑ илтӑн — тавӑртан капан.
Ҫул хыҫҫан ҫул... ҫаплах шавлатан-ха,
Пур аслӑ ҫӑршыва тӑнлаттаран.

Тӑван йӑху, сана яланлӑха
Савса, ыттисене калать: ак ман
Тинкерлӑ куҫ, улталами хӑлха.
Пуриншӑн те вӑл пултӑр паянтан.
Ылханӑр унпа шай чуралӑха,
Ҫын тивлетне юратӑр унпа тан.

1940—1950.

ПИРЕН ÇЕÇПЕЛ МИШШИ

Çăлтăрсем — шултрисем, вёттисем пёр
канашлăн

Ялкăшаççĕ уяр тўпере...

Пĕлĕте яр çурса, метеор пёр самантшăн
Хыпăнать те — сўнет ёмĕре.

Çăлтăрсем сугалаççĕ çаплах килĕшўллĕн,
Анчах лешĕ — мĕн ёмĕр тăрши
Курнă сын асĕнчен çухалмасть вара ўлĕм.
Çавнашкал пирĕн Çеçпĕл Мишши.

Тинĕс хумĕ чĕвен тăракан шур çилхелĕ
Урхамах пек сикет, кăтăрать.
Харсăр кимĕç тухать, çиле хирĕç вăл мелĕ
Киммипе сĕм шыва кастарать.
Ахăрать, мĕкĕрет хăратать тĕпсĕр авăр:
«Сахал мар пулнă сирĕн йышши!»
Анчах кимĕç ишет, кĕсменне пăрахмасăр.
Çавнашкал пирĕн Çеçпĕл Мишши.

Ăмăрткайăк вĕçет ёмĕрхи ту-сăрт урлă,
Тинкерсе вăл пăхать тавралла.
Унăн çулĕ тĕтрелĕ е сумаړлă, юрлă —
Вăл пурне те çенсе каçмалла.
Варкăшать, çўлерен те çўле ярăнать вăл.

Мал енче — ҫут хёвслён ашши.

Вай кёртет чанка ту, хирёҫ ҫил, асла тавал.
Ҫавнашкал пирён Ҫеҫпёл Мишши.

Вал чаваш чёлхине, юмахри Данко евёр
Ҫунакан чёрипе ҫутатса,

Ҫул кәтартнә; вал шаниә пёр иккёленмесёр
Ҫён чаваш тёнчене тухасса.

Вал куран интернационалән кёпсрё,

Пур йахпа та пире тан туса,

Шухашпа виҫейми тўпене халь ҫёклерё

Пирён ирёклё, харсёр аса.

Эй, эсир, ҫамра́ксем! Амарт куҫла, ҫунатла,
Ҫеҫпёл чённо чаваш ачисем!

Эп сире чи ҫўлте халь курасшән ҫунатап.

Ёненсе, юратса пехиллем.

Вәхәт ҫитрё: чавашән чёлхи тимёр татрё.

Туптар, хайрар а́на малалла!

Ыранхи ҫён а́ста тёнчене янраттарё.

Ҫамра́ксем! Вал — сиртен тухмалла.

1949—1951.

ХАЛАХ САВАҢИН УЯВНЕ

Висла шывё тӑрах аслати кӑрлерё,
Илтӑнми вӑл турё тупӑ сассине.
Туй пӑкки пек хӑхӑм асамат кӑперё
Карӑнчӑ шыв урӑ, каҫрӑ леш енне.

Ҫентерӑллӑ халӑх тӑпӑр пысӑк утӑм
Ярса пуснӑ евӑр куртӑм эп ҫавна.
Ҫавӑн чух эс алӑ тултарсаттӑн, тусӑм,
Савӑнса асилтӑм инҫетре сана.

Кӑрекем ҫумрахчӑ: флягӑна ҫӑклерӑм,
Сыпрӑм, ҫӑкӑр ҫыртрӑм, турӑм эп тупа.
Анӑҫа васкарӑм, тӑшмана йӑрлерӑм
Ҫухрӑм шутне маннӑ йывӑр атӑпа.

Хамӑр ҫутӑ ҫулшӑн, ирӑклӑ ҫӑршывшӑн
Сывлӑш ҫавӑрмасӑр утрӑм малалла.
Ёмӑрлӑх пӑрлешнӑ тӑванла кил-йышшӑн
Аллӑмран ямарӑм тӑрӑс пӑшала.

Сарлака Россия, ылтӑн Украина,
Хӑм хӑвеллӑ Грузи пулчӑс асӑмра...
Казахпа туркменӑн, латышпа литванӑн —
Пур йӑхсен ҫилли те ҫунчӑ ашӑмра.

Тўсёмлө, илемлө, чул касан чөлхешән
Чунәм пулчө хурса, шухашәм — кавар;
Асла Ивановшән, Ҷеспөлшән, Элкершән,—
Хамарән мухтавшән җапәҗрам хаяр.

Таврантәмәр акә. Ыра кёрекемёр
Ян янрать, пурне те хаваслантарса.
Килейменнисемшән хурланса илетпёр,
Сан тавра, пиччемёр, салтакла тәрса.

Сан паха ятушән, сан таса чөрүшән,
Халәх халаланә хисепүшән те,
Асапа җентернө җамрәк ёмөрүшән,
Ваталми хастарлә тимлөхүшән те —

Тайәл сана пуҗәм, тайәл сана пуҗәм!
Ҷөр җулччен курасчө пөлётпе җөре.
Курәнми пулсассән... сывә пултәр, тусәм,
Пархатарлә шухаш ёмөр-ёмөре!

Сывә пултәр пирән сассәмәра илтнө,
Ёмөте әнланнә җитёнес таван!
Вәл пурне пөлсессән, әпө, пурнәҗ җитнөн.
Кулямасәр, ләпкән кайәп җакәнтан.

Вәл чуна җутаттәр, әс-пуҗа пуйтартәр,
Чөрене җөклетөр, әшәттәр юна;
Кайәк пек юрлатәр, аслати пек җаптәр,—
Ҷавән пек поәтшән эп хыпса җунап.

Ёненеп, шанатәп: вәл җуралө, килө,
Час әна ўстерө асла самана.
Халәх чун хавалө, унән ыра пилө
Ҷуламлә, җунатлә тутәрчө әна.

Эй, эп тунсăхланă, ёмётре палланă
Амăрткайăк куçлă халăх юрăси!
Тайăл сана пуçăм, пил сана, тăванăм,
Пирён уява эс ёмёр урлă çит.

Шыв-шурсем хумханччăр, сём вăрман
кашлатăр,

Чыс тăватпăр пурте хамăр Элкере.
Çенё йăх шавлатăр, шухăш шухăшлатăр,
Вёсçёр пултарулах пытăр тёнчере!

1954.

КУН ÇУЛ ТҮПИНЧЕН

В. А. ДОЛГОВА.

Хутар Эрхипён ывăлĕ Ваçлей,
Калавçă, сăвăç, тишкерўçĕ... çын!
Тус-йышупа эп те сунам телей.
Çулсем иртеççĕ, тетĕн? Иртĕçин!

Васкавлă саманашăн хистесе
Юрттартăмăр чĕре çилçунатне.
Вăраннă халăха çĕклес тесе
Шырарăмăр чĕлхемĕр хăватне.

Çырулăх сурчĕ — пысăк япала,
Пёччен лартаймăн,— юхтăр тек тару.
Кёрлетпĕр нимери пек йышпала.
Сыв пултăр пĕрлешўллĕ пултару!

Пёрне-пёри шанса, хавхалатса,
Патвар хул-çурăмпа, таса чунпа
Çап-сутă пĕр кермен туса лартсан,—
Çав пулĕ пирĕн ёмёрлĕх юпа.

Эппин: ёçлер-ха çанă тавăрса,
Тус-йыш çинче чăн тус суйла-суйла,
Чĕре урхамахне акатуйла —
Çаварлăх хыптармасăр — кустарса.

Ас җитёнсе тулайна тапхӑрта
Таҗти-таҗти халь курӑнать пире.
Кун-җулӑн тӗпинчен пӑхатпӑр та—
Саях яман пек җамрӑк ёмёре.

Юрт, урхамах! Ан такӑн җул җинче.
Малашлаха хёнпе йёр хыврӑмӑр.
Җулланӑҗем илемлӑ җут тёнче,
Тёнче варри — тӑван җёршывӑмӑр.

1955.

Н. Я. БИЧУРИНА (ИАКИНФА)

Асаплă ёмёрте, пур çутă шухăш
Патша патакё айёнце чухне,
Эс ху суралнă ял ятне астуна,
Хăвна аран ўстернё ял ятне.

Мёскер ун чух вăл тўрё пилёксемшён
Бичурино е Шёнерпуç тени!
Сана вăл илтённо илемлё юррăн.
Эс шухăшланă: эп — çав ял çынни...

Кун-суламър йёрне йăлтах манмашкăн
Хистех тăна пулин те самана,
Ялун пехилё аякран йăпатнă
Хура пўртри хайçути пек сана.

Пёр каснă чёлё сыпăçаймё, тенён,
Эс сулсерен куляннă тарăхса:
Тăван йăха эс парамлă пек пулнă,
Тăван чёлхемёре, тăван аса.

Пёрремёш хут савар усса каланă
Чи ашă сăмахсем — атте, анне —
Умна эрешлесе кăларнă чёррён
Асран кайми ачалăхун сăнне.

Чёлхе... Пулман-ске а́на сул, пaман-ске!
Ху халáхушáн хытá кўренсе,
Вара эс Хёвeлтухáснe тинкернё,
Хáватлá вырáс чёлхинe пёлсe.

Эс Пушкинпа каласнá кусма-кусáн,
Декабристсемшён пулнá сывáх сын.
Сём тёттёмрe тe халáх áсё сишнё.
Чáвaш áснe кáтартрáн эс туллин.

Хáрушá ёмёртe сёклерён эсё
Тáвaн Российáн чáн áслáлáхнe.
Пур халáхшáн тa сёнёрен эс усрáн
Пуян áс-халлá Ази алáкнe.

1953.

ТАХТИ

1

Шунашкарта, ялан тав-шав сӳнче,
Пурнатчӳ кӳкӳрсӳр чӳваш поӳчӳ.
Хӳвеллӳ кун вӳл Атӳл хӳрринче
Ик шура качака кӳтсе сӳретчӳ.

Ун сӳллӳ сӳт сӳмки ӳспа сӳсетчӳ,
Вылятчӳ шӳт ун типӳ кусӳнче.
Анчах туяттӳм: сӳн сӳв тер пӳччен!
Алла ик аллипе тытса силлетчӳ.

Сархайнӳ сӳн-питне пӳхаттӳм та,
Аса илеттӳм ӳп пайтах ята.
Умма тухатчӳ тертлӳ сӳм аваллӳх...

Сӳвна пула мисе вӳри чуна,
Сӳмна сӳнат хушан сӳвӳсуна
Пытартӳн сӳрӳмсӳр, талантлӳ халӳх!

1939.

ТАХТИ

2

Пус тўпинне курка лартса, ёсмесёр,
Тав турё въл, тантйшймсем, пире:
«Чйваш, грузин, таджик е пушкйрт
эсёр —

Совет — мён пур чёлхепеле пёрре.

Салам!» — Янрать черкке, юрлать чёре...
Ун чух Шелепие чыслатпйр эпёр,
Лахутипе Роллан таран кёрлетпёр
Хаваслй, тйкйс сав кёрекере.

Янк сутаълсан тин пётрё ёскё-сикё.
Ёсмен поэтпала пйртаксй иккён
Сйрерёмёр тйлек сыранпалан.

Хёвел хйпарчё ешёл ййльмран.
«Пурнасчё,— терё сын,— кун-сул юлмарё...»
Сав сасй халиччен асран тухмарё.

1939.

ЌУРРИ

МИТТА ВАЌЛЕЙНЕ.

Халь тин эп кулянассам ёук пёрре те,
Умра курса ёёмрен пек йёкёте.
Алла та ёитён, танташам, ёёре те,—
Кама мён чухлё тивёёнё хевте.

Пасманапа пайланă-и патварлăх,
Мăскал ёине хурса кăна-ши ёав...
Сăлтав вăл мар: кун-ёул мёнле тăварлă,
Её-пуё мён евёр тарлă — ак сăлтав.

Ир кўлёмпе каё кўлёмне пёлмесёр,
Сўсмен хывмасёр, вăтăр ёул тăршши
Пёр суханах туртса пăхсассан әсёр —
Ай-хай пуёа ухсах юртайăр-ши?

Эпир... эпир юртатпăр-ха, юлташам!
Билхи кăна вёёсе пырать ёилпе.
Тăват урин те пёр кёвёллё ташă,
Тăват йёркеллё савă ёемми пек...

Берем ёётет ёырулăх акапуёё —
Тёрен тивмен чунпа әс ёеремне.
Кайран тухнишён ёул-йёр пулё уёă,
Малтанхисемшён — йывăр ёмёрне.

Пиртен малтан пәт-пат кәна сухаҗа
Хуратнә ләс кәлканлә парлака.
Пирәнпеле — карах тәрса тухаҗҗә
Вуншар, җәршер... Анамәр сарлака!

Чаваш уйне Җән Кун аки җитсөссән
Пусланчә җав хаваслә сухалу.
Ват Шелепи! Эс Җөспәле илтсеттән,
Хисеплә санән шура сухалу.

Пәхса ытарайми савантармашкән
Теприн те җитмеллеччә-ха кун-җул:
Яш Көҗтенттин! Ялан әс төкөр маншән.
Тивлетлә сан таса алмаз куҗу.

Тепри... Унпа пәрлеччә еҗ те, җул та,
Тав-шав та шўт, ырлу та хәтәру...
Шупуҗсынни! Аҗта әс ыртса юлтән?
Сәваплә сан әпир пәлмен тәпру...

Сухамәр җәмәл мар: тымар та чул-чәл
Шартах хуҗать хәш тапхәр төрене.
Анчах кам кўлчә, тантәшәм, кам кўлчә?
Эс ирөккән туртан йывәррине.

Мехел җитмен-ха ләпкән, вайән-шайән
Кўлсе те тәварса сөнкөртетме.
Җәршер җулхи парлак халь ака айән,
Төнчипеле тәватпәр пәр җөртме.

Малтан җуралнәшән әп ўкәнместәп,
Кәшт маларах та җитәнес темен.
Йәлтах йөркеллә: әп те кирлә, әс те;
Җөре шәп ыраңлә җурать төрен.

Иртейнѣ пурнăçăн пѣр сехетне те,
Пѣр самантне те халăм çук манма.
Хури-шурри пурин те пур, пĕлетĕп,
Пурне те курчĕ çур ĕмĕрĕм ман. *

Çурри... Анчах çаплах ак, яра кунăн
Сўсмен хывмасăр, тепĕр чĕрĕкне
Тапса туртасчĕ те,— вара сакжунлăн
Тăварăр, салтăр хăмăт чўлĕкне.

Çурри... Анчах юртатпăр-ха, юлташăм!
Çилхи кăна çинçен шăхăркалать.
Тăват урин те пѣр кĕвĕллĕ ташă,
Пуçне ухса çăрхамçăм çăрхалать.

Атя, ёçченĕм! Тăпăртат та ыткăн,
Мăкăрлантар тусан йĕри-тавра.
Пѣр ĕмĕт пур: кивви ан пултăр тыткăн,
Этем ан хутăр этемех турра.

Эй-хей! Тĕнчен саманисем те саккăр,
Тамашисем те тăххăр, тенĕ пек,—
Апла та вылянать, капла та тапхăр
Сасартăках уйлаймăн пĕтĕмпех.

Пѣр чăнлăх çеç улăшăнмасть: вăл — халăх
Тата вăл чи мала тăратнă çар,
Ку — пирĕн парти, йышлă ĕслă-халлă,
Тĕреклĕ чăмăртаннă пѣр хастар.

Унпа пѣрле ку чух эпир çĕклетпѣр
Пиншер çулхи харамлăх çеремне.
Ун умĕнче эс те пѣр, эпĕ те пѣр,—
Тĕшне кура хаклать вăл сынсене...

Атя, ёсчен! Турт лав, турт акапуşё,
Пётёрёнет тăпра — хура вёрен.
Ыран тухас тăваншăн сул-йёр уşă,
«Туртти пулин, юртти суқ» темё, тен.

Тесен... Эпир юртатпър-ха, юлташăм!
Силхи кăна уş сывлаш кастарать.
Тăват урин те пёр кёвёллё ташă,
Сёре тапса сърхамсăм кустарать.

1957.

ТЕЗАВРУС ЛИНГВЕ ЧУВАШОРУМ

Н. И. АШМАРИНА асăнса.

Чиновниксем, ним вырăнне хумасăр,
Пире куçран хăртса виртленĕ чух,
«Час сирĕн чĕлхĕре те тĕп тăватпăр!»
Тесе чĕремĕре витернĕ чух
Вĕреннĕ вырăс пур усал вăя
Мухтавлă ыра ёçĕпе питленĕ:
Чăваш чĕлхи илемлĕ те пуян —
Тезаврус лингве чувашорум, тенĕ.
Çапла ят хунă латинла вăл хайĕн
Чăваш сăмахĕсен кĕнекине.
Çав кĕнеке—ун пураăнаçĕ, вайĕ.
Вăл каçрĕ тур патшалăх чиккине.
Çапла чун кўртнĕ тĕттĕм тĕрмере
Раççейĕн çутă асĕсем пире.

1953.

САЛАМ СОНЕЧЕ

Н. В. НИКОЛЬСКИЕ.

Тахсан-тахсан, ача чухнех,
Сире пёрремёш хут тәнлушан,
Эсир мана кәтартрәр ушсан
Чавашан тўсёмлө чунне.

Хусанан хўмисем сумне
Пуласлах хәпаратчө кушан,
Сунатланса вёсетчө чуншам
Часрах тухасшан ун сулне.

Паян сав кун сывхарчө мар-и?
Мёнпур таван сёршывам тәрәх
Янрать чаваш ас-халө хуршан.

Эппин — шәтрех, сая каймарө
Эсир акса хәварнә вәрләх.
Тавсси, профессор! Тайан пушам!

1958.

ЯН АМОС КОМЕНСКИЙ

Сӑнне пӑхсан — йӑваш та ыра кӑмӑл
Кураӑн ватӑ вӑрентекенре...
Мӑнле вӑри вут-сулам, мӑнле тӑвӑл
Кӑларнӑ ҫак ӑс-хакӑл, ҫак чӑре,
Ун савнӑ ҫӑршывне тӑшман пуссассӑн,
Хӑйне вара тӑнче касма тивсен!
Тӑван ҫӑрте пророк ӑс пулаймастӑн.
Анчах ӑҫта ҫитмен, мӑскер тӑсмен —
Вӑл чехшӑн чех чӑлхи упрасшӑн ҫуннӑ,
Пур халӑхшӑн чӑлхе алакӑ уҫнӑ!
Чӑваш пуҫпа ӑп килнӑскер, туятӑп,
Ҫав аслӑ алакран ӑпир те кӑнӑ:
Умра ӑп Яковлев сӑнне кураӑп,
Вӑл — ҫак Коменскийӑн вӑренекенӑ.

1961, Прага.

¹ Автор кунта Коменскийн Европӑпа Ази-ри нумай чӑлхене куҫарнӑ «Чӑлхесем патне уҫнӑ алак» ятлӑ кӑнски ҫинчен калать.

ПУЛТАРУ

В. Г. ЕГОРОВА.

Этем въл хайшён хай парне.
Нимрен пахи — сак пурнӑс. Хамӑр.
Анчах мёскершён хайшпёрне
Сёре ситех пуса таятпӑр?

Пур пирён вирлӗ чӗлхере
Пултар сӑмах. Сав пулӗ тупсӑм.
Савна туйтартӑн ёмӑрех,
Вӑрентекенӑм, аслӑ тусӑм.

Каласӑсӗ халӑх хушшинче:
Въл пултарать, въл пултарулӑ.
Сын пур тӑвать-мӑн сук синчен,
Хушать въл сӑнӑ, хакӑ пурӑх.

Сав пурӑха кӑве сӑмест,
Шӑши касмасть, хыпмасть вут-суӑм.
Сав пурӑх муртӑхмасть, сӑрмест,
Пӑтмест те,— вӑсӑмсӑр кун-сул ун.

Эпир ӑна илем теетпӑр,
Тӑпчевсӑ чӑнӑх тет ӑна.
Тӑллевӑ ик сӑмахӑн те пӑр:
Этем телейӑ. Сав кӑна.

Ҷав пурлаха куллен пухса
Хайш чух Ҷука тайрса юлатпай,
Хайш чух никам Ҷавар уҶса
Самах ченменнини кураатпай.

Суя мухтав ярапине
Велкештерсен сил хуисемшён
Эс — пейне сын ун пек чухне,
Сана вёсем шыва тёртесшён.

Анчах, вак хум ассан-ассан,
Шыв лапланать тулли чара пек.
Шыв варрипе саркаланса
Ишет чан аслайлах карапей.

Шав-шав, кер-кар та Ҷаврасил
Хирсе ласканине пайхмасай,
Хай ёметнех тытсассан сын —
Истори умёнке вай паттай.

Ҷав ёмет йышлай ётемсен
Чунне керсе вырайаҶсассан,
«Кун-сул час иртрё-ске», тесе,
Ма ахлатса сывлас-ха ассан?

Пёр сыннан ёмерё — Ҷёр сул
Е ытларах пулсан та — иртей.
Халахупа эс сапай пул:
«Вай вилёмсёр, вай — эп, эфир!» те.

1955.

БАКЕН

М. Я. СИРОТКИНА.

Эс курнă-и? — Ырле Атăлпала
Пăрахутпа е кимёпе каюçăн
Пёр хупланать, пёр ялтăрать каллех
Йăваш та лăпка çутă чёре куçăн;

Пёр хум çинче вăл авăсанкалать,
Пёр чăмнă евёр... Руль тытса пыруçă
Ана аякранах курса паллать,
Вăл сўнмесессён — малалла çул уçă.

Çак пурнăçра çын çутăрах çунашşан,
Вăл тинёсри маяк пек курăнашşан,
Кам тиркё пархатарлă ёмёте?

Анчах ман асăмра кирек хăçан та
Çав пёчёк пăнчă: тёксём çутатсан та —
Вăл çул уçать, вăл вырăнлă çёрте.

1949.

О. И. ЫРСЕМЕ

Такам каланă: пёчэксё роль сук.
Кашни этем хайне кура — пёртен-пёр.
Нихсанхинчен те тёрёс въл ку чух:
Сын тивёсне сўлтен сўле сёклетпёр.

Анчах кун-сул иртет, а́на чарма
Тупсах ситереймен-ха сиплё турăх.
Суллен тулса юхатъ сурхи сырма,
Этемён сурё пёрре сех — сук урăх!

Мён тавăн? Пурнăс пит васканăран
Ирёксёрех ун йăлине тытатăн:
Нарспи рольне вылянă эс малтан,
Халь ак Сетнерён амăшне вылятăн.

Тем те кышлатъ хавшак чёремёре,
Ана гримпа сёрсе лартма май сук-тăр.
Анчах та чун... чун сáмрăк ёмёрех,—
Юратнă ёс кирлине сес въл туйтăр.

Хăш чух, тен, тёкёр витёр тинкерсен,
Сасартăк ассан сывласа яратăн:
Мёнле хитре, ытарайми хёрсем
Пёрремёш сцена варринче куратăн!

Пуртех пымарёс санан сулупа:
Чунтан-вартан сунса тӑрӑшмасассан,
Искусство тавӑрать. Сапла шӑпа.
Унпа ытхальтен хӑтланаймастӑн.

Тен, урӑх сул-йӑр тупрӑс пуль сынсем,
Нумайӑшне эпир ятран пӑлетпӑр.
Сапах театр тантӑшӑ Ырсем —
Ун чух хыпса суннисенчен пӑртен-пӑр.

Ачасене — паха ача вӑййи,
Качча — савни паха, ватта — ӑс-халӑ.
Малтан эс тӑхӑннӑ Нарспи тухйи
Искусствӑн самрӑклӑхӑ пек суталӑ.

1952.

ХУДОЖНИКЕ

М. С. СПИРИДОНОВА.

Художник! Эс мольберт умне тӓрсассӓн,
Сасартӓках шӓпӓртланать ман сассӓм.
Куҫа кӓна таҫта аяккаллах
Сан картину туртать, туртать ҫаплах...
Мӓян йӓранлӓ, ансӓр, саплӓк-саплӓк
Ана ҫинче тар-шурлӓ та асаплӓ
ҫынсем тертленнӓ, тарӓхнӓ ялан.
Эс урӓхла сӓнсем куран паян:
Вӓҫӓ-хӓррисӓр, тикӓс ылтӓн тулӓ,
Хаваслӓ питсенче вылять йӓл кулӓ;
Машина ҫӓмӓллатрӓ ӓҫ-хӓле,
Этем халь ун хуҫи пулма пӓлет.
Ларатчӓҫ ҫемелсем сайра маякӓн;
Кӓшт сывлӓш ҫавӓрма ўпне, хӓяккӓн
Е месерле ўкетчӓ тӓм ҫине
Вырса вӓй кӓйнӓ ҫын авал чухне.
Уй-хирте халь туйӓнать уявӓн,
Пин алӓ пӓр вӓй пулниче туятӓн.
Парка пучах чӓнет те илӓртет,—
Тытса йӓваласа пӓхӓс килет...

П а л и т р а, ф о к у с, п е р с п е к т и в а т е ҫ ҫ ӓ,
Ч ы л а й ӓ ш к у с ӓ м а х с е н е п ӓ л м е ҫ ҫ ӓ.
Э п т е ҫ а в а х. А н ч а х, х а м а к у р а,

Пӑртак чухлатӑп хурапа шурра.
Ав ӑслӑ куҫлӑ ватӑ шӑпӑрҫӑ,
Ав куҫсар ҫын — туяллӑ сӑвӑҫӑ.
Эп вӗсене те мӗскӗнӗн курмастӑп,
Ҫук, ирӗк ҫыннан тивӗҫне туятӑп,
Авал пулсан вӗсем вӗҫрен вӗҫе
Ҫӑршыв тӑрӑх ҫӑрҫетчӗҫ йӗрсе ҫеҫ.
Кив ӑстасем ун йышшинче кураҫҫӗ
Таптаннӑ чун, ыйткалакан хутаҫӗ.
Патша калпакӗ е кӗтӗҫ пушши —
Художникшӗн пӑр, тетчӗҫ. Тӑрӗс-ши?
Асташӑн пӗтӗм ҫут тӗнче — натура,
Тесе калатчӗ авалхи культура.
Ҫапах та тӗнчене ҫап-ҫутӑ ир
Кӗресшӗн ҫуннӑ-ҫке ялан эфир,
Ҫав ыра ирӗн чӑрӑлӑх хӗвелӗ
Ҫур тӗнчере йӑлтӑртатать илемлӗ,
Ҫапах пирӗн куҫ ҫав хӗвел
Часрах курашӑн пур тӗнчипеле.
Ҫапах художник — самана ҫынни вӑл,
М а л а ш л ӑ х пулмалла ун перспектива,
Ҫавна туятӑп, сан ӗҫне курсан,
Ҫавна эп саламлатӑп пур чунтан!

1952.

СКУЛЬПТОРА

И. Ф. КУДРЯВЦЕВА.

Эп сан патна кёрсе курмассерен
Халӑхӑма ёненерех паратӑп.
Җав самантрах — калатӑп чёререн —
Хам ҫырӑ сӑвӑмсемшён вӑтанатӑп.

Ав сан ларать рабочи, ав салтак,
Ав пионер, ёҫчен пике, ҫарпусё...
Пӑхатӑп та эп ӑнланӑп йӑлтах:
Питсем ҫинче ҫын чунёсем яр уҫӑ.

Куратӑп халӑх савӑӑ поэта,
Ҫул иртнёсем вӑл ҫамрӑкланчё мар-и?
Ӑна халь тӑвӑр, тӑвӑр ҫакӑнта,
Час Атӑл хёррине вӑл тухса ларё...

Сулмакё, кӱлепи пур ҫак ёҫсен,
Тӑмне те ху ҫӑратӑн, йӑвалатӑн.
Ҫапла куҫа курнан, алла лекен
Сулмаклӑ сӑмахсем тупасчё манӑн!

1952.

КИМЁПЕ

АЛЕКСАНДР АЛГАНА.

Аван-ске Атӑл тӑрӑх кимёпе
Ларса тупман сӑвва хӑваламашкӑн!
Епле тӑлек... Кётӑ сӑрси канашлӑн
Каҫ кӑлӑм кантӑр шӑкӑлченӑ пек.

Сасартӑк йӑлӑмран тухса йёпе
Ама ҫилсем пӑлӑт хуса каҫсассӑн,
Ну пуҫланать вара! Ҫири кёпе
Тарпа тӑварланать — хума касатӑн.

Амӑртӑва тӑратӑн куҫма-куҫ.
Рифма манса, калатӑн: тавтапуҫ!
Ак пурнӑҫӑн ёмӑртенхи саккунё:

Лӑпкать те ачашлаать; лӑкать, тулаать;
Кёсмен тивсе пӑрнескене юн хӑнӑ,
Анчах ишев тӑреклетет хула.

1939.

КОМПОЗИТОР ПАТЕНЧЕ

Г. Я. ХИРБЮ кăмăлне.

Çак пĕчĕк пўлĕме аслăлатать мăн шухăш.
Паха ёмĕтпелен тухап сан патăнтан.
Эс тупнă кĕвĕсем хастарлă та салху кăшт,
Тўссе тăвăлнисен кăмăлĕпе пĕр тан.

Сăрнай сассипеле хум-шавлă Атăл хутăш
Йĕрсе те тарăхса пăлханнă авалтан.
Юрра саван çĕре çăвар уçма паман!
Çавна халь ылханса çунать ман тепĕр хут ăш.

Янран илем ăсти! Мёскер сунам сана?
Хаяр кĕрешёве çĕкленчĕ самана,—
Юратнă халăхна ăмăрт çунат хушсамчĕ.

Шанатăп хамăрти сўнми чун хавалне,
Пĕлетĕп: çут тĕнчен йĕркесĕр вăй-халне
Гармони тумалла чăн ирĕк ёç хăвачĕ.

1939.

АННЕ

1

Сётелём тёлёнче яланлăх юлтăн.

Пушу тавра анатрилле сурпан.

Художнике тав турăн та ыр сунтăн:

«Хам пек пуль,— терён,— ватă,— ватă ав,
куран...»

Суха касси пек тарăн пёркеленчĕк,

Çат тытнă тутуна яланхи пек.

Ик куçхарши хушши раснах йёрленчĕ,—

Унта пайтах пытарăннă инкек.

2

Эс кайрăн та — кил-çуртăм юлчĕ пушă.

Пёрре кăна çĕр касрăн çĕн килте.

Хăнăхаймасăр хăшкăлтăм пёр хушă:

Ытла сасартăк пулчĕ! Тем кĕтĕп...

Тин мар-и кўршĕ-аршăпа эс лартăн?

Тин мар-и-ха пăлхар тусăмсене

Дунай юрри савса юрласа патăн,

Тав куркине сулса енчен етне?

3

Кил-çурт хўттийĕн, ыра пирĕштийĕн

Кăштăртатса çўреттĕн ерипе.

Пиџиххийӳ џинчи џӳра уџџийӳ
Хуллен ак халь те чӳлтӳртетнӳ нек...
Эс ӳџлемесӳр пурӳнма пӳлмерӳн:
«Ват йывӳџ ларнӳ халлӳнех хӳрать,
џапла вилсен аванчӳ маншӳн»,— терӳн.
џав ӳмӳтӳ сан џитрӳ, ахӳрах.

4

«џынна йӳлӳхтарса епле вьртайӳн?
Виџ кунлӳх џеџ пулинчӳ ман чӳрмав»,---
Тесе калаттӳн. Виџѳӳмӳш кун кайрӳн.
Шав џумӳр џурӳ, лӳшкенгерчӳ шав...
«Ыр џын вилсен ялан џапла вӳл»,— терӳџ.
џавна сӳнанӳ, имӳш, ваттисем.
Пӳлместӳп ӳп: те тӳрӳс мар, те тӳрӳс,
Анчах сана начар темен џынсем.

5

Эп сан џулна џитеймӳп: сывлӳх урӳх...
Пӳртен-пӳрӳ — пулмарӳм йӳх асси,
Таса юнпа џуратрӳн, џирӳп турӳн,
Хамран килетчӳ пуль упранасси.
Хамран-ши? Ах, апла кӳна пулсассӳн!
Анчах џанталӳк гӳрлӳ џаврӳнать:
Хӳш чух, ирпе хӳвел йӳл-йӳл кулсассӳн,
Кӳџпа сип-сивӳ џумӳр ярӳнать...

6

Мана ырра шанми тунн те пулчӳ...
џав хурлӳхлӳ, хӳрхӳ самантсенче
Санпа кӳна ман кӳтнӳ кӳмӳл тулчӳ.
Санпа кӳна илемлӳччӳ тӳнче.

Ялти пўртри тѣпелчѣ-и, хула-и,—
Сан кѣмѣлу пѣр пекчѣ яланах.
Пусѣрѣнаттѣмчѣ савна пула эп,
Эмел пек сиплѣччѣ тѣван сѣмах.

7

Сѣмаварна чѣртеттѣн те каç кўлѣм —
Ларатчѣ юрласа сѣтел сѣнче.
«Кѣшт калаçар-ха,— теттѣн,— тахçан ўлѣм?
Сулу-йѣрў ялан сѣпла инсѣ...»
Мѣн куç пѣвнѣ сан ывѣлна сав шай?
Инсѣччѣ сав, инсѣччѣ, сывѣх марччѣ,
Ялан вѣл тѣвалла тапса хѣпарчѣ,
Пѣр утѣм та пусмарѣ тѣва май.

8

«Пѣрре суралнѣскер пѣрре вилетѣн,
Анчах эс пурѣна пѣл пурнѣча!» —
Тесе хутран-ситрен мана питлеттѣн.
Пѣлме... пѣлме пит йывѣр пулнѣ сав.
Те пѣлтѣм пурѣнма, те пѣлеймерѣм?
Хѣльччен мѣскер астивнѣ—йѣлт паха:
Хѣй майлѣ сиплѣ пыл, хѣй майлѣ — эрѣм,
Тѣта мѣн курасси, ай, пур-ши-ха?

9

Тахçан ача чухнѣх эс вѣрентеттѣн,
Саспаллисѣм палла пуçласанах:
«Ўссессѣн хура хѣлѣхшѣн тѣр,— теттѣн,—
Сыру тесе йѣхна ан мансамах».
Сана итлеттѣм ун чухнѣ йѣвашшѣн,

Хура-шурра аьланнӑ-аьланман...

Мен те пулин тӑвайрам-ши чӑвашшӑн?

Ана хӑй калӑ халӑхам кайран.

10

Шухӑшласан — шухӑшӑм тем чухӑ,

Аса илсесӑн — темӑн те асра.

Пӑр тикӑс килмесен те ӑын кун-ӑулӑ,

Чун яланах усратӑрчӑ ыра.

Шӑлтӑртатмасӑр пулмӑ чашӑк-тирӑк,

Анчах аша ан лектӑр хура юн.

Сан пек пуласчӑ тӑсӑмлӑ те ӑирӑп:

Хура юна ӑентертер ыра чун.

11

Хӑш чух кӑл тунӑ евӑр калаҫаттӑн:

«Ҫӑре кӑресчӑ куҫла та пуҫлах...»

Сакӑр вунна ҫити чӑнтӑр ҫыхаттӑн!

Куҫу сӑнмерӑ, хупӑнчӑ вутлах.

Ҫӑҫне касаттӑм, чӑрнӑне иртеттӑм,

Ҫуса та кӑлараттӑм килте чух,—

Ҫуланӑҫем илемлӑччӑ, аннеҫӑм,

Сан пек никам та маншӑн пулас ҫук.

12

Уявсенче икерчӑ пӑҫерсесӑн,

Ҫынна астивтереттӑн савӑнса.

Салхуччӑ эс, ҫав кун ҫын кӑмесесӑн:

«Килмерӑ сӑт майри те иҫмасса»,—

Тесе вара кӑрше кайса чӑнеттӑн,

Пӑри пулмарӑ — килтерччӑ тепри:

«Ҫатма шӑрши кӑлартӑм та кӑшт,— теттӑн,—

Ҫисе пӑхсам... ҫӑнехчӑ те ҫӑпри...»

Тусамсене ятран пѣлсе тѣраттѣн.
 Пѣр пысѣк ялчѣ саншѣн Шупашкар.
 Митта Васлейѣн сѣввине тѣнлаттѣн,
 Ларса юрлаттѣр иксѣр юнашар.
 Ак эс те, вѣл та сук ѣнтѣ. Хура сѣр
 Хупларѣ те ямарѣ каялла.
 Ыр сунансем сире ырах кураçсѣ,
 Çав сыпѣнтартѣр хуçак кѣмѣла.

Кѣнекерен, куллен-кунхи ѣсрен те,
 Тѣл пулнѣ сунсенчен те ывѣнсан,
 Час-час санпа лармашкѣн эп вѣрентѣм,
 Сана пѣр сиктермесѣр тѣнласа.
 Каланине сыра-сыра пыраттѣм
 Кукасейсем, кукамайсем сунчен...
 Хама пѣр пысѣк кил-йышра кураттѣм,
 Халь ак эс сук та — çав тери кичем!

Устересси — ун кулленхи нуши.
 Çуратасси — хѣрарѣмѣн телейѣ,
 Ачи кам пуласса ѣстан пѣлейѣ?
 «Сын пултѣр», — тет сѣпайлѣн апѣрши.
 Анчах ак эп, сасартѣк витѣр курнѣн,
 Анлантѣм хам кун-сулѣн тупсѣмне:
 Мана эс сын та, сѣвѣçѣ та турѣн,
 Ык хут сана эп парѣмлѣ, анне!

Укерчѣкѹ нумай ҫынна пӑхтарчѣ,
 Пѣри апла курать, тепри капла.
 Манра аннен тем чухлѣ сӑн-сӑпачѣ:
 Расна курап кашни сӑввӑмпала.
 Анчах, сӑну мӗн евӗр пайлансан та,—
 Паян, ыран е ӱлӗм, малашне,—
 Санра эп курӑп, теп, кирек хӑҫан та
 Пӗр пӗтӗм сӑн — чӑвашӑн амӑшне.

Сӑпка юрипеле чӗлхе утранӑ,
 Вӑйӑсенче, туйра та юпара
 Пӗр савӑнса, пӗр хурланса юланӑ
 Пин-пин анне пекех эс асӑмра.
 Калас килет сана: пур пек вӑя та,
 Чуна та — халӑха эп пехиллем.
 Тайма пуҫа ҫӗре ҫитех таятӑп,
 Чӗлхемӗн амӑшӗ, чӑваш аннем!

1961.

И К К Е Л Е Н У

Ак иртрё тепёр кун. Туман-ха нимён те.
Ирпе листанё календарь тепре.
Чăнах та ман хевтем пётсех пётним ёнтё
Е манан въл пулман та чёрере?

Е эп пуштах чунпа, хăюллă чёремпе
Ќука пур тура̃м-ши хам а̃шăмра?
Нихсан суха тивмен пăрахăс с̃ерем пек
А̃рăвăма мёнех въл ман пера?
Ман ёс — Сизиф ёсё: тăрмаш с̃ав чулпала,
Кустар а̃на с̃арт-ту тўпинелле.
Хăсан, мёнле мелпе унта улăхмалла?
Хăсан ун тўпине ман с̃итмелле?

С̃итеймесессён — мён тăрăшмалла?
Тытам эп шёшлё пёреххут алла!

1927.

ЭЛЕК

Пёлетёп: куҗама хупсассаһах,
Ман пуҗ вёҗне пырса вӑл ларё.
Малтан — пёрге, унтан ик-виҗ саһах.
Вара чан пулё ун җаварё.

«Поэт? Пулин! Вӑл хамӑр пек җынах.
Нимпех те иртеймен». — «Каларё!
Пиртен җёр хут варланҗӑк мар-и?»
«Җёр җеҗ-и? Пин!» — «Чӑнах, чӑнах, чӑнах!..»

Чёрне ўсме те чарӑнмё-ха ман —
Пуҗне вӑл җёклё, ёмёрхи тӑшман.
Пёлейёттём: хӑҗан ӑнланӑн,
Җук чунупа намӑсланса? —
Поётӑн сурҗӑкё те — санӑн
Суя куҗсулўнтен таса!

1939.

КЕСКЕ САВАСЕМ

АСРА ТЫТАР

Асаттесем мён авалтан
Чаваш ятне сёртме хушман.
Аста пулсан та, яланах
Асра тытар сак йалана!

САМХАПА СЕВЕМ

Пёрре ман каймаллах инсе сула,
Инсе пулсан та, вёсё ун — сава.
Сёвемё таталсан, сямхи юлать,
Ун вёсёмсёр кун-сулё. Вёл — чаваш.

КЕНЕКЕН ЕС-ПУСЕ

Кёнекен ёс-пусё йывёр,
Пёччене вёл вай килет.
Сун, тарла, хаш чух ан сывёр,
Халәха вара — тивлет.

ТУТЛИ, ЙУСЦИ...

Тутли, йусци — йалтах хама кура
Кун-сулам ас тивтерчё. Сав паха.
Часран часах юлатәп лёр юрра:
«Тата мён курасси, ай, пур-ши-ха?..»

КИЛЕС ПОЭТ

Пёр-пёринпе «эпир» те «эпёр»
Ҙырса тавлашнă хушăрах
Ана мён пурё хатёрлетпёр:
Вăл ёмётре, вăл шухăшра.

КУН-ҘУЛ

Кун-Ҙул вăл — черновик, атьсемёр:
Ҙырса илмешкён вăхăт Ҙук.
Таса хутпа пера илетпёр —
Иртсе те кайнă пурнăҘу.

ҘАВАНПА

Тёлёнў! Ак мён юлман
Пирёнте ку чух.
Ҙаванпа: — поэт нумай,
А поэзи — Ҙук.

ЕҘПЕ ВАЙА

ЕҘре пиҘнё Ҙын ялан
Вайăра та ирттерет.
Вайăра савăнакан
ЕҘе лайăх хёрттерет.
Тăрăшман Ҙын, тупата,
Вайăра та тунката!

ПЫСАК ВЫРĂН Е?..

Эп шырамастăп пысăк вырăн.
Эп хăпсăнмастăп мăн чина.
Сăпайлăн, кăмăллăн та ыррăн

Курасчѣ ман кашни сынна.
Антив, вѣл пултѣр аслѣ чинлѣ,—
Эп чи малтан шыратѣп сынлѣх.

ЇИТМЕНЛЕХ ЇИНЧЕН

Їитменлѣхѣм пулма пултарѣ:
Ыр ут та такѣнать султа.
Пачах ѣс пулмасан кам парѣ?
Їавна илес пулатъ шута!

ТЕНЕЛ

Сѣмахсен хакне пѣлни —
Питѣ пысѣк пархатар:
Їѣрѣн тѣнѣлѣ тени—
Урапа тѣнѣлѣ мар.

ТИРПЕИ

(Хѣвелтухѣѣри ѣслѣхран)

1

Шанса килекѣне эс ѣшѣт,
Высѣса килекѣне тѣрант,
Ѣсѣме ыйтакана ѣсѣтер:
Вѣри вучах, сѣвра сар чѣкѣт,
Шерпет, сѣл шывѣ, виноград —
Йѣлтах сѣк Їѣр пилленѣскер.

2

Сѣпайлѣ пул. Ан чѣрсѣрлан.
Ытла сѣвар карсах ан ашкѣн:

Пур пархатарсӓр сасӓран
Чи пархатарсӓрри — ашакӓн.

3

Ўурта салам-алик парса кӓр,
Тухуҗӓн ыра сунса тух.
Ўулта-йӓрте җын пыӓ чух
Сӓмах хушмашкӓн пул эс хатӓр.
Ялан җакна асра тытса тӓр:
Утпа пыран — җуран җынна,
Ўуран утан — ларакана,
Яшши — ватта малтан пуҗ тайтӓр.

4

Мухтанса эс ан җӓре.
Юратма вӓрен тӓрре.
Вак-тӓвекшӓн ан кӓрен,—
Ху вакне җеҗ пӓлтерен.

5

Кам җак илемлӓ тӓнчене
Тӓнче хӓйне пӓрахиччен
Пӓрахса кӓйӓ — җав телейлӓ.
Кам хӓйӓн ёмӓрлӓх җӓрне
Утпе кӓрсе ырнаҗиччен
Куҗпа курса тӓрать — телейлӓ.

ТЕРЛЕ ТЕНЧЕ

Тӓрлӓ җакӓ җут тӓнче,
җынсене пӓр пек ан кур.
Пур шӓлӓпке умӓнче
Хул айне калпак ан хур.

САЛТАВЕ

(Пиҫнӗ тутта сӑмахӗ)

Авалхилле каласан —
Хӑшпӗр хӗрарӑмсене
Тамӑк пушӑ тӑрасран
Туса янӑ ҫӗр ҫине.

ШАПИСЕМ ҶАПЛАЛЛА

Кӗнеке тӑвасси —
Тип юман касасси:
Ах, кӗрпи ўсӗнмест,
Пӑчӑки мӑкалать...
Мӗн тӑвас тетӗн эс?
Шӑписем ҫаплалла...

ЎРКЕВ ҶИНЧЕН

Пӗр ватти калать хавассӑн:
Ўркеве вӗлер ӑна!
Ёслени ҫынна пулсассӑн,
Вӗренни юлать хӑвна.

ЕҶЕН КУРШАНАКЕ

ЕҶӗн куршанаке пур:
Пӗр йӗппи тӑрӑнсанах
Вӑл сана тӑвасшӑн хур,
Хытӑрах эс пус ӑна!

ПӰРНЕПЕ ЧӰМАР

Пӗччен ҫын вӑл — пӗр пӰрне.
Пилӗк ҫын вӑл — пӗр чӰмӑр.

Пулашсассан пёр-пёрне,
Эпир вайла пурсамар.

ТЕРЕСЛЕНЕ ЧАНЛАХСЕМ

1

Ту ярнма сямал чух
Суна туртма камал сук.

2

Сынпала ан ятласах:
Аншарчѣ лекет хавнах.

3

Пёр асли каланă, тет:
Пуш пучах ялан сўлте.

4

Ху камне пѣлес тесен —
Тѣкѣре пит ан ѳнен.

5

Суламан пӑрупалан
Пиҫмен пашалу пёр тан.

6

Тӑм пӑшалпа тӑм писмен
Пёр пекне тӑм ҫеҫ сисмен.

* * *

Кашни ман савам — юлашки пекех:
Тёнчен пулма пултарасла драми
Мана въл шухашлаттарать текех,
Иртеймеп эп ана кури-курми.

Сынпа хутшаннинчен килет хевте,
Џуретеп эп инсе те, сывах та.
Сасартак, сўсенсе илетеп те,
Чёнес самахмах чёнеме тахтап.

Хам шухаша вуланан, тёлёнсе,
Пяхатап эп сынсен куёсенчен:
«Мён курапяр-ши малашне?» — тесе
Этемлех шухашлать пек хай синчен.

Эпир, этемлех сутă ёмётне,
Чи тутă майяр пек шёкёлчесе,
Џитермелле кашни этем патне,
Эпир — тёнчен хальхи поэчёсэм.

Этемлех пурăнасшăн тёнчере,
Ун ыра генийё хаватларах.
Усаллине харттармё въл Џёре,
Ана въл парантарё ырапах.

«Курман-илтмен, пѣлместѣп», — тенѣ пек
Пѣрѣнаймасть поэт: ун тивѣс сук.
Чуипа, юнпа — кашни тумламѣпе! —
Тѣнче халне вѣл туймалла ку чух.

Сейсмограф пулмалла поэт чѣри:
Аста мѣнле хускав, мѣнле чѣтрев,
Патнерехри вѣл е кѣшт инсѣтри —
Йѣлтах палѣртмалла сикен чѣре.

Ку йывѣр-и? Пит йывѣр япала!
Вѣстер, сѣмахѣм, хывѣх-кипеке:
Тѣхлан пек тѣшлѣ пул! Савѣнпала
Кашни ман сѣввѣм — юлашки пекех...

1967.

ТУПМАЛЛИ

«Вуншар җулпа шутлатпәр ёмёре...»	5
Халәх повчә (ум сәмах) М. Я. Сироткин	7

ИРХИ

Тантәша	51
Ан тив, пире йывәр пултәр...	52
Ирәк тимёрсә	53
Аннене	55
Тавәл иртсен	57
«Юр шывә сәрхәнсах пётмен чухне...»	58
«Шанатәп хамән җәлтәра...»	59
Уй-хир юрри	60
«Йёс таканлә тимёр-кавак ут...»	63
Сәлпәран	64
Малалләх маршә	66
Җенә җул хәнисем	68
Пул примерлә Ленинҗә	70
Җар иртсен паттәр нумай	72
Хади Такташа	75
Җул мыскари	78
Ватә колхозник юрри	81
Сен Катаямәна асәнса	82
Хёвел патнерех	83
Җыру	86
Нарспи җәршывәнче	88
Җёмёрлере	96
Урампа утсем иртеҗсә	98
Аван-и, Пушкин!	100
Фредерико Гарсиа Лорка	106
Максим Горькине	108

С А В Н И

«Мерчен куҗла кѣмѣл җѣрѣ...» . . .	111
«Хурама та пѣкѣ, йѣс шанкѣрав...» . . .	112
«Хура чѣкеҗ вѣҗет җўлелле...» . . .	113
«Енер кѣна тѣнче чѣпарчѣ...» . . .	114
«Кѣтрѣм, кѣтрѣм ѣп сана, савниҗѣм...» . . .	116
«Вѣшѣлах та вѣшѣл, ай, сулхѣн җил...» . . .	117
«Уяр та сивѣ — кун илемлѣ...» . . .	118
«Хура тинѣс лѣпкѣ мар...» . . .	120
«Тавтапуҗ җуралнѣ җѣршыва...» . . .	122
«Мѣнле уяр. Ман ыйхѣм җук...» . . .	124
«Ман җине пѣхса пуҗна ѣс ан пѣк...» . . .	126
«Часран часах хама ѣп шантаратѣп...» . . .	128
«Тулли уйѣх — лирика җулпуҗѣ...» . . .	129
«Сан ялу — мухтавлѣ Кушкѣ...» . . .	130
«Чѣвашран сан пекки ѣп курманчѣ...» . . .	132
«Сан сѣну җине те сулхѣн ўкѣ...» . . .	133
«Никам та ал сулса юлмарѣ...» . . .	134
«Сана саваттѣм ѣп. Тен, халь те...» . . .	136
«Нихѣҗан юрламѣп, нихѣҗан!...» . . .	137
«Аҗта пулсассѣн та ѣс халѣ...» . . .	139
«Вѣрман җара. Тумхах тункаталать хире...» . . .	140
«Ак тухрѣм ѣп Атѣла та...» . . .	141
«Хѣҗан та пулин, пурѣнсан-пурѣнсассѣн...» . . .	142
«Ман чун халь җав кѣвве ѣнерчѣ...» . . .	143
«җак самант сан җинче манѣн шухѣш...» . . .	146
«Кѣтра шур пѣлѣтсем тѣртаннѣ...» . . .	147
«Туллилѣх. Август перекечѣ...» . . .	149
Куҗарнѣ хушѣран . . .	151
«Пурте — савни те мана, савманни те...» . . .	152
Хѣнара . . .	154
«Юмаххѣн кѣтѣн ман пата...» . . .	156
«Савниҗѣм! Ман анне тѣван чѣлхипеле...» . . .	157
«Ѵс манѣн халѣхѣм җинчен...» . . .	158
«Нумайранпа ѣп макѣрманчѣ...» . . .	159
«Мускат пек анѣҗ чўхенет...» . . .	160
«Тинѣсрен тухать җур уйѣх...» . . .	162
«Ак, тинѣс, ѣпѣр иккѣнѣх...» . . .	164

ХУРА ПЕРКЕНЧЕК

«Урхамахам пит канаҗсартан...»	167
«Пёлтерсем әс мана, караванҗа...»	169
«Ашхабад тәрринче җутә җәлтәр...»	171
«Савнә тусән җепеҗ пүрнисем...»	172
«Хамаспюрәм, савнә Хамаспюр...»	173
«Уйах җак каҗ асамәҗ...»	175
«Капед-Даг хыҗне хәвел пытанчә...»	177
«Түпере җәлтәр нумай...»	179
«Мәссалас пек вөрекен сөткенәм...»	181
«Уйахран әп ыйтрам: ма әс уйах...»	183
«Паян темшән Капед-Даг салхуллә...»	184
«Шав чевәлтетет сар кайәк...»	186
«Тантәш-тусәм, ма сывлатән ассән...»	188
«Хурассан җәрне әп җитеймерәм...»	190
«Мөскер калам сана юлашкинчен...»	192
«Ашәма хыптарса җунтаран...»	194
«Юлашки сехет әп санпала...»	195
«Малалла-ха пурнәҗ, малалда...»	197

Кәнтәр кеввисем

«Горизонтра хура тәхлан пек...»	199
«Вакун чүречинчен пәхсах әп...»	200
«Умра терләсчә кунәм-суләм...»	201
«Әп җирәмре. Мана талантлә...»	202
«Әп юрататтәмчә пөртен-пөр...»	203
«Паркра пиншерән җутә хурт...»	204
«Ман ыйхәм җук. Мәнле уяр!...»	205
«Пөччен, пөчченсәм кәҗәр урә...»	206
«Хумсем, епле сире әп тунсәх!...»	207
«Әй, халь җав әшәк, вараланчәк...»	208
«Сын тивеҗә хапарнә тапхәр...»	209
«Паян вәл Җеҗпәл сәвви пек...»	210
«Әп таврәнәттәм халь яла...»	211
«Ак әс хәсан иккен Хура...»	213
«Тәхлан түпе. Горизонтра...»	215

ХАМАР ЯЛСЕМ

Уняхви	219
Шушкă	223
Тавлашу	225
Карпа Ваçукё — певесçe	232
Ухиме инке	235
Йăкăнат	239
Пархатар юрри	244
Тантăшсем	247
Элтиван	252
Юлашки	262

Сиктёрме

Ялăма	274
Нёсел	276
Ятсем	278
Сиктёрме	280
Питтапай çеремё	283
Енчё	287
Кун йёрки	289
Чёпсем	291
Пултăрахчё тслее	293
«Тики-тики»	294
Виçшер йёркен	295
Çуллахи каç	300
Сăпка юрри...	303
Тăватă хурăн	304
Кёрхи кёреке	306
Аванран аванччен	310
Вёрентекен	324
Амъртава	328
Хёллехи ир	331
Кушак	333
Сăлпăран	334
Тётём	336
Ар ташши	338
Вак хёрринче	339
Емерхи	340
Сывă тăр, хёвел	341

Херарәм тантәша	342
Лашасем	346
Аннене	349
Сыв пуллашу	351

АСЛА ЧЕРЕ

Ленин	355
Сак кун	357
Пытарни	359
Миҗемёш хут	360
Мухтав аслә Ленина!	361
Ленин пирёнпе	363
Разлив аса килет	365
Ленин	366
Ленин җулёпе	368
Аслә чере	371

ПУЛЧЕ ВАРҖА

Хәюллән малалла!	389
Фронтпа тыл пёр пулсан җентереймё тәшман	390
Тәван җәршывшән, нрёкләхшён, чысшән	392
Виҗе ывәл	395
Ытарайми сестра	399
Ахмет Делиевән маттурләхё	401
Ширшов комсомолецән паттәрләхё	404
Арам Петросян	406
Памастпәр ирёк хулана	409
Ешле чәтатъ-ши Җёр сире?!	411
Сүтёк Гитлер ухмаххи сүтёлен суя җәмхи	413
Тәван Мускавшән	416
Җәлтәр	417
Аннене	419
Мунча шәрши	421
Поэт тәпри җинче	422
Салампи	424
Элкере — вәрҗә хирёнчен	425
Павло Тычинәна	428
Мицкевич	429

Орден	431
Ас илӯ	437
Шинель	439
Ѕентерӯ	441

ТИЛЛИ ЮРРИСЕМ

«Мехел тени мёскер тени пулатъ?..» . . .	447
«Пиллёкёнех эфир, ай, пёр таван...» . . .	449
«Шурәмнуссем килеҫсе шуралса...» . . .	451
«Асаттеҫём атлас таҳанна...» . . .	453
«Тават касра тавата савни...» . . .	454
«Урампа иртсе пыруҫаи...» . . .	456
«Шурәмпуспе вәрантам ыйхәран...» . . .	458
«Ман темескен тапри типсе ҫитсен...» . . .	459
«Арәслан пек аттем пур...» . . .	460
«Хапха умне тайәлтәм...» . . .	462
«Аслә масар-хәямат...» . . .	464
«Алла тытман шур ал тутри...» . . .	466
«Юрләп кәна, юрләп, мән парәр?..» . . .	468
«Аттеҫём ман Хусанән хуҫи мар...» . . .	469
«Хәпартәм ҫүллә ту ҫине...» . . .	470
«Эй, әсир, чөлёмҫёсем...» . . .	471
«Усрав акәш пек савнийём пурччә...» . . .	472
«Турта тулли тур ут — тапәлкка...» . . .	474
«Куккук! Куккук! — Вәрман янратъ...» . . .	475
«Ҫёр паләрми юр ҫавать...» . . .	476
«Ай-хай юрлас-юрлас юррәм пур...» . . .	477
«Юрла кәна, юрла теетёр те...» . . .	478
«Ҫёр те ҫитмәл ҫәка әп касрәм...» . . .	479
«Тарән шыва антәм әшәк тесе...» . . .	481
«Хәй чиккине хёртсе кәвар сўнет...» . . .	482
«Кәмәләрсем ҫемҫе — кәпәк пекех...» . . .	484
«Вәр ҫаврака кәшкар пек уҫланка...» . . .	485
«Елөк чухне әп хам ёлөкчә...» . . .	488
«Шәнкәр кәна шәнкәр шыв юхать...» . . .	490
«Ай-хай вәрман кашлатъ, вәрман кашлатъ...» . . .	491
«Тилли кәна Тилли тееҫсә...» . . .	492
«Кунаҫама калас — шикленеп...» . . .	493
«Ут утланса кустартәм улаха...» . . .	494
«Каләр-ха мана, каләр...» . . .	495
«Ииҫта ярса пусма антратаи...» . . .	496

«И утар-и, утар-и...»	498
«Хурал пўртне кётём хурланса...»	500
«Тахсантанпах тытман такмака...»	501
«Ёмётёмсем чёлём тётёмёпе...»	503
«Усрав саркайак пек юррәм пур...»	504
«Улшусәсем, ай, ут уләштарасә...»	506
«Карти-карти, ай, кайак-хур иртет...»	507
«Ай-хай ёсмёттём эп, ёсмёттём...»	508
«Ай-хай юрлассәм пур та сук ман сассәм...»	509
«Итле әс, ыр хёрт-сурт, вучах әсти...»	510
«Ватәлатпәр пуль, Сарпайәм!...»	511
«Чие тымарёнчен пёр чёлём турәм...»	514
«Пёчөк сөс таваткәл кускёски...»	515
«Ни Киремет, ни Пүлөх, ни Харпан...»	517
«Арәмсәсем әрәм тунипелен...»	518
«Купәсәмсәм таватә хөлөхрен...»	519
«Ан макәрәр, кил-йышсем, маншән...»	520
«Юман хәма суртартәм, тупак турәм...»	522
«Суралнә эп чышка чәмәртаса...»	523
«Кулать иккен пиртен сак сүтсанталак...»	524
«Әлчелём ситрө. Кушәм хупәнать...»	525

КУН-СУЛ ТҮПИНЧЕН

Атәл хёрринчи юман	529
Халәхәма	530
Рассейём	532
Эп — Советлә Союз гражданинө	544
Ноябрөн 7-мөшө	546
Аслә сулла	548
Поэзи пулсан	550
Константин Иванова	552
Пирөн Сөспөл Мишши	555
Халәх савәсин уявне	557
Кун-сул түпинчен	560
Н. Я. Бичурина (Иакинфа)	562
Тәхти	564
Тәхти	565
Сурри	566
Тезаврус лингве чунашорум	570
Салам сонечө	571
Ян Амос Коменский	572

Пултару	573
Бакен	575
О. И. Ырсеми	576
Художнике	578
Скульптора	580
Кимепе	581
Композитор патёнче	582
Анна	583
Иккёленӹ	589
Элек	590
Кёске саввасем	591
«Кашни ман саввӓм — юлашки пекех...»	597

ПЕТР ПЕТРОВИЧ ХУЗАНГАЙ

ИЗБРАННОЕ. т. 1. СТИХИ

(На чувашском языке)

Общая редакция — профессор М. Я. Сироткин.

Редактор С. П. Павлов.

Художник Э. М. Юрьев.

Художественный редактор М. А. Ильин.

Технический редактор В. И. Павлова.

Корректоры С. Л. Баранова, Э. Г. Федотова.

ИТ 15532.

Сдано в набор 7/VIII-1967 г.

Подписано к печати 23/IX-1968 г.

Формат бумаги 70×84¹/₃₂.

Физ. п. л. 19. Усл. п. л. 20,71. Уч. изд. л. 16,63.

Изд. инд. 7—4—3. Тираж 3000 экз.

Цена 1 р. 93 коп.

Тем. план 1967 г. № 84.

Чувашское книжное издательство
пр. Ленина, 4.

Типография № 1 Управления по печати
при Совете Министров Чувашской АССР

г. Чебоксары, Володарского, 5.

Таваш сәмәлѣ - нирѣн гѣл гүл күсѣ,
Шанкәртататъ вѣл җмѣр-җмѣре.
Унна кәна позт хәйне гүл үсѣ,
Унна кәна вѣл гәрѣ тәккере.

Н. А. Зарина





